

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 décembre 2006

Cour d'arbitrage, Conseil supérieur de la Justice, Commissions de nomination pour le notariat, Cour des comptes, Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements, Commission de la protection de la vie privée et Médiateurs fédéraux:

- les comptes de l'année budgétaire 2005;
- ajustements des budgets des années budgétaires 2005 et 2006;
- les propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2007

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA COMPTABILITÉ
PAR
MM. **Pierre LANO** et **Thierry GIET**

ANNEXES

Document précédent :

Doc 51 **2782/ (2006/2007) :**
001 : Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 december 2006

Arbitragehof, Hoge Raad voor de Justitie, Benoemingscommissies voor het notariaat, Rekenhof, Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten, Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en Federale Ombudsmannen:

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2005;
- aanpassingen van de begrotingen van het begrotingsjaar 2005 en 2006;
- de begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2007

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE COMPTABILITEIT
UITGEBRACHT DOOR
DE HEREN **Pierre LANO** en **Thierry GIET**

BIJLAGEN

Voorgaand document :

Doc 51 **2782/ (2006/2007) :**
001 : Verslag.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Voorzitter / Président : Herman De Croo

A. — Vaste leden / Membres titulaires :

VLD Herman De Croo, Pierre Lano
PS Thierry Giet, Karine Lalieux
MR Anne Barzin, Olivier Chastel
sp.a-spirit Guy Swennen, Koen T'Sijen
CD&V Hendrik Bogaert, Carl Devlies
Vlaams Belang Guy D'haeseleer

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants :

Georges Lenssen, Annemie Turtelboom, Luk Van Biesen
Jean-Marc Delizée, André Frédéric, Jean-Pol Henry
François Bellot, Valérie De Bue, Jacqueline Galant
Dirk Van der Maelen, Annelies Storms, Greet van Gool
Liesbeth Van der Auwera, Greta D'hondt, Jef Van Den Bergh
Marleen Govaerts, Luc Sevenhans

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA : Questions et Réponses écrites
CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN : Séance plénière
COM : Réunion de commission
MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN : Plenum
COM : Commissievergadering
MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

A. Cour des comptes	5
- Comptes de l'année budgétaire 2005	
- Ajustement du budget 2006	
- Budget 2007	
B. Cour d'arbitrage	41
- Comptes de l'année budgétaire 2005	
- Rapport Cour des comptes	
- Budget 2007	
C. Conseil Supérieur de la Justice	87
- Comptes de l'année budgétaire 2005	
- Rapport Cour des comptes	
- Ajustement des budgets 2005 et 2006	
- Budget 2007	
D. Comité P	131
- Comptes de l'année budgétaire 2005	
- Rapport Cour des comptes	
- Ajustement des budgets 2005 et 2006	
- Budget 2007	
E. Comité R	183
- Comptes de l'année budgétaire 2005	
- Rapport Cour des comptes	
- Ajustement du budget 2006	
- Budget 2007	
F. Médiateurs fédéraux	227
- Comptes de l'année budgétaire 2005	
- Rapport Cour des comptes	
- Ajustement du budget 2006	
- Budget 2007	
G. Commissions de nomination notariat	269
- Comptes de l'année budgétaire 2005	
- Rapport Cour des comptes	
- Budget 2007	
H. Commission de la protection de la vie privée	307
- Comptes de l'année budgétaire 2005	
- Rapport Cour des comptes	
- Ajustement du budget 2006	
- Budget 2007	
- Rapport sur l'exécution du plan de gestion	

A. Rekenhof	5
- Rekeningen begrotingsjaar 2005	
- Aanpassing begroting 2006	
- Begroting 2007	
B. Arbitragehof	41
- Rekeningen 2005	
- Verslag Rekenhof	
- Begroting 2007	
C. Hoge Raad voor de Justitie	87
- Rekeningen 2005	
- Verslag Rekenhof	
- Aanpassing begrotingen 2005 en 2006	
- Begroting 2007	
D. Comité P	131
- Rekeningen 2005	
- Verslag Rekenhof	
- Aanpassing begrotingen 2005 en 2006	
- Begroting 2007	
E. Comité I	183
- Rekeningen 2005	
- Verslag Rekenhof	
- Aanpassing begroting 2006	
- Begroting 2007	
F. Federale Ombudsmannen	227
- Rekeningen 2005	
- Verslag Rekenhof	
- Aanpassing begroting 2006	
- Begroting 2007	
G. Benoemingscommissies notariaat	269
- Rekeningen 2005	
- Verslag Rekenhof	
- Begroting 2007	
H. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer	307
- Rekeningen 2005	
- Verslag Rekenhof	
- Aanpassing begroting 2006	
- Begroting 2007	
- Verslag over de uitvoering van het bestuursplan	

A. Cour des comptes

Comptes de l'année budgétaire 2005
Ajustement du budget 2006
Budget 2007

A. Rekenhof

Rekeningen begrotingsjaar 2005
Aanpassing begroting 2006
Begroting 2007

A. Cour des comptes

Comptes de l'année budgétaire 2005

A. Rekenhof

Rekeningen begrotingsjaar 2005

Rekenhof

Cour des comptes

Rekening van uitvoering van de begroting 2005

Compte d'exécution du budget 2005

Rekenhof / Cour des comptes

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2005 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2005

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	2004	2005	UITGAVEN DEPENSES	2004	2005
Lopende ontvangsten Recettes courantes	40.896.379,99	41.099.183,37	Lopende uitgaven Dépenses courantes	39.164.015,55	40.979.730,74
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	14.932,97	12.185,55	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	1.157.610,98	824.049,41
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	40.911.312,96	41.111.368,92	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	40.321.626,53	41.803.780,15
Overgedragen boni Boni reporté	3.223.676,77	3.249.718,34	Over te dragen boni Boni à reporter	3.813.363,20	2.557.307,11
Algemeen totaal Total général	44.134.989,73	44.361.087,26	Algemeen totaal Total général	44.134.989,73	44.361.087,26

Rekenhof
Rekening van uitvoering van de begroting 2005

Cour des comptes
Compte d'exécution du budget 2005

Rekenhof / Cour des comptes

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2005 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES 2005
in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (2) - (1)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	40.840.400,00	40.840.000,00	-400,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten.	220.000,00	224.101,58	4.101,58	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	2.000,00	1.251,26	-748,74	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	45.000,00	33.830,53	-11.169,47	Recettes diverses et accidentelles
	TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES	41.107.400,00	41.099.183,37	-8.216,63	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	12.185,55	12.185,55	Recettes diverses et accidentelles
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL	0,00	12.185,55	12.185,55	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		41.107.400,00	41.111.368,92	3.968,92	

Rekenhof

Rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2005

Bladzijde-Page 1 / 1

Cour des comptes
Compte d'exécution du budget des recettes 2005

Rekenhof / Cour des comptes

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2005 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2005

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET HOF - MEMBRES DE LA COUR					
A 1000	Wedden en vergoedingen	1.260.000,00	1.254.245,88	5.754,12	Traitements et allocations
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	61.400,00	50.058,20	11.341,80	Compléments rémunérations réglementaires
A 3000	Wergeverslasten	67.800,00	54.400,59	13.399,41	Charges patronales
A 4000	Specifieke vergoedingen	38.400,00	35.678,93	2.721,07	Indemnités spécifiques
A 5000	Vergaderkosten	37.000,00	15.444,77	21.555,23	Frais de réunions
	Totaal A	1.464.600,00	1.409.828,37	54.771,63	Total A
B : PERSONNEEL - PERSONNEL					
B 1000	Wedden en lonen	32.130.000,00	31.392.851,99	737.148,01	Traitements et salaires
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	2.545.000,00	2.368.319,91	176.680,09	Compléments rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverslasten	2.715.000,00	2.325.010,21	389.989,79	Charges patronales
B 4000	Specifieke vergoedingen en toelagen	176.000,00	165.262,98	10.737,02	Allocations et indemnités spécifiques
	Totaal B	37.566.000,00	36.251.445,09	1.314.554,91	Total B
C : BIBLIOTHEEK - BIBLIOTHEQUE					
C 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en	322.000,00	250.902,40	71.097,60	Abonnements, achats, reliures et
	Totaal C	322.000,00	250.902,40	71.097,60	Total C
E : GEBOUWEN - BATIMENTS					
E 1000	Inrichting en herstellingen	545.000,00	137.547,96	407.452,04	Aménagement et réparation
E 2000	Onderhoudscontracten	160.000,00	141.198,06	18.801,94	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden vaklui	20.000,00	4.901,40	15.098,60	Fournitures hommes de métier
E 5000	Bewaking	240.000,00	229.715,45	10.284,55	Surveillance
E 6000	Huur	1.610.000,00	1.609.288,00	712,00	Loyer
	Totaal E	2.575.000,00	2.122.650,87	452.349,13	Total E
F : VERBRUIK ELEKTRICITEIT-WATER-STOOKOLIE - CONSOMMATION ELECTRICITE-EAU-MAZOUT					
F 1000	Elektriciteit	165.000,00	140.304,57	24.695,43	Electricité
F 3000	Water	7.000,00	2.394,38	4.605,62	Eau
F 4000	Stookolie	140.000,00	137.035,28	2.964,72	Mazout
	Totaal F	312.000,00	279.734,23	32.265,77	Total F

Rekenhof

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2005

Bladzijde-Page 1 / 4

Compte d'exécution du budget des dépenses 2005

Cour des comptes

Rekenhof / Cour des comptes

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2005 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2005
in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair	6.000,00	2.853,02	3.146,98	Mobilier
G 2000	Kantoor machines	2.400,00	1.184,82	1.215,18	Machines de bureau
G 4000	Kunstwerken	26.200,00	21.402,45	4.797,55	Oeuvres d'art
G 5000	Onderhoudsmachines	3.000,00	573,21	2.426,79	Machines d'entretien
G 6000	Drukkerij	31.400,00	29.894,82	1.505,18	Imprimerie
	Totaal G	69.000,00	55.908,32	13.091,68	Total G
H : VERBRUIKSGOEDEREN - ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Koffiekamers	27.500,00	24.599,46	2.900,54	Buvettes
H 3000	Kantoorbenodigdheden	110.000,00	73.760,17	36.239,83	Articles de bureau
H 4000	Dienstkledij	24.000,00	8.369,05	15.630,95	Vêtements de service
H 5000	Onderscheidingstekens	2.000,00	1.664,24	335,76	Distinctions honorifiques
H 6000	Schoonmaak	35.000,00	24.412,76	10.587,24	Nettoyage
H 7000	Diners en recepties	24.000,00	11.910,39	12.089,61	Diners et réceptions
H 9000	Allerlei	11.500,00	4.823,99	6.676,01	Divers
	Totaal H	234.000,00	149.540,06	84.459,94	Total H
I : COMMUNICATIEKOSTEN - FRAIS DE COMMUNICATION					
I 1000	Communicatiekosten	166.000,00	123.019,88	42.980,12	Frais de communications
	Totaal I	166.000,00	123.019,88	42.980,12	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 2000	Software en maintenance contracten	450.000,00	207.620,77	242.379,23	Contrats de logiciels et de maintenance
J 4000	Opleiding personeel	65.000,00	10.931,14	54.068,86	Formation du personnel
J 5000	Benodigdheden	80.000,00	79.886,22	113,78	Fournitures
	Totaal J	595.000,00	298.438,13	296.561,87	Total J
L : BUITENLANDSE DELEGATIES EN COLLOQUIA - DELEGATIONS ETRANGERES ET COLLOQUES					
L 1000	Inrichten colloquia	0,00	0,00	0,00	Organisation colloques
L 5000	Kosten buitenlandse delegaties in België	8.600,00	0,00	8.600,00	Frais délégations étrangères en Belgique
	Totaal L	8.600,00	0,00	8.600,00	Total L

Rekenhof

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2005

Bladzijde-Page 2 / 4

Cour des comptes
Compte d'exécution du budget des dépenses 2005

Rekenhof / Cour des comptes

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2005 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2005

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
M : WAGENPARK - VOITURES					
M 1000	Verzekering	8.000,00	6.136,30	1.863,70	Assurance
M 3000	Benzine en olie	15.000,00	9.849,53	5.150,47	Essence et huile
M 4000	Herstellingen en onderhoud	12.000,00	9.152,05	2.847,95	Réparations et entretien
M 5000	Parking	2.000,00	1.538,39	461,61	Parking
	Totaal M	37.000,00	26.676,27	10.323,73	Total M
N : ONVOORZIENE UITGAVEN - DEPENSES IMPREVUES					
N 1000	Onvoorziene uitgaven	12.000,00	3.729,91	8.270,09	Dépenses imprévues
	Totaal N	12.000,00	3.729,91	8.270,09	Total N
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES - ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Bijdragen internationale organisaties	10.000,00	7.857,21	2.142,79	Cotisations organismes internationaux
	Totaal Q	10.000,00	7.857,21	2.142,79	Total Q
	TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN - TOTAL DES DEPENSES COURANTES				
		43.371.200,00	40.979.730,74	2.391.469,26	

Rekenhof

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2005

Bladzijde-Page 3 / 4

Cour des comptes
Compte d'exécution du budget des dépenses 2005

Rekenhof / Cour des comptes

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2005 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2005
in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
E : GEBOUWEN - BATIMENTS					
E 3000	Benodigdheden vaklui	15.500,00	6.895,77	8.604,23	Fournitures hommes de métier
	Totaal E	15.500,00	6.895,77	8.604,23	Total E
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair	180.000,00	34.618,60	145.381,40	Mobilier
G 2000	Kantoormachines	5.000,00	2.131,55	2.868,45	Machines de bureau
G 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
G 5000	Onderhoudsmachines	6.000,00	1.060,99	4.939,01	Machines d'entretien
G 6000	Machines voor de drukkerij	30.000,00	0,00	30.000,00	Machines pour l'imprimerie
	Totaal G	221.000,00	37.811,14	183.188,86	Total G
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 5000	Benodigdheden	951.000,00	744.838,50	206.161,50	Fournitures
J 6000	Beveiliging informatica	0,00	0,00	0,00	Sécurité informatique
	Totaal J	951.000,00	744.838,50	206.161,50	Total J
M : WAGENPARK - VOITURES					
M 1000	Aankoop van dienstwagens	45.000,00	34.504,00	10.496,00	Achat de voitures de service
	Totaal M	45.000,00	34.504,00	10.496,00	Total M
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		1.232.500,00	824.049,41	408.450,59	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		44.603.700,00	41.803.780,15	2.799.919,85	

Rekenhof

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2005

Bladzijde-Page 4 / 4

Cour des comptes
Compte d'exécution du budget des dépenses 2005

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2005 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2005

DETAIL in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET HOF - MEMBRES DE LA COUR					
A 1000	Wedden en vergoedingen				Traitements et allocations
A 1100	Wedden	1.150.000,00	1.137.336,29	12.663,71	Traitements
A 1600	Vakantiegeld	77.000,00	84.274,23	-7.274,23	Pécules de vacances
A 1700	Eindejaars toeleg	33.000,00	32.635,36	364,64	Allocations de fin d'année
	Subtotaal	1.260.000,00	1.254.245,88	5.754,12	Subtotal
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen				Compléments rémunérations réglementaires
A 2100	Kinderbijslagen	25.000,00	20.257,92	4.742,08	Allocations familiales
A 2200	Kostenvergoedingen	17.000,00	12.986,49	4.013,51	Indemnités pour frais exposés
A 2400	Schooltoelagen	17.000,00	16.813,79	186,21	Allocations de scolarité
A 2500	Begravenisvergoedingen	2.400,00	0,00	2.400,00	Indemnités pour frais funéraires
	Subtotaal	61.400,00	50.058,20	11.341,80	Subtotal
A 3000	Wergeverslasten				Charges patronales
A 3100	Patronale bijdrage RSZ	45.000,00	43.799,16	1.200,84	Cotisations patronales ONSS
A 3200	Verzekeringen	9.400,00	8.655,83	744,17	Assurances
A 3300	Sociale dienst	6.000,00	0,00	6.000,00	Service social
A 3400	Opleiding	7.400,00	1.945,60	5.454,40	Formation
	Subtotaal	67.800,00	54.400,59	13.399,41	Subtotal
A 4000	Specifieke vergoedingen				Indemnités spécifiques
A 4100	Representatievergoedingen	36.000,00	35.678,93	321,07	Frais de représentation
A 4400	Diverse reglementaire vergoedingen en toelagen	2.400,00	0,00	2.400,00	Indemnités et allocations réglementaires diverses
	Subtotaal	38.400,00	35.678,93	2.721,07	Subtotal
A 5000	Vergaderkosten				Frais de réunions
A 5200	Zendingen	37.000,00	15.444,77	21.555,23	
	Subtotaal	37.000,00	15.444,77	21.555,23	
	Totaal A	1.464.600,00	1.409.828,37	54.771,63	Total A
B : PERSONNEEL - PERSONNEL					
B 1000	Wedden en lonen				Traitements et salaires
B 1100	Statutair personeel	27.600.000,00	26.763.731,58	836.268,42	Personnel statutaire
B 1200	Stagiairs RVA	0,00	0,00	0,00	Stagiaires ONEM

Rekenhof

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2005

Bladzijde-Page 1 / 5
DETAILCour des comptes
Compte d'exécution du budget des dépenses 2005

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2005 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2005

DETAIL in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
B 1300	Contractuelen	1.660.000,00	1.661.395,53	-1.395,53	Contractuels
B 1400	Geschillen	25.000,00	13.227,83	11.772,17	Contentieux
B 1500	Gelegenheidsmedewerkers PM	40.000,00	17.382,53	22.617,47	Collaborateurs occasionnels PM
B 1600	Vakantiegeld	1.820.000,00	2.080.613,52	-260.613,52	Pécules de vacances
B 1700	Eindejaarstoelage	985.000,00	856.501,00	128.499,00	Allocations de fin d'année
	Subtotaal	32.130.000,00	31.392.851,99	737.148,01	Subtotal
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen				Compléments rémunérations réglementaires
B 2100	Kinderbijslagen	695.000,00	620.875,07	74.124,93	Allocations familiales
B 2200	Kostenvergoedingen	1.350.000,00	1.305.730,71	44.269,29	Indemnités pour frais exposés
B 2300	Haard- en standplaatsvergoedingen	25.000,00	14.377,10	10.622,90	Allocations de foyer et de résidence
B 2400	Schooltoelagen	450.000,00	408.265,82	41.734,18	Indemnité de scolarité
B 2500	Eindeloopbaan- en begrafenisvergoedingen	25.000,00	19.071,21	5.928,79	Indemnités fin de carrière & funéraires
	Subtotaal	2.545.000,00	2.368.319,91	176.680,09	Subtotal
B 3000	Werkgeverslasten				Charges patronales
B 3100	Patronale bijdragen RSZ	1.350.000,00	1.340.829,77	9.170,23	Cotisations patronales ONSS
B 3200	Verzekeringen	265.000,00	207.405,97	57.594,03	Assurances
B 3300	Sociale Dienst	800.000,00	695.041,77	104.958,23	Service social
B 3400	Inrichting vergelijkende examens en opleidingen	300.000,00	81.732,70	218.267,30	Organisation de concours et formation
	Subtotaal	2.715.000,00	2.325.010,21	389.989,79	Subtotal
B 4000	Specifieke vergoedingen en toelagen				Allocations et indemnités spécifiques
B 4400	Diverse reglementaire vergoedingen en toelagen	176.000,00	165.262,98	10.737,02	Indemnités et allocations réglementaires diverses
	Subtotaal	176.000,00	165.262,98	10.737,02	Subtotal
	Totaal B	37.566.000,00	36.251.445,09	1.314.554,91	Total B
C : BIBLIOTHEEK - BIBLIOTHEQUE					
C 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	322.000,00	250.902,40	71.097,60	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal C	322.000,00	250.902,40	71.097,60	Total C
E : GEBOUWEN - BATIMENTS					
E 1000	Inrichting en herstellingen	545.000,00	137.547,96	407.452,04	Aménagement et réparation
E 2000	Onderhoudscontracten	160.000,00	141.198,06	18.801,94	Contrats d'entretien

Rekenhof

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2005

Bladzijde-Page 2 / 5

DETAIL

Cour des comptes
Compte d'exécution du budget des dépenses 2005

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2005 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2005

DETAIL in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
E 3000	Benodigdheden vaklui	20.000,00	4.901,40	15.098,60	Fournitures hommes de métier
E 5000	Bewaking	240.000,00	229.715,45	10.284,55	Surveillance
E 6000	Huur	1.610.000,00	1.609.288,00	712,00	Loyer
	Totaal E	2.575.000,00	2.122.650,87	452.349,13	Total E
	F : VERBRUIK ELEKTRICITEIT-WATER-STOOKOLIE - CONSOMMATION ELECTRICITE-EAU-MAZOUT				
F 1000	Elektriciteit	165.000,00	140.304,57	24.695,43	Electricité
F 3000	Water	7.000,00	2.394,38	4.605,62	Eau
F 4000	Stookolie	140.000,00	137.035,28	2.964,72	Mazout
	Totaal F	312.000,00	279.734,23	32.265,77	Total F
	G : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN				
G 1000	Meubilair	6.000,00	2.853,02	3.146,98	Mobilier
G 2000	Kantoormachines	2.400,00	1.184,82	1.215,18	Machines de bureau
G 4000	Kunstwerken				Oeuvres d'art
G 4100	Verzekering kunstwerken	1.400,00	1.280,95	119,05	Assurance oeuvres d'art
G 4200	Onderhoud kunstpatrimonium	24.800,00	20.121,50	4.678,50	Entretien patrimoine d'art
	Subtotaal	26.200,00	21.402,45	4.797,55	Subtotal
G 5000	Onderhoudsmachines	3.000,00	573,21	2.426,79	Machines d'entretien
G 6000	Drukkerij				Imprimerie
G 6100	Centrale drukkerij	4.400,00	3.864,87	535,13	Imprimerie centrale
G 6200	Fotocopiëtoestellen	27.000,00	26.029,95	970,05	Photocopieurs
	Subtotaal	31.400,00	29.894,82	1.505,18	Subtotal
	Totaal G	69.000,00	55.908,32	13.091,68	Total G
	H : VERBRUIKSGOEDEREN - ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE				
H 1000	Koffiekamers	27.500,00	24.599,46	2.900,54	Buvettes
H 3000	Kantoorbenodigdheden	110.000,00	73.760,17	36.239,83	Articles de bureau
H 4000	Dienstkledij	24.000,00	8.369,05	15.630,95	Vêtements de service
H 5000	Onderscheidingstekens	2.000,00	1.664,24	335,76	Distinctions honorifiques
H 6000	Schoonmaak	35.000,00	24.412,76	10.587,24	Nettoyage
H 7000	Diners en recepties	24.000,00	11.910,39	12.089,61	Dîners et réceptions
H 9000	Allerlei	11.500,00	4.823,99	6.676,01	Divers
	Totaal H	234.000,00	149.540,06	84.459,94	Total H

Rekenhof
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2005Bladzijde-Page 3 / 5
DETAILCour des comptes
Compte d'exécution du budget des dépenses 2005

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2005 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2005

DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
I : COMMUNICATIEKOSTEN - FRAIS DE COMMUNICATION					
I 1000	Communicatiekosten				Frais de communications
I 1100	Frankeerkosten, domiciliëringen en telegrammen	36.000,00	30.280,57	5.719,43	Frais d'affranchissement, domiciliations et télégrammes
I 1200	Telefonie	130.000,00	92.739,31	37.260,69	Téléphonie
	Totaal I	166.000,00	123.019,88	42.980,12	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 2000	Software en maintenance contracten	450.000,00	207.620,77	242.379,23	Contrats de logiciels et de maintenance
J 4000	Opleiding personeel	65.000,00	10.931,14	54.068,86	Formation du personnel
J 5000	Benodigdheden	80.000,00	79.886,22	113,78	Fournitures
	Totaal J	595.000,00	298.438,13	296.561,87	Total J
L : BUITENLANDSE DELEGATIES EN COLLOQUIA - DELEGATIONS ETRANGERES ET COLLOQUES					
L 1000	Inrichten colloquia	0,00	0,00	0,00	Organisation colloques
L 5000	Kosten buitenlandse delegaties in België	8.600,00	0,00	8.600,00	Frais délégations étrangères en Belgique
	Totaal L	8.600,00	0,00	8.600,00	Total L
M : WAGENPARK - VOITURES					
M 1000	Verzekering	8.000,00	6.136,30	1.863,70	Assurance
M 3000	Benzine en olie	15.000,00	9.849,53	5.150,47	Essence et huile
M 4000	Herstellingen en onderhoud	12.000,00	9.152,05	2.847,95	Réparations et entretien
M 5000	Parking	2.000,00	1.538,39	461,61	Parking
	Totaal M	37.000,00	26.676,27	10.323,73	Total M
N : ONVOORZIEIENE UITGAVEN - DEPENSES IMPREVUES					
N 1000	Onvoorziene uitgaven	12.000,00	3.729,91	8.270,09	Dépenses imprévues
	Totaal N	12.000,00	3.729,91	8.270,09	Total N
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES - ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Bijdragen internationale organisaties	10.000,00	7.857,21	2.142,79	Cotisations organismes internationaux
	Totaal Q	10.000,00	7.857,21	2.142,79	Total Q
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN - TOTAL DES DEPENSES COURANTES					
		43.371.200,00	40.979.730,74	2.391.469,26	

Rekenhof

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2005

Bladzijde-Page 4 / 5
DETAILCour des comptes
Compte d'exécution du budget des dépenses 2005

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2005 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2005

DETAIL in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
E : GEBOUWEN - BATIMENTS					
E 3000	Benodigdheden vaklui	15.500,00	6.895,77	8.604,23	Fournitures hommes de métier
	Totaal E	15.500,00	6.895,77	8.604,23	Total E
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair	180.000,00	34.618,60	145.381,40	Mobilier
G 2000	Kantoormachines	5.000,00	2.131,55	2.868,45	Machines de bureau
G 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
G 5000	Onderhoudsmachines	6.000,00	1.060,99	4.939,01	Machines d'entretien
G 6000	Machines voor de drukkerij			0,00	Machines pour l'imprimerie
G 6100	Centrale drukkerij	10.000,00	0,00	10.000,00	Imprimerie centrale
G 6200	Fotocopietoestellen	20.000,00	0,00	20.000,00	Photocopieurs
	Subtotaal	30.000,00	0,00	30.000,00	Subtotal
	Totaal G	221.000,00	37.811,14	183.188,86	Total G
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 5000	Benodigdheden	951.000,00	744.838,50	206.161,50	Fournitures
J 6000	Beveiliging informatica	0,00	0,00	0,00	Sécurité informatique
	Totaal J	951.000,00	744.838,50	206.161,50	Total J
M : WAGENPARK - VOITURES					
M 1000	Aankoop van dienstwagens	45.000,00	34.504,00	10.496,00	Achat de voitures de service
	Totaal M	45.000,00	34.504,00	10.496,00	Total M
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		1.232.500,00	824.049,41	408.450,59	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		44.603.700,00	41.803.780,15	2.799.919,85	

Rekenhof

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2005

Bladzijde-Page 5 / 5
DETAILCour des comptes
Compte d'exécution du budget des dépenses 2005

A. Cour des comptes

Ajustement du budget 2006

A. Rekenhof

Aanpassing begroting 2006

Rekenhof / Cour des comptes

AANPASSING VAN DE BEGROTING 2006 / AJUSTEMENT DU BUDGET 2006

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	UITGAVEN DEPENSES	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté
Lopende ontvangsten Recettes courantes	43.455.000,00	370.000,00	43.825.000,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	46.476.600,00	370.000,00	46.846.600,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	300.000,00	0,00	300.000,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	2.568.000,00	0,00	2.568.000,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	43.755.000,00	370.000,00	44.125.000,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	49.044.600,00	370.000,00	49.414.600,00
Overgedragen boni Boni reporté	3.813.300,00	0,00	3.813.300,00				
Aan te wenden reserve Réserve à utiliser	1.476.300,00	0,00	1.476.300,00				
Algemeen totaal Total général	49.044.600,00	370.000,00	49.414.600,00	Algemeen totaal Total général	49.044.600,00	370.000,00	49.414.600,00

Rekenhof
Aanpassing van de begroting 2006

Cour des comptes
Ajustement du budget 2006

Rekenhof / Cour des comptes

AANPASSING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES RECETTES 2006

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
	TITEL I : LOPEDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES				
1	Dotatie	42.557.000,00	370.000,00	42.927.000,00	Dotation
	TOTAAL VAN DE LOPEDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES				
		43.455.000,00	370.000,00	43.825.000,00	
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL				
		300.000,00	0,00	300.000,00	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL				
		43.755.000,00	370.000,00	44.125.000,00	

in euro / en euro

Rekenhof

Aanpassing van de ontvangstenbegroting 2006

Cour des comptes
Ajustement du budget des recettes 2006

Rekenhof / Cour des comptes

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2006 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2006

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET HOF - MEMBRES DE LA COUR					
A 1000	Loonmassa	1.317.000,00	12.000,00	1.329.000,00	Masse salariale
	Totaal A	1.488.100,00	12.000,00	1.500.100,00	Total A
B : PERSONNEEL - PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	37.030.000,00	338.000,00	37.368.000,00	Masse salariale
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	1.020.000,00	20.000,00	1.040.000,00	Indemnités liées au statut
	Totaal B	41.050.000,00	358.000,00	41.408.000,00	Total B
D : DOCUMENTATIE - DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	223.000,00	27.000,00	250.000,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal D	223.000,00	27.000,00	250.000,00	Total D
I : POST / TELECOM - POSTE / TELECOM					
I 1000	Post	16.000,00	22.000,00	38.000,00	Poste
	Totaal I	136.000,00	22.000,00	158.000,00	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 2000	Dienstverlening door externen	146.500,00	-27.000,00	119.500,00	Services externes
	Totaal J	509.500,00	-27.000,00	482.500,00	Total J
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN - MISSIONS SPECIFIQUES					
U 1000	Specifieke opdrachten	25.000,00	-22.000,00	3.000,00	Missions spécifiques
	Totaal U	25.000,00	-22.000,00	3.000,00	Total U
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES					
		46.476.600,00	370.000,00	46.846.600,00	
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		2.568.000,00	0,00	2.568.000,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		49.044.600,00	370.000,00	49.414.600,00	

Rekenhof

Aanpassing van de uitgavenbegroting 2006

Cour des comptes
Ajustement du budget des dépenses 2006

A. Cour des comptes

Budget 2007

A. Rekenhof

Begroting 2007

Rekenhof

Cour des comptes

Begroting 2007

Budget 2007

Rekenhof / Cour des comptes

BEGROTING 2007 / BUDGET 2007

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	2005 uitgevoerd réalisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begroting budget	UITGAVEN DEPENSES	2005 uitgevoerd réalisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begroting budget
Lopende ontvangsten Recettes courantes	41.099.183,37	43.455.000,00	47.310.400,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	40.979.730,74	46.476.600,00	47.915.000,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	12.185,55	300.000,00	180.000,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	824.049,41	2.568.000,00	2.132.700,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	41.111.368,92	43.755.000,00	47.490.400,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	41.803.780,15	49.044.600,00	50.047.700,00
Overgedragen boni Boni reporté	3.249.718,34	3.813.300,00	2.557.300,00	Over te dragen boni Boni à reporter	2.557.307,11	0,00	0,00
Aan te wenden reserve Réserve à utiliser		1.476.300,00					
Algemeen totaal Total général	44.361.087,26	49.044.600,00	50.047.700,00	Algemeen totaal Total général	44.361.087,26	49.044.600,00	50.047.700,00

Rekenhof
Begroting 2007Cour des comptes
Budget 2007

Rekenhof / Cour des comptes

ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / BUDGET DES RECETTES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begroting budget	DESCRIPTION
in euro / en euro					
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	40.840.000,00	42.557.000,00	47.063.400,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	224.101,58	225.000,00	245.000,00	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	1.251,26	2.000,00	2.000,00	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	33.830,53	671.000,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES	41.099.183,37	43.455.000,00	47.310.400,00	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten	12.185,55	300.000,00	180.000,00	Recettes diverses et accidentelles
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL	12.185,55	300.000,00	180.000,00	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL	41.111.368,92	43.755.000,00	47.490.400,00	

Rekenhof / Cour des comptes

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET HOF - MEMBRES DE LA COUR					
A 1000	Loonmassa	1.298.045,04	1.317.000,00	1.366.000,00	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	50.058,20	60.400,00	60.300,00	Compléments rémunérations réglementaires
A 3000	Wergaverskosten	8.655,83	15.400,00	16.000,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	35.678,93	38.400,00	36.000,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	15.444,77	49.500,00	49.500,00	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	1.945,60	7.400,00	7.400,00	Formation
	Totaal A	1.409.828,37	1.488.100,00	1.535.200,00	Total A
B : PERSONNEEL - PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	32.717.448,50	37.030.000,00	38.368.500,00	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	2.353.942,81	2.425.000,00	2.527.000,00	Compléments rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	902.447,74	1.020.000,00	1.020.000,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	165.262,98	145.000,00	165.000,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	0,00	65.000,00	55.000,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	92.663,84	365.000,00	365.000,00	Recrutement et formation
	Totaal B	36.231.765,87	41.050.000,00	42.500.500,00	Total B
D : DOCUMENTATIE - DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	186.161,07	223.000,00	250.000,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal D	186.161,07	223.000,00	250.000,00	Total D
E : GEBOUWEN - BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	137.547,96	200.000,00	100.000,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	141.198,06	164.600,00	170.000,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	29.314,16	55.000,00	55.000,00	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	0,00	850,00	900,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	229.715,45	240.000,00	245.000,00	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding en belastingen	1.609.288,00	1.630.000,00	1.630.000,00	Loyer/indemnité d'occupation et taxes
E 7000	Lasten	279.734,23	312.000,00	352.000,00	Charges
	Totaal E	2.426.797,86	2.602.450,00	2.552.900,00	Total E

Rekenhof
Uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 1 / 4

Cour des comptes
Budget des dépenses 2007

Rekenhof / Cour des comptes

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begrooting budget	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	2.853,02	6.000,00	6.000,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoor machines	25.325,97	27.000,00	27.000,00	Machines de bureau
G 3000	Machines	573,21	3.000,00	3.000,00	Machines
G 4000	Kunstwerken	21.402,45	20.400,00	26.500,00	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	0,00	2.500,00	2.500,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimedia voorzieningen	5.753,67	6.800,00	7.000,00	Installations multimedia
	Totaal G	55.908,32	65.700,00	72.000,00	Total G
H : VERBRUIKSGOEDEREN - ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafeteria	24.599,46	27.500,00	27.500,00	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	73.760,17	110.000,00	100.000,00	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	8.369,05	15.000,00	15.000,00	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	1.664,24	2.000,00	2.000,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	4.823,99	5.000,00	5.000,00	Divers
	Totaal H	113.216,91	159.500,00	149.500,00	Total H
I : POST / TELECOM - POSTE / TELECOM					
I 1000	Post	30.280,57	16.000,00	17.000,00	Poste
I 2000	Telecom	92.739,31	120.000,00	120.000,00	Télécommunication
	Totaal I	123.019,88	136.000,00	137.000,00	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	287.506,99	363.000,00	330.000,00	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	0,00	146.500,00	146.500,00	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal J	287.506,99	509.500,00	476.500,00	Total J
L : EXTERNE RELATIES - RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	62.922,85	100.000,00	100.000,00	Publications
L 2000	Pers	1.818,48	4.000,00	5.000,00	Presse
L 3000	Internet website	0,00	0,00	0,00	Site internet
L 4000	Informaticacampagne	0,00	0,00	0,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	11.910,39	26.500,00	26.500,00	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen - colloquia	0,00	0,00	0,00	Organisation journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0,00	8.600,00	8.600,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal L	76.651,72	139.100,00	140.100,00	Total L

Rekenhof
Uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 2 / 4

Cour des comptes
Budget des dépenses 2007

Rekenhof / Cour des comptes

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd realisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begroting budget	DESCRIPTION
M : WAGENPARK - VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	6.136,30	10.000,00	10.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	9.849,53	15.000,00	15.000,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	9.152,05	12.000,00	12.000,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	1.538,39	1.250,00	1.300,00	Parking
	Totaal M	26.676,27	38.250,00	38.300,00	Total M
N : ONVOORZIEGBARE UITGAVEN - DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	3.729,91	5.000,00	5.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal N	3.729,91	5.000,00	5.000,00	Total n
O : EXTERNE MEDEWERKERS - COLLABORATION EXTERNE					
O 2000	Erelonen	30.610,36	25.000,00	25.000,00	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	0,00	Personnel intérimaire
	Totaal O	30.610,36	25.000,00	25.000,00	Total O
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES - ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Bijdragen internationale organisaties	7.857,21	10.000,00	8.000,00	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie activiteiten	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités
	Totaal Q	7.857,21	10.000,00	8.000,00	Total Q
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN - MISSIONS SPECIFIQUES					
U 1000	Specifieke opdrachten	0,00	25.000,00	25.000,00	Missions spécifiques
	Totaal U	0,00	25.000,00	25.000,00	Total U
	TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES	40.979.730,74	46.476.600,00	47.915.000,00	

Rekenhof
Uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 3 / 4

Cour des comptes
Budget des dépenses 2007

Rekenhof / Cour des comptes

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN - BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	0,00	1.150.000,00	675.000,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	6.895,77	16.000,00	16.000,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	150.000,00	150.000,00	Installations de sécurisation
	Totaal EE	6.895,77	1.316.000,00	841.000,00	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	34.618,60	180.000,00	165.000,00	Mobilier et équipement de bureau
GG 2000	Kantoor machines	2.131,55	35.000,00	35.000,00	Machines de bureau
GG 3000	Onderhoudsmachines	1.060,99	6.000,00	6.000,00	Machines d'entretien
GG 4000	Kunstwerken	0,00	6.000,00	0,00	Oeuvres d'art
	Totaal GG	37.811,14	227.000,00	206.000,00	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal	744.838,50	980.000,00	1.040.700,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal JJ	744.838,50	980.000,00	1.040.700,00	Total JJ
MM : WAGENPARK - VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	34.504,00	45.000,00	45.000,00	Voitures
	Totaal MM	34.504,00	45.000,00	45.000,00	Total MM
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		824.049,41	2.568.000,00	2.132.700,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		41.803.780,15	49.044.600,00	50.047.700,00	

Rekenhof
Uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 4 / 4

Cour des comptes
Budget des dépenses 2007

Rekenhof / Cour des comptes

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begrooting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET HOF - MEMBRES DE LA COUR					
A1100	brutowedde	1.137.336,29	1.161.000,00	1.194.000,00	traitement brut
A1400	vakantiegeld	84.274,23	78.000,00	92.000,00	pécule de vacances
A1500	eindejaarsloelage	32.635,36	33.000,00	34.000,00	allocation de fin d'année
A1600	patronale bijdragen	43.799,16	45.000,00	46.000,00	contributions patronales
A 1000	Loonmassa	1.298.045,04	1.317.000,00	1.366.000,00	Masse salariale
A2100	verplaatsingsvergoeding	12.986,49	16.000,00	15.000,00	indemnité de déplacement
A2300	eindeloopbaan- en begrafenisvergoeding	0,00	2.400,00	2.800,00	indemnité de fin de carrière et indemnité funéraire
A2500	geboortepremie en kinderbijslag	20.257,92	25.000,00	25.500,00	prime de naissance et allocation familiale
A2600	schooltoelage	16.813,79	17.000,00	17.000,00	allocation de scolarité
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	50.058,20	60.400,00	60.300,00	Compléments rémunérations réglementaires
A3100	verzekeringen	8.655,83	9.400,00	10.000,00	assurances
A3200	sociale dienstverlening	0,00	6.000,00	6.000,00	services sociaux
A 3000	Wergeverskosten	8.655,83	15.400,00	16.000,00	Charges patronales
A4200	representatievergoeding	35.678,93	36.000,00	36.000,00	frais de représentation
A4300	diverse reglementaire vergoedingen en toelagen	0,00	2.400,00	0,00	indemnités et allocations réglementaires diverses
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	35.678,93	38.400,00	36.000,00	Indemnités et allocations liées au statut
A5100	reis- en verblijfskosten	15.444,77	49.500,00	49.500,00	frais de déplacement et de séjour
A 5000	Activiteitgebonden kosten	15.444,77	49.500,00	49.500,00	Frais liés à une activité
A6200	gevolgde opleidingen	1.945,60	7.400,00	7.400,00	formations suivies
A6300	kosten docenten	0,00	0,00	0,00	frais des professeurs
A 6000	Vorming	1.945,60	7.400,00	7.400,00	Formation
	Totaal A	1.409.828,37	1.488.100,00	1.535.200,00	Total A
B : PERSONNEEL - PERSONNEL					
B1100	brutowedde statutair personeel	26.763.731,58	30.400.000,00	31.210.000,00	Traitement brut du personnel statutaire
B1200	brutoloon contractueel personeel	1.661.395,53	1.900.000,00	2.013.000,00	saalaire brut du personnel contractuel
B1300	haard- en standplaatsvergoeding	14.377,10	25.000,00	10.500,00	allocation de foyer et résidence
B1400	vakantiegeld	2.080.613,52	2.200.000,00	2.550.000,00	pécule de vacances
B1500	eindejaarsloelage	856.501,00	1.000.000,00	1.020.000,00	allocation de fin d'année
B1600	patronale bijdragen	1.340.829,77	1.505.000,00	1.565.000,00	contributions patronales
B 1000	Loonmassa	32.717.448,50	37.030.000,00	38.368.500,00	Masse salariale

Rekenhof
Uitgabenbegroting 2007Bladzijde-Page 1 / 5
DETAILCour des comptes
Budget des dépenses 2007

Rekenhof / Cour des comptes

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

DETAIL

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begrooting budget	DESCRIPTION
B2100	verplaatsingsvergoeding	1.305.730,71	1.300.000,00	1.370.000,00	indemnité de déplacement
B2300	eindeloopbaan- en begrafenisvergoeding	19.071,21	25.000,00	25.000,00	indemnité de fin de carrière et indemnité funéraire
B2500	geboortepremie en kinderbijslag	620.875,07	660.000,00	680.000,00	prime de naissance et allocation familiale
B2600	schooltoelage	408.265,82	440.000,00	452.000,00	allocation de scolarité
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	2.353.942,81	2.425.000,00	2.527.000,00	Compléments rémunérations réglementaires
B3100	verzekeringen	207.405,97	220.000,00	220.000,00	assurances
B3200	sociale dienstverlening of activiteiten	695.041,77	800.000,00	800.000,00	services ou activités sociales
B 3000	Werkgeverskosten	902.447,74	1.020.000,00	1.020.000,00	Charges patronales
B4300	diverse reglementaire vergoedingen en toelagen	134.057,23	145.000,00	145.000,00	indemnités et allocations réglementaires diverses
B4400	vakbondspremie	31.205,75	0,00	20.000,00	prime syndicale
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	165.262,98	145.000,00	165.000,00	Indemnités liées au statut
B5100	reis- en verblijfskosten	0,00	65.000,00	55.000,00	frais de déplacement et de séjour
B 5000	Activiteitgebonden kosten	0,00	65.000,00	55.000,00	Frais liés à une activité
B6100	kosten aanwervingsprocedures	0,00	50.000,00	50.000,00	frais des procédures de recrutements
B6200	gevolgde opleidingen	92.663,84	315.000,00	315.000,00	formations suivies
B6300	kosten docenten	0,00	0,00	0,00	frais des professeurs
B 6000	Aanwerving en vorming	92.663,84	365.000,00	365.000,00	Recrutement et formation
	Totaal B	36.231.765,87	41.050.000,00	42.500.500,00	Total B
D : DOCUMENTATIE - DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	186.161,07	223.000,00	250.000,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal D	186.161,07	223.000,00	250.000,00	Total D
E : GEBOUWEN - BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	137.547,96	200.000,00	100.000,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	141.198,06	164.600,00	170.000,00	Contrats d'entretien
E3100	benodigdheden vaklui	4.901,40	20.000,00	20.000,00	fournitures hommes de métier
E3200	schoonmaak	24.412,76	35.000,00	35.000,00	nettoyage
E 3000	Benodigdheden	29.314,16	55.000,00	55.000,00	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	0,00	850,00	900,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	229.715,45	240.000,00	245.000,00	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding en belastingen	1.609.288,00	1.630.000,00	1.630.000,00	Loyer/indemnité d'occupation et taxes

Rekenhof
Uitgavenbegroting 2007Bladzijde-Page 2 / 5
DETAILCour des comptes
Budget des dépenses 2007

Rekenhof / Cour des comptes

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

DETAIL

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begroting budget	DESCRIPTION
E7100	water	1.440,20	4.000,00	4.000,00	eau
E7300	electriciteit	140.304,57	165.000,00	165.000,00	électricité
E7400	aankoop stookolie	137.035,28	140.000,00	180.000,00	achat de mazout
E7500	afvalwaterbelasting	954,18	3.000,00	3.000,00	taxes sur eaux usées
E 7000	Lasten	279.734,23	312.000,00	352.000,00	Charges
	Totaal E	2.426.797,86	2.602.450,00	2.552.900,00	Total E
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	2.853,02	6.000,00	6.000,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoormachines	25.325,97	27.000,00	27.000,00	Machines de bureau
G 3000	Machines	573,21	3.000,00	3.000,00	Machines
G4100	kunstwerken - verzekering	1.280,95	1.400,00	1.500,00	oeuvres d'art - assurance
G4200	kunstwerken - onderhoud	20.121,50	19.000,00	25.000,00	oeuvres d'art - entretien
G 4000	Kunstwerken	21.402,45	20.400,00	26.500,00	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	0,00	2.500,00	2.500,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimedia voorzieningen	5.753,67	6.800,00	7.000,00	Installations multimedia
	Totaal G	55.908,32	65.700,00	72.000,00	Total G
H : VERBRUIKSGOEDEREN - ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafeteria	24.599,46	27.500,00	27.500,00	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	73.760,17	110.000,00	100.000,00	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	8.369,05	15.000,00	15.000,00	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	1.664,24	2.000,00	2.000,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	4.823,99	5.000,00	5.000,00	Divers
	Totaal H	113.216,91	159.500,00	149.500,00	Total H
I : POST / TELECOM - POSTE / TELECOM					
I 1000	Post	30.280,57	16.000,00	17.000,00	Poste
I 2000	Telecom	92.739,31	120.000,00	120.000,00	Télécommunication
	Totaal I	123.019,88	136.000,00	137.000,00	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	287.506,99	363.000,00	330.000,00	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	0,00	146.500,00	146.500,00	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal J	287.506,99	509.500,00	476.500,00	Total J

Rekenhof
Uitgavenbegroting 2007Bladzijde-Page 3 / 5
DETAILCour des comptes
Budget des dépenses 2007

Rekenhof / Cour des comptes

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

DETAIL in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begrooting budget	DESCRIPTION
L : EXTERNE RELATIES - RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	62.922,85	100.000,00	100.000,00	Publications
L 2000	Pers	1.818,48	4.000,00	5.000,00	Presse
L 3000	Internet website	0,00	0,00	0,00	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	0,00	Campagne d'information
L 5100	PR-publicaties	0,00	2.500,00	2.500,00	publications PR
L 5200	onthaalkosten	11.910,39	21.500,00	21.500,00	fraîs de réception
L 5300	relatiegeschenken	0,00	2.500,00	2.500,00	cadeaux publicitaires
L 5000	Public relations	11.910,39	26.500,00	26.500,00	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen - colloquia	0,00	0,00	0,00	Organisation journées d'études, colloques
L 7100	buitenlandse delegaties	0,00	8.600,00	8.600,00	délégations étrangères
L 7200	(binnenlandse en buitenlandse) stagiairs	0,00	0,00	0,00	stagiaires (belges et étrangers)
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0,00	8.600,00	8.600,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal L	76.651,72	139.100,00	140.100,00	Total L
M : WAGENPARK - VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	6.136,30	10.000,00	10.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	9.849,53	15.000,00	15.000,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	9.152,05	12.000,00	12.000,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	1.538,39	1.250,00	1.300,00	Parking
	Totaal M	26.676,27	38.250,00	38.300,00	Total M
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN - DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	3.729,91	5.000,00	5.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal N	3.729,91	5.000,00	5.000,00	Total N
O : EXTERNE MEDEWERKERS - COLLABORATION EXTERNE					
O 2000	Erelonen	30.610,36	25.000,00	25.000,00	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	0,00	Personnel intérimaire
	Totaal O	30.610,36	25.000,00	25.000,00	Total O
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES - ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Bijdragen internationale organisaties	7.857,21	10.000,00	8.000,00	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie activiteiten	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités
	Totaal Q	7.857,21	10.000,00	8.000,00	Total Q

Rekenhof
Uitgavenbegroting 2007Bladzijde-Page 4 / 5
DETAILCour des comptes
Budget des dépenses 2007

Rekenhof / Cour des comptes

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begroting budget	DESCRIPTION
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN - MISSIONS SPECIFIQUES					
U 1000	Specifieke opdrachten	0,00	25.000,00	25.000,00	Missions spécifiques
	Totaal U	0,00	25.000,00	25.000,00	Total U
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES					
		40.979.730,74	46.476.600,00	47.915.000,00	
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN - BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	0,00	1.150.000,00	675.000,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	6.895,77	16.000,00	16.000,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	150.000,00	150.000,00	Installations de sécurisation
	Totaal EE	6.895,77	1.316.000,00	841.000,00	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	34.618,60	180.000,00	165.000,00	Mobilier et équipement de bureau
GG 2000	Kantoormachines	2.131,55	35.000,00	35.000,00	Machines de bureau
GG 3000	Onderhoudsmachines	1.060,99	6.000,00	6.000,00	Machines d'entretien
GG 4000	Kunstwerken	0,00	6.000,00	0,00	Oeuvres d'art
	Totaal GG	37.811,14	227.000,00	206.000,00	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal	744.838,50	980.000,00	1.040.700,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal JJ	744.838,50	980.000,00	1.040.700,00	Total JJ
MM : WAGENPARK - VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	34.504,00	45.000,00	45.000,00	Voitures
	Totaal MM	34.504,00	45.000,00	45.000,00	Total MM
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		824.049,41	2.568.000,00	2.132.700,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		41.803.780,15	49.044.600,00	50.047.700,00	

Rekenhof
Uitgavenbegroting 2007Bladzijde-Page 5 / 5
DETAILCour des comptes
Budget des dépenses 2007

B. Cour d'arbitrage

Comptes de l'année budgétaire 2005
Rapport de la Cour des comptes sur les comptes
de la Cour d'arbitrage
Budget 2007

B. Arbitragehof

Rekeningen 2005
Verslag van het Rekenhof over de rekeningen
van het Arbitragehof
Begroting 2007

B. Cour d'arbitrage

Comptes de l'année budgétaire 2005

B. Arbitragehof

Rekeningen 2005

DOTATION GLOBALE - 2005 - ALGEMENE DOTATIE

Numéro Compte		Budget	Ajustement	Budget modifié	+	-	Reste
Code	Rekening	Budget	Aanpassing	Aangepast budget	+	-	Rest
Dépenses courantes / Lopende uitgaven							
A	MEMBRES DE LA COUR, REFERENDAIRES, GREFFIERS LEDEN VAN HET HOF, REFERENDARISSEN, GRIFFIERS	3.405.000,00 €	0,00 €	3.405.000,00 €	1.170,00 €	3.399.438,28 €	6.731,72 €
B	PERSONNEL PERONEEL	2.887.000,00 €	0,00 €	2.887.000,00 €	59.118,40 €	2.756.782,34 €	189.336,06 €
C	BIBLIOTHEQUE BIBLIOTHEEK	125.000,00 €	0,00 €	125.000,00 €	295,20 €	124.172,05 €	1.123,15 €
D	BIEN-ETRE AU TRAVAIL WELZIJN OP HET WERK	13.000,00 €	0,00 €	13.000,00 €	0,00 €	5.687,73 €	7.312,27 €
E	BATIMENT GEBOUW	218.000,00 €	0,00 €	218.000,00 €	1.066,23 €	214.816,23 €	4.250,00 €
F	CONSOMMATION ELECTRICITE, EAU, GAZ VERBRUIK ELEKTRICITEIT, WATER, GAS	62.500,00 €	0,00 €	62.500,00 €	0,00 €	63.709,70 €	-1.209,70 €
G	EQUIPEMENT ET ENTRETIEN UITRUSTING EN ONDERHOUD	104.000,00 €	0,00 €	104.000,00 €	456,35 €	102.893,74 €	1.562,61 €

p. 1 / 3

Numéro Code	Compte Rekening	Budget		Ajustement		Budget modifié		+		-		Reste Rest
		Budget	Budget	Aanpassing	Aangepast	Budget	Budget	+	+	-	-	
H	ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE VERBRUUKSGOEDEREN	127.500,00 €	127.500,00 €	0,00 €	127.500,00 €	333,20 €	89.426,49 €					38.406,71 €
I	P.T.T. P.T.T.	99.000,00 €	99.000,00 €	-12.000,00 €	87.000,00 €	42,31 €	80.296,47 €					6.745,84 €
J	INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE INFORMATICA EN BUREAUTICA	262.500,00 €	262.500,00 €	-28.000,00 €	234.500,00 €	7.020,16 €	155.505,30 €					86.014,86 €
L	DELEGATIONS ETRANGERES ET COLLOQUES BUITENLANDSE DELEGATIES EN COLLOQUIA	90.500,00 €	90.500,00 €	0,00 €	90.500,00 €	3.350,00 €	62.725,58 €					31.124,42 €
M	VOITURES WAGENPARK	35.000,00 €	35.000,00 €	0,00 €	35.000,00 €	0,00 €	31.503,07 €					3.496,93 €
Total :		7.429.000,00 €	7.429.000,00 €	-40.000,00 €	7.389.000,00 €	72.851,85 €	7.086.956,98 €					374.894,87 €

Numéro Code	Compte Rekening	Budget Budget	Ajustement Aanpassing	Budget modifié Aangepast budget	+	-	Reste Rest
Dépenses de capital / Kapitaalsuitgaven							
E	BATIMENT GEBOUW	25.000,00 €	0,00 €	25.000,00 €	0,00 €	15.554,02 €	9.445,98 €
G	EQUIPEMENT ET ENTRETIEN UITRUSTING EN ONDERHOUD	39.000,00 €	99.000,00 €	138.000,00 €	0,00 €	128.514,58 €	9.485,42 €
J	INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE INFORMATICA EN BUREAUTICA	130.000,00 €	-59.000,00 €	71.000,00 €	1.175,00 €	71.575,08 €	599,92 €
Total :		194.000,00 €	40.000,00 €	234.000,00 €	1.175,00 €	215.643,68 €	19.531,32 €
Total général:		7.623.000,00 €	0,00 €	7.623.000,00 €	74.026,85 €	7.302.600,66 €	394.426,19 €
							5,17

Arbitragehof / Cour d'arbitrage

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2004 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2004

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	2004	2005	UITGAVEN DEPENSES	2004	2005
Lopende ontvangsten Recettes courantes	6.734.355,82	6.877.956,28	Lopende uitgaven Dépenses courantes	6.805.973,21	7.014.105,13
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	147.544,63	214.468,68
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	6.734.355,82	6.877.956,28	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	6.953.517,84	7.228.573,81
Overgedragen boni Boni reporté	1.738.390,79	1.519.228,77	Over te dragen boni Boni à reporter	1.519.228,77	1.168.611,24
Algemeen totaal Total général	8.472.746,61	8.397.185,05	Algemeen totaal Total général	8.472.746,61	8.397.185,05

Arbitragehof
Rekening van uitvoering van de begroting 2004

Cour d'arbitrage
Compte d'exécution du budget 2004

B. Cour d'arbitrage

Rapport de la Cour des comptes sur les comptes
de la Cour d'arbitrage

B. Arbitragehof

Verslag van het Rekenhof over de rekeningen
van het Arbitragehof

**COUR DES COMPTES
PRESIDENCE**

**Rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2005
de la Cour d'arbitrage**

Le présent rapport a été établi par
les Présidents de la Cour des comptes
en date du 04/07/2006.

1. Préambule

Par lettre du 1 juin 2006, les Présidents de la Cour d'arbitrage ont transmis, aux Présidents de la Cour des comptes, le projet des comptes 2005 ainsi que le rapport des juges-commissaires aux comptes y afférent.

Les conclusions de l'examen comptable et budgétaire, réalisé sous l'autorité directe des Présidents de la Cour des comptes, figurent ci-dessous.

2. Antécédents

2.1 *Précédent rapport de contrôle*

Le rapport de contrôle portant sur l'exercice budgétaire 2004 fait partie des documents parlementaires référencés sous Doc. 51 2139/002 p. 41 à 47 (F) et 49 à 55 (N).

2.2 *Observations et recommandations formulées à l'occasion du précédent contrôle*

La Cour des comptes n'a formulé aucune observation ou recommandation spécifique portant sur les comptes de l'exercice 2004.

Seul un commentaire a été apporté au regard de l'absence de tout dépassement de crédit afin de préciser que cette situation s'expliquait notamment par le fait que la Cour d'Arbitrage avait, au cours de l'exercice 2004, procédé à divers ajustements à l'intérieur de et/ou entre lignes budgétaires, toutefois sans impact sur le montant total du budget.

2.3 *Suite données aux recommandations précitées*

Aucune recommandation formulée.

3. Budget

3.1 *Références des documents parlementaires relatifs au budget 2005*

Le budget 2005 de la Cour d'Arbitrage, pour un montant global de 7.623 mille EUR a été approuvé par la Commission de la comptabilité de la Chambre des représentants en date du 15 décembre 2004 (Doc. 51 1476/001 p. 19).

3.2 Chiffres significatifs du budget 2005

En milliers d'euros	Définitif 2003	Définitif 2004	Initial 2005	Définitif 2005
Membres de la Cour, référendaires et greffiers	2.906	3.310	3.405	3.405
Personnel	2.665	2.867	2.887	2.887
Autres frais de fonctionnement	896	1.081	1.137	1.097
Total du budget courant	6.467	7.258	7.429	7.389
Total du budget en capital	250	148	194	234
TOTAL GENERAL	6.717	7.406	7.623	7.623
Deltas par rapport à la colonne précédente		+689 +10,3%	+217 +2,9%	+0 +0,0%

En mars 2006, la Cour d'arbitrage a procédé, en interne¹, à une opération d'ajustement budgétaire sans impact sur le montant total des crédits. Le tableau ci-après en fournit la synthèse.

En milliers d'euros	Transferts à l'intérieur du littera (en valeur absolue) --- Sans impact sur le montant total du littera	Transferts en provenance (+) ou à destination (-) d'autres litterae. --- Avec impact sur le montant total du littera
I. PTT (dép. courante)		-12,0
J. Informatique et bureautique (dép. courante)		-28,0
G. Equipement et entretien (dép. en capital)		+99,0
J. Informatique et bureautique (dépenses en capital)		-59,0
Impact sur le montant total du budget	Néant	+0,0

L'opération a eu pour objet de dégager des crédits suffisants pour permettre l'acquisition et l'installation d'un nouveau central téléphonique dont le financement avait initialement été envisagé sous forme de leasing.

3.3 Relation avec la dotation octroyée

La Commission de la comptabilité a proposé (Doc. 51 1476/001 p. 19) qu'une dotation de 6.861 mille EUR soit inscrite au budget de l'Etat.

La différence entre le budget de dépenses de la Cour d'Arbitrage (7.623 mille EUR) et la dotation inscrite au budget de l'Etat (6.861 mille EUR) se monte à 762 mille EUR, montant que la Cour d'arbitrage devait, le cas échéant, prélever sur sa réserve financière, laquelle se montait à 1.519 mille EUR au terme de l'exercice budgétaire 2004.

¹ Les principes spécifiquement applicables à la Cour d'Arbitrage en matière de formulation de propositions portant ajustements budgétaires sont évoqués au point 3.2.2., pages 18 et 19, du Doc. parl. Chambre, n° 50 2181/001.

3.4 Décisions de la Chambre des représentants relative au budget et à son exécution

L'introduction du rapport du 9 décembre 2005 fait au nom de la Commission de la comptabilité de la Chambre des représentants (Doc. 51 2139/001 p. 5) précise que la Commission continue à appliquer les principes qu'elle a retenus en date du 8 novembre 2000 et en vertu desquels :

- l'augmentation des crédits à allouer et de la dotation inscrite au budget de l'État est compensée autant que possible par le boni éventuel de l'année qui précède l'année budgétaire en cours;
- le reliquat éventuel du boni précité est reversé au Trésor;
- une dérogation aux règles précitées peut éventuellement être prévue pour la Cour d'arbitrage.

4. Comptes

4.1 Documents

Les documents transmis aux Présidents de la Cour des comptes en vue de la vérification de l'exécution de l'exercice budgétaire 2005 se composaient :

- du rapport des commissaires aux comptes ;
- d'un récapitulatif des opérations de recettes, de dépenses et de variation du compte de réserve ;
- d'un état de synthèse par littéra budgétaire ;
- d'un état de synthèse avec le détail des littéraires budgétaires ;
- du détail intégral des écritures comptables.

4.2 Chiffres significatifs

● Compte d'exécution du budget des dépenses

En milliers d'euros	Budget définitif (1)	Dépenses réalisées	Niveau d'utilisation	Solde budgétaire
Membres de la Cour, référendaires et greffiers	3.405	3.398	100%	+7
Personnel	2.887	2.698	93%	+189
Frais de fonctionnement	1.097	918	84%	+179
Total des dépenses courantes	7.389	7.014	95%	+375
Total des dépenses en capital	234	215	92%	+19
TOTAL GENERAL DES DEPENSES	7.623	7.229	95%	+394

(1) Tenant compte des ajustements budgétaires opérés (voir point 3.2)

● Compte d'exécution du budget des recettes

En milliers d'euros	Budget	Recettes réalisées	Niveau de réalisation
Dotation de l'Etat Fédéral	6.861	6.861	100%
Autres		17	
TOTAL GENERAL DES RECETTES	6.861	6.878	

3.

- Résultat budgétaire de l'année 2005

En milliers d'euros	Montants
Recettes	6.878
Dépenses	-7.228
RESULTAT BUDGETAIRE 2005	-350

- Résultat budgétaire cumulé

En milliers d'euros	Montants
Solde reporté des exercices antérieurs	1.519
Solde de l'exercice 2005	-350
RESULTAT BUDGETAIRE CUMULE	1.169

- Situation des disponibilités financières à la clôture des exercices

En milliers d'euros	Fin 2004	Fin 2005
Solde cumulé des comptes bancaires	1.647	1.338
Solde de caisse	3	1
DISPONIBILITES FINANCIERES	1.650	1.339

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie intégrante des opérations de contrôle. Elle n'appelle pas de remarque.

- Aperçu de l'évolution des principales dépenses et recettes (comptes d'exécution du budget)

En milliers d'euros	2001	2002	2003	2004	2005
DEPENSES					
Membres de la Cour, référendaires et greffiers	2.739	2.729	3.006	3.310	3.398
Personnel	1.917	2.346	2.508	2.608	2.698
Délégations étrangères et colloques	29	301	26	20	59
Autres frais de fonctionnement	762	791	826	867	859
Total des dépenses courantes	5.448	6.167	6.366	6.805	7.014
Total des dépenses en capital	156	170	247	148	214
RECETTES					
Dotation	5.102 (1)	6.068 (2)	6.717	6.717	6.861
Autres	39	201 (3)	64 (4)	17	17
Total des recettes	5.141	6.269	6.781	6.734	6.878

(1) Non compris le montant de 173,5 mille EUR restant à percevoir en 2002

(2) Y compris le montant de 173,5 mille EUR restant à percevoir en 2002

(3) Y compris la participation aux frais (161 mille EUR) des Cours constitutionnelles européennes à la Conférence organisée par la Cour d'arbitrage de Belgique.

(4) Y compris la participation aux frais (28 mille EUR) des Cours constitutionnelles européennes à la Conférence organisée en 2002 par la Cour d'arbitrage de Belgique.

4.3 Dépassements de crédit

Au terme de l'exercice 2005, le compte d'exécution du budget de la Cour d'arbitrage présente, au niveau des littéraires budgétaires, un dépassement :

En milliers d'euros	Budget définitif	Dépenses réalisées	Différence
F Consommation électricité, eau	62,5	63,7	-1,2
TOTAL DES LITTERA CI-DESSUS	62,5	63,7	-1,2

Au niveau des articles, les dépassements de crédit ci-après sont observés :

En milliers d'euros	Budget définitif	Dépenses réalisées	Différence
A. Membres de la Cour, référendaires et greffiers			
A1700 Allocation de fin d'année	81,0	81,4	-0,4
A3100 Cotisations patronales ONSS	109,0	136,9	-27,9
A3300 Service social	1,0	1,9	-0,9
B. Personnel			
B1300 Traitements contractuels	240,0	274,1	-34,1
B3100 Cotisations patronales ONSS + FPS	117,5	141,4	-23,9
E. Bâtiment			
E2000 Contrats d'entretien	45,0	45,6	-0,6
E3000 Fournitures hommes de métier	10,0	10,2	-0,2
F. Consommation électricité, eau			
F1000 Electricité	38,0	40,4	-2,4
G. Mobilier et matériel de bureau			
G8000 Publications de la Cour	10,0	18,6	-8,6
H. Articles de consommation courante			
H5000 Distinctions honorifiques	2,5	5,2	-2,7
J. Informatique et bureautique			
J8000 Assurances	1,0	1,2	-0,2
M. Voitures			
M2000 Renting Autos	18,0	18,6	-0,6
2 autres rubriques mentionnent un dépassement inférieur à 100 EUR pour des totaux cumulés de	148,0	148,1	-0,1
TOTAL DES SOUS-LITTERA CI-DESSUS	821,0	923,6	-102,6

Les dépassements relatifs aux postes A3100 et B3100 sont principalement justifiés (respectivement à raison de 28.022 EUR et 17.606 EUR) par le versement de la cotisation d'égalisation pour les pensions nouvellement instaurée par la loi du 17 septembre 2005.

Le dépassement relatif au poste B1300 est essentiellement justifié par l'engagement d'un membre du personnel sous régime contractuel (alors qu'initialement prévu et budgétisé sous régime statutaire).

5. Examen des comptes

Après avoir :

- pris connaissance du rapport des juges désignés comme vérificateurs aux comptes,
- vérifié la situation financière au 31 décembre,
- examiné, par sondage, la comptabilisation des recettes,
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées sur et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire,

les Présidents de la Cour des comptes sont d'avis que les comptes présentés reposent sur des documents justificatifs probants et qu'ils donnent une image complète, correcte et fidèle des opérations de dépenses et de recettes ainsi que de la situation de trésorerie.

6. Organisation comptable

Les Présidents de la Cour des comptes sont d'avis que les comptes présentés ont été établis au départ d'une organisation comptable appropriée.

7. Conclusions

Les opérations de la Cour d'arbitrage pour l'année 2005 peuvent être arrêtées comme suit :

Recettes réalisées		+6.877.956,28 EUR
- Dotation	6.861.000,00 EUR	
- Autres	16.956,28 EUR	
Dépenses réalisées		- 7.228.573,81 EUR
- Dépenses courantes	7.014.105,13 EUR	
- Dépenses en capital	214.468,68 EUR	
Résultat budgétaire propre à l'année 2005		- 350.617,53 EUR
Résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2005		1.519.228,77 EUR
Résultat budgétaire cumulé à la fin de l'année 2005		1.168.611,24 EUR

**REKENHOF
VOORZITTERSCHAP**

**Verslag betreffende de controle van de
rekeningen 2005 van het Arbitragehof**

Onderhavig verslag werd door de
de Voorzitters van het Rekenhof
opgesteld op datum van 04/07/2006.

1. Aanhef

Met brief van 1 juni 2006 hebben de Voorzitters van het Arbitragehof de ontwerprekeningen 2005 verzonden aan de Voorzitters van het Rekenhof, alsook het verslag van de rechters-commissarissen der rekeningen.

De conclusies van het boekhoudkundig en budgettair onderzoek, gevoerd onder het rechtstreekse gezag van de Voorzitters van het Rekenhof, worden hierna besproken.

2. Antecedenten

2.1 *Vorige controleverslag*

Het controleverslag over het begrotingsjaar 2004 maakt deel uit van de parlementaire documenten met referentie Doc. 51 2139/002 pp. 41 tot 47 (F) en 49 tot 55 (N).

2.2 *Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd naar aanleiding van de vorige controle*

Het Rekenhof heeft geen enkele opmerking of bijzondere aanbeveling geformuleerd over de rekeningen 2004.

Er werd enkel een bemerking gemaakt in verband met het ontbreken van enige kredietoverschrijding teneinde er op te wijzen dat dit kon worden verklaard door het feit dat het Arbitragehof in de loop van 2004 was overgegaan tot diverse interne aanpassingen en/of overschrijvingen tussen diverse litterae van de begroting, zonder dat dit evenwel een impact had op het totale bedrag van de begroting.

2.3 *Gevolg verleend aan de supra vermelde opmerkingen en aanbevelingen*

Geen enkele aanbeveling werd geformuleerd.

3. Begroting

3.1 *Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2005.*

De begroting 2005 van het Arbitragehof, met een globaal bedrag van 7.623 duizend EUR werd op 15 december 2004 goedgekeurd door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (Doc. 51 1476/001 pp. 19).

3.2 Kerncijfers van de begroting 2005

In duizenden EUR	Definitief 2003	Definitief 2004	Initieel 2005	Definitief 2005
Leden van het Hof, referendarissen en griffiers	2.906	3.310	3.405	3.405
Personeel	2.665	2.867	2.887	2.887
Andere werkingskosten	896	1.081	1.137	1.097
Totaal van de lopende uitgaven	6.467	7.258	7.429	7.389
Totaal van de kapitaalsuitgaven	250	148	194	234
ALGEMEEN TOTAAL	6.717	7.406	7.623	7.623
Verschillen met de vorige kolom		+689 +10,3%	+217 +2,9%	+0 +0,0%

In maart 2006 is het Arbitragehof overgegaan tot een aantal interne¹ kredietaanpassingen zonder impact op het totale bedrag aan kredieten. De hierna volgende tabel geeft hiervan de samenvatting weer.

In duizenden EUR	Overdrachten binnen de littera (in absolute waarde) --- Zonder impact op het totaalbedrag van de littera	Overdrachten afkomstig van (+) of naar (-) andere litterae. --- Met impact op het totaalbedrag van de littera
I. PTT (Lopende uitgaven)		-12,0
J. Informatica en bureautica (Lopende uitgaven)		-28,0
G. Uitrusting en onderhoud (Kapitaalsuitgaven)		+99,0
J. Informatica en bureautica (Kapitaalsuitgaven)		-59,0
Weerslag op het totale bedrag van de begroting	Geen	+0,0

De verrichting heeft tot doel gehad voldoende kredieten vrij te maken om de aanschaf en installatie van een nieuwe telefooncentrale, waarvan de financiering initieel voorzien was onder de vorm van leasing, mogelijk te maken.

3.3 Relatie met de toegekende dotatie

De Commissie voor de Comptabiliteit heeft voorgesteld (Doc. 51 1476/001, p. 19) om een dotatie ten belope van 6.861 duizend EUR uit te trekken op de Rijksbegroting.

Het verschil tussen de uitgavenbegroting van het Arbitragehof (7.623 duizend EUR) en de ingeschreven dotatie op de Rijksbegroting (6.861 duizend EUR) bedraagt 762 duizend EUR en zal eventueel door het Arbitragehof dienen te worden aangerekend op de financiële reserve die op het einde van het begrotingsjaar 2004 1.519 duizend EUR bedroeg.

¹ De principes die inzake het formuleren van voorstellen van begrotingsaanpassingen specifiek van toepassing zijn bij het Arbitragehof worden uiteengezet onder punt 3.2.2., blz 18 en 19 van het parlementaire document Doc 50 2181/001.

3.4 *Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers met betrekking tot de begroting en de uitvoering ervan.*

De inleiding van het verslag namens de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers van 9 december 2005 (Doc. 51 2139/001 p. 5) verduidelijkt dat de Commissie verder de principes toepast die werden weerhouden op 8 november 2000 en krachtens dewelke :

- de stijging van de te verlenen kredieten en van de dotatie op de Rijksbegroting wordt zoveel als mogelijk opgevangen door het eventuele boni van het jaar dat voorafgaat aan het lopende begrotingsjaar ;
- het daarna eventueel overblijvende bedrag van voornoemd boni wordt teruggestort aan de Schatkist ;
- een uitzondering op voornoemde regels kan eventueel ook worden gemaakt voor het Arbitragehof.

4. Rekeningen

4.1 Documenten

De documenten overgemaakt aan de Voorzitters van het Rekenhof met het oog op het nazicht van de uitvoering van de begroting 2005, bestaan uit :

- het verslag van de commissarissen der rekeningen ;
- een overzicht van de ontvangsten, de uitgaven en de wijziging van de reserves ;
- een samenvattende staat per littera van de begroting ;
- een samenvattende staat met het detail van de litterae van de begroting ;
- een volledig detail van de boekhoudkundige verrichtingen.

4.2 Kerncijfers

● Uitvoeringsrekening van de uitgavenbegroting

In duizenden EUR	Definitieve begroting (1)	Uitgaven	Benutting	Begrotings-saldo
Leden van het Hof, referendarissen en griffiers	3.405	3.398	100%	+7
Personeel	2.887	2.698	93%	+189
Werkingskosten	1.097	918	84%	+179
Totaal van de lopende uitgaven	7.389	7.014	95%	+375
Totaal van de kapitaalsuitgaven	234	215	92%	+19
ALGEMEEN TOTAAL VAN UITGAVEN	7.623	7.229	95%	+394

(1) Rekening houdend met de doorgevoerde begrotingsaanpassingen (zie punt 3.2)

● Uitvoeringsrekening van de ontvangstenbegroting

In duizenden EUR	Begroting	Ontvangsten	Benutting
Dotatie rijksbegroting	6.861	6.861	100%
Andere		17	
ALGEMEEN TOTAAL VAN ONTVANGSTEN	6.861	6.878	

- Begrotingsresultaat jaar 2005

In duizenden EUR	Bedragen
Ontvangsten	6.878
Uitgaven	-7.228
BEGROTINGSRESULTAAT 2005	-350

- Gecumuleerd begrotingsresultaat

In duizenden EUR	Bedragen
Overgedragen saldo vorige boekjaren	1.519
Saldo boekjaar 2005	-350
GECUMULEERD BEGROTINGSSALDO	1.169

- Toestand van de beschikbare financiële reserves bij de afsluiting van het werkingsjaar

In duizenden EUR	Einde 2004	Einde 2005
Gecumuleerd saldo van de bankrekeningen	1.647	1.338
Kassaldo	3	1
FINANCIËLE RESERVES	1.650	1.339

De reconciliatie van het begrotingsresultaat en het financieel resultaat maakte integraal voorwerp uit van de controle, en gaf geen aanleiding tot opmerkingen.

- Overzicht van de evolutie van de belangrijke uitgaven en ontvangsten (uitvoeringsrekening van de begroting)

In duizenden EUR	2001	2002	2003	2004	2005
UITGAVEN					
Leden van het Hof, referendarissen en griffiers	2.739	2.729	3.006	3.310	3.398
Personeel	1.917	2.346	2.508	2.608	2.698
Buitenlandse delegaties en colloquia	29	301	26	20	59
Andere werkingskosten	762	791	826	867	859
Totaal van de lopende uitgaven	5.448	6.167	6.366	6.805	7.014
Totaal van de kapitaalsuitgaven	156	170	247	148	214
ONTVANGSTEN					
Dotatie	5.102 (1)	6.068 (2)	6.717	6.717	6.861
Andere	39	201 (3)	64 (4)	17	17
Totaal van de ontvangsten	5.141	6.269	6.781	6.734	6.878

(1) Niet inbegrepen het in 2002 nog te ontvangen bedrag van 173,5 duizend EUR.

(2) Inbegrepen het in 2002 nog te ontvangen bedrag van 173,5 duizend EUR.

(3) Inbegrepen de bijdragen van de Europese Grondwettelijke hoven in de kosten (161 duizend EUR) van de conferentie georganiseerd door het Arbitragehof.

(4) Inbegrepen de bijdragen van de Europese Grondwettelijke hoven in de kosten (28 duizend EUR) van de conferentie in 2002 georganiseerd door het Arbitragehof.

4.3 Kredietoverschrijdingen

Op het einde van het boekhoudjaar 2005 vertoont de uitvoeringsrekening van de begroting van het Arbitragehof op het niveau van de litterae van de begroting één overschrijding:

In duizenden EUR	Definitieve begroting	Uitgaven	Verschillen
F. Verbruik electriciteit, water, gas	62,5	63,7	-1,2
TOTAAL	62,5	63,7	-1,2

Op het niveau van de artikelen werden volgende kredietoverschrijdingen vastgesteld :

In duizenden EUR	Definitieve begroting	Uitgaven	Verschillen
A. Leden van het Hof, referendarissen en griffiers			
A1700 Eindejaarstoelage	81,0	81,4	-0,4
A3100 Patronale biïdragen R.S.Z.	109,0	136,9	-27,9
A3300 Sociale dienst	1,0	1,9	-0,9
B. Personeel			
B1300 Wedden contractuelen	240,0	274,1	-34,1
B3100 Patronale biïdragen R.S.Z.	117,5	141,4	-23,9
E. Gebouw			
E2000 Onderhoudscontracten	45,0	45,6	-0,6
E3000 Benodigdheden vaklui	10,0	10,2	-0,2
F. Verbruik electriciteit, water gas			
F1000 Elektriciteit	38,0	40,4	-2,4
G. Meubilair en kantoormachines			
G8000 Publicaties van het Hof	10,0	18,6	-8,6
H. Verbruiksgoederen			
H5000 Onderscheidingen	2,5	5,2	-2,7
J. Informatica en bureautica			
J8000 Verzekeringen	1,0	1,2	-0,2
M. Wagen			
M2000 Renting autos	18,0	18,6	-0,6
2 andere rubrieken vermelden een overschrijding van minder dan 100 EUR en dit voor een gecumuleerd totaal van :	148,0	148,1	-0,1
TOTAAL	821,0	923,6	-102,6

De overschrijdingen op de posten A3100 en B3100 zijn in hoofdzaak verantwoord (respectievelijk ten belope van 28.022 EUR en 17.606 EUR) door de storting van de egalisatiebijdrage voor pensioenen, nieuw opgelegd door de wet van 17 september 2005.

De overschrijding op post B1300 is voornamelijk te verklaren door de aanwerving van een personeelslid onder het contractueel stelsel (terwijl dit oorspronkelijk voorzien en begroot was onder het statutair stelsel).

5. Nazicht van de rekeningen

Na :

- kennis te hebben genomen van het verslag van de rechters-commissarissen der rekeningen,
- de financiële toestand op 31 december te hebben geverifieerd,
- steekproefsgewijze de boekhoudkundige verwerking van de ontvangsten te hebben onderzocht,
- steekproefsgewijze en met behulp van kruiscontroles de op of tijdens het begrotingsjaar verrichte uitgaven en/of betalingen te hebben gecontroleerd,

zijn de Voorzitters van het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen steunen op deugdelijke verantwoordingsdocumenten en een volledig, juist en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen en van de thesaurietoestand.

6. Boekhoudkundige organisatie

De Voorzitters van het Rekenhof zijn van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen binnen een adequate boekhoudorganisatie.

7. Conclusies

De verrichtingen van het Arbitragehof voor het jaar 2005 kunnen als volgt worden vastgesteld :

Gerealiseerde ontvangsten		+6.877.956,28 EUR
- Dotatie	6.861.000,00 EUR	
- Andere	16.956,28 EUR	
Gerealiseerde uitgaven		- 7.228.573,81 EUR
- Lopende uitgaven	7.014.105,13 EUR	
- Kapitaalsuitgaven	214.468,68 EUR	
Begrotingsresultaat van het jaar 2005		- 350.617,53 EUR
Gecumuleerd begrotingsresultaat bij het begin van het jaar 2005		1.519.228,77 EUR
Gecumuleerd begrotingsresultaat op het einde van het jaar 2005		1.168.611,24 EUR

B. Cour d'arbitrage

Budget 2007

B. Arbitragehof

Begroting 2007

BUDGET 2007

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF*Titre 1 : DEPENSES COURANTES**Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN*

A	MEMBRES DE LA COUR D'ARBITRAGE - REFERENDAIRES - GREFFIERS
	LEDEN VAN HET ARBITRAGEHOF - REFERENDARISSEN - GRIFFIERS

A1000	MASSE SALARIALE LOONMASSA	3.445.000,00 € 138.970.956 FB
A2000	COMPLEMENTS DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	36.000,00 € 1.452.236 FB
A3000	CHARGES PATRONALES WERKGEVERSKOSTEN	65.000,00 € 2.622.094 FB
A4000	INDEMNITES ET ALLOCATIONS LIEES AU STATUT STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	105.000,00 € 4.235.690 FB
A5000	FRAIS LIES A UNE ACTIVITE ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	25.000,00 € 1.008.498 FB
A6000	FORMATION VORMING	2.000,00 € 80.680 FB
RECAPITULATIF ARTICLE A		3.678.000,00 €
SAMENVATTING ARTIKEL A		148.370.152 FB

BUDGET 2007

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF*Titre 1 : DEPENSES COURANTES**Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN*

B	PERSONNEL	
	PERSENEEL	
B1000	MASSE SALARIALE LOONMASSA	3.097.500,00 € 124.952.840 FB
B2000	COMPLEMENTS DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	200.000,00 € 8.067.980 FB
B3000	CHARGES PATRONALES WERKGEVERSKOSTEN	92.500,00 € 3.731.441 FB
B4000	INDEMNITES LIEES AU STATUT STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN	1.000,00 € 40.340 FB
B5000	FRAIS LIES A UNE ACTIVITE ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	1.000,00 € 40.340 FB
B6000	RECRUTEMENT ET FORMATION AANWERVING EN VORMING	12.000,00 € 484.079 FB
	RECAPITULATIF ARTICLE B	3.404.000,00 €
	SAMENVATTING ARTIKEL B	137.317.020 FB

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

*Titre 1 : DEPENSES COURANTES**Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN*

D	DOCUMENTATION
	DOCUMENTATIE

D1000	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION	139.000,00 €
	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN DOCUMENTATIE	5.607.246 FB

RECAPITULATIF ARTICLE D
SAMENVATTING ARTIKEL D

139.000,00 €
5.607.246 FB

BUDGET 2007

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

E	BATIMENT
	GEBOUWEN

E1000	AMENAGEMENT, REPARATIONS ET ENTRETIEN INRICHTING, HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	10.100,00 € 407.433 FB
E2000	CONTRATS D'ENTRETIEN ONDERHOUDSCONTRACTEN	46.800,00 € 1.887.907 FB
E3000	FOURNITURES BENODIGHEDEN	27.100,00 € 1.093.211 FB
E4000	ASSURANCES VERZEKERINGEN	8.300,00 € 334.821 FB
E5000	SECURISATION BEVEILIGING	1.000,00 € 40.340 FB
E6000	LOYER/INDEMNITE D'OCCUPATION & TAXES HUUR/BEZETTINGSVERGOEDING & BELASTINGEN	145.000,00 € 5.849.286 FB
E7000	CHARGES LASTEN	80.000,00 € 3.227.192 FB
RECAPITULATIF ARTICLE E		318.300,00 €
SAMENVATTING ARTIKEL E		12.840.190 FB

BUDGET 2007

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

G	EQUIPEMENT ET ENTRETIEN UITRUSTING EN ONDERHOUD
---	--

		budget 2007
G1000	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAU MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	1.000,00 € 40.340 FB
G2000	MACHINES DE BUREAU KANTOORMACHINES	58.800,00 € 2.371.986 FB
G3000	MACHINES MACHINES	1.000,00 € 40.340 FB
G4000	ŒUVRES D'ART KUNSTWERKEN	500,00 € 20.170 FB
G5000	PLANTES ET PLANTATIONS PLANTEN EN PLANTSOENEN	1.000,00 € 40.340 FB
G6000	INSTALLATIONS MULTIMEDIA MULTIMEDIAVOORZIENINGEN	1.000,00 € 40.340 FB
RECAPITULATIF ARTICLE G		63.300,00 €
SAMENVATTING ARTIKEL G		2.553.516 FB

BUDGET 2007

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

*Titre 1 : DEPENSES COURANTES**Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN*

H	ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE VERBRUIKSGOEDEREN
---	--

H1000	CAFETARIA CAFETARIA	33.000,00 € 1.331.217 FB
H2000	ARTICLES DE BUREAU KANTOORBENODIGHEDEN	77.500,00 € 3.126.342 FB
H3000	VETEMENTS DE SERVICE DIENSTKLEDIJ	5.000,00 € 201.700 FB
H4000	DISTINCTIONS HONORIFIQUES ONDERSCHIEDINGSTEKENS	3.000,00 € 121.020 FB
H5000	DIVERS ALLERLEI	5.000,00 € 201.700 FB

RECAPITULATIF ARTICLE H
SAMENVATTING ARTIKEL H

123.500,00 €
4.981.978 FB

BUDGET 2007

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

I	POSTE / TELECOM
	POST / TELECOM

11000	FRAIS D'AFFRANCHISSEMENT ET D'ENVOI	66.300,00 €
	FRANKEER- EN VERZENDINGSKOSTEN	2.674.535 FB

12000	TELECOMMUNICATION	53.000,00 €
	TELECOM	2.138.015 FB

RECAPITULATIF ARTICLE I
SAMENVATTING ARTIKEL I

119.300,00 €
4.812.550 FB

BUDGET 2007

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

J	INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE ET TELECOMMUNICATION
	INFORMATICA, BUREAUTICA EN TELECOMMUNICATIE

J1000	CONTRATS ET FOURNITURES	115.000,00 €
	CONTRACTEN EN BENODIGHEDEN	4.639.089 FB
J2000	SERVICES EXTERNES	6.200,00 €
	DIENSTVERLENING DOOR EXTERNEN	250.107 FB
J3000	LEASING	- €
	LEASING	0 FB

RECAPITULATIF ARTICLE J
SAMENVATTING ARTIKEL J

121.200,00 €
 4.889.196 FB

BUDGET 2007

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

L RELATIONS EXTERNES EXTERNE RELATIES		
L1000	PUBLICATIONS PUBLICATIES	30.000,00 € 1.210.197 FB
L2000	PRESSE PERS	- € 0 FB
L3000	SITE INTERNET INTERNET WEBSITE	20.000,00 € 806.798 FB
L4000	CAMPAGNE D'INFORMATION INFORMATIECAMPAGNE	2.000,00 € 80.680 FB
L5000	RELATIONS PUBLIQUES PUBLIC RELATIONS	10.000,00 € 403.399 FB
L6000	ORGANISATION DES JOURNEES D'ETUDES, COLLOQUES INRICHTING STUDIEDAGEN, COLLOQUIA	2.000,00 € 80.680 FB
L7000	DELEGATIONS ETRANGERES ET STAGIAIRES BUITENLANDSE DELEGATIES EN STAGIAIRS	5.000,00 € 201.700 FB
RECAPITULATIF ARTICLE L SAMENVATTING ARTIKEL L		69.000,00 € 2.783.453 FB

BUDGET 2007

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

M	VOITURES
	WAGENPARK

M1000	ASSURANCES, TAXES, LOCATION ET LEASING	24.500,00 €
	VERZEKERINGEN, BELASTINGEN, HUUR EN LEASING	988.328 FB
M2000	CARBURANTS ET HUILE	7.000,00 €
	BRANDSTOF EN OLIE	282.379 FB
M3000	REPARATIONS ET ENTRETIEN	5.000,00 €
	HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	201.700 FB
M4000	PARKING	500,00 €
	PARKING	20.170 FB

RECAPITULATIF ARTICLE M
SAMENVATTING ARTIKEL M

37.000,00 €
 1.492.576 FB

BUDGET 2007

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

N	DEPENSES IMPREVISIBLES
	ONVOORZIENBARE UITGAVEN

N1000	DEPENSES IMPREVISIBLES	3.000,00 €
	ONVOORZIENBARE UITGAVEN	121.020 FB

RECAPITULATIF ARTICLE N	3.000,00 €
SAMENVATTING ARTIKEL N	121.020 FB

BUDGET 2007

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

O	COLLABORATION EXTERNE EXTERNE MEDEWERKERS	
---	--	--

O1000	SECRETARIAT SOCIAL SOCIAAL SECRETARIAAT	- € 0 FB
-------	--	-------------

O2000	HONORAIRES ERELONEN	120.000,00 € 4.840.788 FB
-------	------------------------	------------------------------

O3000	PERSONNEL INTERIMAIRE INTERIMPERSONEEL	25.000,00 € 1.008.498 FB
-------	---	-----------------------------

	RECAPITULATIF ARTICLE O SAMENVATTING ARTIKEL O	145.000,00 € 5.849.286 FB
--	---	------------------------------

BUDGET 2007

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

Titre 1 : DEPENSES COURANTES

Titel 1 : LOPENDE UITGAVEN

Q	ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERNATIONALE ORGANISATIES
---	--

Q1000	COTISATIONS AUX ORGANISATIONS INTERNATIONALES	5.100,00 €
	LIDMAATSCHAPSBIJDRAGEN AAN INTERNATIONALE ORGANISATIES	205.733 FB

Q2000	ORGANISATION DES ACTIVITES AU SEIN DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES	- €
	ORGANISATIE VAN ACTIVITEITEN IN INTERNATIONALE ORGANISATIES	0 FB

RECAPITULATIF ARTICLE Q	5.100,00 €
SAMENVATTING ARTIKEL Q	205.733 FB

BUDGET 2007

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

Titre 2 : DEPENSES DE CAPITAL

Titel 2 : KAPITAALSUITGAVEN

EE	LOGEMENT	
	HUISVESTING	

EE1000	TRAVAUX ET EQUIPEMENT	38.700,00 €
	WERKEN EN UITRUSTING	1.561.154 FB

EE3000	MACHINES	- €
	MACHINES	0 FB

EE5000	INSTALLATIONS DE SECURISATION	- €
	BEVEILIGHEIDSVORZIENINGEN	0 FB

RECAPITULATIF ARTICLE EE		38.700,00 €
SAMENVATTING ARTIKEL EE		1.561.154 FB

BUDGET 2007

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

Titre 2 : DEPENSES DE CAPITAL

Titel 2 : KAPITAALSUITGAVEN

GG	EQUIPEMENT ET ENTRETIEN UITRUSTING EN ONDERHOUD
----	--

GG1000	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAU MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	20.000,00 € 806.798 FB
GG2000	MACHINES DE BUREAU KANTOORMACHINES	8.200,00 € 330.787 FB
GG3000	MACHINES D'ENTRETIEN ONDERHOUDSMACHINES	2.500,00 € 100.850 FB
GG4000	ŒUVRES D'ART KUNSTWERKEN	- € 0 FB

RECAPITULATIF ARTICLE GG
SAMENVATTING ARTIKEL GG

30.700,00 €
 1.238.435 FB

BUDGET 2007

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

Titre 2 : DEPENSES DE CAPITAL

Titel 2 : KAPITAALSUITGAVEN

JJ	INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE	
	INFORMATICA EN BUREAUTICA	

JJ1000	INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE ET MATERIEL DE TELECOMMUNICATION	124.900,00 €
	INFORMATICA-, BUREAUTICA- EN TELECOMMUNICATIEMATERIAAL	5.038.454 FB

RECAPITULATIF ARTICLE JJ
SAMENVATTING ARTIKEL JJ

124.900,00 €
5.038.454 FB

BUDGET 2007

COUR D'ARBITRAGE - ARBITRAGEHOF

TOTAL TITRE 1 : DEPENSES COURANTES	8.225.700,00 €
TOTAAL TITEL 1 : LOPENDE UITGAVEN	331.823.915 FB

TOTAL TITRE 2 : DEPENSES DE CAPITAL	194.300,00 €
TOTAAL TITEL 2 : KAPITAALSUITGAVEN	7.838.043 FB

TOTAL GENERAL	8.420.000,00 €
ALGEMEEN TOTAAL	339.661.958 FB

C. Conseil Supérieur de la Justice

Comptes de l'année budgétaire 2005
Rapport Cour des comptes
Ajustement des budgets 2005 et 2006
Budget 2007

C. Hoge Raad voor de Justitie

Rekeningen 2005
Verslag Rekenhof
Aanpassing begrotingen 2005 en 2006
Begroting 2007

C. Conseil Supérieur de la Justice

Comptes de l'année budgétaire 2005

C. Hoge Raad voor de Justitie

Rekeningen 2005

COMPTES - 2005 - REKENINGEN									
Recettes - Ontvangsten		Dépenses - Uitgaven		Recettes - Ontvangsten		Dépenses - Uitgaven		Rekening	
Número Nummer	Compte	Budget ajusté Aangepaste begroting	+	0,00 €	+	0,00 €	Recettes réalisées Ontvangen inkomsten	+	Rekening
2000	DOTATION	5 081 794,11 €					5 082 000,00 €		DOTATIE
2100	REVENUS FINANCIERS	15 000,00 €					0,00 €		FINANCIELE OPBRENGSTEN
2200	SUBVENTIONS DE LA COMMISSION EUROPEENE	270 000,00 €					0,00 €		SUBSIDIES VAN DE EUROPESE COMMISSIE
2201	PARTICIPATION DU S.P.F. JUSTICE	130 000,00 €					0,00 €		0,00 € AANDEEL VAN DE F.O.D. JUSTITIE
2202	PARTICIPATION DE LA FONDATION ROI BAUDOUIN	150 000,00 €					0,00 €		0,00 € BIJDRAGE VAN DE KONING BAUDEWIJNSTICHTING
2300	SOLDE DE LA DOTATION DE L'ANNEE 2003	590 455,89 €					0,00 €		590 455,89 € SALDO BEGROTINGSJAAR 2003
Total des recettes :		\$ 237 250,00 €					5 809 632,62 €		Total ontvangsten
Número Nummer	Compte	Budget ajusté Aangepaste begroting	+	0,00 €	+	0,00 €	Recettes réalisées Gedane uitgaven	+	Rekening
A1100	TRAITEMENTS	390 000,00 €					398 355,29 €		359 532,28 € WEDDEN
A1600	PECULE DE VACANCES	8 000,00 €					0,00 €		4 893,48 € VAKANTIEGELD
A1700	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE	11 000,00 €					0,00 €		10 270,16 € EINDEJAARSTOELE
A2100	ALLOCATIONS FAMILIALES	6 000,00 €					0,00 €		2 654,32 € KINDERBIJSLAGEN
A2200	INDEMNITES POUR FRAIS EXPOSES	40 000,00 €					0,00 €		44 215,03 € KOSTENVERGOEDINGEN
A2400	ALLOCATION DE SCOLARITE	1 500,00 €					0,00 €		2 261,63 € SCHOOLTOELAGEN
A2500	INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES	2 000,00 €					0,00 €		0,00 € BEGRAFNISVERGOEDINGEN
A3100	COTISATIONS PATRONALES O.N.S.S.	40 000,00 €					0,00 €		26 200,42 € PATRONALE BIJDAGEN R.S.Z.
A3200	ASSURANCES	25 000,00 €					0,00 €		19 897,56 € VERZEKERINGEN
A3300	SERVICE SOCIAL	0,00 €					0,00 €		0,00 € SOCIALE DIENST
A3400	FORMATION	10 500,00 €					0,00 €		9 995,13 € OPLEIDING
A4100	FRAIS DE REPRESENTATION	24 500,00 €					0,00 €		18 044,31 € REPRESENTATIEVERGOEDINGEN
A4400	INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSES	840 000,00 €					0,00 €		570 311,35 € DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN
A5200	MISSIONS	30 000,00 €					0,00 €		25 329,49 € ZENDINGEN
A5300	FRAIS DE GESTION DU S.C.D.F.	2 400,00 €					0,00 €		297,74 € BEHEERSKOSTEN C.D.V.U.
B1100	TRAITEMENTS PERSONNEL STATUTAIRE	1 430 900,00 €					1 141 663,87 €		1 093 892,90 €
B1300	TRAITEMENTS CONTRACTUELS	1 800 000,00 €					1 427 127,15 €		1 399 599,34 € WEDDEN STATUTAIR PERSONNEEL
B1500	OUTSOURCING	0,00 €					0,00 €		138 279,55 € WEDDEN CONTRACTUELEN
B1600	PECULE DE VACANCES	130 000,00 €					0,00 €		0,00 € OUTSOURCING
B1700	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE	46 000,00 €					0,00 €		114 022,73 € VAKANTIEGELD
B2100	ALLOCATIONS FAMILIALES	15 000,00 €					0,00 €		53 158,20 € EINDEJAARSTOELE
B2200	INDEMNITES POUR FRAIS EXPOSES	70 000,00 €					0,00 €		33 286,63 € KINDERBIJSLAGEN
B2300	ALLOCATIONS DE FOYER ET DE RESIDENCE	5 000,00 €					0,00 €		66 657,59 € KOSTEENVERGOEDINGEN
B2400	ALLOCATION DE SCOLARITE	9 000,00 €					0,00 €		1 731,28 € HAARD-EN STANDPLAATSVERGOEDINGEN
B2500	INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES	2 500,00 €					0,00 €		9 427,25 € SCHOOLTOELAGEN
B3100	COTISATIONS PATRONALES O.N.S.S. + F.P.S.	100 000,00 €					0,00 €		0,00 € BEGRAFNISVERGOEDINGEN
B3200	ASSURANCES	60 000,00 €					0,00 €		87 760,78 € PATRONALE BIJDAGEN R.S.Z. + F.O.P.
B3300	SERVICE SOCIAL	7 000,00 €					0,00 €		56 980,58 € VERZEKERINGEN
B3400	FORMATION	20 000,00 €					0,00 €		6 998,82 € SOCIALE DIENST
B3500	ORGANISATION D'EXAMENS	4 000,00 €					0,00 €		19 915,82 € OPLEIDING
B4400	CHEQUES-REPAS	57 500,00 €					0,00 €		0,00 € INRICHTING EXAMENS
B5300	FRAIS DE GESTION DU S.C.D.F.	2 600,00 €					0,00 €		44 006,71 € MAALTIJDSCHEQUES
C1000	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION	2 308 600,00 €					2 128 373,15 €		2 587,26 € BEHEERSKOSTEN C.D.V.U.
D1000	LOCATION SALLE	52 000,00 €					51 029,61 €		50 675,53 €
D2000	FRAIS DE PUBLICATION	20 000,00 €					0,00 €		2 600,81 € LOCATION SALLE
D3000	FRAIS D'IMPRESSION	20 000,00 €					0,00 €		6 794,20 € FRAIS DE PUBLICATION
D4000	DIVERS	2 000,00 €					0,00 €		0,00 € FRAIS D'IMPRESSION
E1000	AMENAGEMENT ET REPARATIONS	47 000,00 €					0,00 €		1 804,73 € DIVERS
E2000	CONTRATS D'ENTRETIEN	10 000,00 €					0,00 €		11 199,74 €
E3000	LOYER	13 500,00 €					0,00 €		7 043,73 € INRICHTING EN HERSTELLINGEN
E4000	CHARGES ET IMPOTS	655 000,00 €					0,00 €		13 276,14 € ONDERHOUDCONTRACTEN
E5000	ASSURANCES	180 000,00 €					0,00 €		602 453,31 € HUUR
F1000	ELECTRICITE	6 000,00 €					0,00 €		181 271,50 € LASTEN EN BELASTINGEN
F2000	EAU	30 000,00 €					0,00 €		5 317,15 € VERZEKERINGEN
G1000	MOBILIER	1 000,00 €					0,00 €		809 361,83 €
G2000	MACHINES DE BUREAU	31 000,00 €					0,00 €		27 751,22 €
G3000	MACHINES D'ENTRETIEN	2 000,00 €					0,00 €		27 751,22 €
		1 000,00 €					0,00 €		9 158,76 € MEUBILAIR
							0,00 €		38,12 € KANTOORMACHINES
							0,00 €		0,00 € ONDERHOUDMACHINES

KAMER • 5e ZITTING VAN DE 51e ZITTINGSPERIODE

C. Conseil Supérieur de la Justice

Rapport Cour des comptes

C. Hoge Raad voor de Justitie

Verslag Rekenhof

COUR DES COMPTES

Rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2005 du Conseil supérieur de la Justice

**Le présent rapport a été adopté en
assemblée générale de la Cour
des comptes du 18.10.2006**

1. Préambule

Les comptes 2005 du Conseil supérieur de la Justice, adoptés par son assemblée générale du 31 mai 2006, ont été transmis à la Chambre des représentants le 7 juin 2006 ; la Cour des comptes a reçu copie de ces comptes par lettre de la Chambre des représentants datée du 19 septembre 2006.

Le contrôle sur place de la Cour des comptes a révélé que certaines modifications du compte d'exécution des dépenses étaient nécessaires, concernant les programmes subsidiés par des tiers, et qu'il convenait de produire un compte d'exécution des recettes, manquant dans les comptes approuvés le 31 mai 2006.

Une nouvelle version des comptes 2005, remplaçant la précédente, a donc été transmise par le Conseil supérieur de la Justice à la Chambre des représentants en date du 26 septembre 2006 ; la Cour des comptes a reçu copie de ce document par lettre de la Chambre des représentants datée du 6 octobre 2006..

2. Antécédents

2.1. Précédent rapport de contrôle

Le rapport de contrôle portant sur l'exercice budgétaire 2004 fait partie des documents parlementaires référencés sous DOC 51 2139/002, pp. 85 à 99.

2.2. Observations et recommandations formulées dans les précédents rapports

- Prévoir un budget des recettes (rapport sur les comptes 2002).
- Etablir la dernière modification budgétaire avant la fin de l'exercice concerné (rapport sur les comptes 2004).

2.3. Suite donnée aux recommandations précitées

- Un budget des recettes a bien été établi pour l'exercice 2005, mais dans un premier temps, le compte d'exécution des recettes avait été omis dans les comptes établis par le Conseil supérieur de la Justice ; un document rectificatif a été transmis à la Chambre des représentants.
- L'ajustement interne du budget 2005 du Conseil supérieur de la Justice a été transmis à la Chambre des représentants en date du 23 décembre 2005.

3. Budget

3.1. Références des documents parlementaires relatifs au budget 2005

Le budget 2005 des dépenses du Conseil supérieur de la Justice, d'un montant global de 6.237.250 EUR, a été approuvé par la Commission de la Comptabilité de la Chambre des représentants en sa séance du 24 novembre 2004 (DOC 51 1476/001, p. 22).

3.2. Chiffres significatifs du budget 2005

En milliers d'euros	Définitif 2000	Définitif 2001	Définitif 2002	Définitif 2003	Définitif 2004	Initial 2005	Définitif 2005
Membres du Conseil sup.	928	1.562	1.403	1.175	1.250	1.491	1.431
Personnel administratif	938	1.303	1.886	2.103	2.471	2.279	2.309
Frais de fonctionnement	600	1.396	1.280	1.472	1.775	2.359	2.352
Total des dépenses courantes	2.466	4.261	4.569	4.750	5.496	6.129	6.092
Dépenses de capital	1.872	643	260	165	232	108	145
Total général	4.338	4.904	4.829	4.915	5.728	6.237	6.237

2001 est la première année complète de fonctionnement du Conseil supérieur de la Justice et l'organisme a progressivement rempli son cadre de personnel administratif.

3.3. Relation avec la dotation octroyée

La Commission de la Comptabilité a proposé qu'une dotation de 5.081.794,11 EUR soit inscrite au budget de l'Etat pour l'année 2005 et que le solde du budget du Conseil supérieur de la Justice soit imputé sur le solde du boni 2003 (pour un montant de 590.455,89 EUR), sur des recettes financières de placement (pour un montant de 15.000 EUR) et sur des subventions provenant de tiers (pour 550.000 EUR).

3.4. Décisions de la Chambre des Représentants concernant le budget et l'exécution du budget

Un ajustement du budget 2005, sans incidence sur l'enveloppe budgétaire allouée pour 2005, a été transmis pour information à la Chambre des représentants le 23 décembre 2005.

4. Comptes

4.1. Documents

Les documents transmis à la Cour des comptes en vue du contrôle des comptes de l'année budgétaire 2005 se composent d'un compte détaillé d'exécution du budget approuvé par l'assemblée générale du Conseil supérieur de la Justice du 31 mai 2006, complété par un document rectificatif daté du 26 septembre 2006.

Le rapport des commissaires aux comptes de l'organisme n'a pas été transmis, mais il a pu être consulté sur place.

Les comptes et budgets du Conseil supérieur de la Justice seront présentés à partir de l'exercice 2006 sous une forme normalisée, conformément aux recommandations formulées lors des réunions de concertation qui se sont déroulées à la Cour des comptes entre représentants d'organismes bénéficiant de dotations.

4.2. Chiffres significatifs de l'exercice 2005

- Compte d'exécution du budget des dépenses

En milliers d'euros	Budget ajusté	Dépenses réalisées	Niveau d'utilisation	Solde budgétaire
Membres du Conseil sup.	1.431	1.094	76 %	337
Personnel administratif	2.309	2.034	88 %	275
Frais de fonctionnement	2.352	1.709	73 %	643
Total des dépenses courantes	6.092	4.837	79 %	1.255
Dépenses de capital	145	112	77 %	33
Total général des dépenses	6.237	4.949	79 %	1.288

La principale raison de la sous utilisation du budget pour les frais de fonctionnement provient de la surestimation des dépenses pour les programmes subsidiés par des tiers (stages à l'étranger et séminaires cofinancés). A partir de l'exercice 2006, ces activités feront l'objet d'une gestion comptable séparée (DOC 51 2139/001, pp. 29 et 30).

Le montant du total des dépenses réalisées s'élève à 4.948.737,99 EUR.

- Compte d'exécution des recettes

En milliers d'euros	Budget	Recettes réalisées
Dotation	5.082	5.082
Revenus financiers	15	13
Subventions de la Commission européenne	270	124
Participation du SPF Justice	130	0
Participation de la Fondation Roi Baudouin	150	0
Boni budgétaire de l'exercice 2003	590	590
Total général des recettes	6.237	5.809

Le montant des recettes pour les programmes subsidiés par des tiers a été surestimé. A partir de l'exercice 2006, ces activités feront l'objet d'une gestion comptable séparée (DOC 51 2139/001, pp. 29 et 30).

Le montant total des recettes réalisées est de 5.809.632,52 EUR

- Résultat budgétaire

En euros	Montants
Recettes	5.809.632,52
Dépenses	4.948.737,99
Résultat budgétaire 2005	860.894,53

- Résultat budgétaire cumulé

En euros	Montants
Boni de l'exercice propre 2004	901.309,43
Boni de l'exercice propre 2005	860.894,53
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2005	1.762.203,96

- Disponibilités financières au 31 décembre 2005

En euros	Montants
Solde des comptes bancaires	2.173.117,18
Solde de caisse	116,86
Disponibilités financières	2.173.234,04

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie intégrante des opérations de contrôle. Elle n'appelle pas de remarque.

- Aperçu de l'évolution des principales dépenses et recettes (comptes d'exécution du budget)

En milliers d'euros	2000	2001	2002	2003	2004	2005
DEPENSES						
Membres du Conseil supérieur	678	950	1.168	983	1.128	1.094
Personnel administratif	435	1.070	1.543	2.001	2.082	2.034
Frais de fonctionnement	592	1.016	1.031	1.207	1.449	1.709
Total des dépenses courantes	1.705	3.036	3.742	4.191	4.659	4.837
Total des dépenses de capital	1.716	582	254	134	171	112
Total général des dépenses	3.421	3.618	3.997	4.325	4.830	4.949
RECETTES						
Dotation	4.338(*)	4.584	4.586	3.489	5.036	5.082
Divers					3	
Programmes subsidiés						124(**)
Intérêts créditeurs	2				0,6	13
Total général des recettes	4.340	4.584	4.586	3.489	5.039,6	5.219

(*) Conformément à la décision de la Commission de la Comptabilité de la Chambre (DOC 50 1492/001, p. 20), le Conseil supérieur a reversé au Trésor public une partie du boni des comptes 2000, pour un montant de 355.771,75 EUR.

(**) Un budget des recettes et un compte d'exécution des recettes a été produit pour la première fois pour l'exercice 2005 ; les années précédentes, les recettes de programmes subsidiés étaient enregistrées en déduction des dépenses.

4.3. Dépassements de crédits

Certains articles budgétaires ont été dépassés, sans incidence sur les grandes rubriques de dépenses.

Il convient cependant de signaler dans la rubrique G « mobilier et matériel de bureau » (frais de fonctionnement) un dépassement de 2.883,03 EUR sur le budget prévu, lié à une augmentation importante des publications par photocopieur ; cette augmentation est due au grand nombre de candidatures pour les examens et les présentations intervenues en fin d'année après la modification budgétaire. Le montant global des dépenses de fonctionnement reste cependant très en deçà du budget.

5. Examen des comptes

Après avoir :

- pris connaissance du rapport des commissaires aux comptes du Conseil supérieur de la Justice ;
- vérifié la situation financière au 31 décembre ;
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées sur et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire ;

la Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur des pièces justificatives fiables et donnent une image complète, exacte et fidèle des opérations de recettes et de dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

6. Organisation comptable

La Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur une organisation comptable appropriée.

7. Conclusions

Les opérations du Conseil supérieur de la Justice pour l'année 2005 peuvent être arrêtées comme suit :

Recettes réalisées		5.809.632,52 EUR
- dotation	5.082.000,00 EUR	
- solde du boni 2003 reporté	590.455,89 EUR	
- programmes subsidiés	123.734,63 EUR	
- intérêts de placement	13.442,00 EUR	
Dépenses réalisées		4.948.737,99 EUR
- dépenses courantes	4.836.630,56 EUR	
- dépenses de capital	112.107,43 EUR	
Résultat budgétaire propre à l'année 2005		860.894,53 EUR
Boni de l'exercice propre 2004		901.309,43 EUR
Résultat budgétaire cumulé à la fin de l'année 2005		1.762.203,96 EUR

REKENHOF

Verslag in verband met de controle van de rekeningen van het jaar 2005 van de Hoge Raad voor de Justitie

**Dit verslag werd aangenomen in
de algemene vergadering van het
Rekenhof op 18.10.2006**

1. Inleiding

De rekeningen 2005 van de Hoge Raad voor de Justitie die door zijn algemene vergadering werden goedgekeurd op 31 mei 2006, werden via een brief van 7 juni 2006 aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers toegezonden ; het Rekenhof heeft via een brief van 19 september 2006 van de Kamer van Volksvertegenwoordigers een afschrift van die rekeningen ontvangen.

De rekeningencontrole die het Rekenhof ter plaatse uitvoerde, heeft aangetoond dat bepaalde wijzigingen in de uitvoeringsrekening voor de uitgaven noodzakelijk waren, meer bepaald wat de programma's betreft die door derden worden gesubsidieerd, en dat er een uitvoeringsrekening voor de ontvangsten moest worden opgesteld, want die ontbrak in de rekeningen die op 31 mei 2006 werden goedgekeurd.

Een nieuwe versie van de rekeningen 2005, ter vervanging van de vorige, werd dus op 26 september 2006 door de Hoge Raad voor de Justitie toegezonden aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers ; het Rekenhof heeft via een brief van 6 oktober 2006 van de Kamer van Volksvertegenwoordigers een afschrift van dat document ontvangen.

2. Voorgeschiedenis

2.1. Vorig controleverslag

Het controleverslag in verband met het begrotingsjaar 2004 is opgenomen in de parlementaire documenten DOC 51 2139/002, blz. 85 tot 99.

2.2. Geformuleerde opmerkingen en aanbevelingen in vroegere verslagen

- Voorzien in een ontvangstenbegroting (verslag over de rekeningen 2002).
- De laatste wijziging in de begroting uitvoeren vóór het einde van het begrotingsjaar in kwestie (verslag over de rekeningen 2004).

2.3. Gevolg dat aan de bovenvermelde aanbevelingen werd gegeven

- Voor het begrotingsjaar 2005 werd wel degelijk een ontvangstenbegroting opgesteld, maar de uitvoeringsrekening van de ontvangsten werd in eerste instantie vergeten in de rekeningen die de Hoge Raad voor de Justitie had opgesteld. De Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft een rectificatie ontvangen.
- De interne aanpassing van de begroting 2005 van de Hoge Raad voor de Justitie werd op 23 december 2005 toegezonden aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

3. Begroting

3.1. Verwijzing naar de parlementaire documenten met betrekking tot de begroting 2005

De begroting 2005 van de uitgaven van de Hoge Raad voor de Justitie, voor een totaal bedrag van 6.237.250 euro, werd door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers goedgekeurd in de vergadering van 24 november 2004 (DOC 51 1476/001, blz. 22).

3.2. Significante cijfers van de begroting 2005

In duizend euro	Definitief 2000	Definitief 2001	Definitief 2002	Definitief 2003	Definitief 2004	Initieel 2005	Definitief 2005
Leden van de Hoge Raad	928	1.562	1.403	1.175	1.250	1.491	1.431
Administratief personeel	938	1.303	1.886	2.103	2.471	2.279	2.309
Werkingskosten	600	1.396	1.280	1.472	1.775	2.359	2.352
Totaal lopende uitgaven	2.466	4.261	4.569	4.750	5.496	6.129	6.092
Kapitaaluitgaven	1.872	643	260	165	232	108	145
Algemeen totaal	4.338	4.904	4.829	4.915	5.728	6.237	6.237

2001 is het eerste volledige werkingsjaar van de Hoge Raad voor de Justitie en de instelling heeft haar personeelsformatie van administratief personeel geleidelijk aan opgevuld.

3.3. Verband met de toegekende dotatie

De Commissie voor de Comptabiliteit heeft voorgesteld een dotatie van 5.081.794,11 euro in de begroting van de Staat voor het jaar 2005 in te schrijven en het saldo van de begroting van de Hoge Raad voor de Justitie aan te rekenen op het saldo van het overschot van 2003 (voor een bedrag van 590.455,89 euro), op financiële opbrengsten uit beleggingen (voor een bedrag van 15.000 euro) en op subsidies door derden (voor 550.000 euro).

3.4. Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers in verband met de begroting en de uitvoering van de begroting

Op 23 december 2005 werd aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers ter informatie een aanpassing van de begroting 2005 toegezonden, zonder weerslag op de voor 2005 toegekende begrotingsenveloppe.

4. Rekeningen

4.1. Documenten

De documenten die met het oog op de controle van de rekeningen van het begrotingsjaar 2005 aan het Rekenhof werden toegezonden, bestaan uit een gedetailleerde rekening van uitvoering van de begroting die op 31 mei 2006 door de algemene vergadering van de Hoge Raad voor de Justitie werd goedgekeurd, aangevuld door een rectificatie die op 26 september 2006 door de Raad werd goedgekeurd.

Het verslag van de rekeningcommissarissen van de instelling werd niet toegezonden, maar kon ter plaatse worden geraadpleegd.

De rekeningen en begrotingen van de Hoge Raad voor de Justitie zullen vanaf het begrotingsjaar 2006 in genormaliseerde vorm worden voorgelegd overeenkomstig de aanbevelingen geformuleerd in de overlegvergaderingen op het Rekenhof tussen vertegenwoordigers van dotatieontvangende instellingen.

4.2. Significante cijfers van het begrotingsjaar 2005

- Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting

In duizend euro	Aangepaste begroting	Gerealiseerde uitgaven	Aanwendingspercentage	Begrotings-saldo
Leden van de Hoge Raad	1.431	1.094	76 %	337
Administratief personeel	2.309	2.034	88 %	275
Werkingskosten	2.352	1.709	73 %	643
Totale lopende uitgaven	6.092	4.837	79 %	1.255
Kapitaaluitgaven	145	112	77 %	33
Algemeen totaal van de uitgaven	6.237	4.949	79 %	1.288

De belangrijkste reden voor de onderbenutting van de begroting voor de werkingskosten heeft te maken met de overschatting van de uitgaven voor programma's die door derden worden gesubsidieerd (stages in het buitenland en gefinancierde seminars). Vanaf het boekjaar 2006 zullen die activiteiten afzonderlijk boekhoudkundig beheerd worden (DOC 51 2139/001, blz. 29 en 30).

Het totaalbedrag aan gerealiseerde uitgaven bedraagt 4.948.737,99 euro.

- Rekening van uitvoering van de ontvangsten

In duizend euro	Begroting	Gerealiseerde ontvangsten
Dotatie	5.082	5.082
Financiële opbrengsten	15	13
Subsidies van de Europese Commissie	270	124
Participatie van de FOD Justitie	130	0
Participatie van de Koning Boudewijnstichting	150	0
Begrotingsoverschot van het boekjaar 2003	590	590
Algemeen totaal van de ontvangsten	6.237	5.809

Het bedrag aan ontvangsten voor programma's die door derden worden gesubsidieerd, werd overschat. Vanaf het boekjaar 2006 zullen die activiteiten afzonderlijk boekhoudkundig beheerd worden (DOC 51 2139/001, blz. 29 en 30).

Het totaalbedrag aan gerealiseerde ontvangsten bedraagt 5.809.632,52 euro.

- Begrotingsresultaat

In euro	Bedragen
Ontvangsten	5.809.632,52
Uitgaven	4.948.737,99
Begrotingsresultaat 2005	860.894,53

- Gecumuleerd begrotingsresultaat

In euro	Bedragen
Batig saldo van het eigenlijke begrotingsjaar 2004	901.309,43
Batig saldo van het eigenlijke begrotingsjaar 2005	860.894,53
Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2005	1.762.203,96

- Beschikbare financiële middelen op 31 december 2005

In euro	Bedragen
Saldo van de bankrekeningen	2.173.117,18
Kassaldo	116,86
Beschikbare financiële middelen	2.173.234,04

De vergelijking van het begrotingsresultaat met het financieel resultaat maakte deel uit van de controleverrichtingen en deze vergt geen opmerkingen.

- Overzicht van de evolutie van de voornaamste uitgaven en ontvangsten (rekeningen van uitvoering van de begroting)

In duizend euro	2000	2001	2002	2003	2004	2005
UITGAVEN						
Leden van de Hoge Raad	678	950	1.168	983	1.128	1.094
Administratief personeel	435	1.070	1.543	2.001	2.082	2.034
Werkingskosten	592	1.016	1.031	1.207	1.449	1.709
Totale lopende uitgaven	1.705	3.036	3.742	4.191	4.659	4.837
Totale kapitaaluitgaven	1.716	582	254	134	171	112
Algemeen totaal van de uitgaven	3.421	3.618	3.997	4.325	4.830	4.949
ONTVANGSTEN						
Dotatie	4.338(*)	4.584	4.586	3.489	5.036	5.082
Diverse					3	
Gesubsidieerde programma's						124(**)
Creditintresten	2				0,6	13
Algemeen totaal van de ontvangsten	4.340	4.584	4.586	3.489	5.039,6	5.219

(*)Overeenkomstig de beslissing van de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer (DOC 50 1492/001, blz. 20) heeft de Hoge Raad een gedeelte van het overschot van de rekeningen 2000 voor een bedrag van 355.771,75 EUR teruggestort aan de openbare schatkist.

(**) Voor het begrotingsjaar 2005 werden voor het eerst een ontvangstenbegroting en een rekening van uitvoering van de ontvangsten opgesteld. De vorige jaren werden de uitgaven verminderd met de ontvangsten van de gesubsidieerde programma's.

4.3. Kredietoverschrijdingen

Bij sommige begrotingsartikelen was er sprake van een overschrijding, evenwel zonder gevolg voor de grote uitgavenrubrieken.

Er moet niettemin worden opgemerkt dat de voorziene begroting voor rubriek G « meubilair en kantoomateriaal » (werkingskosten) met 2.883,03 euro is overschreden als gevolg van een sterke toename van het aantal gefotokopieerde publicaties ; die toename is toe te schrijven aan het groot aantal kandidaturen voor de examens en de presentaties op het einde van het jaar, nadat de begroting werd gewijzigd. Het globale bedrag van de werkingskosten blijft desondanks ver onder de begrotingslimiet.

5. Onderzoek van de rekeningen

Na:

- kennis te hebben genomen van het verslag van de rekeningcommissarissen van de Hoge Raad voor de Justitie;
- de financiële toestand op 31 december te hebben geverifieerd;
- steekproefgewijs en via gekruiste verificaties de op het begrotingsjaar en/of in de loop van dat jaar vereffende uitgaven te hebben gecontroleerd ;

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen steunen op betrouwbare verantwoordingsstukken en een volledig, juist en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen alsmede van de thesaurietoestand.

6. Organisatie van de boekhouding

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen steunen op een passende boekhoudkundige organisatie.

7. Conclusies

De verrichtingen van de Hoge Raad voor de Justitie voor het jaar 2005 kunnen als volgt worden afgesloten:

Gerealiseerde ontvangsten		5.809.632,52 EUR
- dotatie	5.082.000,00 EUR	
- saldo van het overgedragen overschot 2003	590.455,89 EUR	
- gesubsidieerde programma's	123.734,63 EUR	
- intresten uit beleggingen	13.442,00 EUR	

Gerealiseerde uitgaven		4.948.737,99 EUR
- Lopende uitgaven	4.836.630,56 EUR	
- Kapitaaluitgaven	112.107,43 EUR	

Eigenlijk begrotingsresultaat van het jaar 2005		860.894,53 EUR
Niet-overgedragen overschot van 2004		901.309,43 EUR

Gecumuleerd begrotingsresultaat op het einde van 2005		1.762.203,96 EUR
---	--	------------------

C. Conseil Supérieur de la Justice

Ajustement des budgets 2005 et 2006

C. Hoge Raad voor de Justitie

Aanpassing begrotingen 2005 en 2006

AJUSTEMENT - 2005 - AANPASSING				
Nr	Compte	Budget	Ajustement	Modifié
A1100	TRAITEMENTS	390 000,00 €	0,00 €	390 000,00 € WEDDEN
A1600	PECULE DE VACANCES	8 000,00 €	0,00 €	8 000,00 € VAKANIEGELD
A1700	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE	11 000,00 €	0,00 €	11 000,00 € EINDEJAARSTOELAGE
A2100	ALLOCATIONS FAMILIALES	6 000,00 €	0,00 €	6 000,00 € KINDERBIJSLAGEN
A2200	INDEMNITES POUR FRAIS EXPOSES	40 000,00 €	0,00 €	40 000,00 € KOSTENVERGOEDINGEN
A2400	ALLOCATION DE SCOLARITE	1 500,00 €	0,00 €	1 500,00 € SCHOOLTOELAGEN
A2500	INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 € BEGRAFENISVERGOEDINGEN
A3100	COTISATIONS PATRONALES O.N.S.S.	40 000,00 €	0,00 €	40 000,00 € PATRONALE BIJDRAGEN R.S.Z.
A3200	ASSURANCES	25 000,00 €	0,00 €	25 000,00 € VERZEKERINGEN
A3300	SERVICE SOCIAL	0,00 €	0,00 €	0,00 € SOCIALE DIENST
A3400	FORMATION	10 000,00 €	500,00 €	10 500,00 € OPLEIDING
Justification : Le nouveau mandat du Conseil supérieur a mis la priorité sur une mission légale : l'audit de l'ordre judiciaire. Dans le cadre de la mise en œuvre de cette priorité, des formations en auditing ont été prévues pour les membres du Conseil. Cette dépense ne pouvait pas être évaluée en 2004. Compensation : prélèvement de 500,00€ du poste A4100 « Frais de représentation » en dépenses courantes.				
Motivering : Het nieuwe mandaat van de Hoge Raad heeft prioriteit verleend aan een van de wettelijke opdrachten : de doorlichting van de rechterlijke orde. In het kader van de praktische uitvoering van die prioriteit werden voor de leden van de Hoge Raad auditingopleidingen voorzien. Die uitgave kon in 2004 nog niet worden ingecalculeerd. Compensatie : € 500,00 in mindering brengen van post A4100 "Representatiekosten" in de lopende uitgaven.				
A4100	FRAIS DE REPRESENTATION	25 000,00 €	- 500,00 €	24 500,00 € REPRESENTATIEVERGOEDINGEN
Voor A3400 - Zie A 3400				
A4400	INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSES	900 000,00 €	- 60 000,00 €	840 000,00 € DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN
Voor A3200 et G3000 - Zie A3200 en G3000				
A5200	MISSIONS	30 000,00 €	0,00 €	30 000,00 € ZENDINGEN
A5300	FRAIS DE GESTION DU S.C.D.F.	2 500,00 €	- 100,00 €	2 400,00 € BEHEERSKOSTEN C.D.V.U.
Voor B5300 - Zie B5300				
B1100	TRAITEMENTS PERSONNEL STATUTAIRE	1 491 000,00 €	- 60 100,00 €	1 430 900,00 €
B1300	TRAITEMENTS CONTRACTUELS	1 600 000,00 €	0,00 €	1 600 000,00 € WEDDEN STATUTAIR PERSONNEEL
B1500	OUTSOURCING	180 000,00 €	0,00 €	180 000,00 € WEDDEN CONTRACTUELEN
B1600	PECULE DE VACANCES	0,00 €	0,00 €	0,00 € OUTSOURCING
B1700	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE	130 000,00 €	0,00 €	130 000,00 € VAKANTIEGELD
B2100	ALLOCATIONS FAMILIALES	46 000,00 €	0,00 €	46 000,00 € EINDEJAARSTOELAGE
B2200	INDEMNITES POUR FRAIS EXPOSES	15 000,00 €	0,00 €	15 000,00 € KINDERBIJSLAGEN
B2300	ALLOCATIONS DE FOYER ET DE RESIDENCE	70 000,00 €	0,00 €	70 000,00 € KOSTEENVERGOEDINGEN
B2400	ALLOCATION DE SCOLARITE	5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 € HAARD-EN STANDPLAATSVERGOEDINGEN
B2500	INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES	9 000,00 €	0,00 €	9 000,00 € SCHOOLTOELAGEN
B3100	COTISATIONS PATRONALES O.N.S.S. + F.P.S.	2 500,00 €	0,00 €	2 500,00 € BEGRAFENISVERGOEDINGEN
B3200	ASSURANCES	100 000,00 €	0,00 €	100 000,00 € PATRONALE BIJDRAGEN R.S.Z. + F.O.P.
Justification : Régularisation de l'assurance « soins de santé » et de l'assurance « accidents du travail » pour les membres du personnel, relatives à l'année 2003. Compensation : prélèvement de 30 000,00€ du poste A4400 « Indemnités et allocations réglementaires diverses » en dépenses courantes.				
Motivering : Regularisatie van de verzekering "gezondheidszorg" en de verzekering "arbeidsongevallen" voor de personeelsleden, voor het jaar 2003. Compensatie : € 30 000,00 in mindering brengen van post A4400 "Diverse reglementaire vergoedingen en toelagen" in de lopende uitgaven				
B3300	SERVICE SOCIAL	7 000,00 €	0,00 €	7 000,00 € SOCIALE DIENST
B3400	FORMATION	20 000,00 €	0,00 €	20 000,00 € OPLEIDING
B3500	ORGANISATION D'EXAMENS	4 000,00 €	0,00 €	4 000,00 € INRICHTING EXAMENS

B4400	CHEQUES-REPAS	57 500,00 €	0,00 €	57 500,00 €	MAALTIJDCHQUES
B5300	FRAIS DE GESTION DU S.C.D.F.	2 500,00 €	100,00 €	2 600,00 €	BEHEERSKOSTEN C.D.V.U.
Justification : Mauvaise évaluation des frais de gestion du S.C.D.F. Compensation : prélèvement de 100,00€ du poste A5300 « Frais de gestion du SCDF » en dépenses courantes. Motivering : Verkeerde inschatting van de beheerskosten voor het C.D.V.U. Compensatie : € 100,00 in mindering brengen van post A5300 "Beheerskosten C.D.V.U." in de lopende uitgaven.					
		2 278 500,00 €	30 100,00 €	2 308 600,00 €	
C1000	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION	50 000,00 €	2 000,00 €	52 000,00 €	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN DOCUMENTATIE
Justification : Acquisition d'ouvrages en matière d'auditing (non prévue en 2004) Compensation : prélèvement de 2 000,00€ du poste D2000 « Frais de publication » en dépenses courantes. Motivering : Aankoop van werken over auditing (niet gepland in 2004) Compensatie : € 2 000,00 in mindering brengen van post D2000 "Publicatiekosten" in de lopende uitgaven.					
		50 000,00 €	2 000,00 €	52 000,00 €	
D1000	LOCATION SALLE	20 000,00 €	0,00 €	20 000,00 €	LOCATION SALLE
D2000	FRAIS DE PUBLICATION	22 000,00 €	- 2 000,00 €	20 000,00 €	FRAIS DE PUBLICATION
Voir C1000 - Zie C1000					
D3000	FRAIS D'IMPRESSIION	5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 €	FRAIS D'IMPRESSIION
D4000	DIVERS	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €	DIVERS
		49 000,00 €	- 2 000,00 €	47 000,00 €	
E1000	AMENAGEMENT ET REPARATIONS	5 000,00 €	5 000,00 €	10 000,00 €	INRICHTING EN HERSTELLINGEN
Justification : Réparations plus importantes que prévu, imprévisibles en 2004 Compensation : prélèvement de 5 000,00€ du poste E3000 « Loyer » en dépenses courantes. Motivering : Uitgaven voor herstellingen hoger dan ingeschat, niet te voorzien in 2004. Compensatie : € 5 000,00 in mindering brengen van post E3000 "Huur" in de lopende uitgaven.					
		10 000,00 €	3 500,00 €	13 500,00 €	
E2000	CONTRATS D'ENTRETIEN	10 000,00 €	3 500,00 €	13 500,00 €	ONDERHOUDSCONTRACTEN
Justification : Entretien des plafonds et des fenêtres intérieures, imprévisible en 2004 Compensation : prélèvement de 3 500,00€ du poste E3000 « Loyer » en dépenses courantes Motivering : Onderhoud van de plafonds en de binnenramen, niet te voorzien in 2004. Compensatie : € 3 500,00 in mindering brengen van post E3000 "Huur" in de lopende uitgaven.					
		670 000,00 €	- 15 000,00 €	655 000,00 €	
E3000	LOYER	670 000,00 €	- 15 000,00 €	655 000,00 €	HUUR
Voir E1000 (5.000,00€), E2000 (3.000,00€) et G1000 (7.000,00€) – Zie E1000 (5.000,00€), E2000 (3.000,00€) en G1000 (7.000,00€)					
E4000	CHARGES ET IMPOTS	180 000,00 €	0,00 €	180 000,00 €	LASTEN EN BELASTINGEN
E5000	ASSURANCES	6 000,00 €	0,00 €	6 000,00 €	VERZEKERINGEN
		871 000,00 €	- 6 500,00 €	864 500,00 €	
F1000	ELECTRICITE	30 000,00 €	0,00 €	30 000,00 €	ELEKTRICITEIT
F2000	EAU	1 000,00 €	0,00 €	1 000,00 €	WATER
		31 000,00 €	0,00 €	31 000,00 €	
G1000	MOBILIER	3 000,00 €	6 500,00 €	9 500,00 €	MEUBILAIR
Justification : Nettoyage des rideaux et stores et réparation meubles, imprévisibles en 2004 Compensation : prélèvement de 6 500,00€ du poste E3000 « Loyer » en dépenses courantes Motivering : Reiniging van gordijnen en zonnewering en herstelling meubilair, niet te voorzien in 2004. Compensatie : € 6 500,00 in mindering brengen van post E3000 "Huur" in de lopende uitgaven.					
		2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €	
G2000	MACHINES DE BUREAU	1 000,00 €	0,00 €	1 000,00 €	KANTOORMACHINES
G3000	MACHINES D'ENTRETIEN	30 000,00 €	0,00 €	30 000,00 €	ONDERHOUDSMACHINES
G4000	PHOTOCOPIEURS	36 000,00 €	6 500,00 €	42 500,00 €	FOTOCOPIETOESTELLEN
		35 000,00 €	7 000,00 €	42 000,00 €	
H1000	CAFETERIA ET RESTAURATION (COMMISSIONS)	35 000,00 €	7 000,00 €	42 000,00 €	CAFETARIA EN RESTAURATIE (COMMISSIONS)

Justification : Estimation insuffisante en 2004 Compensation : prélèvement de 7.000,00€ du poste H5000 « Diners et réceptions » en dépenses courantes et de 3.000,00€ du poste K1000 « Honoraires » en dépenses courantes Motivering : Bedrag te laag geschat in 2004. Compensatie : € 7.000,00 in mindering brengen van post H5000 "Diners en recepties" in de lopende uitgaven, en € 3.000 in mindering brengen van post K1000 "Erelonen" in de lopende uitgaven.				
H2000	ECONOMAT ET PAPIER	40 000,00 €	0,00 €	40 000,00 € ECONOMAAT EN PAPIER
H3000	VETEMENTS DE SERVICE	1 000,00 €	2 000,00 €	3 000,00 € DIENSTKEDIJ
Justification : Décision en 2005 d'achat de vêtements de service pour le chauffeur et pour l'huissier, non prévue en 2004 Compensation : prélèvement de 2.000,00€ du poste K1000 « Honoraires » en dépenses courantes Motivering : In 2005 werd beslist diensklédij aan te schaffen voor de chauffeur en de bode, een beslissing die in 2004 niet werd voorzien. Compensatie : € 2.000,00 in mindering brengen van post K1000 "Erelonen" in de lopende uitgaven.				
H4000	PRODUITS DE NETTOYAGE	3 000,00 €	0,00 €	3 000,00 € SCHOONMAAKPRODUCTEN
H5000	DINERS ET RECEPTIONS	12 000,00 €	- 4 000,00 €	8 000,00 € DINERS EN RECEPTIES
Voir H1000 – Zie H1000				
H6000	DIVERS	5 000,00 €	10 000,00 €	15 000,00 € ALLERLEI
Justification : Achat de bics et de cadeaux d'entreprise non prévu en 2004. Compensation : prélèvement de 10.000,00€ du poste K1000 « Honoraires » en dépenses courantes. Motivering : Aankoop van belpennen en zakengeschenken, een uitgave die niet voorzien werd in 2004. Compensatie : € 10 000,00 in mindering brengen van post K1000 "Erelonen" in de lopende uitgaven.				
I1000	FRAS D'AFFRANCHISSEMENT	96 000,00 €	15 000,00 €	111 000,00 €
Justification : Frais d'affranchissement des brochures de formation envoyées deux fois par an à tous les magistrats : dépense non prévue en 2004 Compensation : prélèvement de 5.000,00€ du poste I2000 « Belgacom » en dépenses courantes. Motivering : Frankkeerkosten voor de verzending van de opleidingsbrochure die twee keer per jaar aan alle magistraten van het land wordt gestuurd: die uitgave werd niet voorzien in 2004. Compensatie : € 5 000,00 in mindering brengen van post I2000 "Belgacom" in de lopende uitgaven.				
I2000	BELGACOM	65 000,00 €	- 5 000,00 €	60 000,00 € BELGACOM
Voir I1000 – Zie I1000				
J1000	CONTRATS DE MAINTENANCE ET DE SECURITE	90 000,00 €	0,00 €	90 000,00 €
Voir G1000 – Zie G1000				
J2000	FOURNITURES	44 000,00 €	0,00 €	44 000,00 € BENODIGDHEDEN
J3000	LEASING	36 000,00 €	0,00 €	36 000,00 € LEASING
J4000	DEVELOPPEMENT DE BASES DE DONNEES	32 000,00 €	0,00 €	32 000,00 € ONTWIKKELING VAN DATABASES
J5000	HOUSING	124 000,00 €	0,00 €	124 000,00 € HOUSING
K1000	HONORAIRES (EXPERTS, TRADUCTEURS, INTERPRETES, ETU	251 000,00 €	- 7 000,00 €	244 000,00 €
Justification : Honoraires des experts, traducteurs, interprètes, etu Compensation : prélèvement de 150 000,00€ du poste H3000 « Carburant » en dépenses courantes et de 7 000,00€ du poste K1000 « Honoraires » en dépenses courantes Motivering : Frankkeerkosten voor de verzending van de opleidingsbrochure die twee keer per jaar aan alle magistraten van het land wordt gestuurd: die uitgave werd niet voorzien in 2004. Compensatie : € 150 000,00 in mindering brengen van post H3000 "Carburant" en 7 000,00 in mindering brengen van post K1000 "Erelonen" in de lopende uitgaven.				
L1000	ORGANISATION DE COLLOQUES	150 000,00 €	- 15 000,00 €	135 000,00 €
M1000	CARBURANT	25 000,00 €	0,00 €	25 000,00 € INRICHTING COLLOQUIA
M2000	REPARATION ET ENTRETIEN	25 000,00 €	0,00 €	25 000,00 €
M3000	ASSURANCES	5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 € BRANDSTOF
M4000	LEASING	4 000,00 €	0,00 €	4 000,00 € HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD
Justification : Leasing pour les véhicules de service Compensation : prélèvement de 3 000,00€ du poste M3000 « Assurances » en dépenses courantes Motivering : Leasing van voertuigen voor de dienst Compensatie : € 3 000,00 in mindering brengen van post M3000 "Assurances" in de lopende uitgaven.				
N1000	ORGANISATIONS INTERNATIONALES	17 000,00 €	0,00 €	17 000,00 €
Justification : Organisations internationales Compensation : prélèvement de 6 250,00€ du poste N1000 « Organisations internationales » en dépenses courantes Motivering : Organisaties van landen uit het buitenland Compensatie : € 6 250,00 in mindering brengen van post N1000 "Organisations internationales" in de lopende uitgaven.				
		1 250,00 €	5 000,00 €	6 250,00 € INTERNATIONALE ORGANISATIES

Justification : Cotisation pour le Réseau européen de formation judiciaire, décidée en 2005, imprévisible en 2004 Compensation : prélèvement de 5.000,00€ du poste N3000 « Activités du R.E.F.J. et du R.E.C.S. organisées par le CSJ » en dépenses courantes.				
Motivering : Bijdrage voor het Europees Netwerk voor Justitiële Opleiding; de beslissing werd in 2005 genomen en kon niet worden voorzien in 2004. Compensatie : € 5 000,00 in mindering brengen van post N3000 "Activiteiten die de HRJ organiseert in het kader van het EJTJ en het ENCJ" in de lopende uitgaven.				
N2000	FRAIS DE DELEGATIONS ETRANGERES EN BELGIE	5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 € BUITENLANDSE DELEGATIES IN BELGIE
N3000	ACTIVITES DU REFJ ET DU RECS ORGANISEES PAR LE CSJ	10 000,00 €	- 5 000,00 €	5 000,00 € ACTIVITEITEN DIE DE HRJ ORGANISEERT IN HET KADER V
Voor N1000 – Zie N1000				
O1000	FRAIS DE PUBLICATION	16 250,00 €	0,00 €	16 250,00 €
O2000	SITE INTERNET	40 000,00 €	0,00 €	40 000,00 € PUBLICATIEKOSTEN
		15 000,00 €	0,00 €	15 000,00 € INTERNET WEBSITE
		55 000,00 €	0,00 €	55 000,00 €
P1000	PREPARATION PROGRAMME : FRAIS DE DEPLACEMENT	15 000,00 €	0,00 €	15 000,00 € VERPLAATINGSKOSTEN DESKUNDIGEN/LESGEVERS
P2000	STAGE A L'ETRANGER	190 000,00 €	0,00 €	190 000,00 € STAGES IN HET BUITENLAND
P3000	SEMINAIRES CO-FINANCES PAR C.E. ET S.P.F. JUSTICE	415 000,00 €	0,00 €	415 000,00 € SEMINAIRES COFINANCIERING E.C. EN F.O.D. JUSTITIE
		620 000,00 €	0,00 €	620 000,00 €
Q1000	DEPENSES IMPREVUES	2 500,00 €	0,00 €	2 500,00 € ONVOORZIENE UITGAVE
		2 500,00 €	0,00 €	2 500,00 €
		6 129 250,00 €	- 37 000,00 €	6 092 250,00 €
G1000	MOBILIER	20 000,00 €	7 000,00 €	27 000,00 € MEUBILAIR
Justification : Acquisition de mobilier dans le cadre de l'aménagement des surfaces louées au 4 ^e étage du bâtiment à partir du 1 ^{er} novembre 2005, imprévisible en 2004 Compensation : prélèvement de 7.000,00€ du poste J1000 « Contrats de maintenance et sécurité » en dépenses courantes.				
Motivering : Aanschaf van meubilair voor de 4 ^e verdieping, waar vanaf 1 november 2005 kantoorruimte wordt gehuurd, een uitgave die in 2004 niet kon worden voorzien. Compensatie : € 7 000,00 in mindering brengen van post J1000 "Onderhoudscontracten en beveiliging" in de lopende uitgaven.				
G2000	MACHINES DE BUREAU	3 000,00 €	0,00 €	3 000,00 € KANTOORMACHINES
G3000	FRAIS D'INSTALLATION	20 000,00 €	30 000,00 €	50 000,00 € INSTALLATIEKOSTEN
Justification : Premier frais d'aménagement des surfaces louées au 4 ^e étage du bâtiment à partir du 1 ^{er} novembre 2005, imprévisibles en 2004. Compensation : prélèvement de 30.000,00€ du poste A4400 « Indemnités et allocations réglementaires diverses » en dépenses courantes.				
Motivering : Eerste kosten voor de inrichting van de 4 ^e verdieping, waar vanaf 1 november 2005 kantoorruimte wordt gehuurd. Die kosten konden in 2004 niet worden voorzien. Compensatie : € 30 000,00 in mindering brengen van post A4400 "Diverse reglementaire vergoedingen en toelagen" in de lopende uitgaven.				
		43 000,00 €	37 000,00 €	80 000,00 €
J1000	HARDWARE	30 000,00 €	0,00 €	30 000,00 € HARDWARE
J2000	SOFTWARE	35 000,00 €	0,00 €	35 000,00 € SOFTWARE
		65 000,00 €	0,00 €	65 000,00 €
		108 000,00 €	37 000,00 €	145 000,00 €
		6 237 250,00 €	0,00 €	6 237 250,00 €

PROPOSITION BUDGET 2006			
VOORSTEL BEGROTING 2006			
TITRE 0 - RESSOURCES			6 387 696,98 €
TITEL 0 - OPBRENGSTEN			
MEMBRES DU CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE			6 387 696,98 €
LEDEN VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE			
2000	DOTATION		5 393 000,00 €
	DOTATIE		
2100	REVENUS FINANCIERS		15 000,00 €
	FINANCIELE OPBRENGSTEN		
2200	SOLDE DE LA DOTATION DE L'ANNEE 2004		901 696,98 €
	SALDO BEGROTINGSJAAR 2004		
2300	REPORT D'UNE PARTIE DU SOLDE DE LA DOTATION DE L'ANNEE 2005		78 000,00 €
	OVERBRENGING VAN EEN DEEL VAN HET SALDO BEGROTINGSJAAR 2005		
TITRE I - DEPENSES COURANTES			6 271 696,98 €
TITEL I - LOPENDE UITGAVEN			
A	MEMBRES DU CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE		1 796 000,00 €
	LEDEN VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE		
A 1000	Masse salariale		534 000,00 €
	Loonmassa		
A1100	Traitements	415 000,00 €	
	Wedden		
A1400	Pécule de vacances	80 000,00 €	
	Vakantiegeld		
A1500	Allocation de fin d'année	11 000,00 €	
	Eindejaartoeelage		
A1600	Cotisations patronales	28 000,00 €	
	Patronale bijdragen		
A 2000	Compléments de rémunérations réglementaires		52 000,00 €
	Réglementaire weddetoeslagen		
A2100	Indemnités de déplacements	40 000,00 €	
	Verplaatsingsvergoedingen		
A2200	Prime de naissance	0,00 €	
	Geboortepremie		
A2300	Allocations familiales	8 000,00 €	
	Kinderbijslagen		
A2400	Allocation de scolarité	2 000,00 €	
	Schooltoelagen		
A2500	Indemnités pour frais funéraires	2 000,00 €	
	Begrafnisvergoedingen		
A 3000	Charges patronales		25 000,00 €
	Werkgeverskosten		
A 4000	Indemnités et allocations liées au statut		1 125 000,00 €
	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen		
A4100	Indemnités et allocations réglementaires diverses	1 100 000,00 €	
	Diverse reglementaire vergoedingen		
A4200	Frais de représentation	25 000,00 €	
	Representatievergoedingen		
A 5000	Frais liés à une activité		40 000,00 €
	Activiteitgebonden kosten		
A5100	Missions	40 000,00 €	
	Zendingen		
A 6000	Formation		20 000,00 €
	Vorming		
B	PERSONNEL		2 585 500,00 €
	PERSENEEL		
B 1000	Masse salariale		2 316 500,00 €
	Loonmassa		
B1100	Traitements du personnel statutaire	1 630 000,00 €	

	Wedden statutair personeel		
B1200	Traitements du personnel contractuel	345 000,00 €	
	Wedden contractueel personeel		
B1300	Allocations de foyer et de résidence	1 500,00 €	
	Haard en standplaatsvergoedingen		
B1400	Pécule de vacances	150 000,00 €	
	Vakantiegeld		
B1500	Allocation de fin d'année	65 000,00 €	
	Eindejaartoelage		
B1600	Cotisations patronales	125 000,00 €	
	Patronale bijdragen		
B 2000	Compléments de rémunérations réglementaires		116 000,00 €
	Réglementaire weddetoeslagen		
B2100	Indemnités de déplacements	60 000,00 €	
	Verplaatsingsvergoedingen		
B2200	Prime de naissance	4 000,00 €	
	Geboortepremie		
B2300	Allocations familiales	32 000,00 €	
	Kinderbijslagen		
B2400	Allocation de scolarité	10 000,00 €	
	Schooltoelagen		
B2500	Indemnités pour frais funéraires	2 500,00 €	
	Begrafenisvergoedingen		
B2600	Prime de bilinguisme	7 500,00 €	
	Taalpremie		
B 3000	Charges patronales		37 000,00 €
	Werkgeverskosten		
B3100	Assurances	30 000,00 €	
	Verzekeringen		
B3200	Service social	7 000,00 €	
	Sociale dienstverlening		
B 4000	Indemnités liées au statut		67 000,00 €
	Statuutgebonden vergoedingen		
B4100	Indemnités et allocations réglementaires diverses	0,00 €	
	Diverse reglementaire vergoedingen		
B4300	Chèques repas	67 000,00 €	
	Maaltijdcheques		
B 5000	Frais liés à une activité		20 000,00 €
	Activiteitgebonden kosten		
B5100	Missions	20 000,00 €	
	Zendingen		
B 6000	Recrutement et formation		29 000,00 €
	Aanwerving en vorming		
D	DOCUMENTATION		50 000,00 €
	DOCUMENTATIE		
D 1000	Abonnements, achats, reliures et documentation		50 000,00 €
	Abonnement, aankopen, inbinden en documentatie		
E	BATIMENTS		864 000,00 €
	GEBOUWEN		
E 1000	Aménagement, réparations et entretien		6 000,00 €
	Inrichting, herstelling en onderhoud		
E 2000	Contrats d'entretien		10 000,00 €
	Onderhoudscontracten		
E 3000	Fournitures		3 000,00 €
	Benodigdheden		
E 4000	Assurances		8 000,00 €
	Verzekeringen		
E 5000	Sécurisation		0,00 €
	Beveiliging		
E 6000	Loyer et taxes		667 000,00 €
	Huur en belastingen		
E6100	Loyer	555 000,00 €	

	Huur		
E6200	Taxes	95 000,00 €	
	Belastingen		
E6300	Parking	17 000,00 €	
	Parking		
E 7000	Charges		170 000,00 €
	Lasten		
E7100	Charges communes	140 000,00 €	
	Gemeenschappelijke lasten		
E7200	Electricité	30 000,00 €	
	Elektriciteit		
E7300	Eau	0,00 €	
	Water		
G	EQUIPEMENT ET ENTRETIEN		40 300,00 €
	UITRUSTING EN ONDERHOUD		
G 1000	Mobilier et équipement de bureaux		5 000,00 €
	Meubilair en kantooruitrusting		
G 2000	Machines de bureau		32 100,00 €
	Kantoormachines		
G2100	Photocopieurs	30 000,00 €	
	Fotocopietoestellen		
G2200	Machines à affranchir	600,00 €	
	Frankeermachines		
G2300	Divers	1 500,00 €	
	Allerlei		
G 3000	Machines		0,00 €
	Machines		
G 4000	Oeuvres d'art		0,00 €
	Kunstwerken		
G 5000	Plantes et plantations		2 000,00 €
	Planten en plantsoenen		
G 6000	Installations multimédia		1 200,00 €
	Multimediavoorzieningen		
H	ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE		101 000,00 €
	VERBRUIKSGOEDEREN		
H 1000	Cafétéria		40 000,00 €
	Cafetaria		
H 2000	Articles de bureau		55 000,00 €
	Kantoorbenodigdheden		
H 3000	Vêtements de service		2 000,00 €
	Dienstkeldij		
H 4000	Distinctions honorifiques		0,00 €
	Onderscheidingstekens		
H 5000	Divers		4 000,00 €
	Allerlei		
I	POSTE/TELECOM		97 000,00 €
	POST/TELECOM		
I 1000	Poste		22 000,00 €
	Post		
I 2000	Télécommunication		75 000,00 €
	Telecom		
J	INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE		299 000,00 €
	INFORMATICA EN BUREAUTICA		
J 1000	Contrats et fournitures		133 000,00 €
	Contracten en benodigdheden		
J1100	Contrats	15 000,00 €	
	Contracten		
J1200	Fournitures	118 000,00 €	
	Benodigdheden		
J 2000	Services externes		130 000,00 €
	Dienstverlening door extern		

J	3000	Leasing Leasing		36 000,00 €
L		RELATIONS EXTERNES EXTERNE RELATIES		92 500,00 €
L	1000	Publications Publicaties		30 000,00 €
L	2000	Presse Pers		2 500,00 €
L	3000	Site internet Internet website		15 000,00 €
L	4000	Campagne d'information Informatiecampagne		0,00 €
L	5000	Relations publiques Public relations		15 000,00 €
L	6000	Organisation des journées d'études, colloques Inrichting studiedagen, colloquia		30 000,00 €
L	7000	Délégations étrangères et stagiaires Buitenlandse delegaties en stagiairs		0,00 €
M		VOITURES WAGENPARK		26 000,00 €
M	1000	Assurances, taxes, location et leasing Verzekeringen, belastingen, huur en leasing		16 500,00 €
	M1100	Assurances Verzekeringen	1 500,00 €	
	M1200	Leasing Leasing	15 000,00 €	
M	2000	Carburants et huile Brandstof en olie		5 000,00 €
M	3000	Réparations et entretien Herstellingen en onderhoud		4 000,00 €
M	4000	Parking Parking		500,00 €
N		DEPENSES IMPREVISIBLES ONVOORZIENBARE UITGAVEN		6 896,98 €
N	1000	Dépenses imprévisibles Onvoorzienbare uitgaven		6 896,98 €
O		COLLABORATION EXTERNE EXTERNE MEDEWERKERS		233 500,00 €
O	1000	Secrétariat social Sociaal secretariaat		3 500,00 €
O	2000	Honoraires Erelonen		220 000,00 €
O	3000	Personnel intérimaire Interimpersoneel		10 000,00 €
Q		ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERNATIONALE ORGANISATIES		12 000,00 €
Q	1000	Cotisations aux organisations internationales Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties		7 000,00 €
Q	2000	Organisation des activités au sein des organisations internationales Organisatie van activiteiten in internationale organisaties		5 000,00 €
R		ORGANISATION DES EXAMENS ET CONCOURS ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS		24 000,00 €
R	1000	Location de salle Huur zaal		12 000,00 €
R	2000	Frais de publication Publicatiekosten		5 000,00 €
R	3000	Frais d'impression Drukkosten		5 000,00 €
R	4000	Divers		2 000,00 €

Allerlei		
S	FORMATION DES MAGISTRATS OPLEIDING VAN MAGISTRATEN	44 000,00 €
S 1000	Frais de déplacement des experts et formateurs Verplaatsingskosten deskundigen en lesgevers	4 000,00 €
S 2000	Stages à l'étranger Stages in het buitenland	40 000,00 €
U	MISSIONS SPECIFIQUES SPECIFIEKE OPDRACHTEN	0,00 €
U 1000	Election des membres magistrats du Conseil Verkiezing van de leden magistraten van de Hoge Raad	0,00 €
TITRE II - DEPENSES DE CAPITAL TITEL II - KAPITAALUITGAVEN		116 000,00 €
EE	BATIMENTS GEBOUWEN	30 000,00 €
EE 1000	Travaux et équipement Werken en uitrusting	30 000,00 €
EE 3000	Machines Machines	0,00 €
EE 5000	Installations de sécurisation Veiligheidsvoorzieningen	0,00 €
GG	EQUIPEMENT ET ENTRETIEN UITRUSTING EN ONDERHOUD	51 000,00 €
GG 1000	Mobilier et équipement de bureaux Meubilair en kantooruitrusting	50 000,00 €
GG 2000	Machines de bureau Kantoormachines	1 000,00 €
GG 3000	Machines Machines	0,00 €
GG 4000	Oeuvres d'art Kunstwerken	0,00 €
JJ	INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE INFORMATICA EN BUREAUTICA	35 000,00 €
JJ 1000	Informatique, bureautique, et matériel de télécommunication Informatica, bureautica en telecommunicatiemateriaal	35 000,00 €
JJ1100	Hardware Hardware	30 000,00 €
JJ1200	Software Software	5 000,00 €
MM	VOITURES WAGENPARK	0,00 €
MM 1000	Voitures Voertuigen	0,00 €
Total recettes (Titre 0)		6 387 696,98 €
Totaal ontvangen (Titel 0)		
Total dépenses (titre 1 + titre 2)		6 387 696,98 €
Totaal uitgaven (Titel 1 + titel 2)		

C. Conseil Supérieur de la Justice

Budget 2007

C. Hoge Raad voor de Justitie

Begroting 2007

PROPOSITION BUDGET 2007			
VOORSTEL BEGROTING 2007			
TITRE 0 - RESSOURCES			6 335 823,81 €
TITEL 0 - OPBRENGSTEN			
MEMBRES DU CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE			6 335 823,81 €
LEDEN VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE			
2000	DOTATION		5 523 000,00 €
	DOTATIE		
2100	REVENUS FINANCIERS		29 929,28 €
	FINANCIELE OPBRENGSTEN		
2200	SOLDE DE L'ANNEE 2005		782 894,53 €
	SALDO BEGROTINGSJAAR 2005		
2201	SOLDE DE LA DOTATION DE L'ANNEE 2005	769 452,53 €	
2201	SALDO BEGROTINGSJAAR 2005		
2202	REVENUS FINANCIERS 2005	13 442,00 €	
2202	FINANCIELE OPBRENGSTEN 2005		
TITRE I - DEPENSES COURANTES			6 249 123,81 €
TITEL I - LOPENDE UITGAVEN			
A	MEMBRES DU CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE		1 648 023,81 €
	LEDEN VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE		
A 1000	Masse salariale		496 023,81 €
	Loonmassa		
A1100	Traitements	425 000,00 €	
	Wedden		
A1400	Pécule de vacances	29 023,81 €	
	Vakantiegeld		
A1500	Allocation de fin d'année	12 000,00 €	
	Eindejaartoelage		
A1600	Cotisations patronales	30 000,00 €	
	Patronale bijdragen		
A 2000	Compléments de rémunérations réglementaires		57 000,00 €
	Règlementaire weddetoeslagen		
A2100	Indemnités de déplacements	48 000,00 €	
	Verplaatsingsvergoedingen		
A2200	Prime de naissance	0,00 €	
	Geboortepremie		
A2300	Allocations familiales	4 000,00 €	
	Kinderbijslagen		
A2400	Allocation de scolarité	3 000,00 €	
	Schooltoelagen		
A2500	Indemnités pour frais funéraires	2 000,00 €	
	Begrafenisvergoedingen		
A 3000	Charges patronales		30 000,00 €
	Werkgeverskosten		
A 4000	Indemnités et allocations liées au statut		1 005 000,00 €
	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen		
A4100	Indemnités et allocations réglementaires diverses	980 000,00 €	
	Diverse reglementaire vergoedingen		
A4200	Frais de représentation	25 000,00 €	
	Representatievergoedingen		
A 5000	Frais liés à une activité		40 000,00 €
	Activiteitgebonden kosten		
A5100	Missions	40 000,00 €	
	Zendingen		
A 6000	Formation		20 000,00 €
	Vorming		
B	PERSONNEL		2 705 500,00 €
	PERSONEEL		
B 1000	Masse salariale		2 397 000,00 €

	Loonmassa		
B1100	Traitements du personnel statutaire Wedden statutair personeel	1 650 000,00 €	
B1200	Traitements du personnel contractuel Wedden contractueel personeel	385 000,00 €	
B1300	Allocations de foyer et de résidence Haard en standplaatsvergoedingen	2 000,00 €	
B1400	Pécule de vacances Vakantiegeld	160 000,00 €	
B1500	Allocation de fin d'année Eindejaartoelage	68 000,00 €	
B1600	Cotisations patronales Patronale bijdragen	132 000,00 €	
B 2000	Compléments de rémunérations réglementaires Reglementaire weddetoeslagen		163 500,00 €
B2100	Indemnités de déplacements Verplaatsingsvergoedingen	60 000,00 €	
B2200	Prime de naissance Geboortepremie	4 000,00 €	
B2300	Allocations familiales Kinderbijslagen	40 000,00 €	
B2400	Allocation de scolarité Schooltoelagen	12 000,00 €	
B2500	Indemnités pour frais funéraires Begrafenisvergoedingen	2 500,00 €	
B2600	Prime de bilinguisme Taalpremie	45 000,00 €	
B 3000	Charges patronales Werkgeverskosten		39 000,00 €
B3100	Assurances Verzekeringen	30 000,00 €	
B3200	Service social Sociale dienstverlening	9 000,00 €	
B 4000	Indemnités liées au statut Statuutgebonden vergoedingen		56 000,00 €
B4100	Indemnités et allocations réglementaires diverses Diverse reglementaire vergoedingen	0,00 €	
B4300	Chèques repas Maaltijdcheques	56 000,00 €	
B 5000	Frais liés à une activité Activiteitgebonden kosten		20 000,00 €
B5100	Missions Zendingen	20 000,00 €	
B 6000	Recrutement et formation Aanwerving en vorming		30 000,00 €
D	DOCUMENTATION DOCUMENTATIE		50 000,00 €
D 1000	Abonnements, achats, reliures et documentation Abonnement, aankopen, inbinden en documentatie		50 000,00 €
E	BATIMENTS GEBOUWEN		906 800,00 €
E 1000	Aménagement, réparations et entretien Inrichting, herstelling en onderhoud		8 000,00 €
E 2000	Contrats d'entretien Onderhoudscontracten		14 000,00 €
E 3000	Fournitures Benodigdheden		3 500,00 €
E 4000	Assurances Verzekeringen		8 000,00 €
E 5000	Sécurisation Beveiliging		1 300,00 €
E 6000	Loyer et taxes		692 000,00 €

		Huur en belastingen		
E6100	Loyer		575 000,00 €	
	Huur			
E6200	Taxes		100 000,00 €	
	Belastingen			
E6300	Parking		17 000,00 €	
	Parking			
E	7000	Charges		180 000,00 €
	Lasten			
E7100	Charges communes		140 000,00 €	
	Gemeenschappelijke lasten			
E7200	Electricité		40 000,00 €	
	Elektriciteit			
E7300	Eau		0,00 €	
	Water			
G	EQUIPEMENT ET ENTRETIEN UITRUSTING EN ONDERHOUD			50 800,00 €
G	1000	Mobilier et équipement de bureaux		5 000,00 €
		Meubilair en kantooruitrusting		
G	2000	Machines de bureau		42 100,00 €
		Kantoormachines		
G2100	Photocopieurs		40 000,00 €	
	Fotocopietoestellen			
G2200	Machines à affranchir		600,00 €	
	Frankeermachines			
G2300	Divers		1 500,00 €	
	Allerlei			
G	3000	Machines		0,00 €
		Machines		
G	4000	Oeuvres d'art		0,00 €
		Kunstwerken		
G	5000	Plantes et plantations		2 500,00 €
		Planten en plantsoenen		
G	6000	Installations multimédia		1 200,00 €
		Multimediavoorzieningen		
H	ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE VERBRUIKSGOEDEREN			101 500,00 €
H	1000	Cafétéria		50 000,00 €
		Cafetaria		
H	2000	Articles de bureau		45 000,00 €
		Kantoorbenodigdheden		
H	3000	Vêtements de service		2 500,00 €
		Dienstkeldij		
H	4000	Distinctions honorifiques		0,00 €
		Onderscheidingstekens		
H	5000	Divers		4 000,00 €
		Allerlei		
I	POSTE/TELECOM POST/TELECOM			105 000,00 €
I	1000	Poste		30 000,00 €
		Post		
I	2000	Télécommunication		75 000,00 €
		Telecom		
J	INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE INFORMATICA EN BUREAUTICA			278 000,00 €
J	1000	Contrats et fournitures		105 000,00 €
		Contracten en benodigdheden		
J1100	Contrats		15 000,00 €	
	Contracten			
J1200	Fournitures		90 000,00 €	
	Benodigdheden			

J	2000	Services externes Dienstverlening door extern	133 000,00 €
J	3000	Leasing Leasing	40 000,00 €
L		RELATIONS EXTERNES EXTERNE RELATIES	107 500,00 €
L	1000	Publications Publicaties	30 000,00 €
L	2000	Presse Pers	2 500,00 €
L	3000	Site internet Internet website	15 000,00 €
L	4000	Campagne d'information Informatiecampagne	0,00 €
L	5000	Relations publiques Public relations	15 000,00 €
L	6000	Organisation des journées d'études, colloques Inrichting studiedagen, colloquia	40 000,00 €
L	7000	Délégations étrangères et stagiaires Buitenlandse delegaties en stagiairs	5 000,00 €
M		VOITURES WAGENPARK	29 000,00 €
M	1000	Assurances, taxes, location et leasing Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	17 000,00 €
	M1100	Assurances Verzekeringen	2 000,00 €
	M1200	Leasing Leasing	15 000,00 €
M	2000	Carburants et huile Brandstof en olie	7 500,00 €
M	3000	Réparations et entretien Herstellingen en onderhoud	4 000,00 €
M	4000	Parking Parking	500,00 €
N		DEPENSES IMPREVISIBLES ONVOORZIENBARE UITGAVEN	2 500,00 €
N	1000	Dépenses imprévisibles Onvoorzienbare uitgaven	2 500,00 €
O		COLLABORATION EXTERNE EXTERNE MEDEWERKERS	171 500,00 €
O	1000	Secrétariat social Sociaal secretariaat	3 500,00 €
O	2000	Honoraires Erelonen	158 000,00 €
O	3000	Personnel intérimaire Interimpersoneel	10 000,00 €
Q		ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERNATIONALE ORGANISATIES	12 000,00 €
Q	1000	Cotisations aux organisations internationales Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	7 000,00 €
Q	2000	Organisation des activités au sein des organisations internationales Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	5 000,00 €
R		ORGANISATION DES EXAMENS ET CONCOURS ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS	27 000,00 €
R	1000	Location de salle Huur zaal	12 000,00 €
R	2000	Frais de publication Publicatiekosten	8 000,00 €
R	3000	Frais d'impression	5 000,00 €

R	4000	Drukkosten Divers Allerlei	2 000,00 €
S		FORMATION DES MAGISTRATS OPLEIDING VAN MAGISTRATEN	44 000,00 €
S	1000	Frais de déplacement des experts et formateurs Verplaatsingskosten deskundigen en lesgevers	4 000,00 €
S	2000	Stages à l'étranger Stages in het buitenland	40 000,00 €
U		MISSIONS SPECIFIQUES SPECIFIEKE OPDRACHTEN	10 000,00 €
U	1000	Election des membres magistrats du Conseil Verkiezing van de leden magistraten van de Hoge Raad	10 000,00 €
TITRE II - DEPENSES DE CAPITAL TITEL II - KAPITAALUITGAVEN			86 700,00 €
EE		BATIMENTS GEBOUWEN	20 700,00 €
EE	1000	Travaux et équipement Werken en uitrusting	20 000,00 €
EE	3000	Machines Machines	0,00 €
EE	5000	Installations de sécurisation Veiligheidsvoorzieningen	700,00 €
GG		EQUIPEMENT ET ENTRETIEN UITRUSTING EN ONDERHOUD	31 000,00 €
GG	1000	Mobilier et équipement de bureaux Meubilair en kantooruitrusting	30 000,00 €
GG	2000	Machines de bureau Kantoormachines	1 000,00 €
GG	3000	Machines Machines	0,00 €
GG	4000	Oeuvres d'art Kunstwerken	0,00 €
JJ		INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE INFORMATICA EN BUREAUTICA	35 000,00 €
JJ	1000	Informatique, bureautique, et matériel de télécommunication Informatica, bureautica en telecommunicatiemateriaal	35 000,00 €
	JJ1100	Hardware Hardware	25 000,00 €
	JJ1200	Software Software	10 000,00 €
MM		VOITURES WAGENPARK	0,00 €
MM	1000	Voitures Voertuigen	0,00 €
Total recettes (Titre 0)			6 335 823,81 €
Totaal ontvangen (Titel 0)			6 335 823,81 €
Total dépenses (titre 1 + titre 2)			6 335 823,81 €
Totaal uitgaven (Titel 1 + titel 2)			6 335 823,81 €

D. Comité P

Comptes de l'année budgétaire 2005
Rapport Cour des comptes
Ajustement des budgets 2005 et 2006
Budget 2007

D. Comité P

Rekeningen 2005
Verslag Rekenhof
Aanpassing begrotingen 2005 en 2006
Begroting 2007

D. Comité P

Comptes de l'année budgétaire 2005

D. Comité P

Rekeningen 2005

Tableau Lef	Exécution Budget	Exécution Budget en %	Exécution du budget (mois)												Total
			janvier-05	février-05	mars-05	avril-05	mai-05	juin-05	juillet-05	août-05	septembre-05	octobre-05	novembre-05	décembre-05	

Titre I: DÉPENSES COURANTES

A. MEMBRES DU COMITÉ ET GREFFIER

A1000	Traitements et charges sociales	815.000,00	650.116,18	84,66%	49.016,72	65.692,37	54.167,64	50.288,56	81.277,96	50.676,27	50.529,03	50.648,45	51.616,53	58.237,02	76.192,36	124.883,82
A	Total	815.000,00	690.116,18	84,66%	49.016,72	65.692,37	54.167,64	50.288,56	81.277,96	50.676,27	50.529,03	50.648,45	51.616,53	58.237,02	76.192,36	124.883,82

B. PERSONNEL ADMINISTRATIF ET LOGISTIQUE

B1000	Traitements et charges sociales	1.400.000,00	1.213.896,09	86,71%	77.042,43	96.228,98	84.259,97	85.024,79	141.760,61	84.163,20	89.107,13	87.372,21	86.961,46	96.673,87	96.894,70	186.103,91
B2000	Réserve contractuelle	0,00	0,00	crédit-0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
B3000	Prime de transport	75.000,00	46.917,10	62,56%	3.591,70	3.735,20	4.019,90	3.950,70	3.908,70	3.775,70	3.815,70	3.956,70	4.040,70	4.040,70	4.040,70	28.082,90
B5000	Engagement et location	5.000,00	1.218,47	24,37%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.781,53
B	Total	1.480.000,00	1.262.031,66	85,27%	80.634,13	99.964,18	89.498,34	88.975,49	145.669,31	87.938,90	92.922,83	91.328,91	91.002,15	100.935,40	202.447,45	217.966,34

C. PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUÊTES

C1000	Primes et charges sociales	1.150.000,00	936.819,91	81,46%	78.954,73	76.298,94	75.962,90	76.392,76	80.754,03	76.392,76	76.392,76	76.392,76	77.906,26	79.656,18	84.700,59	213.189,08
C3000	Remboursement des vêtements	3.500.000,00	3.098.155,17	87,66%	0,00	0,00	0,00	35.276,73	755.050,84	56.842,65	38.919,44	106.001,15	591.429,38	35.143,22	15.326,83	1.453.305,83
C4000	Prime de transport	260.000,00	125.335,80	78,34%	10.814,90	10.105,09	10.739,69	10.486,10	10.448,10	10.448,10	10.448,10	10.215,60	10.345,60	10.345,60	10.806,80	10.337,60
C	Total	4.810.000,00	4.130.304,98	85,87%	88.869,63	86.406,94	86.693,50	122.165,59	846.250,97	123.481,51	125.756,30	192.609,51	879.681,23	123.395,67	106.786,61	1.548.404,12

D. ASSURANCES ET ALLOCATIONS DIVERSES

D1000	Interventions sociales (syndicats)	500,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	500,00
D2000	Assurance responsabilité civile	15.000,00	14.968,74	97,78%	10.170,28	0,00	0,00	0,00	4.496,46	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	333,26
D3000	Cotisations S.A.	500,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	500,00
D4000	Fonds social	55.000,00	54.689,42	99,44%	3.501,53	3.486,75	3.605,87	8.078,31	4.136,76	4.218,93	3.644,87	3.753,43	3.722,12	3.723,83	9.113,19	310,58
D	Total	71.000,00	69.356,16	97,68%	13.671,81	3.466,75	3.605,87	8.078,31	6.633,22	4.218,93	3.644,87	3.753,43	3.722,12	3.723,83	9.113,19	1.643,84

E. BÂTIMENTS

E1000	Loyer	800.000,00	776.608,10	97,08%	122.734,03	0,00	191.733,35	84,38	375,98	192.284,26	2.848,24	0,00	195.142,50	0,00	0,00	23.391,90
E4000	Assurances	12.500,00	10.349,47	82,80%	4.073,49	0,00	3.064,52	150,33	0,00	225,87	0,00	0,00	2.835,26	0,00	0,00	2.160,53
E5000	Pricedrop et taxes	175.000,00	163.460,03	93,41%	242,00	219,37	80,00	237,03	12.118,70	0,00	237,03	42.882,27	81.791,29	237,05	0,00	11.539,97
E6000	Contrats d'entretien	175.000,00	172.765,08	98,72%	1.924,75	6.596,05	15.220,50	6.035,83	6.598,52	10.749,86	14.546,52	14.870,14	10.104,36	17.212,96	7.020,66	2.234,92
E8000	Sécurité	12.500,00	9.662,16	77,30%	832,63	2.333,90	925,78	486,56	279,51	176,02	0,00	294,04	681,46	1.492,95	2.239,31	2.837,84
E	Total	1.175.000,00	1.132.644,64	96,41%	129.806,90	9.140,32	211.024,15	8.914,11	19.342,72	203.446,01	17.631,89	58.046,45	298.554,87	18.942,96	7.020,66	160.964,80

Tableau Lot		Exécution Budget en %		Exécution du budget (mois)												Bont	
		janvier-05	février-05	mars-05	avril-05	mai-05	juin-05	juillet-05	août-05	septembre-05	octobre-05	novembre-05	décembre-05				
F. CONSOMMATION BÂTIMENTS																	
F1000	Electricité	50.000,00	43.499,86	87,00%	0,00	3.385,47	3.504,90	3.374,44	3.219,98	3.517,50	3.928,28	5.860,80	3.645,18	3.559,00	3.268,24	6.500,12	
F2000	Eau	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
F3000	Gaz	15.000,00	10.952,59	73,02%	0,00	0,00	3.526,35	0,00	881,89	1.186,63	435,82	187,03	64,06	350,04	639,61	4.047,41	
F	Total	65.000,00	54.452,47	83,77%	0,00	3.385,47	7.031,25	3.374,44	4.101,87	4.704,13	4.364,10	6.047,83	3.709,24	3.909,04	3.906,85	10.547,53	
G. ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN																	
G4000	Assurance octares dent	100,00	71,43	71,43%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	28,57	
G5000	Primes et pénalités	500,00	390,03	78,01%	0,00	0,00	0,00	97,51	0,00	73,13	0,00	0,00	0,00	0,00	109,97	146,26	
G6000	Installations similaires et autres	500,00	24,21	4,84%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	24,21	475,79	
G8300	Prest matériel et entretien	25.000,00	22.209,20	88,94%	6.534,17	3.803,50	2.434,44	2.052,48	839,06	6,80	228,69	945,25	1.687,29	0,00	635,58	2.790,80	
G	Total	26.100,00	22.694,87	86,95%	6.605,60	3.803,50	2.434,44	2.149,99	830,06	79,93	228,69	945,25	1.687,29	146,26	659,79	3.405,13	
H. ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE																	
H1000	Cantine	22.000,00	20.930,84	95,14%	1.098,30	2.264,19	3.058,72	1.772,63	1.642,19	2.069,72	1.030,00	243,01	828,06	1.564,40	561,77	1.069,16	
H2000	Consommables pour photocopieuses, fax	50.000,00	38.203,69	76,41%	4.513,85	2.073,67	3.181,62	4.214,68	2.073,67	1.662,71	5.885,11	2.073,67	3.024,62	4.207,42	2.073,67	11.796,31	
H3000	Articles de bureau	50.000,00	38.723,47	77,45%	2.844,80	2.160,48	163,54	3.789,29	3.053,43	2.910,96	2.151,96	5.166,98	2.112,91	2.112,91	65,98	10.143,33	
H3100	Imprimerie	10.000,00	4.436,45	44,38%	1.046,83	0,00	101,28	194,97	0,00	1.493,74	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.561,55	
H4000	Vêtements de service	4.000,00	3.293,58	81,34%	619,73	0,00	0,00	619,73	0,00	619,73	619,73	0,00	0,00	0,00	774,66	746,42	
H7000	Frais d'événements	20.000,00	19.356,04	96,78%	697,30	2.179,32	2.565,64	2.974,15	1.575,76	1.190,87	1.537,51	3.831,59	2.799,61	34,29	0,00	643,98	
H	Total	156.000,00	124.906,07	80,07%	10.910,81	8.697,67	9.090,80	13.585,45	8.345,05	9.283,90	11.224,31	10.807,90	11.819,27	7.919,02	3.476,08	31.083,93	
I. TÉLÉCOMMUNICATIONS																	
I1100	Prose	2.000,00	346,50	17,28%	0,00	22,50	50,00	0,00	7,80	24,00	62,10	67,60	20,00	0,00	6,50	1.654,50	
I1200	Belgacom, Gsm, installation téléphonique	90.000,00	88.437,70	98,04%	0,00	4.634,68	8.688,00	4.472,96	9.426,88	6.071,96	9.420,86	4.446,69	8.506,13	111,46	15.761,25	12.698,95	
I	Total	92.000,00	88.784,20	94,33%	0,00	4.657,16	8.738,00	4.472,96	9.434,68	8.095,86	9.482,96	4.514,29	8.526,13	111,46	15.767,75	12.961,89	
J. INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE																	
J2000	Contrats d'entretien	20.000,00	17.118,29	85,59%	1.396,66	3.292,70	118,56	1.382,00	981,30	1.823,46	208,92	151,72	38,70	3.133,41	1.190,63	2.881,71	
J5000	Fournitures	22.500,00	22.392,75	99,52%	1.478,78	9.172,55	3.513,94	6.110,83	507,38	472,72	79,97	679,00	0,00	337,59	0,00	39,99	
J6000	Assurances	7.500,00	4.109,64	54,80%	4.109,64	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.390,36	
J	Total	50.000,00	43.620,68	87,24%	6.985,08	12.465,25	3.632,50	7.492,83	1.488,68	2.296,18	288,89	830,72	38,70	3.471,00	1.190,63	6.379,32	
K. BIBLIOTHÈQUE																	
K1000	Imprimés, reliés, divers	60.000,00	45.119,88	75,20%	3.622,16	3.066,11	4.781,98	822,14	2.999,86	1.265,32	2.960,64	4.927,59	1.335,41	8.458,01	5.140,64	14.880,12	
K	Total	60.000,00	45.119,88	75,20%	3.622,16	3.066,11	4.781,98	822,14	2.999,86	1.265,32	2.960,64	4.927,59	1.335,41	8.458,01	5.140,64	14.880,12	

UITVOERING VAN DE BEGROTING

VAST COMITÉ VAN TOEZICHT OP DE POLITIEDIENSTEN

Tableau		Exécution du budget (mois)												Bont	
Loi		janv-05	févr-05	mars-05	avr-05	mai-05	juin-05	juil-05	août-05	sept-05	oct-05	nov-05	déc-05		
L1000	Organisation colloques	59.000,00	10.857,37	18,40%	0,00	6.063,94	101,07	89,07	51,07	51,07	51,07	51,07	4.188,19	102,14	48.142,63
L	Total	59.000,00	10.857,37	18,40%	0,00	6.063,94	101,07	89,07	51,07	51,07	51,07	51,07	4.188,19	102,14	48.142,63
L. COLLOQUES															
M. VOITURES															
M2000	Location opérationnelle	120.000,00	106.816,29	89,01%	6.261,18	6.244,32	5.954,16	9.080,74	6.937,12	7.554,01	8.041,16	8.910,82	9.686,30	18.269,80	13.183,71
M3000	Essence et assurances	80.000,00	68.943,90	86,18%	23.886,60	5.197,86	925,96	4.365,03	6.795,13	298,38	4.252,56	3.066,16	3.349,03	7.109,60	8.413,34
M4000	Répétitions et entrées	27.500,00	16.757,14	60,94%	1.434,67	1.445,01	3.596,96	984,30	673,45	2.713,37	2.206,61	7,93	1.407,39	164,84	1.922,81
M	Total	227.500,00	192.517,33	84,62%	31.582,45	12.887,19	10.476,68	14.430,12	14.605,70	10.585,76	14.509,22	11.984,91	14.362,72	17.158,20	26.683,14
N. VOITURES															
N1000	Frais d'enquêtes judiciaires	2.900,00	2.851,42	98,32%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	813,65	373,00	0,00	0,00	417,72	359,60
N2000	Frais d'enquêtes de contrôle	400,00	153,70	38,43%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	84,50	0,00	0,00	0,00	0,00	51,70
N3000	Frais d'experts	51.700,00	51.699,58	100,00%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	51.699,58
N	Total	55.000,00	54.704,68	99,46%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	898,35	373,00	0,00	0,00	417,72	52.307,31
O. FORMATION, ÉTUDES, DIVERS															
O1000	Formation et études Comité	40.000,00	39.444,67	98,61%	0,00	2.786,90	2.187,89	1.256,55	1.636,63	513,60	268,47	8.022,20	6.726,96	12.726,07	2.731,10
O2000	Formation et études du service d'enquête	75.000,00	74.970,71	99,96%	1.700,85	1.665,44	5.989,63	2.601,01	2.320,94	5.961,10	3.129,23	2.526,55	6.414,64	610,50	10.378,40
O3000	Formation et études du personnel technique	25.000,00	23.468,79	93,87%	0,00	252,34	4.914,83	3.263,39	2.203,35	3.059,02	25,00	40,56	1.660,29	2.972,89	118,49
O4000	Traductions	35.000,00	29.572,67	84,49%	296,00	239,53	357,00	3.157,19	2.346,47	7.628,66	60,50	3.933,71	5.925,36	0,00	1.836,52
O	Total	175.000,00	167.444,74	95,68%	1.996,85	4.424,21	13.358,35	10.278,14	8.507,39	17.162,28	3.481,20	14.523,02	20.747,24	16.309,46	15.064,51
P. DÉPLIANTS ET BROCHURES															
P1000	Dépliants, brochures et rapports	65.000,00	40.796,33	62,76%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	382,25	79,50	0,00	0,00	13.464,97
P	Total	65.000,00	40.796,33	62,76%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	382,25	79,50	0,00	0,00	13.464,97
Q. DÉPENSES IMPRÉVISIBLES ET INDEXATIONS															
Q1000	Dépenses imprévisibles et indexations	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Q	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34	324.130,06	504.983,27	333.097,20	1.151.536,54	524.184,40	337.830,79	451.096,83	1.179.910,71	346.344,20	353.204,77
TOTAL		9.381.600,00	8.128.551,44	86,64%	423.502,34										

Tableau Loi		Exécution Budget	Exécution Budget en %	janvier-05	février-05	mars-05	avril-05	mai-05	juin-05	juillet-05	août-05	septembre-05	octobre-05	novembre-05	décembre-05	Bien	
Titre II. DÉPENSES DE CAPITAL																	
G. ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN																	
G1000	Équipement et entretien	150.000,00	93.837,45	62,56%	0,00	1.385,21	3.476,94	46.513,38	0,00	0,00	5.602,02	1.548,63	7.557,23	12.022,85	10.120,92	56.162,55	
G	Total	150.000,00	93.837,45	62,56%	0,00	1.385,21	3.476,94	46.513,38	0,00	0,00	5.602,02	1.548,63	7.557,23	12.022,85	10.120,92	56.162,55	
J. INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE																	
J1000	Informatique et logiciels de données	150.000,00	78.392,35	52,26%	0,00	2.275,07	9.737,96	0,00	481,06	0,00	0,00	0,00	1.155,45	9.116,26	55.626,55	71.607,65	
J	Total	150.000,00	78.392,35	52,26%	0,00	2.275,07	9.737,96	0,00	481,06	0,00	0,00	0,00	1.155,45	9.116,26	55.626,55	71.607,65	
M. VOITURES																	
M1000	Voitures	0,00	0,00	crédit=0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
M	Total	0,00	0,00	crédit=0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
TOTAL	DÉPENSES DE CAPITAL	300.000,00	172.229,80	57,41%	5.610,27	0,00	3.660,28	13.214,90	46.513,38	481,06	0,00	5.602,02	1.548,63	8.712,68	21.139,11	65.747,47	127.770,20
Total	Titres I et II	9.681.600,00														1.380.818,76	

EINDBALANS 2005

OMSCHRIJVING	BEDRAGEN (EUR)
Overschot op de begroting 2005	1.380.818,76
Afwijking dotatie Parlement - Thesaurie	1.034,93
Interesten	49.961,54
ETHIAS kortingen en andere ontvangsten	28.929,37
SALDO	1.458.674,74

BILAN FINAL 2005

DESCRIPTION	MONTANTS (EUR)
Boni suite à l'exécution du budget 2005	1.380.818,76
Écart dotation Parlement - Trésorerie	1.034,93
Intérêts	49.961,54
Ristournes ETHIAS et autre recettes	28.929,37
SOLDE	1.458.674,74

D. Comité P

Rapport Cour des comptes

D. Comité P

Verslag Rekenhof

COUR DES COMPTES

Rapport relatif au contrôle des comptes 2005 du Comité permanent de contrôle des services de police

Le présent rapport a été
adopté en assemblée
générale de la Cour des
comptes du
4 octobre 2006

1. Préambule

Par lettre du 1^e septembre 2006, le Président de la Chambre des représentants a transmis les comptes 2005 du Comité P à la Cour des comptes pour vérification.

2. Antécédents

2.1. Précédent rapport de contrôle

Le rapport de contrôle relatif à l'année budgétaire 2004 est inclus dans les documents parlementaires portant la référence DOC 51 2139/002, pp. 123 à 128.

2.2. Observations et recommandations formulées dans le rapport précédent

Dans son rapport de contrôle relatif aux comptes de l'année 2004, la Cour des comptes a formulé la recommandation suivante :

L'inventaire physique doit être tenu à l'aide du module disponible dans le programme comptable, de manière à ce que toute modification des immobilisations corporelles soit enregistrée dans la comptabilité.

2.3. Suite donnée aux observations et recommandations précitées

Jusqu'à présent, deux rubriques importantes ont été mises à jour. Pour ce qui est des autres rubriques, seules les nouvelles dépenses de capital ont été enregistrées sur les comptes concernés. L'organisation s'efforce de mettre à jour les autres rubriques. La fin de l'année 2006 a été avancée comme date limite.

3. Budget

3.1. Références des documents parlementaires relatifs au budget 2005

Le budget initial 2005 du Comité P, pour un montant total de 9,648 millions EUR, a été approuvé par la Commission de la comptabilité de la Chambre des représentants en date du 15 décembre 2004 (DOC 51 1476/001, p. 23).

3.2. Chiffres significatifs

En milliers d'EUR	Définitif 2002	Définitif 2003	Définitif 2004	Initial 2005	Définitif 2005
Membres du Comité et greffier	655	788	675	815	815
Personnel administratif et logistique	848	1.245	1.300	1.480	1.480
Personnel du service d'enquêtes	2.576	3.630	4.315	4.810	4.810
Bâtiments	949	1.105	1.128	1.175	1.175
Autres dépenses courantes	795	1.055	1.228	1.068	1.102
Total des dépenses courantes	5.823	7.823	8.646	9.348	9.382
Total des dépenses de capital	297	300	325	300	300
TOTAL DES DEPENSES	6.120	8.123	8.971	9.648	9.682
		+ 2.003	+ 13	677	+ 34
		+ 32,7 %	+ 0,1 %	+ 7,5 %	+ 0,4 %

3.3. Relation avec la dotation octroyée

La Commission de la comptabilité a décidé d'inscrire une dotation de 7,955 millions EUR au budget de l'Etat pour 2005, étant entendu qu'un montant de 1.692 millions EUR de dépenses pour 2005 doit être imputé sur le boni des comptes de l'année budgétaire 2003 (DOC 51 1476/001, p. 23).

3.4. Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget et à son exécution

Par lettre du 1er décembre 2004, le Comité P a sollicité le report du solde du poste "I. Dépenses courantes. L. Colloques 1000. Organisation de colloques" de l'année budgétaire 2004, s'élevant à 34.000 EUR, au même poste de l'année budgétaire 2005.

Le 28 juin 2005, la Commission de la comptabilité a approuvé ce report à la condition que les bonis 2004 soient diminués de 34.000 EUR (DOC 51 2139/001)

Par lettre du 21 décembre 2005, le Comité P a demandé l'autorisation de reporter un montant de 35.000 EUR inscrit au poste "I. Dépenses Courantes. L. Colloques 1000. Organisation de colloques" de l'année budgétaire 2005 à l'année budgétaire 2006.

Le 25 juin 2006, la Commission de la comptabilité a marqué son accord sur ce dernier ajustement, pour autant que les bonis 2005 soient diminués d'un montant de 35.000 EUR.

Ce report sera intégré dans la comptabilité en 2006.

4. Comptes

4.1. Documents

Les documents transmis au Premier Président de la Cour des comptes en vue du contrôle des comptes de l'année budgétaire 2005 se composent comme suit :

- Relevé détaillé des comptes d'exécution du budget (dépenses et recettes) ;
- Bilan définitif de l'année 2005.

4.2. Chiffres significatifs

- *Compte d'exécution du budget des dépenses*

En milliers d'EUR	Budget	Dépenses réalisées	Taux d'utilisation	Solde budgétaire
Membres du Comité et greffier	815	690	85 %	125
Personnel administratif et logistique	1.480	1.262	85 %	218
Personnel du service d'enquêtes	4.810	4.130	86 %	680
Bâtiments	1.175	1.133	96 %	42
Autres dépenses courantes	1.102	914	83 %	188
Total des dépenses courantes	9.382	8.129	87 %	1.253
Total des dépenses de capital	300	172	57 %	128
TOTAL DES DEPENSES	9.682	8.301	86 %	1.381

- *Compte d'exécution des recettes*

En milliers d'EUR	Montants
Dotation 2005 (1)	7.954
Autres recettes	79
TOTAL DES RECETTES	8.033

(1) Dans la comptabilité, le montant de la dotation 2005 est inscrit comme suit :

Budget approuvé 2005	7.955.184,15
Bonis 2003 utilisés pour le budget 2005	1.692.415,85
Report du budget 2004 à 2005	34.000,00
Montant selon budget	9.681.600,00
Moins-perçu dotation 2005 (arrondi)	-184,15
Moins-perçu dotation 2004 (arrondi)	-850,78
Montant dans la comptabilité	9.680.565,07

- *Résultat budgétaire de l'année 2005*

En milliers d'EUR	Montants
Recettes	8.033
Dépenses	-8.301
RESULTAT BUDGETAIRE 2005	-268

- *Résultat budgétaire cumulé*

En milliers d'EUR	Montants
Solde cumulé au 31 décembre 2004	3.330
Solde de l'exercice 2005	-268
RESULTAT BUDGETAIRE CUMULE	3.062

- *Disponibilités financières aux 31 décembre 2004 et 2005*

En milliers d'EUR	2004	2005
Solde cumulé des comptes bancaires	4.018	4.554
Solde de caisse	3	3
TOTAL DES LIQUIDITES	4.021	4.557

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie intégrante des opérations de contrôle. Elle n'appelle pas de remarque.

- *Evolution des principales dépenses et recettes*

En milliers d'EUR	2002	2003	2004	2005
Membres du Comité et greffier	618	628	640	690
Personnel administratif et logistique	717	871	1.076	1.262
Personnel du service d'enquêtes	2.053	3.157	3.707	4.130
Bâtiments	757	891	972	1.133
Autres dépenses courantes	574	648	742	914
Total des dépenses courantes	4.719	6.195	7.137	8.129
Total des dépenses de capital	262	298	284	172
TOTAL GENERAL DES DEPENSES	4.981	6.493	7.421	8.301
Dotation	5.374	7.391	7.844	7.955
Autres recettes	99	76	78	78
TOTAL GENERAL DES DEPENSES	5.473	7.467	7.922	8.033

Il est souligné que les ajustements barémiques apportés aux salaires du personnel administratif pour le 2^e semestre 2005 ont déjà été comptabilisés en 2005 (montant de 69.356,12 EUR). (Cf. lettre de la Chambre du 4 juillet 2006 faisant référence à l'approbation marquée par la Commission de la comptabilité le 7 juin 2006).

Cette comptabilisation n'a pas provoqué de dépassements de crédit vu qu'un certain nombre des postes vacants n'ont pas été remplis.

4.3. Dépassements de crédits

Néant.

5. Examen des comptes

- Après avoir examiné la situation financière au 31 décembre 2005 ;
- Après avoir vérifié, sur la base d'un échantillonnage, l'enregistrement des dépenses ;
- Après avoir contrôlé, sur la base d'un échantillonnage et d'une vérification par recoupement, les dépenses imputées et/ou liquidées au cours de l'année budgétaire ;
- Après avoir pris connaissance du rapport du commissaire aux comptes,

la Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés s'appuient sur des documents justificatifs corrects et qu'ils donnent une image complète, exacte et fidèle des opérations de recettes et dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

Sans préjudice de l'avis précité, la Cour des comptes souhaite attirer l'attention sur l'importance de la tenue d'un inventaire de toutes les dépenses de capital réalisées à l'aide du logiciel comptable disponible.

Un certain nombre des rubriques de l'inventaire ont, entre-temps, été mises en concordance avec l'inventaire physique. Les autres rubriques le seront avec l'inventaire physique au cours de l'année 2006.

6. Organisation comptable

La Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur une organisation comptable appropriée.

7. Synthèse des observations et recommandations

La mise en concordance de l'inventaire physique avec le module de gestion disponible dans le programme informatique a déjà été effectuée pour un certain nombre des rubriques. Les autres rubriques doivent encore être mises en concordance.

8. Conclusion

Les opérations du Comité permanent de contrôle des services de police pour l'année 2005 peuvent être arrêtées comme suit :

Recettes réalisées		8.033.040,13
- Dotations ¹	7.954.149,22	
- Autres recettes	78.890,91	
Dépenses réalisées		8.300.781,24
- Dépenses courantes	8.128.551,44	
- Dépenses de capital	172.229,80	
Résultat budgétaire 2005		-267.741,11
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2004		3.330.233,56
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2005		3.062.492,426 *
		=====

* Ce résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2005 est celui approuvé par l'assemblée générale du Comité P. Comme expliqué au point 3.4, dernier paragraphe, la Commission de la comptabilité a approuvé en date du 25 juin 2006 le report de 35.000 EUR de l'année budgétaire 2005 à l'année budgétaire 2006. Le résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2005 s'élève, compte tenu du report, à 3.027.492,45 EUR.

¹ Pour le détail de ce chiffre, il est renvoyé la rubrique 4.2 Chiffres significatifs (7.955.184,15 – 184,15 – 850,78 = 7.954.149,22)

REKENHOF

Verslag betreffende de controle van de rekeningen voor het jaar 2005 van het Vast Comité van Toezicht op de Politiediensten

Dit verslag werd vastgesteld in
de algemene vergadering van
het Rekenhof van 4 oktober
2006

1. Inleiding

Met de brief van 1 september 2006, heeft de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers de rekeningen 2005 van het Comité P aan het Rekenhof voor nazicht toegezonden.

2. Antecedenten

2.1. *Vorig controleverslag*

Het controleverslag met betrekking tot het begrotingsjaar 2004 maakt deel uit van de parlementaire documenten met als referentie DOC. 51 2139/002, p. 129 tot p. 134.

2.2. *Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd naar aanleiding van het vorige verslag*

Het Rekenhof heeft in zijn controleverslag over de rekeningen 2004 de hierna vermelde aanbeveling gedaan:

Het bijhouden van de fysische inventaris dient te gebeuren door middel van de beschikbare module in het boekhoudprogramma zodat elke wijziging van de materiële vaste activa wordt geregistreerd in de boekhouding.

2.3. *Gevolg gegeven aan de supra bedoelde opmerkingen en aanbevelingen*

Tot op heden zijn twee belangrijke rubrieken bijgewerkt. Voor de overige rubrieken werden enkel nieuwe kapitaaluitgaven op de desbetreffende rekeningen geboekt. Er wordt verder gewerkt aan de bijwerking van de overige rubrieken. Als streefdatum wordt eind 2006 vooropgesteld.

3. Begroting

3.1. *Referenties van de parlementaire documenten betreffende de begroting 2005*

De initiële begroting 2005 van het Comité P, voor een totaal bedrag van 9.648 mio EUR, werd op 15 december 2004 goedgekeurd door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (DOC 51 1476/001, p. 23).

3.2. *Kerncijfers*

in duizend EUR	Definitief 2002	Definitief 2003	Definitief 2004	Initieel 2005	Definitief 2005
Leden van het comité en griffier	655	788	675	815	815
Administratief en logistiek personeel	848	1.245	1.300	1.480	1.480
Personeel dienst enquêtes	2.576	3.630	4.315	4.810	4.810
Gebouwen	949	1.105	1.128	1.175	1.175
Andere courante uitgaven	795	1.055	1.228	1.068	1.102
Totaal lopende uitgaven	5.823	7.823	8.646	9.348	9.382
Totaal kapitaaluitgaven	297	300	325	300	300
TOTAAL UITGAVEN	6.120	8.123	8.971	9.648	9.682
		+ 2.003	+ 13	677	+ 34
		+ 32,7 %	+ 0,1 %	+ 7,5 %	+ 0,4 %

3.3. *Relatie met de toegekende dotatie*

De Commissie voor de Comptabiliteit besliste een dotatie van 7,955 mio EUR in te schrijven op de Rijksbegroting voor 2005, waarbij voor 1.692 mio EUR aan uitgaven voor 2005 moeten worden aangerekend op het boni van de rekeningen van het begrotingsjaar 2003 (DOC 51 1476/001, p. 23).

3.4. *Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers in verband met de begroting en de begrotingsuitvoering*

Bij brief van 1 december 2004 vroeg het Comité P de overdracht van het saldo van post "I. Lopende uitgaven. L. Colloquim 1000. Organisatie van colloquim" van het begrotingsjaar 2004, zijnde 34.000 EUR, naar dezelfde post in het begrotingsjaar 2005. (DOC 51 2139/002, p 139).

De Commissie voor de Comptabiliteit keurde op 28 juni 2005 deze aanpassing goed mits de boni 2004 worden verminderd met 34.000 EUR (DOC 51 2139/001).

Bij brief van 21 december 2005 vroeg het Comité P een begrotingsoverdracht waarbij het bedrag van 35.000 EUR van post "I. Lopende uitgaven. L. Colloquim 1000. Organisatie colloquim" werd voorgesteld over te dragen van het begrotingsjaar 2005 naar het begrotingsjaar 2006, goed te keuren.

Op 15 juni 2006 keurde de Commissie voor de Comptabiliteit deze laatste begrotingsoverdracht goed mits de boni 2005 worden verminderd met 35.000 EUR. Deze overdracht van 35.000 EUR zal boekhoudkundig in 2006 worden verwerkt.

4. Rekeningen

4.1. Documenten

De naar de Eerste Voorzitter van het Rekenhof toegestuurde documenten, met het oog op de controle van het begrotingsjaar 2005 bevatten:

- een gedetailleerd overzicht van de rekeningen van de uitgevoerde begroting (uitgaven en ontvangsten);
- een eindbalans voor het begrotingsjaar 2005.

4.2. Kerncijfers

- *Rekening uitvoering uitgavenbegroting 2005*

in duizend EUR	Begroting	Gerealiseerde uitgaven	Benuttingsgraad	Begrotings-saldo
Leden van het comité en griffier	815	690	85 %	125
Administratief en logistiek personeel	1.480	1.262	85 %	218
Personeel dienst enquêtes	4.810	4.130	86 %	680
Gebouwen	1.175	1.133	96 %	42
Andere courante uitgaven	1.102	914	83 %	188
Totaal lopende uitgaven	9.382	8.129	87 %	1.253
Totaal kapitaaluitgaven	300	172	57 %	128
TOTAAL UITGAVEN	9.682	8.301	86 %	1.381

- *Rekening uitvoering ontvangsten 2005*

in duizend EUR	Bedragen
Dotatie 2005 (1)	7.954
Andere ontvangsten	79
TOTAAL ONTVANGSTEN	8.033

(1) Het bedrag van de dotatie 2005 is als volgt opgenomen in de boekhouding:

Goedgekeurde begroting 2005	7.955.184,15
Gebruikte boni 2003 voor begroting 2005	1.692.415,85
Begrotingsoverdracht 2004 naar 2005	34.000,00
Bedrag volgens begroting	9.681.600,00
Te weinig ontvangen dotatie 2005 (afronding)	-184,15
Te weinig ontvangen dotatie 2004 (afronding)	-850,78
Bedrag volgens boekhouding	9.680.565,07

- Begrotingsresultaat 2005*

in duizend EUR	Bedragen
Ontvangsten	8.033
Uitgaven	-8.301
BEGROTINGSRESULTAAT 2005	-268

- Gecumuleerd begrotingsresultaat*

In duizend EUR	Bedragen
Gecumuleerd saldo per 31 december 2004	3.330
Saldo van het begrotingsjaar 2005	-268
GECUMULEERD BEGROTINGSRESULTAAT	3.062

- Beschikbare financiële middelen per 31 december 2004 en 2005*

in duizend EUR	2004	2005
Gecumuleerd saldo van de banken	4.018	4.554
Saldo in kas	3	3
TOTAAL LIQUIDE MIDDELEN	4.021	4.557

De reconciliatie tussen het begrotingsresultaat en het financieel resultaat was een integraal deel van de controleverrichtingen. Zij heeft geen aanleiding gegeven tot opmerkingen.

- Evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten*

in duizend EUR	2002	2003	2004	2005
Leden van het comité en griffier	618	628	640	690
Administratief en logistiek personeel	717	871	1.076	1.262
Personeel dienst enquêtes	2.053	3.157	3.707	4.130
Gebouwen	757	891	972	1.133
Andere courante uitgaven	574	648	742	914
Totaal lopende uitgaven	4.719	6.195	7.137	8.129
Totaal kapitaaluitgaven	262	298	284	172
ALGEMEEN TOTAAL UITGAVEN	4.981	6.493	7.421	8.301
Dotatie	5.374	7.391	7.844	7.955
Andere ontvangsten	99	76	78	78
ALGEMEEN TOTAAL ONTVANGSTEN	5.473	7.467	7.922	8.033

Er wordt opgemerkt dat de barema-aanpassingen van de bezoldigingen met betrekking tot het tweede semester 2005 van administratief personeel reeds zijn verwerkt in de begroting 2005 (bedrag 69.356,12 EUR) (cf. brief van de Kamer van 4 juli 2006,

verwijzend naar de goedkeuring door de Commissie voor de Comptabiliteit van 7 juni 2006).

Dit bracht geen kredietoverschrijdingen met zich mee gezien een aantal vacatures niet zijn ingevuld.

4.3. Kredietoverschrijdingen

Nihil

5. Onderzoek van de rekeningen

- Na onderzoek van de financiële toestand op 31 december 2005;
 - na nazicht, bij wijze van steekproef, van de boeking van de ontvangsten;
 - na controle, bij wijze van steekproef en bij middel van gekruiste verificaties, van de aangerekende uitgaven op en/of vereffend in de loop van het begrotingsjaar,
 - na kennis te hebben genomen van het verslag van de commissaris der rekeningen,
- is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen steunen op deugdelijke verantwoordingsdocumenten en een volledig, juist en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen en van de thesaurietoestand.

Zonder afbreuk te doen aan de bovenstaande opinie wenst het Rekenhof te wijzen op het belang van het bijhouden van een inventaris van alle verrichte kapitaaluitgaven door middel van de beschikbare boekhoudsoftware.

Een aantal rubrieken van de inventaris werden inmiddels afgestemd met de fysische inventaris. De overige rubrieken worden in de loop van 2006 afgestemd met de fysische inventaris.

6. Boekhoudorganisatie

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen binnen een adequate boekhoudorganisatie.

7. Samenvatting van de opmerkingen en aanbevelingen

De afstemming van de fysische inventarisatie met de beheersmodule in het computerprogramma is reeds voor een aantal rubrieken een feit. De overige rubrieken dienen nog te worden afgestemd.

8. Besluit

De verrichtingen van het Comité van Toezicht op de Politiediensten voor het jaar 2005 kunnen als volgt worden afgesloten:

Gerealiseerde ontvangsten		8.033.040,13
- Dotaties ¹	7.954.149,22	
- Andere ontvangsten	78.890,91	
Gerealiseerde uitgaven		8.300.781,24
- Lopende uitgaven	8.128.551,44	
- Kapitaaluitgaven	172.229,80	
Begrotingsresultaat 2005		-267.741,11
Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2004		<u>3.330.233,56</u>
Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2005		<u>3.062.492,45</u> *

* Dit gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2005 is datgene dat werd goedgekeurd door de Algemene Vergadering van het Comité P. Zoals uitgelegd in punt 3.4? laatste paragraaf, heeft de Commissie voor de Comptabiliteit per 15 juni 2006 de begrotingsoverdracht van 35.000 EUR van het begrotingsjaar 2005 naar het begrotingsjaar 2006 goedgekeurd. Rekening houdend met deze begrotingsoverdracht bedraagt het gecumuleerde begrotingsresultaat per 31 december 2005 3.027.492,45 EUR.

¹ Voor het detail van het bedrag wordt verwezen naar de rubriek 4.2 Kerncijfers (8.955.14,15 – 184,15 - 850,78 = 7.954.149,22).

D. Comité P

Ajustement des budgets 2005 et 2006

D. Comité P

Aanpassing begrotingen 2005 en 2006



**Comité permanent de contrôle
des services de police**

Rue de la loi 52
1040 BRUXELLES

Tél.: 02/286.28.11
Fax: 02/286.28.99

info@comitep.be
www.comitep.be

Monsieur le Président,

Bruxelles, le 21 décembre 2005

Monsieur Herman DE CROO
Président de la Chambre des
Représentants
Place de la Nation

1008 BRUXELLES

Concerne : Reports de soldes budgétaires

Nous vous prions de bien vouloir vous rappeler qu'en 2002 et 2003 le Comité permanent P a organisé différents colloques et a participé à l'organisation d'autres, notamment à la Maison des Parlementaires. Dans le prolongement de ces réunions, le Comité permanent P s'était en outre engagé à procéder à l'organisation d'un colloque cette année.

Le Comité permanent P devait, en effet, organiser des réunions avec l'Inspection générale de la police fédérale et locale et avec le Centre d'égalité des chances.

Celles-ci ont été reportées notamment compte tenu des décisions du Ministre de l'intérieur en matière d'échange d'informations (pol48).

Pour ces raisons pratiques et indépendantes de la volonté du Comité permanent P, notamment aussi à cause de l'indisponibilité de certains partenaires, il n'a donc pas été possible de procéder à l'organisation du colloque initialement prévu. Ce colloque devrait toutefois être organisé dans le premier semestre 2006.

C'est pourquoi il vous est demandé de bien vouloir marquer votre accord pour reporter le solde du poste « I. Dépenses courantes L. Colloque 1000. Organisation du colloque » de l'exercice budgétaire 2005, soit 35.000,00 EUR, sur l'exercice budgétaire 2006 et cela, au poste « I. Dépenses courantes L. Relations externes 6000. Organisation des journées d'études, colloques ».

Après report de ce crédit afférent aux dépenses courantes de l'année budgétaire 2005 à l'année budgétaire 2006, le nouveau crédit est de 35.000,00 EUR :

Poste budgétaire	Crédit budgétaire initial (EUR)	Montant à reporter (EUR)	Crédit après report (EUR)
I. Dépenses courantes L. Relations externes 1000. Organisation des journées d'études, colloques	0,00	35.000,00	35.000,00



Dans l'attente d'une réponse favorable, nous vous prions de bien vouloir agréer,
Monsieur le Président, l'assurance de notre plus haute considération.

Le greffier,

C. ZAITI

Le président,

A. VANDOREN



**Vast Comité van Toezicht
op de politiediensten**

Wetstraat 52
1040 BRUSSEL

Tel.: 02/286.28.11
Fax: 02/286.28.99

info@comitep.be
www.comitep.be

Mijnheer de Voorzitter,

Brussel, 21 december 2005

De heer Herman DE CROO
Voorzitter van de Kamer
van Volksvertegenwoordigers
Natieplein

1008 BRUSSEL

Betreft: Overdracht van begrotingssaldo

Wij menen dat u zich ongetwijfeld zult herinneren dat het Vast Comité P in 2002 en 2003 verschillende colloquia heeft georganiseerd en heeft deelgenomen aan de organisatie van andere, meer bepaald in het Huis van de Parlementsleden. In het verlengde van deze vergaderingen had het Vast Comité P zich ertoe verbonden dit jaar een colloquium te organiseren.

Het Vast Comité P diende immers vergaderingen te beleggen met de Algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie en met het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding.

Deze vergaderingen werden uitgesteld, onder meer gezien de beslissingen van de Minister van Binnenlandse Zaken inzake informatie-uitwisseling (Pol 48).

Om deze praktische redenen buiten de wil van het Vast Comité P om, onder meer wegens de onbeschikbaarheid van sommige partners, was het dus niet mogelijk om het aanvankelijk voorziene colloquium te organiseren. Dit colloquium zou niettemin moeten worden georganiseerd in het eerste semester van 2006.

Daarom wordt u gevraagd uw toelating te willen verlenen om het saldo van begrotingspost "I. Lopende uitgaven. L. Colloquium 1000. Organisatie van colloquia" van het begrotingsjaar 2005, zijnde 35.000,00 EUR, over te dragen naar het begrotingsjaar 2006 en dat op de post "I. Lopende uitgaven. L. Externe relaties. 6000. Organisatie van studiedagen, colloquia".

Na de overdracht van dit krediet betreffende de lopende uitgaven van het begrotingsjaar 2005 naar het begrotingsjaar 2006 bedraagt het nieuwe krediet 35.000,00 EUR:

Begrotingspost	Aanvankelijk begrotingskrediet (EUR)	Over te dragen bedrag (EUR)	Krediet na overdracht (EUR)
I. Lopende uitgaven. L. Externe relaties 1000. Organisatie van studiedagen en colloquia	0,00	35.000,00	35.000,00



In afwachting van een gunstig antwoord, tekenen wij met zeer bijzondere
hoogachting.

De griffier,

C. ZAITI

De voorzitter,

A. VANDOREN

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

AANPASSING VAN DE BEGROTING 2006 / AJUSTEMENT DU BUDGET 2006

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	UITGAVEN DEPENSES	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté
Lopende ontvangsten Recettes courantes	8.336.000,00	35.000,00	8.371.000,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	9.697.850,00	40.000,00	9.737.850,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	266.595,29	-40.000,00	226.595,29
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	8.336.000,00	35.000,00	8.371.000,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	9.964.445,29	0,00	9.964.445,29
Overgedragen boni Bonif reporté	1.593.445,29	0,00	1.593.445,29				
Algemeen totaal Total général	9.929.445,29	35.000,00	9.964.445,29	Algemeen totaal Total général	9.964.445,29	0,00	9.964.445,29

Comité permanent de contrôle des services de police
Ajustement du budget 2006

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Aanpassing van de begroting 2006

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

AANPASSING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES RECETTES 2006

		in euro / en euro			
Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
	TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN				TITRE I : RECETTES COURANTES
4	Omschrijving	0,00	0,00	0,00	Libellé
	TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES				
		8.336.000,00	35.000,00	8.371.000,00	
	TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN				TITRE II : RECETTES DE CAPITAL
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL				
		0,00	0,00	0,00	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GÉNÉRAL				
		8.336.000,00	35.000,00	8.371.000,00	

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Aanpassing van de ontvangstenbegroting 2006

Comité permanent de contrôle des services de police
Ajustement du budget des recettes 2006

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police
AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2006 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2006

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DÉPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET COMITÉ EN GRIFFIER / MEMBRES DU COMITÉ ET GREFFIER					
A 5000	Activiteitgebonden kosten	25.000,00	35.000,00	60.000,00	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	35.000,00	25.000,00	60.000,00	Formation
	Totaal A	758.200,00	60.000,00	818.200,00	Total A
B : ADMINISTRATIEF PERSONEEL / PERSONNEL ADMINISTRATIF					
B 1000	Loonmassa	1.585.000,00	-87.500,00	1.497.500,00	Masse salariale
	Totaal B	1.740.800,00	-87.500,00	1.653.300,00	Total B
E : GEBOUWEN / BÂTIMENTS					
E 6000	Huur / bezettingsvergoeding & belastingen	1.060.000,00	40.000,00	1.100.000,00	Loyer / indemnité d'occupation & taxes
	Totaal E	1.317.000,00	40.000,00	1.357.000,00	Total E
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O 2000	Erelonen	22.500,00	27.500,00	50.000,00	Honoraires
	Totaal O	51.000,00	27.500,00	78.500,00	Total O
	TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DÉPENSES COURANTES	9.697.850,00	40.000,00	9.737.850,00	
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DÉPENSES DE CAPITAL					
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 3000	Machines	85.000,00	-40.000,00	45.000,00	Machines d'entretien
	Totaal GG	135.000,00	-40.000,00	45.000,00	Total GG
	TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DÉPENSES DE CAPITAL	266.595,29	-40.000,00	226.595,29	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL	9.964.445,29	0,00	9.964.445,29	

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Aanpassing van de uitgavenbegroting 2006

Comité permanent de contrôle des services de police
Ajustement du budget des dépenses 2006

D. Comité P

Budget 2007

D. Comité P

Begroting 2007

VAST COMITÉ VAN TOEZICHT OP DE POLITIEDIENSTEN / COMITÉ PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE POLICE

Artikel Article	OMSCHRIJVING	BEDRAG - MONTANT (EUR)		DESCRIPTION
		2005 uitgevoer - réalisé	2006 goedgekeurd - approuvé	
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES				
A. LEDEN VAN HET COMITÉ EN GRIFFIER / MEMBRES DU COMITÉ ET GRIFFIER				
A 1000	Bezoldigingen en sociale lasten	690.116,18	0,00	Traitements et charges sociales
Totaal		690.116,18	0,00	Total
B. ADMINISTRATIEF EN LOGISTIEK PERSONEEL / PERSONNEL ADMINISTRATIF ET LOGISTIQUE				
B 1000	Bezoldigingen en sociale lasten	1.213.896,09	0,00	Traitements et charges sociales
B 2000	Contractuele reserve	0,00	-	Réserve contractuelle
B 3000	Transportkosten	46.917,10	0,00	Frais de transport
B 4000	Premies	-	-	Primes
B 5000	Aanwerving en selectie	1.218,47	0,00	Engagement et sélection
Totaal		1.262.031,66	0,00	Total
C. PERSONEEL DIENST ENQUÊTES / PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUÊTES				
C 1000	Detacheringpremies en sociale lasten	936.810,91	0,00	Primes de détachement et charges sociales
C 3000	Terugbetaling bezoldigingen	3.068.155,17	0,00	Remboursement traitements
C 4000	Transportkosten	125.338,90	0,00	Frais de transport
Totaal		4.130.304,98	0,00	Total
D. VERZEKERINGEN EN DIVERSE TEGEMOETKOMINGEN / ASSURANCES ET ALLOCATIONS DIVERSES				
D 1000	Mogelijke sociale tussenkomsten	0,00	0,00	Interventions sociales éventuelles
D 2000	Verzekering burgerlijke aansprakelijkheid	14.666,74	0,00	Assurance responsabilité civile
D 3000	Bijdragen A.G.D.	0,00	0,00	Cotisations S.S.A.
D 4000	Sociaal fonds	54.689,42	0,00	Fonds social
Totaal		69.356,16	0,00	Total
E. GEBOUWEN / BATIMENTS				
E 1000	Huur	776.608,10	0,00	Loyer
E 4000	Verzekeringen	10.349,47	0,00	Assurances
E 5000	Voorheffing en belastingen	163.460,03	0,00	Précompte et taxes
E 6000	Onderhoudscontracten	172.765,08	0,00	Contrats d'entretien
E 8000	Veiligheid	9.662,16	0,00	Sécurité
Totaal		1.132.844,84	0,00	Total
F. VERBRUIK GEBOUW / CONSOMMATION BATIMENT				
F 1000	Elektriciteit	43.499,88	0,00	Electricité
F 2000	Water	0,00	-	Eau
F 3000	Gas	10.952,59	0,00	Gas
Totaal		54.452,47	0,00	Total

Proposition budgétaire 2007

Begrotingsvoorstel 2007

Bladzij 1 / Page 1

Artikel Article	OMSCHRIJVING	BEDRAG - MONTANT (EUR)			DESCRIPTION
		2005 uitgevoerd - réalisé	2006 goedgekeurd - approuvé	2007 begroot - budget	
G. UTRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 4000	Verzekering kunstwerken	71,43	0,00	0,00	Assurance oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	390,03	0,00	0,00	Plantes et plantations
G 6000	Sanitaire installaties en andere	24,21	0,00	0,00	Installations sanitaires et autres
G 6300	Klein materieel en onderhoud	22.209,20	0,00	0,00	Petit matériel et entretien
Totaal		22.694,87	0,00	0,00	Total

H. GOEDEREN VOOR DAGELIJKS GEBRUIK / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Kantine	20.930,84	0,00	0,00	Cantine
H 2000	Verbruiksgoederen kopieermachine, fax...	38.203,69	0,00	0,00	Consommables pour photocopieuse, fax...
H 3000	Kantoorbenodigdheden	38.723,47	0,00	0,00	Articles de bureau
H 3100	Drukkerij	4.438,45	0,00	0,00	Imprimerie
H 4000	Dienstkledij	3.253,58	0,00	0,00	Vêtements de service
H 7000	Kosten evenementen	19.356,04	0,00	0,00	Frais d'événements
H 9000	Diversen	-	0,00	0,00	Divers
Totaal		124.906,07	0,00	0,00	Total

I. TELECOMMUNICATIE / TELECOMMUNICATION					
I 1100	Post	345,50	0,00	0,00	Poste
I 1200	Belgacom, GSM, telefooninstallatie	86.437,70	0,00	0,00	Belgacom, GSM, installation téléphonique
Totaal		86.783,20	0,00	0,00	Total

J. INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 2000	Onderhoudscontracten	17.118,29	0,00	0,00	Contrats d'entretien
J 5000	Benodigdheden	22.392,75	0,00	0,00	Fournitures
J 6000	Verzekeringen	4.109,64	0,00	0,00	Assurances
Totaal		43.620,68	0,00	0,00	Total

K. BIBLIOTHEEK / BIBLIOTHEQUE					
K 1000	Drukkerij, inbinding, diversen	45.119,88	0,00	0,00	Imprimeries, reliures, divers
Totaal		45.119,88	0,00	0,00	Total

L. COLLOQUIA / COLLOQUES					
L 1000	Organisatie colloquia	10.857,37	0,00	0,00	Organisation colloques
Totaal		10.857,37	0,00	0,00	Total

VAST COMITÉ VAN TOEZICHT OP DE POLITIEDIENSTEN / COMITÉ PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE POLICE

Artikel Article	OMSCHRIJVING	BEDRAG - MONTANT (EUR)			DESCRIPTION
		2005 uitgevoerd - réalisé	2006 goedgekeurd - approuvé	2007 begroot - budget	
M. VOERTUIGEN / VOITURES					
M 2000	Renting	106.816,29	0,00	0,00	Location opérationnelle
M 3000	Benzine en verzekering	68.943,90	0,00	0,00	Essence et assurances
M 4000	Herstellingen en onderhoud	16.757,14	0,00	0,00	Réparations et entretiens
Totaal		192.517,33	0,00	0,00	Total
N. KOSTEN ONDERZOEKEN DIENST ENQUETES / FRAIS D'ENQUETES SERVICE D'ENQUETES					
N 1000	Onderzoekskosten gerechtelijke onderzoeken	2.851,42	0,00	0,00	Frais d'enquêtes judiciaires
N 2000	Onderzoekskosten toezichtsonderzoeken	153,70	0,00	0,00	Frais d'enquêtes de contrôle
N 3000	Kosten experten	51.699,56	0,00	-	Frais d'experts
Totaal		54.704,68	0,00	0,00	Total
O. OPLEIDING, BIJSCHOLING, DIVERSEN / FORMATION, ETUDES, DIVERS					
O 1000	Opleiding en bijscholing Comité	39.444,57	0,00	0,00	Formation et études Comité
O 2000	Opleiding en bijscholing Dienst Enquêtes	74.970,71	0,00	0,00	Formation et études Service d'enquêtes
O 3000	Opleiding en bijscholing administratief personeel	23.456,79	0,00	0,00	Formation et études personnel administratif
O 4000	Vertalingen	29.572,67	0,00	0,00	Traductions
O 5000	Kosten experten	-	0,00	0,00	Frais d'experts
Totaal		167.444,74	0,00	0,00	Total
P. FOLDERS EN BROCHURES / DÉPLIANTS ET BROCHURES					
P 1000	Folders, brochures en activiteitenverslagen	40.796,33	0,00	0,00	Dépliants, brochures et rapports d'activité
Totaal		40.796,33	0,00	0,00	Total
Q. ONVOORZIENE UITGAVEN EN INDEXATIES / DÉPENSES IMPRÉVISIBLES ET INDEXATIONS					
Q 1000	Onvoorziene uitgaven en indexaties	0,00	0,00	0,00	Dépenses imprévisibles et indexations
Totaal		0,00	0,00	0,00	Total
Totaal Lopende Uitgaven		8.128.551,44	0,00	0,00	Total Dépenses courantes

Artikel Article	OMSCHRIJVING	BEDRAG - MONTANT (EUR)			DESCRIPTION
		2005 uitgevoerd - réalisé	2006 goedgekeurd - approuvé	2007 begrooting - budget	
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / DEPENSES DE CAPITAL					
G. UTRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Uitrusting en onderhoud	93.837,45	0,00	0,00	Equipement et entretien
	Totaal	93.837,45	0,00	0,00	Total
J. INFORMATICA, BUREAUTICA, DATABANKEN / INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE, BANQUES DE DONNEES					
J 1000	Informatica, bureautica, databanken	78.392,35	0,00	0,00	Informatique, bureautique, banque de données
	Totaal	78.392,35	0,00	0,00	Total
M. VOERTUIGEN / VOITURES					
M 1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	Voitures
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
Totaal Kapitaalkuitgaven		172.229,80	0,00	0,00	Total Dépenses de Capital
ALGEMEEN TOTAAL		8.300.781,24	0,00	0,00	TOTAL GENERAL

VAST COMITÉ VAN TOEZICHT OP DE POLITIEDIENSTEN / COMITÉ PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE POLICE

Artikel Article	OMSCHRIJVING	BEDRAG - MONTANT (EUR)			DESCRIPTION
		2005 uitgevoerd - réalisé	2006 goedgekeurd - approuvé	2007 begroef - budget	
TITEL I					
	Totaal rubriek A	690.116,18	0,00	0,00	Total rubrique A
	Totaal rubriek B	1.262.031,66	0,00	0,00	Total rubrique B
	Totaal rubriek C	4.130.304,98	0,00	0,00	Total rubrique C
	Totaal rubriek D	69.356,16	0,00	0,00	Total rubrique D
	Totaal rubriek E	1.132.844,84	0,00	0,00	Total rubrique E
	Totaal rubriek F	54.452,47	0,00	0,00	Total rubrique F
	Totaal rubriek G	22.694,87	0,00	0,00	Total rubrique G
	Totaal rubriek H	124.906,07	0,00	0,00	Total rubrique H
	Totaal rubriek I	86.783,20	0,00	0,00	Total rubrique I
	Totaal rubriek J	43.620,68	0,00	0,00	Total rubrique J
	Totaal rubriek K	45.119,88	0,00	0,00	Total rubrique K
	Totaal rubriek L	10.857,37	0,00	0,00	Total rubrique L
	Totaal rubriek M	192.517,33	0,00	0,00	Total rubrique M
	Totaal rubriek N	54.704,68	0,00	0,00	Total rubrique N
	Totaal rubriek O	167.444,74	0,00	0,00	Total rubrique O
	Totaal rubriek P	40.796,33	0,00	0,00	Total rubrique P
	Totaal rubriek Q	0,00	0,00	0,00	Total rubrique Q
TOTAAL TITEL I		8.128.551,44	0,00	0,00	TOTAL TITRE I
TITEL II					
	Totaal rubriek G	93.837,45	0,00	0,00	Total rubrique G
	Totaal rubriek J	78.392,35	0,00	0,00	Total rubrique I
	Totaal rubriek M	0,00	0,00	0,00	Total rubrique M
TOTAAL TITEL II		172.229,80	0,00	0,00	TOTAL TITRE II
ALGEMEEN TOTAAL		8.300.781,24	0,00	0,00	TOTAL GENERAL

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

BEGROTING 2007 / BUDGET 2007

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	2005 uitgevoerd realisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begroting budget	UITGAVEN DEPENSES	2005 uitgevoerd realisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begroting budget
Lopende ontvangsten	7.989.184,15	8.371.000,00	8.980.000,00	Lopende uitgaven	8.128.551,44	9.697.850,00	10.207.350,00
Recettes courantes				Dépenses courantes			
Kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven	172.229,80	266.595,29	196.324,74
Recettes de capital				Dépenses de capital			
Totaal van de ontvangsten	7.989.184,15	8.371.000,00	8.980.000,00	Totaal van de uitgaven	8.300.781,24	9.964.445,29	10.403.674,74
Total des recettes				Total des dépenses			
Overgedragen boni	1.692.415,85	1.593.445,29	1.423.674,74	Over te dragen boni	0,00	0,00	0,00
Boni reporté				Boni à reporter			
Algemeen totaal	9.681.600,00	9.964.445,29	10.403.674,74	Algemeen totaal	8.300.781,24	9.964.445,29	10.403.674,74
Total général				Total général			

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Begroting 2007

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget 2007

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / BUDGET DES RECETTES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	7.955.184,15	8.336.000,00	8.980.000,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	0,00	0,00	0,00	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes propres
4	Diverse en toevalige ontvangsten	34.000,00	35.000,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	7.989.184,15	8.371.000,00	8.980.000,00	Total des recettes courantes
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevalige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		7.989.184,15	8.371.000,00	8.980.000,00	

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Ontvangstenbegroting 2007

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DÉPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET COMITÉ EN GRIFFIER / MEMBRES DU COMITÉ ET GREFFIER					
A1000	Loonmassa	0,00	655.000,00	690.000,00	Masse salariale
A2000	Reglementaire weddetoeslagen	0,00	18.000,00	18.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A3000	Werkgeverskosten	0,00	7.200,00	7.500,00	Charges patronales
A4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	0,00	18.000,00	18.000,00	Indemnités et allocations liées au statut
A5000	Activiteitgebonden kosten	0,00	25.000,00	50.000,00	Frais liés à une activité
A6000	Vorming	0,00	35.000,00	43.000,00	Formation
	Totaal	0,00	758.200,00	826.500,00	Total
B : ADMINISTRATIEF PERSONEEL / PERSONNEL ADMINISTRATIF					
B1000	Loonmassa	0,00	1.585.000,00	1.900.000,00	Masse salariale
B2000	Reglementaire weddetoeslagen	0,00	95.000,00	95.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B3000	Werkgeverskosten	0,00	30.800,00	30.000,00	Charges patronales
B4000	Statuutgebonden vergoedingen+A42	0,00	0,00	0,00	Indemnités liées au statut
B5000	Activiteitgebonden kosten	0,00	0,00	0,00	Frais liés à une activité
B6000	Aanwerving en vorming	0,00	30.000,00	30.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	0,00	1.740.800,00	2.055.000,00	Total
C : PERSONEEL DIENST ENQUÊTES / PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUÊTES					
C1000	Loonmassa	0,00	4.600.000,00	4.640.000,00	Masse salariale
C2000	Reglementaire weddetoeslagen	0,00	170.000,00	170.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
C3000	Werkgeverskosten	0,00	46.000,00	46.000,00	Charges patronales
C4000	Statuutgebonden vergoedingen	0,00	170.000,00	170.000,00	Indemnités liées au statut
C5000	Activiteitgebonden kosten	0,00	0,00	0,00	Frais liés à une activité
C6000	Aanwerving en vorming	0,00	75.000,00	75.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	0,00	5.061.000,00	5.101.000,00	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 1 / Page 1

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget des dépenses 2007

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DÉPENSES 2007

L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES						
L1000	Publicaties	0,00	60.000,00	50.000,00	Publications	in euro / en euro
L2000	Pers	0,00	0,00	0,00	Presse	
L3000	Internet website	0,00	0,00	0,00	Site internet	
L4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	0,00	Campagne informative	
L5000	Public relations	0,00	10.000,00	10.000,00	Relations publiques	
L6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	35.000,00	25.000,00	Organisation des journées d'études, colloques	
L7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0,00	0,00	0,00	Délégations étrangères et stagiaires	
	Totaal	0,00	105.000,00	85.000,00	Total	
M : WAGENPARK / VOITURES						
M1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	0,00	178.000,00	190.000,00	Assurances, taxes, location et leasing	
M2000	Brandstof en olie	0,00	56.000,00	60.000,00	Carburants et huile	
M3000	Herstellingen en onderhoud	0,00	28.500,00	28.000,00	Réparations et entretien	
M4000	Parking	0,00	2.500,00	2.000,00	Parking	
	Totaal	0,00	265.000,00	280.000,00	Total	
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DÉPENSES IMPRÉVISIBLES						
N1000	Onvoorzienbare uitgaven	0,00	0,00	0,00	Dépenses imprévisibles	
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total	
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE						
O1000	Sociaal secretariaat	0,00	28.500,00	25.000,00	Secrétariat social	
O2000	Erelonen	0,00	22.500,00	48.000,00	Honoraires	
O3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	0,00	Personnel intérimaire	
	Totaal	0,00	51.000,00	73.000,00	Total	
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES						
Q1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Cotisations aux organisations internationales	
Q2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales	
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total	
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS (Hoge Raad voor de Justitie)						
ORGANISATION DES EXAMENS ET DES CONCOURS (Conseil supérieur de la Justice)						
R1000	Huur zaal	0,00	0,00	0,00	Location salle	
R2000	Publicatiekosten	0,00	0,00	0,00	Frais de publication	

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 3 / Page 3

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget des dépenses 2007

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DÉPENSES 2007

R3000	Drukkosten	0,00	0,00	0,00	Frais d'impression	in euro / en euro
R4000	Allerlei	0,00	0,00	0,00	Divers	
	Totaal	0,00	0,00	0,00	0,00	Total
S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN (Hoge Raad voor de Justitie)						
DES MAGISTRATS (Conseil supérieur de la Justice)						
S1000	Verplaatsingskosten deskundigen/lesgevers	0,00	0,00	0,00	Frais de déplacement des experts/formateurs	
S2000	Stages in het buitenland	0,00	0,00	0,00	Stages à l'étranger	
	Totaal	0,00	0,00	0,00	0,00	Total
T : KOSTEN ONDERZOEKEN DIENST ENQUÊTES (Comité P en Comité I)						
D'ENQUÊTES DU SERVICE D'ENQUÊTES (Comité P et Comité R)						
T1000	Onderzoekskosten gerechtelijke onderzoeken	0,00	5.000,00	5.000,00	Frais d'enquêtes judiciaires	
T2000	Onderzoekskosten toezichtsonderzoeken	0,00	5.000,00	2.000,00	Frais d'enquêtes de contrôle	
T3000	Kosten experts	0,00	25.000,00	25.000,00	Frais d'experts	
	Totaal	0,00	35.000,00	32.000,00	0,00	Total
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPÉCIFIQUES						
U1000	Specifieke opdrachten	0,00	0,00	0,00	Missions spécifiques	
	Total	0,00	0,00	0,00	0,00	Total
	Totaal van de lopende uitgaven	0,00	9.697.850,00	10.207.350,00	0,00	Total des dépenses courantes
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DÉPENSES DE CAPITAL						
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS						
EE1000	Werken en uitrusting	0,00	0,00	0,00	Travaux et équipement	
EE3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines	
EE5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	0,00	80.000,00	Installations de sécurisation	
	Totaal	0,00	0,00	80.000,00	0,00	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
GG1000	Meubilair en kantooruitrusting	0,00	25.000,00	30.000,00	Mobilier et équipement de bureaux	
GG2000	Kantooromachines	0,00	25.000,00	20.000,00	Machines de bureau	
GG3000	Machines	0,00	85.000,00	20.000,00	Machines d'entretien	
GG4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art	
	Totaal	0,00	135.000,00	70.000,00	0,00	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
JJ1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiematerieel	0,00	131.595,29	46.324,74	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication	
	Totaal	0,00	131.595,29	46.324,74	0,00	Total

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 4 / Page 4

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget des dépenses 2007

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DÉPENSES 2007

M : WAGENPARK / VOITURES					in euro / en euro
MM1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	Voitures
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	0,00	266.595,29	196.324,74	Total des dépenses de capital
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GÉNÉRAL				
		0,00	9.964.445,29	10.403.674,74	

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Uitgavenbegroting 2007

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget des dépenses 2007

E. Comité R

Comptes de l'année budgétaire 2005
Rapport Cour des comptes
Ajustement du budget 2006
Budget 2007

E. Comité I

Rekeningen 2005
Verslag Rekenhof
Aanpassing begroting 2006
Begroting 2007

E. Comité R

Comptes de l'année budgétaire 2005

E. Comité I

Rekeningen 2005

BILAN FINAL 2005

Description	Montants
Boni suite à l'exécution du budget 2005	931.237,30
Intérêts créditeurs	16.099,5
Ecart Dotation approuvée (DOC 51 1476/001) – Montants inscrits au Budget de l'Etat (M.B. du 25.10.2005)	(834,40)
Ristournes S.M.A.P. et autres recettes	7.051,55
SOLDE	953.553,95

COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

EXECUTION DU BUDGET

Tableau	Exécution Budget	Exécution Budget en %	janvier-05	fevrier-05	mars-05	avril-05	mai-05	juin-05	juillet-05	août-05	septembre-05	octobre-05	novembre-05	decembre-05	Total
---------	------------------	-----------------------	------------	------------	---------	----------	--------	---------	------------	---------	--------------	------------	-------------	-------------	-------

Titre I: DÉPENSES COURANTES

A. MEMBRES DU COMITE ET GREFFIER

A1000	Tratements et charges sociales	480.000,00	444.002,97	96,54%	32.590,93	33.040,19	35.293,89	32.564,70	57.384,59	32.782,32	32.750,15	32.273,13	33.517,11	33.402,86	33.404,22	55.028,97	15.907,03
A3300	Prest. de séjours	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
A5200	ASSURANCE CONTINUÉE	10.000,00	1.407,75	14,08%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	181,50	0,00	229,80	280,10	0,00	738,23	8.562,30
A5300/1	ASSURANCE LÉGALE	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
A	Total	470.000,00	445.500,87	94,79%	32.590,93	33.040,19	35.293,89	32.564,70	57.384,59	32.782,32	32.931,65	32.273,13	33.747,91	33.722,86	33.404,22	55.765,17	24.499,33

B. PERSONNEL ADMINISTRATIF

B1000	TRAITEMENTS ET CHARGES SOCIALES	744.000,00	448.880,33	60,33%	28.355,64	29.311,57	29.430,77	30.662,61	52.381,64	30.885,20	40.263,15	29.871,56	31.596,18	31.060,93	36.965,29	76.085,79	295.138,07
B1200/1	SELECTION ET RECRUTEMENT	6.000,00	5.448,75	90,81%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.906,00	0,00	0,00	0,00	0,00	635,25	907,50	551,25
B1200/2	FORMATION PERMANENTE	10.000,00	1.462,84	14,63%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	380,00	235,84	0,00	0,00	0,00	0,00	847,90	8.537,16
B5300/1	ASSURANCE LÉGALE	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
B	Total	760.000,00	455.771,92	59,97%	28.355,64	29.311,57	29.430,77	30.662,61	52.381,64	35.171,20	40.489,99	29.871,56	31.596,18	31.060,93	39.600,54	77.840,29	304.228,08

C. PERSONNEL SERVICE D'ENQUETES

C1000	TRAITEMENTS ET CHARGES SOCIALES	410.000,00	283.270,97	69,11%	11.075,63	9.547,11	10.332,00	9.549,99	36.566,94	9.918,28	9.548,59	10.309,13	27.244,52	12.828,25	14.948,87	101.801,66	148.729,03
C3400/2	FORMATION PERMANENTE ENQUETEUR	5.000,00	2.758,01	55,12%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	22,70	1.076,60	1.122,91	533,80	2.743,99
C3400/1	SELECTION ET RECRUTEMENT	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
C	Total	415.000,00	286.028,98	69,10%	11.075,63	9.547,11	10.332,00	9.549,99	36.566,94	9.918,28	9.548,59	10.309,13	27.267,22	13.704,85	16.071,78	102.135,46	148.973,02

D. ASSURANCES ET ALLOCATIONS DIVERSES

D1000	ASSURANCES ET ALLOCATIONS	10.000,00	5.518,01	55,18%	1.132,29	68,11	68,11	90,61	134,83	603,11	185,74	294,55	107,39	106,62	64,16	2.673,49	4.480,99
D2000	FONDS SOCIAL	16.000,00	7.627,89	47,68%	0,00	1.011,42	451,99	478,95	478,95	478,85	478,95	478,85	478,85	6,50	1.100,87	2.178,01	9.370,11
D	Total	26.000,00	13.145,90	50,54%	1.132,29	1.079,53	520,10	569,46	613,68	1.081,96	664,59	743,40	586,24	113,12	1.185,03	4.851,50	12.859,10

E. BATIMENTS

E1000	AMENAGEMENT ET REPARATIONS	63.000,00	18.302,57	29,05%	227,73	142,26	516,04	972,32	1.808,61	142,48	5.271,23	0,00	142,48	85,61	142,46	9.051,35	44.897,43
E2000	CONTRATS D'ENTRETIEN	40.000,00	23.629,45	59,07%	0,00	2.122,99	2.122,99	2.122,99	2.122,99	2.122,99	2.166,24	2.166,46	2.166,24	0,00	4.332,48	2.183,08	18.370,55
E5000	SURVEILLANCE	96.000,00	4.836,76	5,04%	318,04	343,93	0,00	150,99	53,32	33,88	0,00	0,00	907,50	0,00	746,36	2.283,04	61.163,24
E7000	LOYER BATIMENT	294.000,00	248.316,28	84,46%	61.367,01	0,00	0,00	61.367,01	0,00	0,00	1.424,12	61.367,01	62.791,13	0,00	0,00	0,00	45.683,72
E7000	ASSURANCES INCENDIE	10.000,00	2.840,29	28,40%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7.159,71
E8000	TAXES ET IMPOTS, PRECOMPTES	60.000,00	54.254,39	90,42%	118,50	0,00	0,00	118,52	0,00	0,00	118,52	0,00	40.835,95	118,50	0,00	12.844,70	5.745,61
E	Total	533.000,00	352.179,74	66,07%	64.871,57	2.609,18	2.639,03	64.731,63	3.784,92	2.299,35	8.980,11	63.533,47	108.843,90	204,11	5.221,30	28.462,17	186.820,26

COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

EXECUTION DU BUDGET

Tableau L01		Exécution Budget	Exécution Budget en %	janvier-05	février-05	mars-05	avril-05	mai-05	juin-05	juliet-05	août-05	septembre-05	octobre-05	novembre-05	décembre-05	Total	
Éducation du budget (mille)																	
VOITURES																	
M3000	ESSENCE ET HUILE	6.000,00	1.265,48	21,09%	238,16	61,35	162,25	62,92	204,38	115,53	59,42	151,13	22,89	54,24	53,54	79,67	4.734,52
M4000	REPARATIONS ET ENTRETIEN	500,00	62,80	12,56%	13,90	0,00	8,60	9,80	8,50	8,50	0,00	0,00	6,80	0,00	6,80	0,00	437,20
M5000	PARKING	200,00	4,20	2,10%	0,00	0,00	0,00	0,00	2,10	0,00	0,00	0,00	2,10	0,00	0,00	0,00	186,80
M7000	LOCATION	22.000,00	17.853,28	81,15%	1.629,82	1.629,82	1.623,15	1.623,15	1.612,70	1.803,59	1.612,70	1.652,68	1.488,36	-1.598,73	3.340,39	1.825,65	4.146,72
M8000	ASSURANCES ET TAXES	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
M	Total	28.700,00	19.185,76	66,85%	1.881,68	1.691,17	1.793,90	1.695,87	1.827,68	1.727,62	1.672,12	1.803,81	1.520,15	-1.534,49	3.400,73	1.705,32	9.514,24
DEPENSES IMPREVUES																	
N1000	DEPENSES IMPREVUES	12.500,00	8.386,03	67,06%	0,00	0,00	1.270,50	0,00	0,00	6.422,64	0,00	0,00	0,00	57,64	0,00	635,25	4.113,97
N	Total	12.500,00	8.386,03	67,06%	0,00	0,00	1.270,50	0,00	0,00	6.422,64	0,00	0,00	0,00	57,64	0,00	635,25	4.113,97
MISSIONS DE CONTROLE																	
O1000	MISSIONS DE CONTROLE	145.000,00	58.743,54	40,51%	632,71	411,65	7.789,64	4.774,04	4.014,58	6.982,75	5.323,79	0,00	466,57	1.122,63	2.399,05	24.826,13	86.256,46
O	Total	145.000,00	58.743,54	40,51%	632,71	411,65	7.789,64	4.774,04	4.014,58	6.982,75	5.323,79	0,00	466,57	1.122,63	2.399,05	24.826,13	86.256,46
P. RECOURS HABITATIONS DE SECURITE (LOI 11/12/1998)																	
P1000	MISSIONS EGALES HAB SECURITE	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
P	Total	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL	DEPENSES COURANTES	2.640.000,00	1.746.999,08	66,17%	148.885,68	79.241,17	99.837,91	154.118,57	167.238,51	183.448,02	167.611,37	144.009,82	217.759,16	85.396,99	117.740,36	321.910,52	893.000,92
Titre II. DEPENSES DE CAPITAL																	
G. EQUIPEMENT ET ENTRETIEN																	
GK1000	MOBIER	10.000,00	12.805,50	128,06%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.124,35	0,00	0,00	7.681,15	-2.805,50
G	Total	10.000,00	12.805,50	128,06%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.124,35	0,00	0,00	7.681,15	-2.805,50
POSTE ET TELECOMMUNICATION																	
IK1000	EQUIPEMENT TELEPHONE	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
I	Total	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
J. INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE																	
JK1000	EQUIPEMENT INFORMATIQUE	50.000,00	8.958,12	17,92%	627,99	627,99	2.025,99	627,99	631,02	5.755,37	631,02	631,02	-4.493,33	631,02	631,02	631,02	41.041,88
J	Total	50.000,00	8.958,12	17,92%	627,99	627,99	2.025,99	627,99	631,02	5.755,37	631,02	631,02	-4.493,33	631,02	631,02	631,02	41.041,88
VOITURES																	
MK1000	LEASING	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
M	Total	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL	DEPENSES DE CAPITAL	60.000,00	21.763,62	36,27%	627,99	627,99	2.025,99	627,99	631,02	5.755,37	631,02	631,02	631,02	631,02	631,02	631,02	36.236,38
Total	Titres I et II	2.700.000,00															934.237,30

EINDBALANS 2005

Omschrijving	Bedragen
Overschot op de begroting 2005	931.237,30
Kredietintresten	16.099,50
Verschil tussen goedgekeurde Dotatie (DOC 51 1476/001) – Ingeschreven bedragen op de Begroting van Staat (B.S. van 25.10.2005)	(834,40)
O.M.O.B. kortingen en andere ontvangsten	7.051,55
SALDO	953.553,95

Met Totaal	Uitvoering Begroting	Uitvoering Begroting %	Uitvoering van de begroting (naar de)												Blijft
			januar-05	februar-05	march-05	april-05	mei-05	jun-05	juli-05	augustus-05	september-05	oktober-05	november-05	december-05	

Titel I: LOPENDE UITGAVEN

A. LEDEN VAN HET COMITE EN GRIFFIER

A1000	Lonen en sociale lasten	480.000,00	444.062,97	96,54%	32.590,93	33.040,19	35.293,93	32.564,70	57.384,59	32.762,32	32.750,15	32.273,13	33.517,11	33.462,86	33.404,22	55.028,97	15.807,03
A3000	Rechtskosten	0,00	0,00	crédit=0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
A5200	OPDRACHTEN VOORTGEZETTE OPLEIDING	10.000,00	1.407,70	14,08%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	181,50	0,00	229,90	260,10	0,00	738,20	8.592,30
A5300/1	WETTELIJKE VERZEKERING	0,00	0,00	crédit=0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
A	Total	470.000,00	445.500,67	94,79%	32.590,93	33.040,19	35.293,93	32.564,70	57.384,59	32.762,32	32.331,65	32.273,13	33.747,01	33.722,86	33.404,22	55.765,17	24.499,33

B. ADMINISTRATIEF PERSONEEL

B1000	LONEN EN SOCIALE LASTEN	744.000,00	448.860,33	60,33%	29.355,64	29.311,67	29.430,77	30.662,61	52.381,64	30.885,20	40.253,15	29.871,58	31.598,18	31.900,93	38.985,29	76.085,79	295.136,67
B1200/1	SELECTIE EN AANWERING	0,00	5.449,75	90,61%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.968,00	0,00	0,00	0,00	0,00	635,25	807,50	551,25
B1200/2	PERMANENTE BIJSCHOLING	10.000,00	1.462,84	14,63%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	380,00	235,84	0,00	0,00	0,00	0,00	847,50	8.537,16
B5300/1	WETTELIJKE VERZEKERING	0,00	0,00	crédit=0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
B	Total	760.000,00	455.771,92	59,97%	29.355,64	29.311,67	29.430,77	30.662,61	52.381,64	35.171,20	40.488,99	29.871,58	31.598,18	31.900,93	39.680,54	77.940,29	304.228,08

C. PERSONEEL DIENST ENQUETES

C1000	LONEN EN SOCIALE LASTEN	410.000,00	263.270,97	64,21%	11.075,63	9.547,11	10.332,00	9.549,99	36.566,94	9.918,28	9.548,59	10.309,13	27.244,32	12.620,25	14.948,87	101.801,66	146.729,03
C3400/2	PERMANENTE BIJSCHOLING ENKELTJEUR	5.000,00	2.756,01	55,12%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	22,70	1.076,80	1.122,91	533,80	2.243,96
C3400/1	SELECTIE EN AANWERING	0,00	0,00	crédit=0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
C	Total	415.000,00	266.026,98	64,10%	11.075,63	9.547,11	10.332,00	9.549,99	36.566,94	9.918,28	9.548,59	10.309,13	27.267,22	13.704,85	16.071,78	102.135,46	148.973,02

D. VERZEKERINGEN EN DIV. TEGEMOETKOMINGE

D1000	VERZEKERINGEN EN TOELAGEN	10.000,00	5.619,01	56,19%	1.132,29	88,11	68,11	90,61	134,83	603,11	185,74	264,55	107,39	106,62	84,16	2.673,49	4.490,99
D2000	SOCIAAL FONDS	16.000,00	7.627,89	47,64%	0,00	1.011,42	457,99	478,85	478,85	478,85	478,85	478,85	478,85	6,50	1.100,87	2.179,01	8.378,11
D	Total	26.000,00	13.146,90	50,54%	1.132,29	1.079,53	520,10	669,46	613,68	1.081,96	664,59	743,40	586,24	113,12	1.185,03	4.851,50	12.869,10

E. GEBOUWEN

E1000	INRICHTING EN REPARATIES	63.000,00	18.302,57	29,05%	227,73	142,26	518,94	972,30	1.606,61	142,48	5.271,23	0,00	142,48	85,61	142,48	9.051,35	44.697,43
E2000	ONDERHOUDCONTRACTEN	40.000,00	23.629,45	59,07%	0,00	2.122,99	2.122,99	2.122,99	2.122,99	2.122,99	2.196,24	2.196,46	2.196,24	0,00	4.332,48	2.183,08	18.370,55
E3000	REPARATIE	98.000,00	4.836,76	7,33%	318,04	343,93	0,00	150,89	53,32	33,88	0,00	0,00	907,50	0,00	748,36	2.283,04	61.163,24
E4000	PELDER GEBOUW	264.000,00	248.318,28	94,06%	61.367,01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.424,12	61.367,01	62.791,13	0,00	0,00	0,00	46.683,72
E5000	VERZEKERINGEN BRAND	10.000,00	2.840,29	28,40%	2.840,29	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.159,71
E6000	BELASTINGEN EN VOORDEELINGEN	6.000,00	54.254,59	90,42%	118,50	0,00	0,00	118,52	0,00	0,00	118,52	0,00	40.835,66	118,50	0,00	12.944,70	5.745,61
E	Total	533.000,00	352.179,74	66,07%	64.871,67	2.609,18	2.639,93	64.733,53	3.784,92	2.299,35	8.980,11	63.533,47	108.943,00	204,11	5.221,30	26.462,17	180.820,26

Wet Tabel		Uitvoering Begroting	Uitvoering Begroting %	Uitvoering van de begroting (maand)												Basis	
		januari-05	februari-05	maart-05	april-05	mei-05	juni-05	juli-05	augustus-05	september-05	oktober-05	november-05	december-05				
F. VERBRUIK GEBOUW																	
F1000	VERBRUIKEN GEBOUW	35.000,00	26.714,78	74,90%	1.692,74	0,00	2.690,86	2.339,72	2.643,86	1.976,37	1.983,85	2.015,81	1.810,28	1.734,89	2.083,81	5.262,59	8.785,22
F	Total	35.000,00	26.714,78	74,90%	1.692,74	0,00	2.690,86	2.339,72	2.643,86	1.976,37	1.983,85	2.015,81	1.810,28	1.734,89	2.083,81	5.262,59	8.785,22
G. UITRUSTING EN ONDERHOUD																	
G1000	MEUBEL EN KANTOORMACHINES	8.300,00	190,28	2,29%	99,90	0,00	96,38	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8.109,72
G4000	KUNSTWERKEN	1.000,00	91,60	9,16%	71,43	0,00	0,00	20,17	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	908,40
G6000	ONDERHOUDSMACHINES	2.500,00	64,78	2,59%	64,78	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.435,22
G8000	FOTOCOPIERMACHINES	22.000,00	22.860,28	103,91%	1.150,93	351,41	1.147,67	1.148,90	1.225,76	1.127,14	1.280,12	1.895,62	1.128,77	1.332,28	6.026,31	4.484,37	-699,26
G	Total	33.800,00	23.045,94	68,18%	1.387,04	351,41	1.239,05	1.169,07	1.225,76	1.127,14	1.280,12	1.895,62	1.128,77	1.332,28	6.026,31	4.484,37	10.754,06
H. GOEDEREN VOOR DAGELIJKS GEBRUIK																	
H3000	BURELRENGOEDEREN	15.000,00	6.481,73	43,21%	0,00	0,00	282,21	483,89	0,00	0,00	80,58	0,00	0,00	0,00	4.874,63	759,62	8.518,27
H4000	DISKSTREDS	2.000,00	1.693,02	84,65%	0,00	202,45	83,89	152,86	0,00	155,34	430,97	59,73	140,91	25,00	0,00	312,00	396,96
H6000	ONDERHOUDSGOEDEREN	2.000,00	1.163,72	58,19%	0,00	394,28	236,19	49,86	0,00	11,76	238,19	0,00	244,44	0,00	0,00	0,00	836,28
H7000	EXTERNE RELATIESCENTRA	25.000,00	12.982,20	51,93%	963,13	15,90	898,41	542,30	246,02	495,42	94,97	2.472,46	1.595,23	485,21	4.800,35	12.017,82	
H8000	DRUKWERKEN	17.000,00	5.855,38	34,44%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.855,39	0,00	0,00	0,00	11.144,61
H9000	DIVERSEN	6.000,00	1.447,41	24,12%	0,00	46,95	293,33	300,05	46,32	99,07	201,19	0,00	0,00	288,38	99,81	77,31	4.552,58
H	Total	67.000,00	29.533,47	44,08%	1.357,41	285,30	1.557,75	1.525,17	654,36	501,03	1.140,24	511,45	8.468,78	2.147,05	5.489,65	5.935,28	37.466,53
POST EN TELECOMMUNICATIE																	
I1000	POSTKOSTEN	2.000,00	623,20	31,16%	0,00	0,00	0,00	2,00	0,00	0,00	0,00	490,90	50,90	62,10	11,80	1.376,80	
I2000	TELECOMMUNICATIEKOSTEN	32.000,00	15.335,57	47,92%	191,58	879,41	1.712,58	502,82	1.650,77	1.613,62	1.196,37	1.992,54	1.935,05	394,39	1.904,37	2.253,07	16.684,43
I	Total	34.000,00	15.958,77	46,94%	191,58	879,41	1.712,58	504,82	1.650,77	1.613,62	1.196,37	1.992,54	2.425,95	445,29	1.968,47	2.264,87	18.041,23
J. INFORMATICA EN BIJUTICA																	
J1000	INFORMATICA EN BIJUTICA	60.000,00	24.854,87	41,42%	3.337,11	30,00	2.821,00	3.414,46	2.646,62	1.778,70	544,50	0,00	234,24	631,02	0,00	9.417,22	35.145,13
J	Total	60.000,00	24.854,87	41,42%	3.337,11	30,00	2.821,00	3.414,46	2.646,62	1.778,70	544,50	0,00	234,24	631,02	0,00	9.417,22	35.145,13
K. BIBLIOTHEQUE																	
K1000/2	DOCUMENTAATCENTRUM	20.000,00	8.455,71	42,28%	375,65	24,65	547,93	617,13	1.835,11	65,04	1.874,45	159,90	1.664,77	654,71	311,47	324,90	11.544,29
K	Total	20.000,00	8.455,71	42,28%	375,65	24,65	547,93	617,13	1.835,11	65,04	1.874,45	159,90	1.664,77	654,71	311,47	324,90	11.544,29

Wet Tabel		Uitvoering Begroting		Uitvoering Begroting %		Uitvoering van de begroting (aanval)												Bijl.	
						januari-05	februari-05	maart-05	april-05	mei-05	juni-05	juli-05	augustus-05	september-05	oktober-05	november-05	december-05	Bijl.	
VOERTUIGEN																			
M30000	BENZINE EN OIL	6.000,00	1.205,48	21,09%	238,16	61,35	162,25	62,92	204,38	115,53	59,42	151,13	22,89	54,24	53,54	79,67	4.734,52		
M40000	HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	500,00	62,80	12,56%	13,90	0,00	8,50	8,50	8,50	0,00	0,00	0,00	6,80	0,00	0,00	0,00	437,20		
M50000	PARKING	200,00	4,20	2,10%	0,00	0,00	0,00	2,10	0,00	0,00	0,00	0,00	2,10	0,00	0,00	0,00	195,80		
M70000	HAAR	22.000,00	17.853,28	81,15%	1.629,82	1.629,82	1.623,15	1.623,15	1.612,70	1.603,59	1.612,70	1.652,68	1.488,36	-1.588,73	3.340,39	1.825,65	4.146,72		
M90000	VERZEKERINGEN EN BELASTINGEN	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
M	Total	28.700,00	19.185,76	66,85%	1.881,88	1.691,17	1.793,90	1.685,87	1.827,68	1.727,62	1.672,12	1.803,81	1.520,15	-1.534,49	3.400,73	1.705,32	9.514,24		
ONVOORZIENE UITGAVEN																			
N10000	ONVOORZIENE UITGAVEN	12.500,00	8.386,03	67,09%	0,00	0,00	1.270,50	0,00	0,00	6.422,64	0,00	0,00	0,00	57,64	0,00	635,25	4.113,97		
N	Total	12.500,00	8.386,03	67,09%	0,00	0,00	1.270,50	0,00	0,00	6.422,64	0,00	0,00	0,00	57,64	0,00	635,25	4.113,97		
TOEZICHTSOPDRACHTEN																			
O10000	TOEZICHTSOPDRACHTEN	145.000,00	58.743,54	40,51%	632,71	411,65	7.789,64	4.774,04	4.014,58	6.982,75	5.323,79	0,00	468,57	1.122,63	2.399,05	24.826,13	86.256,46		
O	Total	145.000,00	58.743,54	40,51%	632,71	411,65	7.789,64	4.774,04	4.014,58	6.982,75	5.323,79	0,00	468,57	1.122,63	2.399,05	24.826,13	86.256,46		
P. RECOURS HABILITATIONS DE SECURITE (LOI 11/12/1998)																			
P10000	WETTELIJKE OPDRACHTEN VRIJGEVINGSMACHTIGING	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
P	Total	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
LOPENDE UITGAVEN																			
TOTAL	LOPENDE UITGAVEN	2.640.000,00	1.746.992,68	66,17%	148.865,68	79.241,17	99.837,91	154.118,67	167.239,51	103.448,92	107.611,37	144.009,82	217.799,16	85.396,99	117.740,36	321.910,52	893.000,92		
Titre II. DEPENSES DE CAPITAL																			
G. UITRUSTING EN ONDERHOUD																			
GK10000	MEUBILAIR	10.000,00	12.805,50	128,06%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.124,35	0,00	0,00	7.681,15	-2.805,50		
G	Total	10.000,00	12.805,50	128,06%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.124,35	0,00	0,00	7.681,15	-2.805,50		
POST EN TELECOMMUNICATIE																			
IK10000	TELEFONE UITRUSTING	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
I	Total	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
J. INFORMATICA EN BIJUTICA																			
JK10000	INFORMATICA UITRUSTING	50.000,00	8.958,12	17,92%	627,99	627,99	2.025,99	627,99	631,02	5.755,37	631,02	631,02	-4.493,33	631,02	631,02	631,02	41.041,88		
J	Total	50.000,00	8.958,12	17,92%	627,99	627,99	2.025,99	627,99	631,02	5.755,37	631,02	631,02	-4.493,33	631,02	631,02	631,02	41.041,88		
VOERTUIGEN																			
MK10000	LEASING	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
M	Total	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
TOTAAL	KAPITAALUITGAVEN	60.000,00	21.763,62	36,27%	627,99	627,99	2.025,99	627,99	631,02	5.755,37	631,02	631,02	631,02	631,02	631,02	631,02	38.296,38		
Total	Titre II et III	2.700.000,00	1.768.756,30	65,51%	149.493,67	80.869,16	101.863,90	156.144,66	167.870,53	109.204,29	108.242,39	144.640,84	222.292,15	90.418,14	118.781,36	362.951,90	931.237,30		

E. Comité R

Rapport Cour des comptes

E. Comité I

Verslag Rekenhof

COUR DES COMPTES

Rapport relatif au contrôle des comptes 2005 du Comité permanent de contrôle des services de renseignements

Le présent rapport a été
adopté en assemblée
générale de la Cour des
comptes du 4 octobre 2006

1. Préambule

Par lettre du 18 septembre 2006, le Comité R a transmis une copie des comptes de 2005 au Premier Président de la Cour des comptes.

Une lettre identique avec copie des comptes de 2005 a été envoyée le même jour au Président de la Chambre des représentants

2. Antécédents

2.1. Précédent rapport de contrôle

Le rapport de contrôle relatif à l'année budgétaire 2004 est inclus dans les documents parlementaires portant la référence DOC. 51 2139/002, pp. 161 à 168.

2.2. Observations et recommandations formulées dans le rapport précédent

L'inventaire physique doit être tenu à l'aide du module disponible dans le programme comptable, de manière à ce que toute modification des immobilisations corporelles soit enregistrée dans la comptabilité.

2.3. Suite donnée aux observations et recommandations précitées

Le module de gestion des immobilisations corporelles a été mis en service dans le courant de 2005. L'inventaire des éléments existants des actifs s'effectue étape par étape. La fin de l'année 2006 a été avancée comme date limite.

3. Budget

3.1. Références des documents parlementaires relatifs au budget 2005

Le budget initial 2005 du Comité R, pour un montant total de 2.700.000 EUR, a été approuvé par la Commission de la comptabilité de la Chambre des représentants en date du 15 décembre 2004 (DOC 51 1476/001 p. 24 – p. 25).

3.2. Chiffres significatifs

En milliers d'EUR	Définitif 2002	Définitif 2003	Définitif 2004	Initial 2005	Définitif 2005
Membres du Comité et greffier	456	457	465	470	470
Personnel administratif et logistique	468	549	630	760	760
Personnel du service d'enquêtes	353	439	455	415	415
Bâtiments	427	387	392	533	533
Autres dépenses courantes	255	414	476	462	462
Total des dépenses courantes	1.959	2.246	2.418	2.640	2.640
Total des dépenses de capital	39	39	63	60	60
TOTAL DES DEPENSES	1.998	2.285	2.481	2.700	2.700
		+287	+196	+219	
		14,4 %	+8,5 %	+8,8%	

3.3. Relation avec la dotation octroyée

La Commission de la comptabilité a décidé de prévoir une dotation de 2,258 millions d'EUR au budget de l'Etat pour 2005, dont un montant de 0,442 millions d'EUR doit être imputé sur le boni des comptes de l'année budgétaire 2003 (DOC 51 1476/001 p. 25).

3.4. Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget et à son exécution

Il n'a pas été demandé d'ajustements budgétaires pour le budget de 2005.

4. Comptes

4.1. Documents

Les documents transmis au Premier Président de la Cour des comptes en vue du contrôle des comptes de l'année budgétaire 2005 se composent comme suit :

- Un relevé détaillé des comptes d'exécution du budget (dépenses et recettes)
- Un bilan définitif de l'année 2005.

4.2. Chiffres significatifs

- *Compte d'exécution du budget des dépenses*

En milliers d'EUR	Budget	Dépenses réalisées	Taux d'utilisation	Solde budgétaire
Membres du Comité et greffier	470	446	95%	24
Personnel administratif et logistique	760	456	60%	304
Personnel du service d'enquêtes	415	266	64%	149
Bâtiments	533	352	66%	181
Autres dépenses courantes	462	227	51%	235
Total des dépenses courantes	2.640	1.747	66%	893
Total des dépenses de capital	60	22	36%	38
TOTAL DES DEPENSES	2.700	1.769	66%	931

- *Compte d'exécution des recettes*

En milliers d'EUR	Montants
Dotation 2005 ¹	2.257
Autres recettes	23
TOTAL DES RECETTES	2.280

- *Résultat budgétaire de l'année 2005*

En milliers d'EUR	Montants
Recettes	2.280
Dépenses	1.769
RESULTAT BUDGETAIRE 2005	511

¹ La dotation octroyée s'élève à 2.257.834,40 EUR et la dotation reçue à 2.257.000 EUR, soit une différence de 834,40 EUR

- *Résultat budgétaire cumulé*

En milliers d'EUR	Montants
Montants cumulés au 31 décembre 2004	1.003
Solde de l'exercice 2005	511
RESULTAT BUDGETAIRE CUMULE	1.514

- *Disponibilités financières aux 31 décembre 2004 et 2005*

En milliers d'EUR	2004	2005
Solde cumulé des comptes bancaires	1.247	1.691
Solde de caisse	2	2
TOTAL DES LIQUIDITES	1.249	1.693

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie intégrante des opérations de contrôle. Elle n'appelle pas de remarque.

- *Evolution des principales dépenses et recettes*

En milliers d'EUR	2002	2003	2004	2005
Membres du Comité et greffier	434	439	445	446
Personnel administratif et logistique	384	464	453	456
Personnel du service d'enquêtes	333	352	375	266
Bâtiments	340	337	359	352
Autres dépenses courantes	187	236	244	227
Total des dépenses courantes	1.678	1.828	1.876	1.747
Total des dépenses de capital	61	38	58	22
TOTAL GENERAL DES DEPENSES	1.739	1.866	1.934	1.769
Dotation	1.634	2.014	2.481	2.257
Autres recettes	19	15	16	23
TOTAL GENERAL DES RECETTES	1.653	2.029	2.497	2.280

4.3. Dépassements de crédits

Un dépassement de crédit d'un montant de 2.805,5 EUR est survenu à la rubrique GK 1000 "Mobilier".

5. Examen des comptes

A la suite des activités de contrôle, la Cour des comptes formule les constatations et recommandations suivantes.

- Après examen de la situation financière au 31 décembre 2005 ;
- Après vérification, sur la base d'un échantillonnage, de l'enregistrement des dépenses ;
- Après contrôle, sur la base d'un échantillonnage et d'une vérification par recoupement, des dépenses imputées et/ou liquidées au cours de l'année budgétaire ;
- Après avoir pris connaissance du rapport du commissaire aux comptes,

la Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés s'appuient sur des documents justificatifs corrects et qu'ils donnent une image complète, juste et fidèle des opérations de recettes et dépenses et de la situation de trésorerie.

Il est renvoyé une nouvelle fois à la recommandation formulée dans le rapport précédent, selon laquelle il serait judicieux de mettre la comptabilité en concordance avec les états détaillés, mis à jour, des dépenses en capital et d'utiliser également le programme comptable pour assurer le suivi de ces dépenses. Le nécessaire est fait afin que l'introduction de tous les actifs existants dans le module du programme comptable soit achevée pour la fin de l'année 2006.

6. Organisation comptable

La Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés reposent sur une organisation comptable appropriée.

7. Synthèse des observations et recommandations

L'inventaire physique doit être tenu à l'aide du module disponible dans le programme comptable, de manière à ce que toute modification des immobilisations corporelles soit enregistrée dans la comptabilité.

8. Conclusions

Les opérations du Comité permanent de contrôle des services de renseignements pour l'année 2005 peuvent être arrêtées comme suit :

Recettes réalisées		2.280.151,05
- Dotations ²	2.257.000,00	
- Autres recettes	23.151,05	
Dépenses réalisées		1.768.762,70
- Dépenses courantes	1.746.999,08	
- Dépenses de capital	21.763,62	
Résultat budgétaire 2005		511.388,35
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2004		1.003.105,15
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2005		1.514.493,50
		=====

² Il est signalé à ce sujet que la dotation octroyée s'élève à 2.257.834,40 EUR, tandis que la somme effectivement perçue se monte à 2.257.000 EUR. La différence a été mentionnée dans le bilan définitif du Comité R qui a été produit.

REKENHOF

Verslag betreffende de controle van de rekeningen voor het jaar 2005 van het Vast Comité van Toezicht op de Inlichtingendiensten

Dit verslag werd vastgesteld in
de algemene vergadering van
het Rekenhof van 4 oktober
2006

1. Inleiding

Met brief van 18 september 2006 zond het Comité I een kopie van de rekeningen 2005 aan de Eerste Voorzitter van het Rekenhof.

Eenzelfde brief met kopie van de rekeningen 2005 werd op dezelfde dag aan de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers gericht.

2. Antecedenten

2.1. Vorig controleverslag

Het controleverslag met betrekking tot het begrotingsjaar 2004 maakt deel uit van de parlementaire documenten met als referentie DOC. 51 2139/002, p. 169 tot p. 176.

2.2. Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd naar aanleiding van vorig verslag

Het bijhouden van de fysische inventaris dient te gebeuren door middel van de beschikbare module in het boekhoudprogramma zodat elke wijziging van het vast actief wordt geregistreerd in de boekhouding.

2.3. Gevolg gegeven aan de supra bedoelde opmerkingen en aanbevelingen

De module van het beheer van de vaste activa werd in de loop van 2005 in gebruik genomen. De inventarisatie van de aanwezige activabestanddelen verloopt stapsgewijze. Als streefdatum wordt eind 2006 vooropgesteld.

3. Begroting

3.1. Referenties van de parlementaire documenten betreffende de begroting 2005

De initiële begroting 2005 van het Comité I, voor een totaal bedrag van 2.700.000 EUR, werd op 15 december 2004 goedgekeurd door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (DOC 51 1476/001, p. 24 – p. 25).

3.2. Kerncijfers

in duizend EUR	Definitief 2002	Definitief 2003	Definitief 2004	Initieel 2005	Definitief 2005
Leden van het comité en griffier	456	457	465	470	470
Administratief en logistiek personeel	468	549	630	760	760
Personeel dienst enquêtes	353	439	455	415	415
Gebouwen	427	387	392	533	533
Andere courante uitgaven	255	414	476	462	462
Totaal lopende uitgaven	1.959	2.246	2.418	2.640	2.640
Totaal kapitaaluitgaven	39	39	63	60	60
TOTAAL UITGAVEN	1.998	2.285	2.481	2.700	2.700
		+287	+196	+219	
		14,4 %	+8,5 %	+8,8%	

3.3. Relatie met de toegekende dotatie

De Commissie voor de Comptabiliteit besliste te voorzien in een dotatie van 2,258 miljoen EUR op de Rijksbegroting 2005, waarbij 0,442 miljoen EUR moeten worden aangerekend op het boni van de rekeningen van het begrotingsjaar 2003 (DOC 51 1476/001, p. 25).

3.4. Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers betreffende de begroting en de begrotingsuitvoering

Er werden geen begrotingsaanpassingen aangevraagd voor de begroting 2005.

4. Rekeningen

4.1. Presentatie

De naar de eerste voorzitter van het Rekenhof toegestuurde documenten, met het oog op de controle van het begrotingsjaar 2005 bevatten:

- een gedetailleerd overzicht van de rekeningen van de uitgevoerde begroting (uitgaven en ontvangsten);
- een eindbalans voor het begrotingsjaar 2005.

4.2. Kerncijfers

- Rekening uitvoering uitgavenbegroting 2005*

in duizend EUR	Begroting	Gerealiseerde uitgaven	Realisatie-Graad	Begrotings-saldi
Leden van het comité en griffier	470	446	95%	24
Administratief en logistiek personeel	760	456	60%	304
Personeel dienst enquêtes	415	266	64%	149
Gebouwen	533	352	66%	181
Andere courante uitgaven	462	227	51%	235
Totaal lopende uitgaven	2.640	1.747	66%	893
Totaal kapitaaluitgaven	60	22	36%	38
TOTAAL UITGAVEN	2.700	1.769	66%	931

- Rekening uitvoering ontvangsten 2005*

in duizend EUR	Bedragen
Dotatie 2005 ¹	2.257
Andere ontvangsten	23
TOTAAL ONTVANGSTEN	2.280

- Begrotingsresultaat 2005*

in duizend EUR	Bedragen
Ontvangsten	2.280
Uitgaven	1.769
BEGROTINGSRESULTAAT 2005	511

- Gecumuleerd begrotingsresultaat*

in duizend EUR	Bedragen
Gecumuleerd saldo per 31 december 2004	1.003
Saldo van het begrotingsjaar 2005	511
GECUMULEERD BEGROTINGSRESULTAAT	1.514

¹ De toegekende dotatie bedraagt 2.257.834,40 EUR, de ontvangen dotatie bedraagt 2.257.000 EUR, hetzij een verschil van 834,40 EUR.

- *Beschikbare financiële middelen per 31 december 2004 en 2005*

in duizend EUR	2004	2005
Gecumuleerd saldo van de banken	1.247	1.691
Saldo in kas	2	2
TOTAAL LIQUIDE MIDDELEN	1.249	1.693

De reconciliatie tussen het begrotingsresultaat en het financieel resultaat was een integraal deel van de controleverrichtingen. Zij heeft geen aanleiding gegeven tot opmerkingen.

- *Evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten*

in duizend EUR	2002	2003	2004	2005
Leden van het comité en griffier	434	439	445	446
Administratief en logistiek personeel	384	464	453	456
Personeel dienst enquêtes	333	352	375	266
Gebouwen	340	337	359	352
Andere courante uitgave	187	236	244	227
Totaal lopende uitgaven	1.678	1.828	1.876	1.747
Totaal kapitaaluitgaven	61	38	58	22
ALGEMEEN TOTAAL UITGAVEN	1.739	1.866	1.934	1.769
Dotatie	1.634	2.014	2.481	2.257
Andere ontvangsten	19	15	16	23
ALGEMEEN TOTAAL ONTVANGSTEN	1.653	2.029	2.497	2.280

Er wordt opgemerkt dat de barema-aanpassingen doorgevoerd in augustus 2006 met betrekking tot het tweede semester 2005 van het administratief personeel niet meer ten laste werden gelegd van de begroting 2005. Deze aanpassingen werden verwerkt in de boekhouding van 2006 voor een bedrag van 19.580,07 EUR.

4.3. Kredietoverschrijdingen

Er werd één kredietoverschrijding van de rubriek GK1000 "Meubilair" voor een bedrag van 2.805,5 EUR vastgesteld.

5. Onderzoek van de rekeningen

Naar aanleiding van de onderzoekswerkzaamheden formuleert het Rekenhof volgende vaststellingen en aanbevelingen.

- Na onderzoek van de financiële toestand op 31 december 2005;
- na nazicht, bij wijze van steekproef, van de boeking van de ontvangsten;
- na controle, bij wijze van steekproef en bij middel van gekruiste verificaties, van de aangerekende uitgaven op en/of vereffend in de loop van het begrotingsjaar,

- na kennis te hebben genomen van het verslag van de commissaris der rekeningen, is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen opgesteld onder de verantwoordelijkheid van de leden van het Comité I over het jaar 2005 een juist en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen en van de thesaurietoestand.

Er wordt andermaal verwezen naar de aanbeveling in het vorige verslag dat het aangewezen is de boekhouding af te stemmen met de bijgewerkte detailstaten van de kapitaaluitgaven en het boekhoudprogramma eveneens te gebruiken voor de opvolging van die kapitaaluitgaven. Er wordt werk van gemaakt om tegen eind 2006 klaar te zijn met de invoering van alle aanwezige activa in de module van het boekhoudprogramma.

6. Boekhoudorganisatie

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen binnen een adequate boekhoudorganisatie

7. Samenvatting van de opmerkingen en aanbevelingen

Het bijhouden van de fysische inventaris dient te gebeuren door middel van de beschikbare module in het boekhoudprogramma zodat elke wijziging van het vast actief geregistreerd wordt in de boekhouding.

8. Besluiten

De verrichtingen van het Vast Comité van Toezicht op de Inlichtingendiensten voor het jaar 2005 kunnen als volgt worden afgesloten:

Gerealiseerde ontvangsten		2.280.151,05
- Dotatie ²	2.257.000,00	
- Andere ontvangsten	23.151,05	
Gerealiseerde uitgaven		1.768.762,70
- Lopende uitgaven	1.746.999,08	
- Kapitaaluitgaven	21.763,62	
Begrotingsresultaat 2005		<u>511.388,35</u>
Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2004		<u>1.003.105,15</u>
Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2005		<u>1.514.493,50</u>

² Hierbij wordt aangehaald dat de toegekende dotatie 2.257.834,40 EUR bedraagt, terwijl de ontvangen dotatie 2.257.000 EUR bedraagt. Het verschil werd in de voorgelegde eindbalans van het Comité I tot uiting gebracht.

E. Comité R

Ajustement du budget 2006

E. Comité I

Aanpassing begroting 2006

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

AANPASSING VAN DE BEGROTING 2006 / AJUSTEMENT DU BUDGET 2006

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	UITGAVEN DEPENSES	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté
Lopende ontvangsten Recettes courantes	8.336.000,00	35.000,00	8.371.000,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	2.784.500,00	0,00	2.784.500,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	50.500,00	0,00	50.500,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	8.336.000,00	35.000,00	8.371.000,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	2.835.000,00	0,00	2.835.000,00
Overgedragen boni Boni reporté	1.593.445,29	0,00	1.593.445,29				
Algemeen totaal Total général	9.929.445,29	35.000,00	9.964.445,29	Algemeen totaal Total général	2.835.000,00	0,00	2.835.000,00

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Aanpassing van de begroting 2006

Comité permanent de contrôle des services de police
Ajustement du budget 2006

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

AANPASSING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES RECETTES 2006

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
	TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES				
4	Omschrijving	0,00	0,00	0,00	Libellé
	TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES				
		8.336.000,00	35.000,00	8.371.000,00	
	TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL				
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL				
		0,00	0,00	0,00	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GÉNÉRAL				
		8.336.000,00	35.000,00	8.371.000,00	

in euro / en euro

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Aanpassing van de ontvangstenbegroting 2006

Bladzijde 1 / Page 1

Comité permanent de contrôle des services de police
Ajustement du budget des recettes 2006

Vast Comité van Toezicht op de Inlichtingendiensten / Comité permanent de contrôle des services de Renseignements

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2006 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2006

Artikel Article		OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DÉPENSES COURANTES						
E: GEBOUW / BATIMENT						
E 6000	Huur/		370.000,00	-50.000,00	320.000,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
	Totaal E		370.000,00	-50.000,00	320.000,00	Total E
		TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DÉPENSES COURANTES				
			2.784.500,00	0,00	2.734.500,00	
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DÉPENSES DE CAPITAL						
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA : INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
JJ 1000	Informatica en bureautica		30.000,00	50.000,00	80.000,00	Informatique et bureautique
	Totaal JJ		30.000,00	50.000,00	80.000,00	Total JJ
		TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DÉPENSES DE CAPITAL				
			50.500,00	0,00	100.500,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL						
			2.835.000,00	0,00	2.835.000,00	

in euro / en euro

Vast Comité van Toezicht op de Inlichtingendiensten
Aanpassing van de uitgavenbegroting 2006

Bladzijde 1 / Page 1

Comité permanent de contrôle des services de Renseignements
Ajustement du budget des dépenses 2006

E. Comité R

Budget 2007

E. Comité I

Begroting 2007

Vast Comité van Toezicht op de Inlichtingendiensten / Comité permanent de Contrôle des Services de Renseignements

BEGROTING 2007 / BUDGET 2007

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	2005 uitgevoerd réalisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begroting budget	UITGAVEN DEPENSES	2005 uitgevoerd réalisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begroting budget
Lopende ontvangsten	2.722.316,65	2.835.000,00	3.036.000,00	Lopende uitgaven	1.746.999,08	2.784.500,00	2.965.500,00
Recettes courantes				Dépenses courantes			
Kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven	21.763,62	50.500,00	70.500,00
Recettes de capital				Dépenses de capital			
Totaal van de ontvangsten	2.722.316,65	2.835.000,00	3.036.000,00	Totaal van de uitgaven	1768762,70	2.835.000,00	3.036.000,00
Total des recettes				Total des dépenses			
Overgedragen boni			953.553,95	Over te dragen boni	953.553,95		
Boni reporté				Boni à reporter			
Algemeen totaal	2.722.316,65	2.835.000,00	3.989.553,95	Algemeen totaal	2.722.316,65	2.835.000,00	3.036.000,00
Total général				Total général			

Vast Comité I
Begroting 2007Comité permanent R
Budget 2007

ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / BUDGET DES RECETTES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	2.699.165,60	2.835.000,00	3.036.000,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	16.099,50	0,00	0,00	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	1.279,33	0,00	0,00	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	5.772,22	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	2.722.316,65	2.835.000,00	3.036.000,00	Total des recettes courantes
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		2.722.316,65	2.835.000,00	3.036.000,00	

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS
UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

in € / en €

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd realisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begrooting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN COMITE EN GRIFFIER / MEMBRES COMITE ET GREFFIER					
A1000	Loonmassa	0,00	459.000,00	460.000,00	Massa salariale
A2000	Reglementaire weddetoeslagen	0,00	29.000,00	32.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A3000	Werkgeverskosten	0,00	3.500,00	4.000,00	Charges patronales
A4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	0,00	12.500,00	13.000,00	Indemnités et allocations liées au statut
A5000	Activiteitgebonden kosten	0,00	6.300,00	6.500,00	Frais liés à une activité
A6000	Vorming	0,00	10.000,00	10.000,00	Formation
	Totaal	0,00	520.300,00	525.500,00	Total
B : PERSONEEL / PERSONNEL					
B1000	Loonmassa	0,00	710.000,00	800.000,00	Massa salariale
B2000	Reglementaire weddetoeslagen	0,00	48.000,00	48.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B3000	Werkgeverskosten	0,00	10.000,00	13.000,00	Charges patronales
B4000	Statuutgebonden vergoedingen	0,00	50.000,00	50.000,00	Indemnités liées au statut
B5000	Activiteitgebonden kosten	0,00	2.500,00	3.000,00	Frais liés à une activité
B6000	Aanwerving en vorming	0,00	14.000,00	15.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	0,00	834.500,00	929.000,00	Total
C : PERSONEEL DIENST ENQUETES (Comité P en Comité I) / PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUETES (Comité P et Comité R)					
C1000	Loonmassa	0,00	410.000,00	410.000,00	Massa salariale
C2000	Reglementaire weddetoeslagen	0,00	16.000,00	25.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
C3000	Werkgeverskosten	0,00	5.000,00	6.000,00	Charges patronales
C4000	Statuutgebonden vergoedingen	0,00	19.000,00	20.000,00	Indemnités liées au statut
C5000	Activiteitgebonden kosten	0,00	3.000,00	5.000,00	Frais liés à une activité
C6000	Aanwerving en vorming	0,00	6.000,00	6.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	0,00	459.000,00	472.000,00	Total

Vast Comité I
Uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 1 / Page 1

Comité Permanent R
Budget des dépenses 2007

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begroting budget	DESCRIPTION
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	0,00	20.000,00	25.000,00	Abonnementen, achats, reliures et documentation
	Totaal	0,00	20.000,00	25.000,00	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	0,00	20.000,00	10.000,00	Aménagement, réparations et entretien
E2000	Onderhoudscontracten	0,00	50.000,00	60.000,00	Contrats d'entretien
E3000	Benodigdheden	0,00	10.000,00	3.000,00	Fournitures
E4000	Verzekeringen	0,00	5.000,00	5.000,00	Assurances
E5000	Beveiliging	0,00	15.000,00	50.000,00	Sécurité
E6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	0,00	370.000,00	370.000,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E7000	Lasten	0,00	35.000,00	40.000,00	Charges
	Totaal	0,00	505.000,00	538.000,00	Total
G : UITRUSTINGEN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G1000	Meubilair en kantooruitrusting	0,00	2.000,00	3.000,00	Mobilier et équipement de bureau
G2000	Kantoor machines	0,00	25.000,00	25.000,00	machines de bureau
G3000	Machines	0,00	2.000,00	2.000,00	machines d'entretien
G4000	Kunstwerken	0,00	1.500,00	1.500,00	Œuvres d'art
G5000	Planten en plantsoenen	0,00	1.500,00	1.500,00	Plantes et plantations
G6000	Multimedia voorzieningen	0,00	0,00	0,00	Installations photocopieuses
	Totaal	0,00	32.000,00	33.000,00	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H1000	Cafeteria	0,00	8.000,00	10.000,00	Cafétéria
H2000	Kantoorbenodigdheden	0,00	18.000,00	20.000,00	Articles de bureau
H3000	Dienstkledij	0,00	2.500,00	3.100,00	Vêtements de service
H4000	Onderscheidingstekens	0,00	500,00	500,00	Distinctions honorifiques
H5000	Allerlei	0,00	5.000,00	5.000,00	Divers
	Totaal	0,00	34.000,00	38.600,00	Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I1000	Post	0,00	2.500,00	5.000,00	Poste
I2000	Telecom	0,00	25.000,00	25.000,00	Télécommunication
	Totaal	0,00	27.500,00	30.000,00	Total

Vast Comité I
Uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 2 / Page 2

Comité Permanent R
Budget des dépenses 2007

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begrooting budget	DESCRIPTION
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J1000	Contracten en benodigdheden	0,00	40.000,00	45.000,00	Contrats et fournitures
J2000	Dienstverlening door externen	0,00	25.000,00	25.000,00	Services externes
J3000	Leasing	0,00	30.000,00	30.000,00	Leasing
	Totaal	0,00	95.000,00	100.000,00	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L1000	Publicaties	0,00	17.500,00	20.000,00	Publications
L2000	Pers	0,00	0,00	0,00	Presse
L3000	Internet website	0,00	8.000,00	10.000,00	Site internet
L4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	0,00	Campagne informative
L5000	Public relations	0,00	26.000,00	30.000,00	Relations publiques
L6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	0,00	0,00	Organisation des journées d'études, colloques
L7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0,00	0,00	0,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	0,00	51.500,00	60.000,00	Total
M : WAGENPARK / VOITURES					
M1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	0,00	25.000,00	25.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M2000	Brandstof en olie	0,00	6.000,00	6.000,00	Carburants et huile
M3000	Herstellingen en onderhoud	0,00	500,00	700,00	Réparations et entretien
M4000	Parking	0,00	200,00	200,00	Parking
	Totaal	0,00	31.700,00	31.900,00	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N1000	Onvoorzienbare uitgaven	0,00	12.500,00	12.500,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	0,00	12.500,00	12.500,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O1000	Sociaal secretariaat	0,00	4.500,00	5.000,00	Secrétariat social
O2000	Erelonen	0,00	27.000,00	30.000,00	Honoraires
O3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	0,00	Personnel intérimaire
	Totaal	0,00	31.500,00	35.000,00	Total

Vast Comité I
Uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 3 / Page 3

Comité Permanent R
Budget des dépenses 2007

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begroting budget	DESCRIPTION
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Cotisations aux organisations internationales
Q2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS (Hoge Raad voor de Justitie) ORGANISATION DES EXAMENS ET DES CONCOURS (Conseil supérieur de la Justice)					
R1000	Huur zaal	0,00	0,00	0,00	Location salle
R2000	Publicatiekosten	0,00	0,00	0,00	Frais de publication
R3000	Drukkosten	0,00	0,00	0,00	Frais d'impression
R4000	Allerlei	0,00	0,00	0,00	Divers
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN (Hoge Raad voor de Justitie) DES MAGISTRATS (Conseil supérieur de la Justice)					
S1000	Verplaatsingskosten deskundigen/lesgevers	0,00	0,00	0,00	Frais de déplacement des experts/formateurs
S2000	Stages in het buitenland	0,00	0,00	0,00	Stages à l'étranger
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
T : KOSTEN ONDERZOEKEN DIENST ENQUETES (Comité P en Comité I) D'ENQUETES DU SERVICE D'ENQUETES (Comité P et Comité R)					
T1000	Onderzoekskosten gerechtelijke onderzoeken	0,00	0,00	0,00	Frais d'enquêtes judiciaires
T2000	Onderzoekskosten toezichtsonderzoeken	0,00	100.000,00	100.000,00	Frais d'enquêtes de contrôle
T3000	Kosten experts	0,00	20.000,00	25.000,00	Frais d'experts
	Totaal	0,00	120.000,00	125.000,00	Total
U : SPECIEFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES					
U1000	Specifieke opdrachten	0,00	10.000,00	10.000,00	Missions spécifiques
	Totaal	0,00	10.000,00	10.000,00	Total
	Totaal van de lopende uitgaven	0,00	2.784.500,00	2.965.500,00	Total des dépenses courantes

Vast Comité I
Uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 4 / Page 4

Comité Permanent R
Budget des dépenses 2007

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE1000	Werken en uitrusting	0,00	0,00	0,00	Travaux et équipement
EE3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	0,00	20.000,00	Installations de sécurisation
	Totaal	0,00	0,00	20.000,00	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG1000	Meubilair en kantooruitrusting	0,00	10.000,00	10.000,00	Mobilier et équipement de bureaux
GG2000	Kantoormachines	0,00	6.000,00	6.000,00	Machines de bureau
GG3000	Machines	0,00	2.000,00	2.000,00	Machines d'entretien
GG4000	Kunstwerken	0,00	2.500,00	2.500,00	Œuvres d'art
GG6000	Fotokopietoestellen	0,00	0,00	0,00	Photocopieurs
	Totaal	0,00	20.500,00	20.500,00	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiematerieel	0,00	30.000,00	30.000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	0,00	30.000,00	30.000,00	Total
M : WAGENPARK / VOITURES					
MM1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	Voitures
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	0,00	50.500,00	70.500,00	Total des dépenses de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		0,00 €	2.835.000,00 €	3.036.000,00 €	

Vast Comité I
Uitgavenbegroting 2007Comité Permanent R
Budget des dépenses 2007

F. Médiateurs fédéraux

Comptes de l'année budgétaire 2005
Rapport Cour des comptes
Ajustement du budget 2006
Budget 2007

F. Federale Ombudsmannen

Rekeningen 2005
Verslag Rekenhof
Aanpassing begroting 2006
Begroting 2007

F. Médiateurs fédéraux

Comptes de l'année budgétaire 2005

F. Federale Ombudsmannen

Rekeningen 2005

College van de federale ombudsmannen / Collège des médiateurs fédéraux

SYNTHESE VAN UITVOERING VAN DE UITGAVEN- EN ONTVANGSTENBEGROTING 2005 / SYNTHÈSE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES ET DEPENSES 2005
in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	UITGAVEN DEPENSES	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)
Lopende ontvangsten	3.331.144,23	3.331.144,00	-0,23	Lopende uitgaven	3.643.320,00	3.478.291,86	165.028,14
Recettes courantes				Dépenses courantes			
Kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven	53.000,00	36.151,82	16.848,18
Recettes de capital				Dépenses de capital			
Totaal van de ontvangsten	3.331.144,23	3.331.144,00	-0,23	Totaal van de uitgaven	3.696.320,00	3.514.443,68	181.876,32
Total des recettes				Total des dépenses			
Overgedragen boni	170.225,77	170.225,77	0,00	Over te dragen boni	0,00	244.953,39	0,00
Boni reporté				Boni à reporter			
Aanpassing	194.950,00	255.856,00	60.906,00				
Ajustement							
Financiële opbrengsten	0,00	2.966,31	2.966,31	Financiële uitgaven	0,00	1.488,85	1.488,85
Revenus financiers				Dépenses financières			
Eigen ontvangsten	0,00	693,84	693,84				
Recettes propres							
Algemeen totaal	3.696.320,00	3.760.885,92	64.565,92	Algemeen totaal	3.696.320,00	3.760.885,92	180.387,47
Total général				Total général			

College van de federale ombudsmannen

Synthes van uitvoering van ontvangsten- en uitgavenbegroting 2005

Collège des médiateurs fédéraux
Synthèse d'exécution des du budget des recettes et dépenses 2005

College van de federale ombudsmannen / Collège des médiateurs fédéraux

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2005 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES 2005

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	3.331.144,23	3.331.144,00	-0,23	Dotation
2	Dotatie : Aanpassing	194.950,00	255.856,00	60.906,00	Dotation : Ajustement
3	Dotatie : Overdracht boni 2003	170.225,77	170.225,77	0,00	Dotation : Report boni 2003
4	Financiële opbrengsten	0,00	2.966,31	2.966,31	Revenus financiers
5	Eigen ontvangsten	0,00	693,84	693,84	Recettes propres
	Totaal van de lopende ontvangsten	3.696.320,00	3.760.885,92	64.565,92	Total des recettes courantes
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
6	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		3.696.320,00	3.760.885,92	64.565,92	

College van de federale ombudsmannen
Rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2005

Collège des médiateurs fédéraux
Compte d'exécution du budget des recettes 2005

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2005 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2005

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : FEDERALE OMBUDSMANNEN / MEDIATEURS FEDERAUX					
A 1000	Wedden en toelagen	206.900,00	225.241,55	-18.341,55	Traitements et allocations
A 1100	Provisie voor wedden en toelagen : regularisatie en achterstallen	0,00	0,00	0,00	Provision pour traitements et allocations : régularisations et arriérés
A 1200	Provisie voor wedden en toelagen : wettelijke uitslapregeling	144.000,00	138.115,18	5.884,82	Provision pour traitements et allocations : indemnité de départ légale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	2.800,00	2.632,23	167,77	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverslasten	14.000,00	13.051,72	948,28	Charges patronales
A 4000	Specifieke vergoedingen	6.090,00	5.968,52	121,48	Indemnités spécifiques
A 5100	Gewone vergaderingen en opdrachten	P.M.	12.149,13		Réunions et missions ordinaires
A 5200	Opdrachten als expert	P.M.	10,00		Missions à titre d'expert
A 5300	Opdrachten in het kader van internationale organisaties	P.M.	205,78		Missions dans le cadre d'organisations internationales
Subtotaal opdrachten A 5100 + A 5200 + A 5300		27.640,00		15.275,09	Sous-total missions A 5100 + A 5200 + A 5300
A 7000	Permanente vorming	7.540,00	357,70	7.182,30	Formation permanente
	Totaal	408.970,00	397.731,81	11.238,19	Total
B : PERSONNEEL EN LOGISTIEKE DIENSTEN / PERSONNEL ET SERVICES LOGISTIQUES					
B 1000	Wedden en lonen	2.568.000,00	2.191.602,66	376.397,34	Traitements et salaires
B 1100	Provisie voor wedden en toelagen : procedure Raad van State	50.000,00	38.360,27	11.639,73	Provision pour traitements et allocations : procédure Conseil d'Etat
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	P.M.	168.552,32	-168.552,32	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverslasten	P.M.	212.986,99	-212.986,99	Charges patronales
B 4000	Specifieke vergoedingen en toelagen	P.M.	0,00	0,00	Allocations et indemnités spécifiques
B 5000	Vergaderingen en opdrachten	12.000,00	3.085,59	8.914,41	Réunions et missions
B 6000	Aanwerving	10.000,00	0,00	10.000,00	Recrutement
B 7000	Opleiding	40.000,00	16.949,78	23.050,22	Formation
B8000	Interimpersoneel	5.100,00	0,00	5.100,00	Personnel intérimaire
B 8100	Diensten	28.000,00	19.705,71	8.294,29	Services
	Totaal	2.713.100,00	2.651.243,32	61.856,68	Total

College van de federale ombudsmannen / Collège des médiateurs fédéraux

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2005 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2005

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING Article	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
C : BIBLIOTHEEK / BIBLIOTHEQUE					
C 1000	Abonnementen, aankopen en documentatie	11.160,00	9.352,73	1.807,27	Abonnements, achats et documentation
	Totaal	11.160,00	9.352,73	1.807,27	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting en herstellingen (werken)	4.000,00	1.943,95	2.056,05	Aménagement et réparations (travaux)
E 2000	Onderhoudscontracten	10.090,00	8.888,84	1.201,16	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	2.020,00	923,91	1.096,09	Fournitures
E 3100	Benodigdheden schoonmaak	1.400,00	1.252,16	147,84	Fournitures nettoyage
E 6100	Huur	249.500,00	248.757,97	742,03	Loyer
E 6200	Gewone lasten	41.420,00	40.299,49	1.120,51	Charges courantes
	Totaal	308.430,00	302.066,32	6.363,68	Total
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD KANTOREN / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN BUREAUX					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	250,00	0,00	250,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoormachines	8.000,00	5.926,99	2.073,01	Machines de bureau
	Totaal	8.250,00	5.926,99	2.323,01	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN EN DIENSTEN / ARTICLES DE CONSOMMATION ET SERVICES					
H 1000	Koffiekamer	5.000,00	4.293,34	706,66	Buvette
H 3000	Kantoorbenodigdheden	20.000,00	12.853,98	7.146,02	Articles de bureau
H 7000	Maaltijden en recepties	1.500,00	38,10	1.461,90	Repas et réceptions
H 8100	Deskundigen	6.200,00	0,00	6.200,00	Experts
H 9000	Allerlei	750,00	233,40	516,60	Divers
	Totaal	33.450,00	17.418,82	16.031,18	Total
I : POST & TELECOMMUNICATIE / POSTE & TELECOMMUNICATIONS					
I 1100	Portkosten	2.480,00	1.093,78	1.386,22	Frais d'expédition
I 1200	Telecommunicatie	33.230,00	23.167,14	10.062,86	Télécommunications
I 6000	Huur	5.350,00	5.361,63	-11,63	Location
	Totaal	41.060,00	29.622,55	11.437,45	Total
J : INFORMATICA & BUROITICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten, maintenance en benodigdheden	30.000,00	20.210,07	9.789,93	Contrats, maintenance et fournitures
J 7000	Opleidingen informatici	7.000,00	0,00	7.000,00	Formation des informaticiens
	Totaal	37.000,00	20.210,07	16.789,93	Total

College van de federale ombudsmannen
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2005

Bladzijde 2 / 4

Collège des médiateurs fédéraux
Compte d'exécution du budget des dépenses 2005

College van de federale ombudsmannen / Collège des médiateurs fédéraux

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2005 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2005

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Inrichting colloquia, seminaries en persconferenties, pers	2.500,00	0,00	2.500,00	Organisation colloques, séminaires et conférences de presse, presse
L 2000	Jaarverslag van het lopende jaar, N-F-D	22.360,00	14.865,26	7.494,74	Rapport annuel de l'année en cours, N-F-D
L 2300	Jaarverslag van het lopende jaar, E	P.M.	2.857,76	-2.857,76	Rapport annuel de l'année en cours, E
L 5000	Buitenlandse delegaties in België	1.500,00	230,15	1.269,85	Délégations étrangères en Belgique
L 6000	Public relations	7.500,00	3.860,80	3.639,20	Relations publiques
L 7000	Buitenlandse stagiairs	8.000,00	2.978,83	5.021,17	Stagiaires étrangers
	Totaal	41.860,00	24.792,80	17.067,20	Total
M : VOERTUIGEN / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen Voertuigen	4.500,00	3.986,38	513,62	Assurances voitures
M 3000	Benzine en olie	6.500,00	4.185,21	2.314,79	Essence et huile
M 4000	Herstellingen en onderhoud	6.500,00	3.293,20	3.206,80	Réparations et entretien
M 5000	Parking	400,00	113,90	286,10	Parking
M 6000	Huur voertuigen	15.590,00	7.345,46	8.244,54	Location voitures
	Totaal	33.490,00	18.924,15	14.565,85	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	5.000,00	0,00	5.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	5.000,00	0,00	5.000,00	Total
Q : BIJDRAGEN ORGANISATIES / COTISATIONS ORGANISATIONS					
Q 1000	Bijdragen internationale organisaties	1.550,00	1.002,30	547,70	Cotisations organismes internationaux
	Totaal	1.550,00	1.002,30	547,70	Total
	Subtotaal van de lopende uitgaven (zonder financiële kosten)	3.643.320,00	3.478.291,86	165.028,14	Sous-total des dépenses courantes (sans charges financières)
	<i>Financiële kosten</i>	<i>0,00</i>	<i>1.488,85</i>	<i>-1.488,85</i>	<i>Charges financières</i>
	Totaal van de lopende uitgaven (met inbegrip van financiële kosten)	3.643.320,00	3.479.780,71	163.539,29	Total des dépenses courantes (charges financières incluses)

College van de federale ombudsmannen / Collège des médiateurs fédéraux

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2005 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2005

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrustings	10.000,00	0,00	10.000,00	Travaux et équipement
EE 3100	Beveiliging: alarm, brand	P.M.	0,00		Sécurité: alarme, incendie
	Totaal	10.000,00	0,00	10.000,00	Total
GG : UITRUSTING KANTOREN / EQUIPEMENT BUREAUX					
GG 1000	Meubilair	P.M.	3.177,29		Mobilier
GG 2000	(Kantoor)machines	P.M.	0,00		Machines (de bureau)
	Totaal	10.000,00	3.177,29	6.822,71	Total
II + JJ : TELECOMMUNICATIE (II) + INFORMATICA & BUROTICA (JJ) / TELECOMMUNICATIONS (II) + INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE (JJ)					
II 2000	Telecommunicatie	P.M.	239,00		Télécommunications
JJ 1000	Benodigdheden informatica en burotica	P.M.	32.735,53		Fournitures informatiques et bureautiques
	Totaal	33.000,00	32.974,53	25,47	Total
LL : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
LL 1000	Informatiecampagne	0,00	0,00	0,00	Campagne d'information
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
M : VOERTUIGEN / VOITURES					
MM 1000	Aankoop voertuigen	0,00	0,00	0,00	Achat de voitures
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
NN : ONVOORZIENE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
NN 1000	Onvoorzienbare uitgaven	0,00	0,00	0,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	53.000,00	36.151,82	16.848,18	Total des dépenses de capital
ALGEMEEN SUBTOTAAL (zonder financiële kosten) / SOUS-TOTAL GENERAL (sans charges financières)					
		3.696.320,00	3.514.443,68	181.876,32	
ALGEMEEN TOTAAL (met inbegrip van financiële kosten) / TOTAL GENERAL (charges financières incluses)					
		3.696.320,00	3.515.932,53	180.387,47	

College van de federale ombudsmannen

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2005

Bladzijde 4 / 4

Collège des médiateurs fédéraux
Compte d'exécution du budget des dépenses 2005

F. Médiateurs fédéraux

Rapport Cour des comptes

F. Federale Ombudsmannen

Verslag Rekenhof

**RAPPORT DE LA COUR DES COMPTES
RELATIF AU CONTRÔLE
DES COMPTES 2005
DU COLLEGE DES MEDiateURS FEDERAUX**

Le présent rapport a été adopté
en assemblée générale de la
Cour des comptes du 11 octobre 2006

1. Préambule

En date du 8 juin 2006, le Collège des médiateurs fédéraux a transmis le projet des comptes 2005 au Président de la Chambre des représentants.

Par lettre du 4 juillet 2006, le Président de la Chambre des représentants a transmis, pour contrôle, les comptes 2005 du Collège des médiateurs fédéraux au Premier Président de la Cour des comptes.

2. Antécédents

Le rapport de contrôle portant sur l'exercice budgétaire 2004 fait partie des documents parlementaires référencés sous Doc.51 2139/001 (p 35-37).

3. Budget

3.1 *Références des documents parlementaires relatifs au budget 2005*

Le budget initial 2005 du Collège, d'un montant total de 3.501.370,00 EUR, a été approuvé par la Commission de la comptabilité de la Chambre des représentants en date du 15 décembre 2004 (Doc. 51 1476/001, pp. 29 à 31).

Par lettre du 10 mai 2005, le Collège a soumis à la Chambre une proposition portant ajustement du budget détaillé de l'année budgétaire 2005. La Chambre a approuvé l'ajustement du budget 2005 du Collège des médiateurs fédéraux en date du 9 décembre 2005 (Doc. 51 2139/001, pp. 38 à 39).

3.2 *Chiffres significatifs du budget 2005*

En milliers d'euros	Définitif 2003	Définitif 2004	Initial 2005	Définitif 2005
Membres du collège	243	254	257	409
Personnel	2393	2.600	2.627	2.713
Autres frais de fonctionnement	520	534	542	521
Total des dépenses courantes	3.156	3.388	3.426	3.643
Total des dépenses en capital	92	82	76	53
TOTAL GENERAL	3.248	3.470	3.502	3.696

3.3 Relation avec la dotation octroyée

La Commission de la comptabilité a proposé qu'une dotation de 3.331.144,23 EUR soit inscrite au budget 2005 de l'Etat.

Le solde des dépenses afférentes à l'exercice 2005, à savoir 170.225,77 EUR devait être imputé sur le boni de l'exercice 2003 (Doc 51 1476/001, p. 31).

3.4 Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget et à son exécution - Ajustement

En séance du 9 décembre 2005, la Chambre a approuvé l'ajustement du budget 2005 à hauteur de 194.950,00 EUR (Doc 51 2139/001, p.39).

4. Comptes

4.1 Documents

Les documents transmis à la Cour des comptes en vue de la vérification de l'exécution de l'exercice budgétaire 2005 se composent :

- d'un compte détaillé d'exécution du budget (dépenses et recettes),
- d'un état de synthèse.

4.2 Chiffres significatifs de l'exercice budgétaire 2005

- Compte d'exécution du budget des dépenses

En milliers d'euros	Budget ajusté	Dépenses réalisées	Niveau d'utilisation	Solde budgétaire
Membres du Collège	409	398	97%	11
Personnel	2.713	2.651	98%	62
Autres frais de fonctionnement	521	429	82%	92
Total des dépenses courantes	3.643	3.478	95%	165
Total des dépenses financières	p.m.	2		-2
Total des dépenses en capital	53	36	68%	17
TOTAL GENERAL DES DEPENSES	3.696	3.516	95%	180

- Compte d'exécution du budget des recettes

En milliers d'euros	Montants
Dotation 2005	3.331
Dotation report du boni 2003	170
Ajustement dotation 2005	256
Produits financiers	3
Autres produits	1
TOTAL GENERAL DES RECETTES	3.761

- Résultat budgétaire de l'année 2005

En milliers d'euros	Montants
Recettes	3.761
Dépenses	3.516
RESULTAT BUDGETAIRE 2005	245

- Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2005

En milliers d'euros	Montants
Solde reporté des exercices antérieurs	442
Utilisation Boni de l'exercice 2003	-170
Solde de l'exercice 2005	245
RESULTAT BUDGETAIRE CUMULE	517

- Situation des ressources financières au 31 décembre 2005

En milliers d'euros	Fin 2004	Fin 2005
Solde cumulé des comptes bancaires	572	93
Solde de caisse	2	3
DISPONIBILITES FINANCIERES	574	96

Il est à signaler que le versement relatif à l'ajustement de 255.856,00 EUR n'a été porté en compte qu'à la date du 16 janvier 2006.

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie intégrante des opérations de contrôle. Elle n'appelle pas de remarque.

- Aperçu de l'évolution des principales dépenses et recettes (comptes d'exécution du budget)

En milliers d'euros	2002	2003	2004	2005
Membres du Collège	218	232	242	398
Personnel	2.038	2.291	2.458	2.651
Autres frais de fonctionnement	452	448	451	429
Total des dépenses courantes	2.708	2.972	3.151	3.478
Total des dépenses en capital	52	62	52	36
Total des dépenses financières	0	2	2	2
Total des dépenses	2.760	3.036	3.205	3.516
Dotation	2.943	2.747	3.019	3.331
Utilisation du boni budgétaire 2001	0	441	-	0
Utilisation du boni budgétaire 2002	0	60	-	0
Utilisation du boni budgétaire 2003			80	170
Report boni			311	
Ajustement 2005				256
Autres recettes	17	33	1	1
Recettes financières		5	6	3
Total des recettes	2.960	3286	3.477	3.761

4.3 Dépassements de crédit

Aucun dépassement n'a été constaté au niveau des articles pour l'exercice budgétaire 2005.

Néanmoins, il faut souligner que le crédit ajusté du littéra A.100 "Traitements et allocations" des médiateurs fédéraux fait l'objet d'un dépassement de l'ordre de 18.341,55 EUR. Celui-ci résulte du paiement du double pécule de vacances anticipé de l'exercice 2005 (non prévu lors de l'élaboration et de l'ajustement budgétaire), du paiement des jours de congé non pris en 2005 et de rémunérations octroyées indûment en novembre 2005 à l'un des médiateurs sortants.

Il est à noter que celles-ci ont été remboursées à la fin du mois de janvier 2006.

5. Examen des comptes

Après avoir :

- vérifié la situation financière au 31 décembre 2005,
- examiné, par sondage, la comptabilisation des recettes,
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées sur et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire.

La Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur des pièces justificatives fiables et donnent une image complète, exacte et fidèle des opérations de recettes et de dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

6. Organisation comptable

La Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur une organisation comptable appropriée.

7. Conclusions

La Cour des comptes propose d'arrêter les opérations du Collège des Médiateurs fédéraux pour l'année 2005 comme suit :

Recettes réalisées	3.760.885,92 €
- Dotation 2005	3.757.225,77 €
- Intérêts	2.966,31 €
- Autres recettes	693,84 €
Dépenses réalisées	3.515.932,53 €
- Dépenses courantes	3.478.291,86 €
- Dépenses en capital	36.151,82 €
- Dépenses financières	1.488,85 €
Résultat budgétaire propre à l'exercice 2005	244.953,39 €
Utilisation du boni de l'exercice 2003	-170.225,77 €
Résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2005	442.454,40 €
Résultat budgétaire cumulé à la fin de l'année 2005	517.182,02 €

**VERSLAG VAN HET REKENHOF
BETREFFENDE DE CONTROLE
VAN DE REKENING 2005**

VAN HET COLLEGE VAN DE FEDERALE OMBUDSMANNEN

Dit verslag is door de Algemene
Vergadering van het Rekenhof vastgesteld
in haar zitting van 11 oktober 2006

1. Inleiding

Op 8 juni 2006 heeft het College van de federale ombudsmannen het ontwerp van de rekening 2005 overgezonden aan de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Bij brief van 4 juli 2006 heeft de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers aan de Eerste Voorzitter van het Rekenhof de rekening 2005 van het College van de federale ombudsmannen, voor controle toegezonden.

2. Antecedenten

Het controleverslag met betrekking tot het begrotingsjaar 2004 is opgenomen in de parlementaire documenten met referentie Doc. 51 2139/001 (p. 35-37).

3. Begroting

3.1. *Referenties van de parlementaire documenten betreffende de begroting 2005*

De initiële begroting 2005 van het College, voor een totaal bedrag van 3.501.370,00 EUR, werd door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers goedgekeurd op datum van 15 december 2004 (Doc. 51 1476/001, pp. 29 tot 31).

Met brief van 10 mei 2005 heeft het College aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers een voorstel van aanpassing van de gedetailleerde begroting voor het jaar 2005 voorgelegd. De Kamer heeft deze aanpassing van de begroting van het College van de federale ombudsmannen voor 2005 op datum van 9 december 2005 goedgekeurd (Doc. 51 2139/001, pp. 38 tot 39).

3.2. *Kerncijfers van de begroting van 2005*

In duizend EUR	Definitief 2003	Definitief 2004	Oorspronkelijk 2005	Definitief 2005
Leden van het college	243	254	257	409
Personeel	2.393	2.600	2.627	2.713
Andere werkingskosten	520	534	542	521
Totaal van de lopende kosten	3.156	3.338	3.426	3.643
Totaal van de kapitaaluitgaven	92	82	76	53
ALGEMEEN TOTAAL	3.248	3.470	3.502	3.696

3.3. Relatie met de toegekende dotatie

De Commissie voor de Comptabiliteit heeft voorgesteld dat een dotatie van 3.331.144,23 EUR in de Algemene Uitgavenbegroting voor 2005 zou worden ingeschreven. Het saldo van de uitgaven dat betrekking heeft op 2005 ,met name 170.225,77 EUR diende te worden aangerekend op de reserve van het begrotingsjaar 2003 (Doc 51 1476/001, p. 31).

3.4. Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers in verband met de begroting en de begrotingsuitvoering- Aanpassing

In zitting van 9 december 2005 heeft de Kamer beslist dat de aanpassing voor 2005 194.950,00 EUR bedraagt (Doc 51 2139/001, p. 39).

4. Rekeningen

4.1. Documenten

De documenten overgezonden aan het Rekenhof met het oog op de controle van de uitvoering van de begroting van het boekjaar 2005, bevatten :

- een gedetailleerde rekening van de uitvoering van de begroting (uitgaven en ontvangsten)
- een synthetisch overzicht.

4.2. Kerncijfers over het begrotingsjaar 2005

- Rekening uitvoering uitgavenbegroting

In duizend EUR	Aangepaste begroting	Gerealiseerde uitgaven	Benuttigingsgraad	Begrotings-saldi
Leden van het college	409	398	97%	11
Personeel	2.713	2.651	98%	62
Andere werkingskosten	521	429	82%	92
Totaal van de lopende uitgaven	3.643	3.478	95%	165
Totaal van de financiële uitgaven	P.m.	2		-2
Totaal van de kapitaaluitgaven	53	36	68%	17
ALGEMEEN TOTAAL VAN DE UITGAVEN	3.696	3.516	95%	180

● Rekening uitvoering ontvangsten

In duizend EUR	Bedragen
Dotatie 2005	3.331
Dotatie volgend uit het boni 2003	170
Aangepaste dotatie 2005	256
Financiële opbrengsten	3
Andere opbrengsten	1
Algemeen totaal van de ontvangsten	3.761

● Begrotingsresultaat voor het jaar 2005

In duizend EUR	Bedragen
Ontvangsten	3.761
Uitgaven	3.516
Begrotingsresultaat 2005	245

● Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2005

In duizend EUR	Bedragen
Overgedragen saldo vorige begrotingsjaren	442
Gebruikt boni van het begrotingsjaar 2003	- 170
Saldo van het begrotingsjaar 2005	245
Gecumuleerd begrotingsresultaat	517

● Beschikbare financiële middelen per 31 december 2005

In duizend EUR	Eind 2004	Eind 2005
Gecumuleerd saldo van de bankrekeningen	572	93
Kassaldo	2	3
Financiële middelen	574	96

Er dient te worden opgemerkt dat de storting betreffende de aanpassing ten bedrage van 255.856,00 EUR pas in rekening werd gebracht op datum van 16 januari 2006.

De reconciliatie van het begrotingsresultaat en het financieel resultaat maakte integraal deel uit van de controlewerkzaamheden. Zij heeft geen aanleiding gegeven tot opmerkingen.

- Overzicht van de evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten (rekeningen uitvoering van de begroting)

In duizend EUR	2002	2003	2004	2005
Leden van het college	218	232	242	398
Personeel	2.038	2.291	2.458	2.651
Andere werkingskosten	452	448	451	429
Totaal van de lopende uitgaven	2.708	2.972	3.151	3.478
Totaal van de kapitaaluitgaven	52	62	52	36
Totaal van de financiële uitgaven	0	2	2	2
Totaal van de uitgaven	2.760	3.036	3.205	3.516
Dotatie	2.943	2.747	3.019	3.331
Aanwending volgend uit het begrotingsjaar 2001	0	441	-	0
Aanwending volgend uit het begrotingsjaar 2002	0	60	-	0
Overgedragen bonus			311	170
Aanpassing			80	256
Overgedragen Thesaurie			60	
Andere opbrengsten	17	33	1	1
Financiële opbrengsten		5	6	3
Totaal van de ontvangsten	2.960	3.286	3.477	3.761

4.3. Kredietoverschrijdingen

Voor het begrotingsjaar 2005 werd geen enkele begrotingsoverschrijding vastgesteld.

Nochtans moet worden opgemerkt dat het aangepaste krediet van littera A.100 " Wedden en vergoedingen" van de Federale Ombudsmannen het voorwerp heeft uitgemaakt van overschrijding ten bedrage van 18.341,55 EUR. Deze vloeit voort uit de betaling van het dubbele vakantiegeld voor het boekjaar 2005 waarin niet was voorzien bij de opstelling en de aanpassing van de begroting, uit de betaling van niet in 2005 opgenomen vakantiedagen en uit de ten onrechte uitgekeerde vergoedingen aan de uittreedende ombudsmannen.

Deze laatste werden op het einde van de maand januari 2006 terugbetaald.

5. Onderzoek van de rekeningen

- Na onderzoek van de financiële toestand op 31 december 2005,
- na nazicht, bij wijze van steekproef, van de boeking van de ontvangsten,
- na controle, bij wijze van steekproef en bij middel van gekruiste verificaties, van de aangerekende en/of vereffende uitgaven in de loop van het begrotingsjaar.

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen steunen op deugdelijke verantwoordingsdocumenten en een volledig en getrouw beeld geven van de ontvangsten - en uitgavenverrichtingen en van de thesaurietoestand.

6. Boekhoudorganisatie

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen binnen een adequate boekhoudorganisatie.

7. Besluit

Het Rekenhof stelt voor de verrichtingen van het College van de federale ombudsmannen voor het jaar 2005 af te sluiten als volgt :

Gerealiseerde ontvangsten		3.760.885,92 EUR
- Dotatie 2005	3.757.225,77 EUR	
- Intresten	2.966,31 EUR	
- Andere ontvangsten	693,84 EUR	
Gerealiseerde uitgaven		3.515.932,53 EUR
- Lopende uitgaven	3.478.291,86 EUR	
- Kapitaaluitgaven	36.151,82 EUR	
- Financiële uitgaven	1.448,85 EUR	

Begrotingsresultaat 2005		244.953,39 EUR
Aangewend van het boni van het begrotingsjaar 2003		- 170.225,77 EUR
Gecumuleerd begrotingsresultaat bij het begin van 2005		442.454,40 EUR

Gecumuleerd begrotingsresultaat op het einde van 2005		517.182,02 EUR

F. Médiateurs fédéraux

Ajustement du budget 2006

F. Federale Ombudsmannen

Aanpassing begroting 2006

College van de federale ombudsmannen / Collège des médiateurs fédéraux

VOORSTEL BEGROTING 2006 AANGEPAST / PROPOSITION BUDGET 2006 AJUSTE

ONTVANGSTEN RECETTES	2005 uitgevoerd realisé	2006 aanvankelijk initial	2006 aangepast ajusté	UITGAVEN DEPENSES	2005 uitgevoerd realisé	2006 aanvankelijk initial	2006 aangepast ajusté
Lopende ontvangsten	3.331.144,00	3.426.490,92	3.426.490,92	Lopende uitgaven	3.478.291,86	3.645.170,00	3.583.760,00
Recettes courantes				Dépenses courantes			
Kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven	36.151,82	53.000,00	53.000,00
Recettes de capital				Dépenses de capital			
Totaal van de ontvangsten	3.331.144,00	3.426.490,92	3.426.490,92	Totaal van de uitgaven	3.514.443,68	3.698.170,00	3.636.760,00
Total des recettes				Total des dépenses			
Overgedragen boni	170.225,77	271.679,08	271.679,08	Over te dragen boni	244.953,39		
Boni reporté				Boni à reporter			
Aanpassing	255.856,00	0,00	-61.410,00				
Ajustement							
Financiële opbrengsten	2.966,31			Financiële uitgaven	1.488,85		
Revenus financiers				Dépenses financières			
Eigen ontvangsten	693,84						
Recettes propres							

College van de federale ombudsmannen
Begroting 2006Collège des médiateurs fédéraux
Budget 2006

College van de federale ombudsmannen / Collège des médiateurs fédéraux

VOORSTEL ONTVANGSTENBEGROTING 2006 Aangepast / PROPOSITION BUDGET DES RECETTES 2006 AJUSTE

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 aanvankelijk initial	2006 aangepast ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	3.331.144,00	3.426.490,92	3.426.490,92	Dotation
2	Dotatie : Aanpassing	255.856,00	0,00	-61.410,00	Dotation : Ajustement
2	Overgedragen boni	170.225,77	271.679,08	271.679,08	Boni reporté
3	Financiële opbrengsten	2.966,31	0,00	0,00	Revenus financiers
4	Eigen ontvangsten	693,84	0,00	0,00	Recettes propres
2	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	3.760.885,92	3.698.170,00	3.636.760,00	Total des recettes courantes
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
6	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		3.760.885,92	3.698.170,00	3.636.760,00	


Collège des médiateurs fédéraux
Budget des recettes 2006

College van de federale ombudsmannen
Ontvangstenbegroting 2006

College van de federale ombudsmannen / Collège des médiateurs fédéraux

VOORSTEL UITGAVENBEGROTING 2006 AANGEPAST / PROPOSITION DE BUDGET DES DEPENSES 2006 AJUSTE

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 aanvankelijk initial	2006 aangepast ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : FEDERALE OMBUDSMANNEN / MEDIEATEURS FEDERAUX					
A 1000	Loonmassa	0,00	211.980,00	211.980,00	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	0,00	11.050,00	15.250,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	0,00	350,00	350,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	0,00	6.090,00	6.090,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	0,00	27.640,00	19.000,00	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	0,00	7.540,00	7.540,00	Formation
	Totaal	0,00	264.650,00	260.210,00	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	0,00	2.476.950,00	2.430.950,00	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	0,00	189.920,00	183.920,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	0,00	92.710,00	92.710,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0,00	0,00	6.000,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	0,00	12.000,00	6.000,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	0,00	57.000,00	57.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	0,00	2.828.580,00	2.776.580,00	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	0,00	11.160,00	11.160,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	0,00	11.160,00	11.160,00	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	0,00	2.700,00	4.500,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	0,00	15.940,00	12.500,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	0,00	3.120,00	3.120,00	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	0,00	370,00	370,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	0,00	0,00	600,00	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	0,00	274.370,00	275.410,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	0,00	20.270,00	20.270,00	Charges
	Totaal	0,00	316.770,00	316.770,00	Total

College van de federale ombudsmannen / Collège des médiateurs fédéraux

VOORSTEL UITGAVENBEGROTING 2006 AANGEPAST / PROPOSITION DE BUDGET DES DEPENSES 2006 AJUSTE

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 aanvankelijk initial	2006 aangepast ajusté	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	0,00	250,00	250,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoor machines	0,00	10.000,00	10.000,00	Machines de bureau
G 3000	Machines	0,00	1.300,00	1.300,00	Machines
G 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	0,00	200,00	200,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimedia voorzieningen	0,00	500,00	500,00	Installations multimedia
	Totaal	0,00	12.250,00	12.250,00	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafetaria	0,00	5.750,00	5.750,00	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	0,00	18.000,00	18.000,00	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	0,00	100,00	110,00	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	0,00	0,00	0,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	0,00	750,00	740,00	Divers
	Totaal	0,00	24.600,00	24.600,00	Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I 1000	Post	0,00	2.480,00	2.480,00	Poste
I 2000	Telecom	0,00	32.230,00	25.000,00	Télécommunication
	Totaal	0,00	34.710,00	27.480,00	Total
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	0,00	29.500,00	29.500,00	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	0,00	0,00	0,00	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal	0,00	29.500,00	29.500,00	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	0,00	22.360,00	22.360,00	Publications
L 2000	Pers	0,00	2.500,00	500,00	Presse
L 3000	Internet website :	0,00	1.000,00	1.000,00	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	30.000,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	0,00	8.250,00	2.500,00	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	0,00	0,00	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0,00	9.500,00	500,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	0,00	43.610,00	56.860,00	Total

College van de federale ombudsmannen
Uitgavenbegroting 2006

2/4

Collège des médiateurs fédéraux
Budget des dépenses 2006

College van de federale ombudsmannen / Collège des médiateurs fédéraux

VOORSTEL UITGAVENBEGROTING 2006 AANGEPAST / PROPOSITION DE BUDGET DES DEPENSES 2006 AJUSTE

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 aanvankelijk initial	2006 aangepast ajusté	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	0,00	20.090,00	13.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	0,00	6.500,00	5.000,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	0,00	6.500,00	4.000,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	0,00	400,00	400,00	Parking
	Totaal	0,00	33.490,00	22.400,00	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	0,00	5.000,00	5.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	0,00	5.000,00	5.000,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O 1000	Sociaal secretariaat	0,00	3.000,00	3.000,00	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	0,00	31.200,00	31.200,00	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	0,00	5.100,00	5.100,00	Personnel intérimaire
	Totaal	0,00	39.300,00	39.300,00	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	0,00	1.550,00	1.650,00	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	0,00	1.550,00	1.650,00	Total
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES					
U 1000	Specifieke opdrachten	0,00	0,00	0,00	Missions spécifiques
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	Totaal van de lopende uitgaven	0,00	3.645.170,00	3.583.760,00	Total des dépenses courantes

College van de federale ombudsmannen / Collège des médiateurs fédéraux

VOORSTEL UITGAVENBEGROTING 2006 AANGEPAST / PROPOSITION DE BUDGET DES DEPENSES 2006 AJUSTE

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 aanvankelijk initial	2006 aangepast ajusté	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	0,00	10.000,00	10.000,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	0,00	0,00	Installations de sécurisation
	Totaal	0,00	10.000,00	10.000,00	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	0,00	9.000,00	7.000,00	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoormachines	0,00	1.000,00	1.000,00	Machines de bureau
GG 3000	Machines	0,00	0,00	2.000,00	Machines
GG 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Œuvres d'art
	Totaal	0,00	10.000,00	10.000,00	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal	0,00	33.000,00	33.000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	0,00	33.000,00	33.000,00	Total
M : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	Voitures
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	0,00	53.000,00	53.000,00	Total des dépenses de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		0,00	3.698.170,00	3.636.760,00	

F. Médiateurs fédéraux

Budget 2007

F. Federale Ombudsmannen

Begroting 2007

College van de federale ombudsmannen / Collège des médiateurs fédéraux
VOORSTEL BEGROTING 2007 / PROPOSITION BUDGET 2007

ONTVANGSTEN RECETTES	2005 uitgevoerd réalisé	2006 aangepast ajusté	2007 begroting budget	UITGAVEN DEPENSES	2005 uitgevoerd réalisé	2006 aangepast ajusté	2007 begroting budget
Lopende ontvangsten	3.331.144,00	3.426.490,92	3.607.606,61	Lopende uitgaven	3.478.291,86	3.583.760,00	3.799.560,00
Recettes courantes				Dépenses courantes			
Kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven	36.151,82	53.000,00	53.000,00
Recettes de capital				Dépenses de capital			
Totaal van de ontvangsten	3.331.144,00	3.426.490,92	3.607.606,61	Totaal van de uitgaven	3.514.443,68	3.636.760,00	3.852.560,00
Total des recettes				Total des dépenses			
Overgedragen boni	170.225,77	271.679,08	244.953,39	Over te dragen boni	244.953,39	0,00	0,00
Boni reporté				Boni à reporter			
Aanpassing	255.856,00	-61.410,00	0,00				
Ajustement							
Overdracht bedrag Thesaurie	0,00	0,00	0,00				
Report montant Trésorerie							
Financiële en andere ontvangsten	3.660,15	0,00	0,00	Financiële en andere uitgaven	1.488,85		
Recettes financières et autres				Dépenses financières et autres			
Algemeen totaal	3.760.885,92	3.636.760,00	3.852.560,00	Algemeen totaal	3.760.885,92	3.636.760,00	3.852.560,00
Total général				Total général			

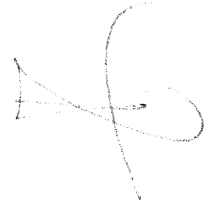
College van de federale ombudsmannen
Voorstel begroting 2007

Collège des médiateurs fédéraux
Proposition budget 2007

College van de federale ombudsmannen / Collège des médiateurs fédéraux

VOORSTEL ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / PROPOSITION DE BUDGET DES RECETTES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 aangepast ajusté	2007 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	3.331.144,00	3.426.490,92	3.607.606,61	Dotation
2	Dotatie aanpassing	255.856,00	-61.410,00		Dotation ajustement
3	Overgedragen boni	170.225,77	271.679,08	244.953,39	Boni reporté
4	Financiële opbrengsten	2.966,31	0,00	0,00	Revenus financiers
5	Eigen ontvangsten	693,84	0,00	0,00	Recettes propres
6	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	3.760.885,92	3.636.760,00	3.852.560,00	Total des recettes courantes
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
7	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		3.760.885,92	3.636.760,00	3.852.560,00	



Collège des médiateurs fédéraux
Proposition de budget des recettes 2007

College van de federale ombudsmannen
Voorstel ontvangstenbegroting 2007

College van de federale ombudsmannen / Collège des médiateurs fédéraux

VOORSTEL UITGAVENBEGROTING 2007 / PROPOSITION DE BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 aangepast ajusté	2007 begrooting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : FEDERALE OMBUDSMANNEN / MEDIEATEURS FEDERAUX					
A 1000	Loonmassa	0,00	211.980,00	214.140,00	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	0,00	15.250,00	13.240,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	0,00	350,00	350,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	0,00	6.090,00	6.150,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	0,00	19.000,00	19.000,00	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	0,00	7.540,00	7.540,00	Formation
	Totaal	0,00	260.210,00	260.420,00	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	0,00	2.430.950,00	2.608.690,00	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	0,00	183.920,00	187.300,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	0,00	92.710,00	94.400,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0,00	6.000,00	6.110,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	0,00	6.000,00	6.000,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	0,00	57.000,00	57.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	0,00	2.776.580,00	2.959.500,00	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	0,00	11.160,00	11.270,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	0,00	11.160,00	11.270,00	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	0,00	4.500,00	4.500,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	0,00	12.500,00	12.690,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	0,00	3.120,00	3.150,00	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	0,00	370,00	400,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	0,00	600,00	610,00	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingsvergoeding & belastingen	0,00	275.410,00	281.100,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	0,00	20.270,00	20.480,00	Charges
	Totaal	0,00	316.770,00	322.930,00	Total

College van de federale ombudsmannen
Voorstel uitgavenbegroting 2007

1/4

Collège des médiateurs fédéraux
Proposition de budget des dépenses 2007

College van de federale ombudsmannen / Collège des médiateurs fédéraux

VOORSTEL UITGAVENBEGROTING 2007 / PROPOSITION DE BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 aangepast ajusté	2007 begroting budget	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	0,00	250,00	250,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoor machines	0,00	10.000,00	10.000,00	Machines de bureau
G 3000	Machines	0,00	1.300,00	1.300,00	Machines
G 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	0,00	200,00	200,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimedia voorzieningen	0,00	500,00	500,00	Installations multimedia
	Totaal	0,00	12.250,00	12.250,00	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafeteria	0,00	5.750,00	5.750,00	Cafeteria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	0,00	18.000,00	18.000,00	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	0,00	110,00	110,00	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	0,00	0,00	0,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	0,00	740,00	740,00	Divers
	Totaal	0,00	24.600,00	24.600,00	Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I 1000	Post	0,00	2.480,00	2.550,00	Poste
I 2000	Telecom	0,00	25.000,00	25.000,00	Télécommunication
	Totaal	0,00	27.480,00	27.550,00	Total
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	0,00	29.500,00	29.500,00	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	0,00	0,00	0,00	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal	0,00	29.500,00	29.500,00	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	0,00	22.360,00	22.360,00	Publications
L 2000	Pers	0,00	500,00	1.500,00	Presse
L 3000	Internet website :	0,00	1.000,00	1.000,00	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	0,00	30.000,00	50.000,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	0,00	2.500,00	2.500,00	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	0,00	0,00	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0,00	500,00	5.500,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	0,00	56.860,00	82.860,00	Total

College van de federale ombudsmannen
Voorstel uitgavenbegroting 2007

2/4

Collège des médiateurs fédéraux
Proposition de budget des dépenses 2007

College van de federale ombudsmannen / Collège des médiateurs fédéraux

VOORSTEL UITGAVENBEGROTING 2007 / PROPOSITION DE BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 aangepast ajusté	2007 begroting budget	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	0,00	13.200,00	13.200,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	0,00	5.000,00	5.000,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	0,00	4.000,00	4.000,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	0,00	400,00	400,00	Parking
	Totaal	0,00	22.400,00	22.600,00	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	0,00	5.000,00	5.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	0,00	5.000,00	5.000,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O 1000	Sociaal secretariaat	0,00	3.000,00	3.000,00	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	0,00	31.200,00	31.200,00	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	0,00	5.100,00	5.200,00	Personnel intérimaire
	Totaal	0,00	39.300,00	39.400,00	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	0,00	1.650,00	1.680,00	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	0,00	1.650,00	1.680,00	Total
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES					
U 1000	Specifieke opdrachten	0,00	0,00	0,00	Missions spécifiques
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	Financiële uitgaven	0,00	0,00	0,00	
	Totaal van de lopende uitgaven	0,00	3.583.760,00	3.799.560,00	Total des dépenses courantes

College van de federale ombudsmannen
Voorstel uitgavenbegroting 2007

3/4

Collège des médiateurs fédéraux
Proposition de budget des dépenses 2007

VOORSTEL UITGAVENBEGROTING 2007 / PROPOSITION DE BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2005 uitgevoerd réalisé	2006 aangepast ajusté	2007 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	0,00	10.000,00	10.000,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	0,00	0,00	Installations de sécurisation
	Totaal	0,00	10.000,00	10.000,00	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	0,00	7.000,00	7.000,00	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoormachines	0,00	1.000,00	1.000,00	Machines de bureau
GG 3000	Machines	0,00	2.000,00	2.000,00	Machines
GG 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Œuvres d'art
	Totaal	0,00	10.000,00	10.000,00	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal	0,00	33.000,00	33.000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	0,00	33.000,00	33.000,00	Total
M : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	Voitures
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	0,00	53.000,00	53.000,00	Total des dépenses de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		0,00	3.636.760,00	3.852.560,00	

G. Commissions de nomination notariat

Comptes de l'année budgétaire 2005
Rapport Cour des comptes
Budget 2007

G. Benoemingscommissies notariaat

Rekeningen 2005
Verslag Rekenhof
Begroting 2007

G. Commissions de nomination notariat

Comptes de l'année budgétaire 2005

G. Benoemingscommissies notariaat

Rekeningen 2005

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE COMMISSIES / MEMBRES DES COMMISSIONS					
A 1000	Wedden en toelagen	244.508,52	149.626,70	94.881,82	Traitements et allocations
A 2000	Reglementaire weddentoelagen	0,00	0,00	0,00	Compléments rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverslasten	0,00	0,00	0,00	Charges patronales
A 4000	Specifieke vergoedingen	0,00	0,00	0,00	Indemnités spécifiques
A 5000	Vergaderkosten	9.000,00	8.237,42	762,58	Frais de réunions
A 6000	Verplaatsingskosten	15.000,00	11.703,97	3.296,03	Frais de déplacement
A 7000	Premies	0,00	0,00	0,00	Primes
A 8000	Sociaal secretariaat	0,00	0,00	0,00	Secrétariat social
	Totaal	268.508,52	169.568,09	98.940,43	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B 1000	Wedden en lonen	0,00	0,00	0,00	Traitements et salaires
B 2000	Reglementaire weddentoelagen	0,00	0,00	0,00	Compléments rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverslasten	0,00	0,00	0,00	Charges patronales
B 4000	Specifieke vergoedingen en toeslagen	0,00	0,00	0,00	Allocations et indemnités spécifiques
B 5000	Vergaderkosten	0,00	0,00	0,00	Frais de réunions
B 6000	Transportkosten	0,00	0,00	0,00	Frais de transport
B 7000	Premies	0,00	0,00	0,00	Primes
B 8000	Sociaal secretariaat	0,00	0,00	0,00	Secrétariat social
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
C : BIBLIOTHEEK / BIBLIOTHEQUE					
C 1000	Aankopen en documentatie	0,00	0,00	0,00	Achats et documentations
C 2000	Abonnementen en inbinden	10.000,00	9.197,70	802,30	Aonnements et reliures
	Totaal	10.000,00	9.197,70	802,30	Total
D : VERZEKERINGEN EN DIVERSE TEGEMOETKOMINGEN / ASSURANCES ET ALLOCATIONS DIVERSES					
D 1000	Mogelijke sociale tussenkomsten	0,00	0,00	0,00	Inventions sociales éventuelles
D 2000	Verzekering burgerlijke aansprakelijkheid	6.200,00	5432,69	767,31	Assurance responsabilité civile
D 4000	Sociaal fonds			0,00	Fonds social

	Totaal	6.200,00	5.432,69	767,31	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichtingen en herstellingen	0,00	0,00	0,00	Aménagement et réparations
E 2000	Onderhoudscontracten	0,00	0,00	0,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden vaklui	0,00	0,00	0,00	Fournitures hommes de métier
E 5000	Bewaking	0,00	0,00	0,00	Surveillance
E 6000	Huur	0,00	0,00	0,00	Loyer
E 7000	Verzekeringen	0,00	0,00	0,00	Assurances
E 8000	Voorheffing en belastingen	0,00	0,00	0,00	Précompte et taxes
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
F : VERBRUIK ELEKTRICITEIT, WATER, STOOKOLIE / CONSOMMATION ELECTRICITE, EAU, MAZOUT					
F 1000	Electriciteit	0,00	0,00	0,00	Electricité
F 3000	Water	0,00	0,00	0,00	Eau
F 4000	Stookolie	0,00	0,00	0,00	Mazout
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Klein meubilair	5.000,00	0,00	5.000,00	Petit mobilier
G 2000	Kantoormachines	0,00	0,00	0,00	Machines de bureau
G 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Œuvres d'art
G 5000	Onderhoudsmachines	0,00	0,00	0,00	Machines d'entretien
G 6000	Drukkerij	15.000,00	15.475,73	-475,73	Imprimerie
	Totaal	20.000,00	15.475,73	4.524,27	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Koffiekamers	2.000,00	952,59	1.047,41	Buvettes
H 3000	Bureau-artikelen	5.000,00	1.831,03	3.168,97	Articles de bureau
H 4000	Dienstkledij	0,00	0,00	0,00	Vêtements de service
H 5000	Onderscheidingstekens	0,00	0,00	0,00	Distinctions honorifiques
H 6000	Schoonmaak	0,00	0,00	0,00	Nettoyage
H 7000	Externe relaties	4.000,00	4.784,68	-784,68	Frais de relations extérieures
H 9000	Allerlei	3.000,00	1.806,71	1.193,29	Divers
	Totaal	14.000,00	9.375,01	4.624,99	Total
I : DE POST - BELGACOM / LA POSTE - BELGACOM					
I 1000	De Post - Belgacom	8000	9104,96	-1.104,96	La Poste - Belgacom
	Totaal	8.000,00	9.104,96	-1.104,96	Total
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					

J 1000	Software contracten		25.000,00	823,69	24.176,31	Contrats logiciels
	Informatisatie van procedures (fase 2)					Informatisatie des procédures (phase 2)
J 2000	Maintenance contracten		0,00	0,00	0,00	Contrats de maintenance
J 4000	Opleiding personeel		4.000,00	0,00	4.000,00	Formation du personnel
J 5000	Benodigdheden		1.000,00	330,30	669,70	Fournitures
J 6000	Beveiliging informatica		0,00	0,00	0,00	Sécurité informatique
	Totaal		30.000,00	1.153,99	28.846,01	Total
L : DELEGATIES EN COLLOQUIA / DELEGATIONS ET COLLOQUES						
L 5000	Kosten delegaties		5.000,00	2.932,64	2.067,36	Frais de délégations
	Totaal		5.000,00	2.932,64	2.067,36	Total
M : WAGENPARK / VOITURES						
M 3000	Benzine & olie		0,00	0,00	0,00	Essence & huile
M 4000	Herstellingen en onderhoud		0,00	0,00	0,00	Réparations et entretien
M 5000	Parking		5.000,00	3.784,07	1.215,93	Parking
	Totaal		5.000,00	3.784,07	1.215,93	Total
N : ONVOORZIENE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVUES						
N 1000	Onvoorziene uitgaven		5.000,00	821,95	4.178,05	Dépenses imprévues
	Totaal		5.000,00	821,95	4.178,05	Total
O : OPLEIDING & BIJSCHOLING / FORMATION & ETUDES						
O 1000	Opleiding en bijscholing Leden van de commissies		0,00	0,00	0,00	Formation et études Membres des commissions
O 2000	Opleiding en bijscholing personeel		4.000,00	0,00	4.000,00	Formation et études personnel
O 3000	Vertalingen		25.000,00	221,97	24.778,03	Traductions
	Totaal		29.000,00	221,97	28.778,03	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES						
Q 1000	Bijdragen internationale organisaties				0,00	Cotisations organismes internationaux
	Totaal		0,00	0,00	0,00	Total
R : ERELONEN / HONORAIRES						
R 1000	Boekhouding		12750,00	10632,12	2.117,88	Comptabilité
R 2000	Begroting : opstelling en controle		4250,00	3.835,50	414,50	Budget : établissement et contrôle
R 3000	Vergoedingen aan derden (examen)		10.000,00	9.331,87	668,13	Rémunération de tiers (examen)
R 4000	Commissiesvervang		28.800,00	23.219,36	5.580,64	Renouvellement commissions
	Totaal		55.800,00	47.018,85	8.781,15	Total
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES						
			456.508,52	274.087,65	182.420,87	
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL						

E : GEBOUWEN / BATIMENTS				
E 3000	Benodigdheden vaklui	27.000,00	0,00	27.000,00 Fournitures hommes de métier
	Totaal	27.000,00	0,00	27.000,00 Total
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN				
G 1000	Meubilair			0,00 Mobilier
G 2000	Kantoor machines			0,00 Machines de bureau
G 3000	Installatiekosten			0,00 Frais d'installation
	Totaal	0,00	0,00	0,00 Total
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE				
J 1000	hardware			0,00 hardware
J 2000	software			0,00 software
	Totaal	0,00	0,00	0,00 Total
M : WAGENPARK / VOITURES				
M 1000	Aankoop van dienstwagens			0,00 Achat de voitures de service
	Totaal	0,00	0,00	0,00 Total
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL		27.000,00	0,00	27.000,00
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL		483.508,52	274.087,65	209.420,87

G. Commissions de nomination notariat

Rapport Cour des comptes

G. Benoemingscommissies notariaat

Verslag Rekenhof

COUR DES COMPTES

Dossier 3.218.687

Rapport relatif au contrôle des comptes 2005 des Commissions de nomination réunies pour le notariat

Le présent rapport a été adopté
en assemblée générale de la Cour
des comptes du 11 octobre 2006

1. Introduction

Par lettre du 29 mai 2006, les Commissions de nomination réunies pour le notariat ont transmis à la Cour des comptes leurs comptes pour l'année 2005.

2. Antécédents

2.1. *Rapport de contrôle*

Le rapport de contrôle relatif à l'année budgétaire 2004 a été intégré dans le document parlementaire DOC 51 2139/002, pp. 249 - 255.

2.2. *Observations et recommandations formulées à l'occasion du contrôle précédent*

Sur la base des documents transmis et à l'issue du contrôle sur place, la Cour des comptes a estimé que les comptes présentés se basent sur des documents justificatifs valables et donnent une image complète, correcte et fidèle des opérations de recettes et de dépenses ainsi que de la situation de la trésorerie au 31 décembre 2004.

La Cour des comptes a aussi réitéré sa remarque que toutes les pièces de dépenses soient systématiquement et avant paiement approuvées formellement par les autorités compétentes de la Commission.

2.3. *Réponse aux observations et recommandations visées ci-dessus*

A l'examen des pièces de dépenses déposées pour l'exercice 2005, il apparaît qu'aucune suite n'a encore été donnée à la remarque formulée par la Cour.

3. Budget

3.1. *Références aux documents parlementaires relatifs au budget 2005*

Le projet de budget 2005 introduit le 16 septembre 2004 par les Commissions de nomination réunies pour le notariat portait sur un montant net de 510.000 EUR.

Le montant net du budget 2005 approuvé, le 15 décembre 2004, par la Commission de la Comptabilité de la Chambre se montait finalement à 483.528 EUR (contre 483.700 EUR en 2004). Voir DOC 51 1476/001, p. 32¹.

3.2. *Chiffres-clés du budget 2005*

<i>En EUR</i>	2002 (ajusté)	2003	2004	2005 (ajusté)
Membres des Commissions de nomination	427.616,38	303.000,00	303.000,00	268.528,52
Autres frais de fonctionnement	139.811,95	175.700,00	180.700,00	215.000,00
Total des dépenses courantes	567.428,33	478.700,00	483.700,00	483.528,52
Total des dépenses de capital	29.747,22	25.500,00	-	-
TOTAL GENERAL	597.175,55	504.200,00 -92.975,55 (-15,6%)	483.700,00 -20.500,00 (-4,1%)	483.528,52 -171,48 (-0,00%)

Les chiffres précités sont des montants nets, c'est-à-dire qu'ils ne tiennent pas compte de la contribution de la Chambre nationale des notaires. Le budget pris en charge par ladite Chambre est chiffré à 188.300 EUR pour l'année 2005 et concerne les dépenses courantes pour le personnel et la mise à disposition de locaux et de leur équipement.

Un nouveau poste budgétaire "R4000 - Renouvellement de la composition des Commissions" a été introduit en 2005 à hauteur de 28.800,00 EUR. Tous les membres de la Commission ont été remplacés en novembre 2004. Selon la note explicative accompagnant le projet de budget introduit pour 2005, ce crédit est destiné à couvrir la nécessaire collaboration d'un membre sortant afin

¹ Ce document mentionne 483.508 EUR en lieu et place des 483.528 EUR repris dans les tableaux budgétaires.

d'assurer la continuité. Afin de permettre à ce même membre de continuer à s'impliquer dans le fonctionnement des commissions de nomination, un nouveau crédit a été inscrit au budget 2006 sous la rubrique "R5000 - Expert externe" pour un montant de 30.000,00 EUR.

3.3. *Relation avec la dotation octroyée*

La loi du 27 décembre 2004 contenant le budget général des dépenses pour l'année 2005 prévoit, à l'article 01.33.7 des crédits inscrits pour les dotations octroyées pour l'année budgétaire 2005, une dotation d'un montant de 286.000 EUR pour les Commissions de nomination pour le notariat (Moniteur belge du 04 mars 2005, p. 8705). Il a été tenu compte, lors de la détermination de ce montant, d'un montant de 197.508 EUR que, en tant que boni des comptes de l'année budgétaire 2003, la Commission de la Comptabilité de la Chambre a déduit de la dotation à inscrire au budget fédéral 2005 au profit des Commissions de nomination pour le notariat.

3.4. *Décisions de la Chambre des représentants concernant le budget et l'exécution du budget*

La Cour des comptes avait observé, lors de son contrôle sur l'exercice budgétaire 2004, que le résultat budgétaire cumulé, au début de l'année 2005, se montait à 484.697,15 EUR alors que le budget annuel total estimé pour l'exercice 2005 s'élevait à 510.000 EUR.

Lors des discussions des propositions budgétaires pour l'exercice 2005, la Commission de la comptabilité a, le 15 décembre 2004, également constaté que le compte d'exécution du budget se clôturait chaque année par un boni. Comme lors de l'année précédente, il a dès lors été décidé de réduire la réserve constituée en diminuant la dotation octroyée du montant du boni de l'exercice antérieur. Les propositions budgétaires 2005 ont été adaptées en considérant que 197.508 EUR de dépenses devaient être imputées sur le boni des comptes de l'exercice 2003. Compte tenu de la dotation inscrite à hauteur de 286.000 EUR, les propositions budgétaires 2005 ont ainsi été approuvées pour un montant de 483.508 EUR (contre les 510.000 EUR demandés par la commission de nomination).

4. Comptes

4.1. Présentation

En vue du contrôle des comptes pour l'année 2005, les documents suivants ont été soumis à la Cour des comptes :

- Un état de l'actif et du passif au 31 décembre 2005 ;
- Le rapport des commissaires ;
- Le compte d'exécution du budget ;
- Une copie de toutes les pièces de dépense.

4.2. Chiffres-clés de l'exercice 2005

- Compte d'exécution du budget des dépenses

<i>en EUR</i>	Budget	Dépenses réalisées	Taux d'utilisation (en %)	Soldes budgétaires
Membres des Commissions de nomination	268.528,52	166.907,14	62,1 %	101.621,38
Autres frais de fonctionnement	215.000,00	101.780,83	47,3 %	113.219,17
Total des dépenses courantes	483.528,52	268.687,97	55,6 %	214.840,55
Total des dépenses de capital	-	-	-	-
TOTAL	483.528,52	268.687,97	55,6 %	214.840,55

- Résultat budgétaire

<i>en EUR</i>	Montants
Recettes	286.937,66
- dotation	286.000,00
- autres	937,66
Dépenses	268.687,97
Résultat budgétaire 2005	18.249,69

- Résultat budgétaire cumulé

<i>en milliers d'EUR</i>	Montants
Solde reporté 2004	484,6
Résultat budgétaire 2005	18,3
Résultat budgétaire cumulé	502,9

- Situation des moyens financiers disponibles au 31 décembre 2005

<i>en milliers d'EUR</i>	2005
Solde des comptes financiers	529,3
Solde de caisse	0,7
Moyens financiers disponibles	530,0

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie des activités de contrôle et n'a donné lieu à aucune observation.

- Aperçu analytique de l'évolution des recettes et des dépenses

<i>en EUR</i>	2001	2002	2003	2004	2005
Dépenses courantes	280.928,81	315.595,63	282.859,71	292.973,08	268.687,97
<i>A. Membres des Commissions</i>	239.930,56	218.301,95	194.211,59	192.906,68	166.907,14
<i>B. Personnel</i>	<i>P.M.</i>	<i>P.M.</i>	<i>P.M.</i>	25.573,87	<i>P.M.</i>
<i>C. Bibliothèque</i>	1.130,86	11.296,51	5.408,52	9.002,05	9.197,70
<i>D. Assurances</i>	2.210,54	2.500,00	4.817,27	3.706,14	5.432,69
<i>E. Bâtiments</i>	<i>P.M.</i>	<i>P.M.</i>	<i>P.M.</i>	<i>P.M.</i>	<i>P.M.</i>
<i>F. Electricité, eau, mazout</i>	<i>P.M.</i>	<i>P.M.</i>	<i>P.M.</i>	<i>P.M.</i>	<i>P.M.</i>
<i>G. Equipement et entretien</i>	0	15.801,17	7.606,90	12.610,71	15.606,36
<i>H. Consommations courantes</i>	3.229,99	7.619,48	8.120,71	3.374,18	9.244,38
<i>I. Poste – Belgacom</i>	8.280,59	11.214,43	6.102,13	6.612,09	9.104,96
<i>J. Informatique & bureautique</i>	0	2.006,68	21.411,92	12.138,86	1.153,99
<i>L. Délégations et colloques</i>	2.313,17	4.672,95	3.361,07	2.692,50	2.932,64
<i>M. Véhicules</i>	0	0	2.213,04	0	3.784,07
<i>N. Dépenses imprévues</i>	9.593,48	0	2.412,44	0	821,95
<i>O. Formation</i>	14.239,62	23.680,23	10.442,94	1.855,60	221,97
<i>R. Honoraires</i>	0	18.502,23	16.751,18	22.500,40	44.280,12
Dépenses de capital	8.912,42	4.559,64	0,00	-	-
MONTANT TOTAL DES DEPENSES	289.841,23	320.155,27	282.859,71	292.973,08	268.687,97
<i>Recettes provenant de dotations</i>	384.234,96	522.808,00	479.200,00	280.000,00	286.000,00
<i>Autres recettes</i>	1.319,16	701,12	1.168,59	1.094,60	937,66
MONTANT TOTAL DES RECETTES	385.554,12	523.509,12	480.368,59	281.094,60	286.937,66

4.3. Dépassements de crédits

En EUR	Crédits	Dépenses réalisées	Dépassements
G.6000 - Imprimerie	15.000,00	15.606,36	-606,36
H.7000 – Frais de relations extérieures	4.000,00	4.784,68	-784,68
I.1000 – La Poste -Belgacom	8.000,00	9.104,96	-1.104,96
TOTAL	27.000,00	29.496,00	-2.496,00

Le montant total des dépassements de crédits représente 0,93% du montant total des dépenses ou 9,24% des crédits octroyés.

5. Contrôle des comptes

Lors de l'examen des pièces justificatives transmises, un certain nombre d'erreurs ont été constatées, ce qui a conduit aux corrections suivantes :

A.1000 – Traitements et allocations: transfert de 2.660,95 EUR vers R.4000 – Renouvellement de la composition des commissions.

H.9000 – Articles de consommation courante - divers : transfert de respectivement 105,27 EUR et 25.36 EUR vers G.6000 – Imprimerie.

R.4000 – Renouvellement de la composition des commissions : annulation de 5.399,68 EUR en raison d'une double comptabilisation.

Sur la base des documents transmis et après correction des imputations fautives précitées, la Cour des comptes estime que les comptes présentés donnent une image complète, correcte et fidèle des opérations de recettes et de dépenses ainsi que de la situation de la trésorerie au 31 décembre 2005.

6. Examen de l'organisation comptable

La Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés ont été établis dans le cadre d'une organisation comptable adéquate.

7. Synthèse des observations et recommandations

La Cour des comptes insiste afin que toute comptabilisation et tout paiement reposent sur des pièces justificatives suffisamment probantes (datées, signées, portant l'indication des prestations et de la réglementation en vigueur). La Cour rappelle sa remarque relative au fait que toutes les pièces de dépenses doivent toujours être formellement avalisées, avant leur paiement, par la personne dûment désignée à cette effet par l'institution.

8. Conclusion

Les opérations réalisées par les Commissions de nomination pour le notariat pour l'année 2005 peuvent être arrêtées comme suit :

Recettes réalisées :		286.937,66
- Dotations	286.000,00	
- Autres	937,66	
Dépenses réalisées :		268.687,97
- Dépenses courantes	268.687,97	
- Dépenses de capital	0,00	
Résultat budgétaire de l'année 2005		18.249,69
Résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2005		484.697,15
Résultat budgétaire cumulé à la fin de l'année 2005		502.946,84

REKENHOF
dossier 3.218.687

**Verslag betreffende de controle van de rekeningen voor het jaar 2005
van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat**

Dit verslag werd vastgesteld in de
algemene vergadering van het Rekenhof
van 11 oktober 2006

1. Inleiding

Met brief van 29 mei 2006 hebben de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat hun rekeningen 2005 aan het Rekenhof overgezonden.

2. Antecedenten

2.1. *Vorig controleverslag*

Het controleverslag betreffende het begrotingsjaar 2004 werd opgenomen in het parlementaire document DOC 51 2139/002, pp 257 - 264.

2.2. *Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd naar aanleiding van de vorige controle*

Op basis van de overgezonden documenten en na controle ter plaatse was het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen steunden op deugdelijke verantwoordingsdocumenten en een volledig, juist en getrouw beeld gaven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen en van de thesaurietoestand per 31 december 2004.

Het Rekenhof herhaalde tevens zijn opmerking dat alle uitgavenstukken vóór betaling steeds formeel moeten worden goedgekeurd door de daartoe aangewezen personen binnen de instelling.

2.3. *Gevolg gegeven aan de supra bedoelde opmerkingen en aanbevelingen*

Uit het nazicht van de voorgelegde uitgavenstukken betreffende het jaar 2005 blijkt dat nog steeds geen gevolg is gegeven aan voormelde opmerking vanwege het Rekenhof.

3. Begroting

3.1. Referenties van de parlementaire documenten betreffende de begroting 2005

Het door de Benoemingscommissies voor het notariaat op 16 september 2004 ingediende begrotingsvoorstel voor 2005 had betrekking op een nettobedrag van 510.000 EUR.

Het door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 15 december 2004 goedgekeurde nettobedrag bedroeg uiteindelijk 483.528 EUR (tegenover 483.700 EUR in 2004) – zie DOC 51 1476/001, p. 32¹.

3.2. Kerncijfers van de begroting 2005

<i>In EUR</i>	2002 (aangepast)	2003	2004	2005 (aangepast)
Leden van de Benoemingscommissies	427.616,38	303.000,00	303.000,00	268.528,52
Andere werkingskosten	139.811,95	175.700,00	180.700,00	215.000,00
Totaal van de lopende uitgaven	567.428,33	478.700,00	483.700,00	483.528,52
Totaal van de kapitaaluitgaven	29.747,22	25.500,00	-	-
ALGEMEEN TOTAAL	597.175,55	504.200,00 -92.975,55 (-15,6%)	483.700,00 -20.500,00 (-4,1%)	483.528,52 -171,48 (-0,00%)

De bedragen betreffen nettobedragen, dwz. zonder rekening te houden met het aandeel van de Nationale Kamer van notarissen. Dit aandeel werd begroot op 188.300 EUR voor het jaar 2005 en heeft betrekking op de lopende uitgaven voor het personeel en de terbeschikkingstelling van lokalen en hun uitrusting.

Voor het jaar 2005 werd in een nieuwe begrotingspost R4000 - Hernieuwing van de samenstelling van de Commissies voorzien ten belope van 28.800,00 EUR. Alle leden van de Commissie werden vervangen in november 2004. Volgens de verklarende nota bij het ingediende begrotingsvoorstel 2005 is dit krediet bestemd om te voorzien in de noodzakelijke medewerking van een lid van de uittredende Commissie teneinde de continuïteit te verzekeren. Teneinde het betreffende lid ook in 2006 verder bij de werking

¹ Dit document vermeldt 483.508 EUR i.p.v. 483.528 EUR opgenomen in de begrotingstabellen

van de benoemingscommissies te kunnen betrekken, werd voor 2006 een nieuw krediet ingeschreven onder R.5000 – Externe deskundige, ten bedrage van 30.000,00 EUR.

3.3. *Relatie met de toegekende dotatie*

De wet van 27 december 2004 houdende de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2005 voorziet onder artikel 01.33.7 van de kredieten ingeschreven voor de dotaties voor het begrotingsjaar 2005 in een krediet van 286.000 EUR als dotatie aan de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat (Belgisch Staatsblad van 4 maart 2005, p. 8705). Voor de bepaling van dit bedrag werd rekening gehouden met een bedrag van 197.508 EUR dat door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers als boni van de rekeningen van het begrotingsjaar 2003 in mindering wordt gebracht op de in de Algemene Uitgavenbegroting 2005 in te schrijven dotatie ten behoeve van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat.

3.4. *Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers i.v.m. de begroting en de begrotingsuitvoering*

Het Rekenhof had bij zijn controle van de uitvoeringsrekening over het jaar 2004 vastgesteld dat het gecumuleerde begrotingsresultaat bij het begin van het jaar 2005 reeds 484.697,15 EUR bedroeg, dit terwijl het totaal geraamde jaarbudget voor het begrotingsjaar 2005 510.000 EUR bedraagt.

Naar aanleiding van de bespreking van de begrotingsvoorstellen voor het jaar 2005 werd door de Commissie voor de Comptabiliteit op 15 december 2004 eveneens opgemerkt dat de uitvoeringsrekening van de begroting jaarlijks met een boni kon worden afgesloten. Zoals vorig jaar werd daarom beslist de opgebouwde reserve af te bouwen door de toegekende dotatie te verminderen met het boni van het voorgaande jaar. De begrotingsvoorstellen 2005 werden aangepast, met dien verstande dat 197.508 EUR uitgaven dienen te worden aangerekend op de boni van de rekeningen van het begrotingsjaar 2003. Samen met de ingeschreven dotatie ten bedrage van 286.000 EUR werden op die wijze de begrotingsvoorstellen 2005 goedgekeurd voor een bedrag van 483.508 EUR (tegenover de door de benoemingscommissie gevraagde 510.000 EUR).

4. Rekeningen

4.1. Presentatie

Met het oog op het nazicht van de rekeningen over het jaar 2005 werden volgende documenten aan het Rekenhof overgezonden:

- een staat van activa en passiva per 31 december 2005
- het verslag van de commissarissen
- de uitvoeringsrekening van de begroting
- een kopie van alle uitgavenstukken.

4.2. Kerncijfers van het boekjaar 2005

- Rekening uitvoering uitgavenbegroting

<i>in EUR</i>	Begroting	Gerealiseerde uitgaven	Benuttigingsgraad (in %)	Begrotingssaldi
Leden van de Benoemingscommissies	268.528,52	166.907,14	62,1 %	101.621,38
Andere werkingskosten	215.000,00	101.780,83	47,3 %	113.219,17
Totaal van de lopende uitgaven	483.528,52	268.687,97	55,6 %	214.840,55
Totaal van de kapitaaluitgaven	-	-	-	-
TOTAAL	483.528,52	268.687,97	55,6 %	214.840,55

- Begrotingsresultaat

<i>in EUR</i>	Bedragen
Ontvangsten	286.937,66
- dotatie	286.000,00
- andere	937,66
Uitgaven	268.687,97
Begrotingsresultaat 2005	18.249,69

- Gecumuleerd begrotingsresultaat

<i>in duizenden EUR</i>	Bedragen
Overgedragen saldo 2004	484,6
Begrotingsresultaat 2005	18,3
Gecumuleerd begrotingsresultaat	502,9

- Toestand van de beschikbare financiële middelen op 31 december 2005

<i>in duizenden EUR</i>	2005
Saldo van de financiële rekeningen	529,3
Kassaldo	0,7
Beschikbare financiële middelen	530,0

De reconciliatie van het begrotingsresultaat en het financieel resultaat heeft deel uitgemaakt van de controleverrichtingen en heeft geen aanleiding gegeven tot opmerkingen.

- Analytisch overzicht van de evolutie van de ontvangsten en uitgaven

<i>in EUR</i>	2001	2002	2003	2004	2005
Lopende uitgaven	280.928,81	315.595,63	282.859,71	292.973,08	268.687,97
A. Leden van de Benoemingscommissies	239.930,56	218.301,95	194.211,59	192.906,68	166.907,14
B. Personeel	P.M.	P.M.	P.M.	25.573,87	P.M.
C. Bibliotheek	1.130,86	11.296,51	5.408,52	9.002,05	9.197,70
D. Verzekeringen	2.210,54	2.500,00	4.817,27	3.706,14	5.432,69
E. Gebouwen	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
F. Verbruik electriciteit-water-stookolie	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
G. Uitrusting en onderhoud	0	15.801,17	7.606,90	12.610,71	15.606,36
H. Verbruiksgoederen	3.229,99	7.619,48	8.120,71	3.374,18	9.244,38
I. De Post – Belgacom	8.280,59	11.214,43	6.102,13	6.612,09	9.104,96
J. Informatica & bureautica	0	2.006,68	21.411,92	12.138,86	1.153,99
L. Buitenlandse delegaties en colloquia	2.313,17	4.672,95	3.361,07	2.692,50	2.932,64
M. Wagenpark	0	0	2.213,04	0	3.784,07
N. Onvoorziene uitgaven	9.593,48	0	2.412,44	0	821,95
O. Opleiding en scholing	14.239,62	23.680,23	10.442,94	1.855,60	221,97
R. Erelonen	0	18.502,23	16.751,18	22.500,40	44.280,12
Kapitaaluitgaven	8.912,42	4.559,64	0,00	-	-
TOTALE UITGAVEN	289.841,23	320.155,27	282.859,71	292.973,08	268.687,97
Ontvangsten uit dotaties	384.234,96	522.808,00	479.200,00	280.000,00	286.000,00
Andere ontvangsten	1.319,16	701,12	1.168,59	1.094,60	937,66
TOTALE ONTVANGSTEN	385.554,12	523.509,12	480.368,59	281.094,60	286.937,66

4.3. Kredietoverschrijdingen

In EUR	Kredieten	Gerealiseerde uitgaven	Overschrijdingen
G.6000 - Drukkerij	15.000,00	15.606,36	-606,36
H.7000 – Externe relaties	4.000,00	4.784,68	-784,68
I.1000 – De Post-Belgacom	8.000,00	9.104,96	-1.104,96
TOTAAL	27.000,00	29.496,00	-2.496,00

Het totaal bedrag van de kredietoverschrijdingen stemt overeen met 0,93% van de totale uitgaven of 9,24% van de toegekende kredieten.

5. Onderzoek van de rekeningen

Bij het nazicht van de voorgelegde verantwoordingsstukken zijn een aantal fouten aan het licht gekomen. Deze hebben geleid tot volgende rechtzettingen:

A.1000 – Wedden en toelagen: overboeking van 2.660,95 EUR naar R.4000 – Hernieuwing van de samenstelling van de commissies.

H.9000 – verbruiksgoederen allerlei: overboeking van respectievelijk 105,27 EUR en 25,36 EUR naar G.6000 – Drukkerij.

R.4000 – Hernieuwing van de samenstelling van de commissies: annulering van 5.399,68 EUR ingevolge dubbele boeking.

Op basis van de overgezonden documenten en na verbetering van de voormelde foutieve aanrekeningen is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen een volledig, juist en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen en van de thesaurietoestand per 31 december 2005.

6. Onderzoek van de boekhoudorganisatie

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen binnen een adequate boekhoudorganisatie.

7. Samenvatting van de opmerkingen en aanbevelingen

Het Rekenhof dringt er op aan dat enkel wordt geboekt en betaald op basis van voldoende bewijskrachtige verantwoordingsstukken (gedateerd en ondertekend en met aanduiding van de prestaties en de van kracht zijnde reglementering) en herhaalt zijn opmerking dat alle uitgavenstukken vóór betaling steeds formeel dienen goedgekeurd te zijn door de daartoe aangewezen personen binnen de instelling.

8. Besluit

De verrichtingen van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat voor het jaar 2005 kunnen worden afgesloten als volgt:

Gerealiseerde ontvangsten:		286.937,66
- Dotaties	286.000,00	
- Andere	937,66	
Gerealiseerde uitgaven:		268.687,97
- Lopende uitgaven	268.687,97	
- Kapitaaluitgaven	0,00	
Begrotingsresultaat van het jaar 2005		18.249,69
Gecumuleerd begrotingsresultaat bij het begin van het jaar 2005		484.697,15
Gecumuleerd begrotingsresultaat op het einde van het jaar 2005		502.946,84

G. Commissions de nomination notariat

Budget 2007

G. Benoemingscommissies notariaat

Begroting 2007

BENOEMINGSCOMMISSIES VOOR HET NOTARIAAT		COMMISSIONS DE NOMINATION POUR LE NOTARIAT	
Begroting voor het begrotingsjaar 2007		Bugdet pour l'année budgétaire 2007	
Lopende uitgaven	2007	2006	Dépenses courantes
A. Leden van de benoemingscommissies	285.300,00	274.480,00	A. Membres des commissions de nomination
B. Personeel	144.000,00 30.000,00	144.000,00 28.560,00	B. Personnel
C. Bibliotheek	10.500,00	10.200,00	C. Bibliothèque
D. Verzekeringen en diverse tegemoetkomingen	6.000,00	6.000,00	D. Assurances et allocations diverses
E. Gebouwen	51.500,00	50.000,00	E. Bâtiments
F. Verbruik elektriciteit - water - stookolie	1.480,00	1.377,00	F. Consommation électricité - eau - mazout
G. Uitrusting en onderhoud	20.000,00	19.300,00	G. Equipement & entretien
H. Verbruiksgoederen	14.400,00	13.680,00	H. Articles de consommation courante
I. De Post - Belgacom	10.500,00	10.000,00	I. La Poste - Belgacom
J. Informatica & bureautica	50.000,00	50.000,00	J. Informatique & bureautique
L. Buitenlandse delegaties en colloquia	12.000,00	12.000,00	L. Délégations étrangères et colloques
M. Wagenpark	5.000,00	5.100,00	M. Voitures
N. Onvoorziene uitgaven	4.000,00	4.000,00	N. Dépenses imprévues
O. Opleiding & bijscholing	28.000,00	27.000,00	O. Formation & études
Q. Internationale organisaties	0,00	0,00	Q. Organismes internationaux
R. Erelonen	50.000,00	52.540,00	R. Honoraires
	525.700,00	512.860,00	-195.377,00
Kapitaaluitgaven	2006	2006	Dépenses de capital
E. Gebouwen			E. Bâtiments
G. Uitrusting en onderhoud	0,00	0,00	G. Equipement et entretien
J. Informatica & bureautica	0,00	0,00	J. Informatique & bureautique
M. Wagenpark			M. Voitures
	0,00	0,00	
Algemeen totaal	525.700,00	512.860,00	Total général

(1) Partie prise à charge par la Chambre nationale des notaires

(1) Deel ten laste genomen door de Nationale Kamer van notarissen

Boni 2005	210.358,83
Dotation 2007	315.341,17

<i>Gedetailleerde begroting</i>		<i>Budget détaillé</i>	
Lopende uitgaven		Dépenses courantes	
A. Leden van de commissies		A. Membres des commissions	
Lopende uitgaven	2007	2006	Dépenses courantes
A. 1000 Wedden en toelagen	240.000,00	230.000,00	A. 1000 Traitements et allocations
A. 2000 Reglementaire weddentoelagen			A. 2000 Compléments rémunérations réglementaires
A. 3000 Werkgeverslasten			A. 3000 Charges patronales
A. 4000 Specifieke vergoedingen			A. 4000 Indemnités spécifiques
A. 5000 Vergaderkosten	10.000,00	9.180,00	A. 5000 Frais de réunions
A. 6000 Verplaatsingskosten	15.300,00	15.300,00	A. 6000 Frais de déplacement
A. 7000 Premies			A. 7000 Primes
A. 8000 Sociaal secretariaat	0,00	0,00	A. 8000 Secrétariat social
A. 9000 Behandeling klachten	20.000,00	20.000,00	A. 9000 Traitement plaintes
	285.300,00	274.480,00	
B. Personeel		B. Personnel	
Lopende uitgaven	2007	2006	Dépenses courantes
B. 1000 Wedden en lonen	144.000,00 30.000,00	144.000,00 28.560,00	B. 1000 Traitements et salaires
B. 2000 Reglementaire weddentoelagen	(1)	(1)	B. 2000 Compléments rémunérations réglementaires
B. 3000 Werkgeverslasten			B. 3000 Charges patronales
B. 4000 Specifieke vergoedingen en toeslagen			B. 4000 Allocations et indemnités spécifiques
B. 5000 Vergaderkosten			B. 5000 Frais de réunion
B. 6000 Transportkosten			B. 6000 Frais de transport
B. 7000 Premies			B. 7000 Primes
B. 8000 Sociaal secretariaat			B. 8000 Secrétariat social
	174.000,00	172.560,00	

(1) *Partie prise à charge par la Chambre nationale des notaires; (voy. la Convention signée le 7 mai 2001 entre les Commissions de nomination pour le notariat et la Chambre nationale (Doc 50 1241/001))*

(1) *Deel ten laste genomen door de Nationale Kamer van notarissen; zie Overeenkomst gesloten op 7 mei 2001 tussen de Benoemingscommissies en de Nationale Kamer (Doc 50 1241/001)*

C. Bibliotheek			C. Bibliothèque
Lopende uitgaven	2007	2006	Dépenses courantes
C. 1000 Aankopen en documentatie	0,00	0,00	C. 1000 Achats et documentations
C. 2000 Abonnementen en inbinden	10.500,00	10.200,00	C. 2000 Abonnements et reliures
	10.500,00	10.200,00	

D. Verzekeringen en diverse tegemoetkomingen			D. Assurances et allocations diverses
Lopende uitgaven	2007	2006	Dépenses courantes
D. 1000 Mogelijke sociale tussenkomsten			D. 1000 Interventions sociales éventuelles
D. 2000 Verzekering burgerlijke aansp.	6.000,00	6.000,00	D. 2000 Assurance responsabilité civile
D. 4000 Sociaal fonds			D. 4000 Fonds social
	6.000,00	6.000,00	

E. Gebouwen			E. Bâtiments
Lopende uitgaven	2007	2006	Dépenses courantes
E. 1000 Inrichtingen en herstellingen	51.500,00	50.000,00	E. 1000 Aménagement et réparation
E. 2000 Onderhoudscontracten			E. 2000 Contrats d'entretien
E. 3000 Benodigdheden vaklui			E. 3000 Fournitures hommes de métier
E. 5000 Bewaking			E. 5000 Surveillance
E. 6000 Huur			B. 6000 Loyer
E. 7000 Verzekeringen			E. 7000 Assurances
E. 8000 Voorheffing en belastingen	0,00	0,00	E. 8000 Précompte et taxes

(1) *Partie prise à charge par la Chambre nationale des notaires; (voy. la Convention signée le 7 mai 2001 entre les Commissions de nomination pour le notariat et la Chambre nationale (Doc 50 1241/001))*

(1) *Deel ten laste genomen door de Nationale Kamer van notarissen; zie Overeenkomst gesloten op 7 mei 2001 tussen de Benoemingscommissies en de Nationale Kamer (Doc 50 1241/001)*

F. Verbruik elektriciteit - water - Stookolie			F. Consommation électricité - eau - mazout
Lopende uitgaven	2007	2006	Dépenses courantes
F. 1000 Elektriciteit	520,00	510,00	F. 1000 Electricité
F. 3000 Water	160,00	153,00	F. 3000 Eau
F. 4000 Stookolie	800,00	714,00	F. 4000 Mazout
	1.480,00	1.377,00	

G. Uitrusting en onderhoud			G. Equipement et entretien
Lopende uitgaven	2007	2006	Dépenses courantes
G. 1000 Klein Meubilair	0,00	0,00	G. 1000 Petit Mobilier
G. 2000 Kantoormachines	0,00	0,00	G. 2000 Machines de bureau
G. 4000 Veiligheid	4.000,00	4.000,00	G. 4000 Sécurité
G. 5000 Onderhoudsmachines			G. 5000 Machines d'entretien
G. 6000 Drukkerij	16.000,00	15.300,00	G. 6000 Imprimerie
	20.000,00	19.300,00	
H. Verbruiksgoederen			H. Articles de consommation courante

Lopende uitgaven	2007	2006	Dépenses courantes
H. 1000 Koffiekamers	2.000,00	2.000,00	H. 1000 Buvettes
H. 3000 Bureau-artikelen	5.100,00	5.100,00	H. 3000 Articles de bureau
H. 4000 Dienstkledij			H. 4000 Vêtements de service
H. 5000 Onderscheidingstekens			H. 5000 Distinctions honorifiques
H. 6000 Schoonmaak			H. 6000 Nettoyage
H. 7000 Externe relaties	4.800,00	4.080,00	H. 7000 Frais de relations extérieures
H. 9000 Allerlei	2.500,00	2.500,00	H. 9000 Divers
	14.400,00	13.680,00	

I. De Post - Belgacom			I. La Poste - Belgacom
Lopende uitgaven	2007	2006	Dépenses courantes
I. 1000 De Post - Belgacom	10.500,00	10.000,00	I. 1000 La Poste - Belgacom
	10.500,00	10.000,00	

J. Informatica & bureautica			J. Informatique & bureautique
Lopende uitgaven	2007	2006	Dépenses courantes
J. 1000 Software contracten (maintenance)	45.000,00	44.900,00	J. 1000 Contrats logiciels Informatisation des procédures
J. 2000 Onderhoudscontracten	0,00	0,00	J. 2000 Contrats de maintenance
J. 4000 Opleiding personeel	4.000,00	4.080,00	J. 4000 Formation du personnel
J. 5000 Benodigheden	1.000,00	1.020,00	J. 5000 Fournitures
J. 6000 Beveiliging informatica			J. 6000 Sécurité informatique
	50.000,00	50.000,00	

L. Delegaties en colloquia			L. Délégations et colloques
Lopende uitgaven	2007	2006	Dépenses courantes
L. 5000 Kosten delegaties	12.000,00	12.000,00	L. 5000 Frais de délégations
	12.000,00	12.000,00	

M. Wagenpark			M. Voitures
Lopende uitgaven	2007	2006	Dépenses courantes
M. 3000 Benzine & olie			M. 3000 Essence & huile
M. 4000 Herstellingen & onderhoud			M. 4000 Réparations & entretien
M. 5000 Parking	5.000,00	5.100,00	M. 5000 Parking
	5.000,00	5.100,00	

N. Onvoorziene uitgaven			N. Dépenses imprévues
Lopende uitgaven	2007	2006	Dépenses courantes
N. 1000 Onvoorziene uitgaven	4.000,00	4.000,00	N. 1000 Dépenses imprévues
	4.000,00	4.000,00	

O. Opleiding & bijscholing			O. Formation & études
Lopende uitgaven	2007	2006	Dépenses courantes
O. 1000 Opleiding en bijscholing leden van de commissies			O. 1000 Formation et études membres des commissions
O. 2000 Opleiding en bijscholing personeel	3.000,00	3.000,00	O. 2000 Formation et études personnel
O. 3000 Vertalingen	25.000,00	24.000,00	O. 3000 Traductions
	28.000,00	27.000,00	

Q. Internationale organisaties			Q. Organisations internationales
Lopende uitgaven	2007	2006	Dépenses courantes
Q. 1000 Bijdragen internationale organisaties	0,00	0,00	Q. 1000 Cotisations organismes internationaux
	0,00	0,00	

R. Erelonen			R. Honoraires
Lopende uitgaven	2007	2006	Dépenses courantes
R. 1000 Boekhouding	13.500,00	13.005,00	R. 1000 Comptabilité
R. 2000 Begroting : opstelling en controle	4.500,00	4.335,00	R. 2000 Budget: établissement et contrôle
R. 3000 Examen	12.000,00	10.200,00	R. 3000 Examen
R. 4000 Hernieuwing van de samenstelling van de Commissies	0,00	0,00	R. 4000 Renouvellement de la composition des commissions
R. 5000 Externe Deskundige	20.000,00	25.000,00	R. 5000 Externe deskundige
	50.000,00	52.540,00	

H. Commission de la protection de la vie privée

Comptes de l'année budgétaire 2005
Rapport Cour des comptes
Ajustement du budget 2006
Budget 2007
Rapport sur l'exécution du plan de gestion

H. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Rekeningen begrotingsjaar 2005
Verslag Rekenhof
Aanpassing begroting 2006
Begroting 2007
Verslag over de uitvoering van het bestuursplan

H. Commission de la protection de la vie privée

Comptes de l'année budgétaire 2005

H. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Rekening begrotingsjaar 2005

in euro / en euro

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levensfeer / Commission de la protection de la vie privée

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2005 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2005

ONTVANGSTEN RECETTES	2004 Réalisé	2005 Réalisé	UITGAVEN DEPENSES	2004 Réalisé	2005 Réalisé
Lopende ontvangsten Recettes courantes	3.959.515,79	4.384.584,05	Lopende uitgaven Dépenses courantes	2.205.353,34	3.089.170,62
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	568.562,45	677.283,62
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	3.959.515,79	4.384.584,05	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	2.773.915,79	3.766.454,24
Overgedragen boni Boni reporté	0,00	0,00	Over te dragen boni Boni à reporter	1.185.600,00	618.129,81
Algemeen totaal Total général	3.959.515,79	4.384.584,05	Algemeen totaal Total général	3.959.515,79	4.384.584,05
BUITEN BEGROTING HORS BUDGET					
Derdengelden (Schatkist)	19000,00	25.000,00		35.295,00	43.690,00
Fonds de tiers (Trésorerie)					

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levensfeer
Rekening van uitvoering van de begroting 2005Commission de la protection de la vie privée
Compte d'exécution du budget 2005

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2005 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES 2005

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPEDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	4.368.000,00	4.368.000,00	0,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	0,00	0,00	0,00	Revenus financiers
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	16.584,05	-16.584,05	Recettes diverses et accidentelles
	TOTAAL VAN DE LOPEDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES	4.368.000,00	4.384.584,05	-16.584,05	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten				Recettes diverses et accidentelles
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL	0,00	0,00	0,00	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL	4.368.000,00	4.384.584,05	-16.584,05	
BUITEN BEGROTING/HORS BUDGET					
	Derdengelden	25000,00	43690,00	-18690,00	Fonds de tiers

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2005 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2005

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE COMMISSIE / MEMBRES DE LA COMMISSION					
A 1100	Vast Benoemd	234.150,00	230.416,85	3.733,15	Statutaire
A 1300	Vakantiegeld	4.350,00	2.347,23	2.002,77	Pécule de vacances
A 1400	Eindejaarstoelage	6.440,00	6.442,06	-2,06	Prime de fin d'année
A 2000	Reglementaire toeslagen	4.000,00	2.580,84	1.419,16	Compléments réglementaires
A 3000	Wergeversbijdragen	19.820,00	8.871,01	10.948,99	Contributions patronales
A 4000	Specifieke vergoedingen en toelagen	55.170,00	50.150,10	5.019,90	Indemnités et allocations spécifiques
	Totaal	323.930,00	300.808,09	23.121,91	Total
AA : LEDEN VAN DE COMITES / MEMBRES DES COMITES					
AA 1300	Vakantiegeld	1.200,00	973,11	226,89	Pécule de vacances
AA 3000	Wergeversbijdragen	0,00	0,00	0,00	Contributions patronales
AA 4000	Specifieke vergoedingen en toelagen	78.500,00	15.599,76	62.900,24	Indemnités et allocations spécifiques
	Totaal	79.700,00	16.572,87	63.127,13	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B 1000	Vast Benoemd	1.731.051,00	1.648.750,18	82.300,82	Statutaire
B 1100	Contractueel	44.203,00	43.535,93	667,07	Contractuel
B 1300	Vakantiegeld	140.700,00	99.060,86	41.639,14	Contractuel
B 1400	Eindejaarstoelage	65.300,00	53.721,46	11.578,54	Contractuel
B 2000	Reglementaire toeslagen	115.000,00	120.290,92	-5.290,92	Compléments réglementaires
B 3000	Wergeversbijdragen	226.800,00	70.788,49	156.011,51	Contributions patronales
B 4000	Specifieke vergoedingen en toelagen	30.000,00	36.996,29	-6.996,29	Indemnités et allocations spécifiques
B 5000	Opdrachten	35.700,00	14.401,12	21.298,88	Missions
B 6000	Wervingen	4.000,00	3.713,99	286,01	Recrutements
B 7000	Opleidingen	40.000,00	39.926,50	73,50	Formations
	Totaal	2.432.754,00	2.131.185,74	301.568,26	Total
C : DOCUMENTATIECENTRUM / CENTRE DE DOCUMENTATION					
C 1000	Aankopen, abonnements	20.000,00	11.885,74	8.114,26	Achats, abonnements
	Totaal	20.000,00	11.885,74	8.114,26	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichtings- en herstellingswerken	0,00	0,00	0,00	Travaux d'aménagement et de réparation

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2005

Bladzijde 1 / Page 1

Commission de la protection de la vie privée
Compte d'exécution du budget des dépenses 2005

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levensfeer / Commission de la protection de la vie privée in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2005 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2005

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
E 2000	Onderhoudscontracten	39.895,00	24.413,75	15.481,25	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	400,00	1.529,61	-1.129,61	Fournitures
E 3100	Schoonmaakmiddelen	500,00	0,00	500,00	Matériel et produits de nettoyage
E 5000	Bewaking - beveiliging	2.000,00	1.255,93	744,07	Surveillance - sécurité
E 6000	Huurgelden	275.000,00	271.507,16	3.492,84	Loyers
E 6100	Huurlasten	73.100,00	51.984,48	21.115,52	Charges
E 6200	Verzekering	305,00	303,91	1,09	Assurances
	Totaal	391.200,00	350.994,84	40.205,16	Total
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET MAINTENANCE					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	23.450,00	28,55	23.421,45	Mobilier et matériel de bureau
G 2000	Kantoor machines	0,00	0,00	0,00	Machines de bureau
G 6000	fotocopieertoestellen	5.600,00	8.544,91	-2.944,91	photocopieuses
	Totaal	29.050,00	8.573,46	20.476,54	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / BIENS DE CONSOMMATION					
H 1000	Koffiekamer	2.917,00	2.441,64	475,36	Cafétéria
H 3000	Kantoorbenodigdheden	34.300,00	20.607,13	13.692,87	Articles de bureau
H 6000	Schoonmaakartikelen	0,00	0,00	0,00	Articles de nettoyage
H 7000	Maaltijden en recepties	3.000,00	1.854,65	1.145,35	Repas et réceptions
H 8000	Deskundigen	30.000,00	29.473,56	526,44	Experts
H 9000	Allerlei	0,00	0,00	0,00	Divers
	Totaal	70.217,00	54.376,98	15.840,02	Total
I : POST EN TELECOMMUNICATIE / POSTE ET TELECOMMUNICATIONS					
I 1100	Postkosten	8.600,00	7652,5	947,50	Frais d'expédition
I 1200	Telecommunicatie	60.000,00	23990,51	36.009,49	Télécommunication
I 6000	Huurkosten	0,00	0	0,00	Frais de location
	Totaal	68.600,00	31.643,01	36.956,99	Total
J : INFORMATICA EN BUROUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten	80.000,00	78.683,79	1.316,21	Contrats
J 5000	Benodigdheden	50.000,00	49.389,13	610,87	Fournitures
J 6000	Beveiliging	0,00	0,00	0,00	Sécurité
	Totaal	130.000,00	128.072,92	1.927,08	Total

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levensfeer
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2005

Bladzijde 2 / Page 2

Commission de la protection de la vie privée
Compte d'exécution du budget des dépenses 2005

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2005 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2005

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
L : EXTERNE BETREKKINGEN / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Studiedagen, colloquia, persontmoetingen	7.000,00	1.112,45	5.887,55	Journées d'études, colloques, conférences de presse
L 2000	Jaarverslagen, publicaties	15.000,00	5.658,70	9.341,30	Rapports annuels, publications
L 5000	Kosten buitenlandse delegaties	5.000,00	0,00	5.000,00	Frais délégations étrangères
L 6000	Public relations, representatie	7.100,00	2.500,67	4.599,33	Relations publiques, représentation
	Totaal	34.100,00	9.271,82	24.828,18	Total
M : VOERTUIGEN / VEHICULES					
M 1000	Verzekering	1.300,00	1.236,54	63,46	Assurances
M 3000	Brandstoffen en olie	10.500,00	9.041,60	1.458,40	Carburants et huile
M 4000	Herstellingen en onderhoud	2.000,00	4.639,80	-2.639,80	Réparations et entretien
M 5000	Parking	1.500,00	1.230,60	269,40	Parking
M 6000	Huur en belastingen	35.800,00	29.441,04	6.358,96	Location et taxes
	Totaal	51.100,00	45.589,58	5.510,42	Total
N : ONVOORZIENE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVUES					
N 1000	Onvoorziene uitgaven	2.000,00	195,57	1.804,43	Dépenses imprévues
	Totaal	2.000,00	195,57	1.804,43	Total
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES					
		3.632.651,00	3.089.170,62	543.480,38	
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichtings- en herstellingswerken	0,00	0,00	0,00	Travaux d'aménagement et de réparation
E 3000	Benodigdheden	0,00	0,00	0,00	Fournitures
E 5000	Bewaking en beveiliging	0,00	0,00	0,00	Surveillance et sécurité
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET MAINTENANCE					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	151.600,00	94.654,49	56.945,51	Mobilier et matériel de bureau
G 2000	Kantoor machines	0,00	0,00	0,00	Machines de bureau
G 5000	Onderhoudsmachines	0,00	0,00	0,00	Machines d'entretien
	Totaal	151.600,00	94.654,49	56.945,51	Total

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2005

Bladzijde 3 / Page 3

Commission de la protection de la vie privée
Compte d'exécution du budget des dépenses 2005

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levensfeer / Commission de la protection de la vie privée in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2005 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2005

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2005 Budget (1)	Uitslagen 2005 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
J : INFORMATICA EN BUROTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten	0,00	0,00	0,00	Contrats
J 5000	Benodigdheden	583.749,00	582.629,13	1.119,87	Fournitures
J 6000	Beveiliging	0,00	0,00	0,00	Sécurité
	Totaal	583.749,00	582.629,13	1.119,87	Total
	TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL	735.349,00	677.283,62	58.065,38	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL	4.368.000,00	3.766.454,24	601.545,76	

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levensfeer
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2005

Bladzijde 4 / Page 4

Commission de la protection de la vie privée
Compte d'exécution du budget des dépenses 2005

H. Commission de la protection de la vie privée

Rapport Cour des comptes

H. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Verslag Rekenhof

COUR DES COMPTES

Rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2005 de la Commission de la protection de la vie privée

**Le présent rapport a été adopté en
assemblée générale de la Cour
des comptes du 11 octobre 2006**

1. Préambule

Les comptes 2005 de la Commission de la protection de la vie privée, adoptés en sa séance du 5 juillet 2006, ont été transmis à la Cour des comptes par lettre de la Chambre des représentants datée du 29 août 2006.

Il s'agit des deuxièmes comptes de la Commission de la protection de la vie privée en tant qu'institution indépendante du S.P.F. Justice.

2. Antécédents

2.1. Précédent rapport de contrôle

Le rapport de contrôle portant sur l'exercice budgétaire 2004 fait partie des documents parlementaires référencés sous DOC 51 2139/002, pp. 281 à 296.

2.2. Observations et recommandations formulées dans les précédents rapports

Transmettre une note explicative à la Chambre des représentants justifiant de manière détaillée les écarts importants entre budget et réalisations dans le compte d'exécution des dépenses (rapport sur les comptes 2004).

2.3. Suite donnée aux recommandations précitées

Suite au contrôle de la Cour des comptes, une note explicative complémentaire aux comptes 2004 a bien été transmise par la Commission à la Chambre des représentants en date du 23 septembre 2005.

Les comptes 2005 de la Commission de la protection de la vie privée, transmis à la Chambre des représentants, ont été accompagnés d'une note explicative justifiant notamment les écarts principaux existant encore entre enveloppes budgétaires et réalisation des dépenses.

3. Budget

3.1. Références des documents parlementaires relatifs au budget 2005

Le budget 2005 des dépenses de la Commission de la protection de la vie privée a été approuvé pour un montant global de 4.043.000 EUR par la Commission de la Comptabilité de la Chambre des représentants en date du 24 novembre 2004. La Commission de la Comptabilité a cependant envisagé que les crédits accordés puissent être augmentés ultérieurement, en fonction du développement des activités de la Commission de la protection de la vie privée, dans le cadre d'un contrôle budgétaire (DOC 51 1476/001, p. 47).

3.2. Chiffres significatifs du budget 2005 des dépenses

En milliers d'euros	Initial 2005	Après le 1 ^{er} ajust. 2005	Après le 2 ^{ème} ajust. 2005
Membres de la Commission et des Comités	339,4	403,6	403,6
Personnel administratif	2.683,7	2.732,8	2.432,8
Frais de fonctionnement	775,4	796,3	796,3
Total des dépenses courantes	3.798,5	3.932,7	3.632,7
Dépenses de capital	244,5	435,3	735,3
Total général	4.043,0	4.368,0	4.368,0

3.3. Relation avec la dotation octroyée

La Commission de la Comptabilité a proposé qu'une dotation de 4,043 millions EUR soit inscrite au budget de l'Etat pour l'année 2005.

3.4. Décisions de la Chambre des représentants concernant le budget et l'exécution du budget

La loi du 14 juillet 2005 (M.B. du 25 octobre 2005) contenant le premier ajustement du Budget général des dépenses de l'année budgétaire 2005 prévoit une augmentation de 325.000 EUR du montant de la dotation octroyée à la Commission de la protection de la vie privée.

Lors de sa séance du 18 octobre 2005, la Commission de la Comptabilité a approuvé à l'unanimité (DOC 51 2139/001, pp. 42 et 43) :

- un premier ajustement budgétaire, transmis par la Commission de la protection de la vie privée le 26 septembre 2005, augmentant le budget des dépenses d'un montant de 325.000 EUR ; la Commission de la Comptabilité s'est référée notamment à sa décision du 24 novembre 2004 (cf. point 3.1. ci-dessus),
- un deuxième ajustement budgétaire, sans incidence sur le montant global de la dotation, transmis par la Commission de la protection de la vie privée le 18 octobre 2005 à la Chambre des représentants.

4. Comptes

4.1. Documents

Les documents transmis à la Cour des comptes, en vue du contrôle des comptes de l'année budgétaire 2005 se composent d'un compte détaillé d'exécution du budget 2005 approuvé par la Commission de la protection de la vie privée ainsi que d'une note explicative sur la clôture de l'année budgétaire 2005.

Les comptes 2005 de la Commission de la protection de la vie privée ont été présentés sous une forme normalisée, conformément aux recommandations formulées lors des réunions de concertation qui se sont déroulées à la Cour des comptes entre représentants d'organismes bénéficiant de dotations.

4.2. Chiffres significatifs de l'exercice 2005

- Compte d'exécution du budget des dépenses

En milliers d'euros	Budget ajusté	Dépenses réalisées	Niveau d'utilisation	Solde budgétaire
Membres de la Commission et des Comités	403,6	317,4	79 %	86,2
Personnel administratif	2.432,8	2.131,2	88 %	301,6
Frais de fonctionnement	796,3	640,6	80 %	155,7
Total des dépenses courantes	3.632,7	3.089,2	85 %	543,5
Dépenses de capital	735,3	677,3	92 %	58,0
Total général des dépenses	4.368,0	3.766,5	86 %	601,5

Les écarts entre le budget et les dépenses réalisées ont été vérifiés; ils restent justifiés par la mise en route progressive des nouvelles activités de la Commission de la protection de la vie privée.

- Compte d'exécution des recettes

- La dotation finale (y compris l'ajustement budgétaire) d'un montant de 4.368.000 EUR ;
- Les redevances pour les déclarations pour un montant de 43.690 EUR ;
- Des recettes diverses pour un montant de 16.584,05 EUR.

Total général des recettes : 4.428.274,05 EUR

- Résultat budgétaire

En milliers d'euros	Montants
Recettes	4.428
Dépenses	3.766
Résultat budgétaire 2005	662

- Résultat budgétaire cumulé

En euros	Montants
Résultat budgétaire au 31 décembre 2004	1.220.895,00
Résultat budgétaire au 31 décembre 2005	661.819,81
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2005	1.882.714,81

Il convient de signaler que :

- la Commission de la Comptabilité a pris la décision, le 22 novembre 2005 (DOC 51 2139/001, p. 45), d'affecter une partie du boni de l'année 2004, soit un montant de 671.000 EUR, à la Cour des comptes (le virement a été effectué par la Commission de la protection de la vie privée dans le courant de l'année 2006) ;
- une partie des recettes de la Commission de la protection de la vie privée est à considérer comme des recettes pour compte de tiers ; il s'agit des recettes de redevances pour les déclarations, soit un montant de 35.295 EUR pour 2004 et 43.690 EUR pour 2005 ; ces recettes sont comprises dans les résultats budgétaires 2004 et 2005 ; il conviendrait que les montants correspondants soient reversés à la Trésorerie par la Commission de la protection de la vie privée.

- Disponibilités financières au 31 décembre 2005

En euros	Montants
Solde des comptes bancaires	2.481.195,63
Solde de caisse	75,15
Disponibilités financières	2.481.270,78

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie intégrante des opérations de contrôle. Elle n'appelle pas de remarque.

Les contacts nécessaires ayant été pris, rien ne devrait plus s'opposer à ce que la Commission de protection de la vie privée place sur un compte producteur d'intérêt les bonis budgétaires non utilisés.

- Aperçu de l'évolution des principales dépenses et recettes (comptes d'exécution du budget)

En milliers d'euros	2004	2005
DEPENSES		
Membres de la Commission et des Comités	204,6	317,4
Personnel administratif	1.459,1	2.131,2
Frais de fonctionnement	541,7	640,6
Total des dépenses courantes	2.205,4	3.089,2
Total des dépenses de capital	568,6	677,3
Total général des dépenses	2.774,0	3.766,5
RECETTES		
Dotation totale	3.958,0	4.368,0
Redevances pour déclarations	35,3	43,7
Recettes diverses	1,5	16,6
Total général des recettes	3.994,8	4.428,3

4.3. Dépassements de crédit

Certains articles budgétaires ont été dépassés, mais toutes les grandes rubriques de dépenses sont restées en deçà des budgets prévus.

5. Examen des comptes

Pour la première année, en application d'un nouveau règlement concernant la procédure budgétaire et comptable adopté par la Commission de la protection de la vie privée, deux commissaires aux comptes, désignés parmi les membres de la Commission, ont procédé au contrôle des comptes annuels ; c'est ainsi, notamment, que toutes les pièces et écritures comptables ont été vérifiées. Les commissaires ont attesté que la comptabilité était bien tenue.

Après avoir :

- vérifié la situation financière au 31 décembre 2005 ;
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées sur et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire ;

la Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur des pièces justificatives fiables et donnent une image complète, exacte et fidèle des opérations de recettes et de dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

6. Organisation comptable

En juillet 2006, un travail de coordination des règlements du Président et des ordres de service a été effectué par la Commission.

Parmi les nouvelles procédures existant au sein de la Commission, on peut citer :

- un règlement déléguant à l'administrateur et à certains agents de la Commission des compétences en matière financière ;
- un ordre de service qui date de juillet 2006 et qui intègre l'ensemble des recommandations de la Cour des comptes concernant les voyages de service à l'étranger.

La Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur une organisation comptable appropriée.

7. Résumé des observations et recommandations

- reverser à la Trésorerie les recettes pour compte de tiers liées aux redevances de déclarations perçues en 2004 et en 2005,
- placer sur un compte producteur d'intérêts les soldes budgétaires non utilisés.

8. Conclusions

Les opérations de la Commission de la protection de la vie privée pour l'année 2005 peuvent être arrêtées comme suit :

Recettes réalisées		4.428.274,05 EUR
- dotation globale	4.368.000,00 EUR	
- redevances pour déclarations	43.690,00 EUR	
- recettes diverses	16.584,05 EUR	
Dépenses réalisées		3.766.454,24 EUR
- dépenses courantes	3.089.170,62 EUR	
- dépenses de capital	677.283,62 EUR	
Résultat budgétaire propre à l'année 2005		661.819,81 EUR

REKENHOF

**Verslag betreffende de controle van de rekeningen voor het jaar 2005
van de
Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer**

**Dit verslag werd vastgesteld in de
algemene vergadering van het
Rekenhof van 11 oktober 2006**

1. Inleiding

De rekeningen 2005 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer werden tijdens de zitting van de commissie op 5 juli 2006 goedgekeurd en per brief van de Kamer van Volksvertegenwoordigers d.d. 29 augustus 2006 overgezonden aan het Rekenhof.

Het gaat om de tweede rekeningen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer als een autonome instelling van de FOD Justitie.

2. Voorgeschiedenis

2.1 Het vorige controleverslag

Het controleverslag in verband met het begrotingsjaar 2004 maakt deel uit van de parlementaire documenten die zijn terug te vinden onder DOC 51 2139/002, pagina's 281 tot 296.

2.2 Vaststellingen en aanbevelingen uit de vorige verslagen

Er was gevraagd de Kamer van Volksvertegenwoordigers een toelichting te geven in de vorm van een nota, waarin de grote verschillen tussen de begroting en de verrichtingen in de uitvoeringsrekening van de uitgaven op gedetailleerde wijze worden verantwoord (cf. verslag betreffende de rekeningen 2004).

2.3 Gevolg dat aan de voornoemde aanbevelingen is gegeven

Naar aanleiding van de controle van het Rekenhof heeft de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 23 september 2005 wel degelijk een bijkomende toelichting van de commissie ontvangen bij de rekeningen 2004.

De rekeningen 2005 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer werden aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers bezorgd, samen met een

nota waarin de voornaamste, nog bestaande verschillen tussen de begrotingsenveloppes en de uitgaven worden verantwoord.

3. Begroting

3.1 Verwijzingen naar parlementaire documenten in verband met de begroting 2005

De uitgavenbegroting 2005 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer werd op 24 november 2004 voor een globaal bedrag van 4.043.000 EUR goedgekeurd door de commissie voor de comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers. De commissie voor de comptabiliteit heeft echter gesteld dat de toegekende kredieten achteraf, in het kader van een begrotingscontrole, kunnen worden opgetrokken op basis van de ontplooiing van de activiteiten van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (DOC 51 1476/001, p. 47).

3.2 Significante cijfers uit de uitgavenbegroting 2005

In duizend EUR	Initiële begroting 2005	Na de 1 ^e aanpassing 2005	Na de 2 ^e aanpassing 2005
Leden van de Commissie en van de comités	339,4	403,6	403,6
Administratief personeel	2.683,7	2.732,8	2.432,8
Werkingskosten	775,4	796,3	796,3
Totaal lopende uitgaven	3.798,5	3.932,7	3.632,7
Kapitaaluitgaven	244,5	435,3	735,3
Algemeen totaal	4.043,0	4.368,0	4.368,0

3.3 Verband met de toegekende dotatie

De commissie voor de comptabiliteit heeft voorgesteld om een dotatie van 4,043 miljoen EUR in te schrijven op de staatsbegroting voor het jaar 2005.

3.4 Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers betreffende de begroting en de uitvoering van de begroting

De wet van 14 juli 2005 (BS van 25 oktober 2005) houdende eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2005 voorziet in een verhoging met 325.000 EUR van het bedrag van de dotatie die de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer kreeg toegekend.

De commissie voor de comptabiliteit heeft tijdens de zitting van 18 oktober 2005 unaniem haar goedkeuring gehecht aan (cf. DOC 51 2139/001, pagina's 42 en 43):

- een eerste begrotingsaanpassing, die op 26 september 2005 door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer werd overgezonden en die de uitgavenbegroting optrok met een bedrag van 325.000 EUR. De commissie voor de comptabiliteit heeft meer bepaald verwezen naar haar beslissing van 24 november 2004 (cf. punt 3.1 hierboven);
- een tweede begrotingsaanpassing die geen invloed had op het globale bedrag van de dotatie en die op 18 oktober 2005 door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer werd overgezonden aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

4. Rekeningen

4.1 Documenten

De documenten die aan het Rekenhof werden overgezonden met het oog op de controle van de rekeningen van het begrotingsjaar 2005 omvatten een gedetailleerde uitvoeringsrekening van de begroting 2005, die werd goedgekeurd door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, en een nota die een toelichting geeft bij de afsluiting van het begrotingsjaar 2005.

De rekeningen 2005 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer werden voorgesteld in genormaliseerde vorm, overeenkomstig de aanbevelingen die werden geformuleerd tijdens de overlegvergaderingen die plaatsvonden in het Rekenhof tussen vertegenwoordigers van instellingen die dotaties ontvangen.

4.2 Significante cijfers van het boekjaar 2005

- Uitvoeringsrekening van de uitgavenbegroting

In duizend EUR	Aangepaste begroting	Gedane uitgaven	Aanwendings- graad	Begrotings- saldo
Leden van de Commissie en van de comités	403,6	317,4	79 %	86,2
Administratief personeel	2.432,8	2.131,2	88 %	301,6
Werkingskosten	796,3	640,6	80 %	155,7
Totaal lopende uitgaven	3.632,7	3.089,2	85 %	543,5
Kapitaaluitgaven	735,3	677,3	92 %	58,0
Totaal algemene uitgaven	4.368,0	3.766,5	86 %	601,5

De verschillen tussen de begroting en de gedane uitgaven werden geverifieerd en zijn te verantwoorden door de geleidelijke ontplooiing van nieuwe activiteiten van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

- Uitvoeringsrekening van de ontvangsten
- De uiteindelijke dotatie (inclusief de begrotingsaanpassing) voor een bedrag van 4.368.000 EUR.
- De heffingen voor aangiften voor een bedrag van 43.690 EUR.
- Diverse ontvangsten voor een bedrag van 16.584,05 EUR.

Algemeen totaal van de ontvangsten: 4.428.274,05 EUR

- Begrotingsresultaat

In duizend EUR	Bedragen
Ontvangsten	4.428
Uitgaven	3.766
Begrotingsresultaat 2005	662

- Gecumuleerd begrotingsresultaat

In EUR	Bedragen
Begrotingsresultaat op 31 december 2004	1.220.895,00

Begrotingsresultaat op 31 december 2005	661.819,81
Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2005	1.882.714,81

Er moet op worden gewezen dat:

- de commissie voor de comptabiliteit op 22 november 2005 (cf. DOC 51 2139/001, p. 45) heeft beslist om een deel van het tegoed van het jaar 2004, namelijk een bedrag van 671.000 EUR, te bestemmen voor het Rekenhof (de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer heeft die storting gedaan in de loop van 2006);
- een deel van de ontvangsten van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer is te beschouwen als ontvangsten voor rekening van derden. Het gaat om de ontvangsten uit heffingen voor de aangiften voor een bedrag van 35.295 EUR in 2004 en 43.690 EUR in 2005. Die ontvangsten zijn opgenomen in de begrotingsresultaten 2004 en 2005, maar de bijbehorende bedragen zouden door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer moeten worden teruggestort aan de Schatkist.

- Beschikbare financiële middelen op 31 december 2005

In EUR	Bedragen
Saldo van de bankrekeningen	2.481.195,63
Kassaldo	75,15
Beschikbare financiële middelen	2.481.270,78

Het in overeenstemming brengen van het begrotingsresultaat en het financiële resultaat maakte deel uit van de controleacties en heeft geen aanleiding gegeven tot opmerkingen. Aangezien de nodige contacten waren gelegd, was er geen enkel bezwaar meer tegen het feit dat de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer niet-gebruikte begrotingsoverschotten op een rekening zou zetten die intrest opbrengt.

- Overzicht van de evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten (uitvoeringsrekeningen van de begroting)

-

In duizend EUR	2004	2005
<i>UITGAVEN</i>		
Leden van de Commissie en van de comités	204,6	317,4
Administratief personeel	1.459,1	2.131,2
Werkingskosten	541,7	640,6
Totaal lopende uitgaven	2.205,4	3.089,2
Totaal kapitaaluitgaven	568,6	677,3
Algemeen uitgaventotaal	2.774,0	3.766,5
<i>ONTVANGSTEN</i>		
Totale dotatie	3.958,0	4.368,0
Heffingen voor aangiften	35,3	43,7
Diverse ontvangsten	1,5	16,6
Algemeen uitgaventotaal	3.994,8	4.428,3

4.3 Kredietoverschrijdingen

Bij bepaalde begrotingsartikelen was er sprake van een overschrijding, maar alle grote uitgavenrubrieken zijn binnen de vooropgestelde budgettaire lijnen gebleven.

5. Onderzoek van de rekeningen

In uitvoering van een nieuw reglement betreffende de budgettaire en boekhoudkundige procedure die werd goedgekeurd door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, zijn twee leden van de Commissie, aangesteld als rekeningencommissarissen, voor het eerste jaar overgegaan tot een controle van de jaarrekeningen, waarbij alle boekhoudkundige stukken en schrifturen werden geverifieerd. De commissarissen hebben geattesteerd dat de boekhouding in orde was.

Na:

- de financiële situatie op 31 december 2005 te hebben gecontroleerd;
- via steekproeven en gekruiste controles de uitgaven te hebben gecontroleerd die tijdens het begrotingsjaar werden geboekt en/of vereffend;

Dr. 3.234.154

8

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen berusten op betrouwbare bewijsstukken en een volledig, exact en getrouw beeld geven van de verrichtingen inzake ontvangsten en uitgaven en van de thesaurietoestand.

6. Boekhoudkundige organisatie

In juli 2006 heeft de commissie de reglementen van de voorzitter en de dienstorders gecoördineerd.

De nieuwe procedures binnen de commissie omvatten onder andere:

- een reglement dat aan de bestuurder en aan bepaalde personeelsleden van de commissie een aantal financiële bevoegdheden delegeert;
- een dienstorder van juli 2006 met alle aanbevelingen van het Rekenhof in verband met dienstreizen naar het buitenland.

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen op een gedegen boekhoudkundige organisatie berusten.

7. Samenvatting van de opmerkingen en de aanbevelingen

- De ontvangsten voor rekening van derden, die verband houden met de in 2004 en in 2005 geïnde heffingen voor aangiften, moeten aan de Schatkist worden teruggestort.
- Niet-gebruikte begrotingssaldi moeten op een rekening worden gezet die intrest opbrengt.

8. Conclusies

De verrichtingen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van het jaar 2005 zijn als volgt af te sluiten:

Gerealiseerde ontvangsten	4.428.274,05 EUR
- globale dotatie	4.368.000,00 EUR

Dr. 3.234.154

9

- heffingen voor aangiften	43.690,00 EUR
- diverse ontvangsten	16.584,05 EUR
Gerealiseerde uitgaven	3.766.454,24 EUR
- lopende uitgaven	3.089.170,62 EUR
- kapitaaluitgaven	677.283,62 EUR
Begrotingsresultaat voor het jaar 2005	661.819,81 EUR

H. Commission de la protection de la vie privée

Ajustement du budget 2006

H. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Aanpassing begroting 2006

CBPL / CPVP

AANPASSING VAN DE BEGROTING 2006/ AJUSTEMENT DU BUDGET 2006

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	2006 Initieel Initial	2006 Aanpassing Ajustement	2006 Aangepast Ajusté	UITGAVEN DEPENSES	2006 Initieel Initial	2006 Aanpassing Ajustement	2006 Aangepast Ajusté
Lopende ontvangsten	4.642.000,00	0,00	4.642.000,00	Lopende uitgaven	4.473.200,00	-168.900,00	4.304.300,00
Recettes courantes				Dépenses courantes			
Kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven	132.800,00	168.900,00	301.700,00
Recettes de capital				Dépenses de capital			
Totaal van de ontvangsten	4.642.000,00	0,00	4.642.000,00	Totaal van de uitgaven	4.606.000,00	0,00	4.606.000,00
Total des recettes				Total des dépenses			
Overgedragen boni	0,00	0,00	0,00				
Boni reporté							
Algemeen totaal	4.642.000,00	0,00	4.642.000,00	Algemeen totaal	4.606.000,00	0,00	4.606.000,00
Total général				Total général			

CBPL
Aanpassing van de Begroting 2006CPVP
Ajustement du Budget 2006

CBPL / CPVP

AANPASSING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES RECETTES 2006

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 Initieel Initial	2006 Aanpassing Ajustement	2006 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	4.606.000,00	0,00	4.606.000,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	0,00	0,00	0,00	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	36.000,00	0,00	36.000,00	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	4.642.000,00	0,00	4.642.000,00	Total des recettes courantes
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		4.642.000,00	0,00	4.642.000,00	

CBPL

Aanpassing van de Ontvangstenbegroting 2006

CPVP

Ajustement du Budget des recettes 2006

Bladzijde 1 / Page 1

CBPL / CPVP

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2006/ AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2006

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 Initieel Initial	2006 Aanpassing Ajustement	2006 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN CBPL en Comités / MEMBRES CPVP et des Comités					
A 1000	Loonmassa	265.000	0	265.000	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	3.500	0	3.500	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	1.800	0	1.800	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	220.000	0	220.000	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	22.000	0	22.000	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	0	0	0	Formation
	Totaal	512.300	0	512.300	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	2.726.300	-190.600	2.535.700	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	189.500	0	189.500	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	46.000	0	46.000	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0	0	0	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	60.800	0	60.800	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	60.000	0	60.000	Recrutement et formation
	Totaal	3.082.600	-190.600	2.892.000	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	30.300	0	30.300	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	30.300	0	30.300	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	10.000	-3.000	7.000	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	24.000	3.000	27.000	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	2.000	0	2.000	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	1.000	0	1.000	Assurances
E 5000	Beveiliging	1.500	100	1.600	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	290.000	0	290.000	Loyer/indemnité d'occupation & taxes

CBPL

Aanpassing van de Uitgavenbegroting 2006

Bladzijde 1 / Page 1

CPVP
Ajustement du Budget des dépenses 2006

CBPL / CPVP

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2006/AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2006

E 7000	Lasten	60.500	5.000	65.500	Charges	Total	in euro / en euro
	Totaal	389.000	5.100	394.100			
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN							
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	5.000	0	5.000	Mobilier et équipement de bureau		
G 2000	Kantoormachines	0	15.000	15.000	machines de bureau		
G 3000	Machines	0	3.500	3.500	machines d'entretien		
G 4000	Kunstwerken	0	0	0	Œuvres d'art		
G 5000	Planten en plantsoenen	0	500	500	Plantes et plantations		
G 6000	Multimediavoorzieningen	6.000	-5.000	1.000	Installations photocopies		
	Totaal	11.000	14.000	25.000			
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE							
H 1000	Cafeteria	3.000	0	3.000	Cafétéria		
H 2000	Kantoorbenodigdheden	32.500	0	32.500	Articles de bureau		
H 3000	Dienstkledij	5.000	0	5.000	Vêtements de service		
H 4000	Onderscheidingstekens	0	0	0	Distinctions honorifiques		
H 5000	Allerlei	0	0	0	Divers		
	Totaal	40.500	0	40.500			
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM							
I 1000	Post	11.200	0	11.200	Poste		
I 2000	Telecom	53.000	-17.000	36.000	Télécommunication		
	Totaal	64.200	-17.000	47.200			
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE							
J 1000	Contracten en benodigdheden	203.000	-95.000	108.000	Contrats et fournitures		
J 2000	Dienstverlening door externen	30.000	30.000	60.000	Services externes		
J 3000	Leasing	0	4.000	4.000	Leasing		
	Totaal	233.000	-61.000	172.000			
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES							
L 1000	Publicaties	15.000	0	15.000	Publications		
L 2000	Pers	0	0	0	Presse		
L 3000	Internet website	3.000	0	3.000	Site internet		
L 4000	Informatiecampagne	0	0	0	Campagne informative		
L 5000	Public relations	18.000	0	18.000	Relations publiques		
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0	0	0	Organisation des journées d'études, colloques		
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0	0	0	Délégations étrangères et stagiaires		
	Totaal	36.000	0	36.000			

CBPL

Aanpassing van de Uitgavenbegroting 2006

Bladzijde 2 / Page 2

CPVP
Ajustement du Budget des dépenses 2006

CBPL / CPVP

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2006/AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2006

M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	37.100	0	37.100	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	18.200	0	18.200	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	2.000	0	2.000	Réparations et entretien
M 4000	Parking	3.000	0	3.000	Parking
	Totaal	60.300	0	60.300	Total
N : ONVOORZIEGBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	2.000	0	2.000	Dépenses imprévisibles
	Totaal	2.000	0	2.000	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O 1000	Sociaal secretariaat	12.000	-9.400	2.600	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	0	90.000	90.000	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	0	0	0	Personnel intérimaire
	Totaal	12.000	80.600	92.600	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	0	0	0	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0	0	0	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	0	0	0	Total
	Totaal van de lopende uitgaven	4.473.200	-168.900	4.304.300	Totaal van de lopende uitgaven
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	20.000	0	20.000	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0	0	0	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0	0	0	Installations de sécurisation
	Totaal	20.000	0	20.000	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	35.800	0	35.800	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoor machines	0	0	0	Machines de bureau
GG 3000	Machines	0	0	0	Machines d'entretien
GG 4000	Kunstwerken	0	0	0	Œuvres d'art
GG 6000	Fotokopietoestellen	0	0	0	Photocopieurs
	Totaal	35.800	0	35.800	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					

CBPL

Aanpassing van de Uitgavenbegroting 2006

Bladzijde 3 / Page 3

CPVP
Ajustement du Budget des dépenses 2006

CBPL / CPVP

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2006/AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2006

JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiematerieel	77.000	168.900	245.900	Informatica, bureautique et matériel de télécommunication	in euro / en euro
	Totaal	77.000	168.900	245.900	Total	
M : WAGENPARK / VOITURES						
MM 1000	Voertuigen	0	0	0	Voitures	
	Totaal	0	0	0	Total	
	Totaal van de kapitaaluitgaven	132.800	168.900	301.700	Total des dépenses de capital	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL						
		4.606.000	0	4.606.000		

H. Commission de la protection de la vie privée

Budget 2007

H. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Begroting 2007

in euro / en euro

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

BEGROTING 2007/ BUDGET 2007

ONTVANGSTEN RECETTES	2005 uitgevoerd réalisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begroting budget	UITGAVEN	DEPENSES	2005 uitgevoerd réalisé	2006 goedgekeurd approuvé	2007 begroting budget
BEGROTING								
BUDGET								
Lopende ontvangsten	4.384.584,05	4.606.000,00	4.810.000,00	Lopende uitgaven		3.089.170,62	4.473.200,00	5.309.700,00
Recettes courantes				Dépenses courantes				
Kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven		677.283,62	132.800,00	203.300,00
Recettes de capital				Dépenses de capital				
Totaal van de ontvangsten	4.384.584,05	4.606.000,00	4.810.000,00	Totaal van de uitgaven		3.766.454,24	4.606.000,00	5.513.000,00
Total des recettes				Total des dépenses				
OVERGEDRAGEN SALDO								
BONI REPORTE								
Overgedragen boni voor CBPL	0,00	0,00	153.000,00	Over te dragen boni		618.129,81	0,00	0,00
Boni reporté pour CPVP				Boni à reporter				
Overgedragen boni aan andere	0,00	635.705,00	0,00	Overgedragen boni aan andere (RH)			635.705,00	
Boni reporté à autre				Boni reporté à autre (CC)				
Teruggestorte boni	0,00	0,00	0,00					
Boni remboursé								
Terugname uit reserve	0,00	0,00	550.000,00					
Récupération de la réserve								
Algemeen totaal	4.384.584,05	5.241.705,00	5.513.000,00	Algemeen totaal		4.384.584,05	5.241.705,00	5.513.000,00
Total général				Total général				
BUITEN BEGROTING								
HORS BUDGET								
Deregelde (Schatkist)				Deregelde (Schatkist)				
Fonds de tiers (Trésorerie)	43.690,00	36.000,00	40.000,00	Fonds à verser aux tiers (Trésorerie)		0,00	43.690,00	36.000,00

Begroting 2007

Budget 2007

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée in euro / en euro

ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / BUDGET DES RECETTES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2005 Réalisé	Goedgekeurd 2006 Approuvé	Begroting 2007 Budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	4.368.000,00	4.606.000,00	4.810.000,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	0,00	0,00	0,00	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	16.584,05	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
5	Terugnane uit reserve	0,00	0,00	550.000,00	Récupération de la réserve
6	Overgedragen boni	0,00	0,00	153.000,00	Boni reporté
TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES					
		4.384.584,05	4.606.000,00	5.513.000,00	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten				Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL					
		0,00	0,00	0,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		4.384.584,05	4.606.000,00	5.513.000,00	

BUITEN BEGROTING/HORS BUDGET

	Derdengelden	43690	36000	40000	fonds de tiers
--	--------------	-------	-------	-------	----------------

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer
Ontvangstenbegroting 2007

Bladzijde 1 / Page 1

Commission de la protection de la vie privée
Budget des recettes 2007

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée in euro / en euro

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2005 Réalisé	Goedgekeurd 2006 Approuvé	Begroting 2007 Budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE COMMISSIE EN VAN DE SECTORALE COMITES / MEMBRES DE LA COMMISSION ET DES COMITES SECTORIELS					
A 1000	Loonmassa	240.179,25	265.000,00	288.900,00	Masse salariale
A 2000	Reglementaire toeslagen	2.580,84	3.500,00	3.600,00	Compléments réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	8.871,01	1.800,00	1.900,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen	65.749,86	220.000,00	258.000,00	Indemnités liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten		22.000,00	22.000,00	Frais liés à une activité
	Totaal	317.380,96	512.300,00	674.400,00	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	1.915.856,92	2.726.300,00	3.376.600,00	Masse salariale
B 2000	Reglementaire toeslagen	120.290,92	189.500,00	193.300,00	Compléments réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	36.996,29	46.000,00	46.800,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen			0,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	14.401,12	60.800,00	61.800,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	44.752,94	60.000,00	60.900,00	Recrutement et formation
	Totaal	2.132.298,19	3.082.600,00	3.739.400,00	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Aankopen, abonnements	11.885,74	30.300,00	31.000,00	Achats, abonnements
	Totaal	11.885,74	30.300,00	31.000,00	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud		10.000,00	7.100,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	24.413,75	24.000,00	27.400,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	1.529,61	2.000,00	2.000,00	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	303,91	1.000,00	1.100,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	1.255,93	1.500,00	1.700,00	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	271.507,16	290.000,00	294.500,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	51.984,48	60.500,00	66.500,00	Charges
	Totaal	350.994,84	389.000,00	400.300,00	Total

in euro / en euro

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2005 Réalisé	Goedgekeurd 2006 Approuvé	Begroting 2007 Budget	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	28,55	5.000,00	5.000,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoor machines	8.544,91		15.000,00	Machines de bureau
G 3000	Machines			3.500,00	Machines
G 5000	Planten en plantsoenen			500,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimedia voorzieningen		6.000,00	1.000,00	Installations multimedia
	Totaal	8.573,46	11.000,00	25.000,00	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION					
H 1000	Cafeteria	4.084,00	3.000,00	3.600,00	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	20.607,13	32.500,00	33.000,00	Articles de bureau
H 3000	Dienstkleding		5.000,00	5.000,00	Vêtements de service
H 5000	Allerlei	29.473,56		0,00	Divers
	Totaal	54.164,69	40.500,00	41.600,00	Total
I : POST EN TELECOM / POSTE ET TELECOM					
I 1000	Post	7.652,50	11.200,00	11.300,00	Poste
I 2000	Telecom	23.990,51	53.000,00	34.500,00	Télécommunication
	Totaal	31.643,01	64.200,00	45.800,00	Total
J : INFORMATICA EN BUROTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	128.072,92	203.000,00	180.000,00	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen		30.000,00	30.500,00	Services externes
J 3000	Leasing			0,00	Leasing
	Totaal	128.072,92	233.000,00	210.500,00	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	5.658,70	15.000,00	15.000,00	Publications
L 2000	Pers			0,00	Presse
L 3000	Internet website		3.000,00	103.000,00	Site internet
L 4000	Informatiecampagne			0,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	2.712,96	18.000,00	18.200,00	Relations publiques
	Totaal	8.371,66	36.000,00	136.200,00	Total

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer
Uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 2 / Page 2

Commission de la protection de la vie privée
Budget des dépenses 2007

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2005 Réalisé	Goedgekeurd 2006 Approuvé	Begroting 2007 Budget	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	30.677,58	37.100,00	37.700,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstoffen en olie	9.041,60	18.200,00	18.400,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	4.639,80	2.000,00	2.000,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	1.230,60	3.000,00	3.100,00	Parking
	Totaal	45.589,58	60.300,00	61.200,00	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	195,57	2.000,00	2.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	195,57	2.000,00	2.000,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATIONS EXTERNES					
O 1000	Sociaal secretariaat		12.000,00	12.100,00	Secrétariat social
O 2000	Erelonen			30.200,00	Honoraires
	Totaal	0,00	12.000,00	42.300,00	Total
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES					
		3.089.170,62	4.473.200,00	5.309.700,00	

in euro / en euro

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2005 Réalisé	Goedgekeurd 2006 Approuvé	Begroting 2007 Budget	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : HUISVESTING / LOGEMENT					
EE 1000	Werken en uitrusting		20.000,00	20.000,00	Travaux et équipement
	Totaal	0,00	20.000,00	20.000,00	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	94.654,49	35.800,00	36.300,00	Mobilier et matériel de bureau
GG 2000	Kantoormachines				Machines de bureau
	Totaal	94.654,49	35.800,00	36.300,00	Total
JJ : INFORMATICA EN BUROTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica-, en telecommunicatiemateriaal	582.629,13	77.000,00	147.000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	582.629,13	77.000,00	147.000,00	Total
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL		677.283,62	132.800,00	203.300,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL		3.766.454,24	4.606.000,00	5.513.000,00	

H. Commission de la protection de la vie privée

Rapport sur l'exécution du plan de gestion

H. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Verslag over de uitvoering van het bestuursplan

Rapport sur l'exécution du plan de gestion

Le rapport qui a été établi propose un aperçu des activités relatives à l'exécution du plan de gestion de la Commission de la protection de la vie privée pour une période de deux ans prenant cours le 1^{er} janvier 2004.

Faisant suite à la loi du 26 février 2003 modifiant la loi sur la vie privée de 1992, la Commission a en effet subi une importante modification et elle a été instaurée en tant qu'organe collatéral de la Chambre des Représentants.

Conformément à la réglementation, un plan de gestion a été rédigé, dans lequel figurent la vision, les objectifs stratégiques et opérationnels. Pour son soutien, la Commission peut disposer d'une administration dont le statut et le nombre de membres du personnel ont été définis fin 2003. La Chambre des Représentants a approuvé tout ceci le 18 décembre 2003¹.

Pour un aperçu détaillé des activités, il est renvoyé au document en question. Dans cette brève explication, on accorde une attention particulière d'une part, à l'organisation des activités pratiques de la Commission et à ses missions en lieu et place des Comités sectoriels et d'autre part, à la structure élaborée et aux mesures appliquées depuis la transition dans le cadre du soutien. Afin d'éviter tout malentendu, il convient encore de souligner que le présent rapport se distingue du rapport annuel de la Commission qui traite spécifiquement des points de vue et des politiques adoptés en matière de vie privée.

I. L'organisation des activités pratiques de la Commission

1. La nouvelle loi a non seulement modifié le statut et la composition de la Commission mais a également **étendu ses compétences**, notamment en instituant les Comités sectoriels (actuellement, au nombre de 6 et encore 1 en discussion). Toutefois, la plupart d'entre eux n'ont pas encore été constitués de sorte que la Commission exerce ces compétences en lieu et place des comités.

La création des Comités sectoriels va de pair avec une extension importante des compétences puisque dorénavant, des décisions réelles peuvent être prises par leur intermédiaire (autorisations) concernant l'utilisation et particulièrement l'échange d'informations. L'existence de plusieurs comités et cette nouvelle compétence importante nécessitent une collaboration et une coordination bien organisées, tâche qui est expressément confiée au président.

Les nouvelles compétences et structures susmentionnées, ainsi que le fait que la Commission – malgré son nouvel aspect – doive quand même poursuivre les missions existantes, ont également nécessité un certain nombre de décisions stratégiques au début de ses activités.

L'organisation des activités pratiques de la Commission est dès lors caractérisée par la combinaison de la poursuite et de la garantie du service existant d'une part et l'exécution progressive des objectifs du plan de gestion d'autre part. Dans ce cadre, la présidence a opéré un certain nombre de choix politiques et donné des impulsions pour améliorer et renforcer le fonctionnement de la Commission et de son secrétariat².

¹ Chambre des Représentants, doc. 51/544/001-002-003 ; séance du 18 décembre 2003.

² Voir le rapport sur l'exécution du plan de gestion du 20 avril 2006, Chapitre I, D.

2. De manière générale, on peut affirmer que la Commission a réussi à garantir la **continuité du service**.

De plus, il faut souligner qu'à la suite de la modification de la législation, un glissement de la charge de travail s'est opéré. Ainsi, les autorisations pour l'utilisation du numéro d'identification du Registre national sont dorénavant des décisions du CS spécifique, qui doivent être prises selon des délais stricts. Le nombre total de demandes (avis et autorisations) auprès de la Commission reste toutefois plutôt en hausse.

Egalement en ce qui concerne le nombre de dossiers relatifs à des demandes d'information et/ou à des plaintes, on peut constater une augmentation constante sur les 2 années précédentes (avec de nombreux thèmes abordés).

La mise en œuvre prioritaire des moyens disponibles pour les tâches essentielles de la section Etudes et Recherche (avis, autorisation) et les recrutements supplémentaires ont permis de clôturer la première année de fonctionnement 2004 avec des chiffres raisonnables et une amélioration spectaculaire du traitement des dossiers a en outre été constatée pour 2005³.

3. Pour la gestion des tâches pratiques essentielles de la Commission, elle peut faire appel à l'expertise de fonctionnaires de deux sections au sein de son organisation : les sections SA2 (Etudes et Recherche) et SA3 (Relations externes). La coordination des activités des comités sectoriels est assurée au sein de la présidence qui est soutenue, à cet effet, par un staff propre. Dès son entrée en fonction, le nouveau président a dès lors accordé une attention particulière à **une nouvelle approche et une nouvelle organisation de ces travaux de fond** et a concrètement réalisé les ambitions du plan de gestion à ce niveau.

4. Ces accents et inflexions ont principalement trait aux éléments suivants :

a) Organisation du staff de la présidence

Le développement de ce staff a fourni les instruments pour plusieurs objectifs exprimés dans le plan de gestion : coordination et collaboration entre les sections, surveillance de la cohérence, de la qualité et de la jurisprudence au sein de la Commission et des Comités sectoriels, surveillance des connaissances, prise en charge de la communication.

Outre le rôle joué par le staff pour les activités liées aux séances, une tâche essentielle consiste en effet à garantir la cohérence de la jurisprudence de la Commission, tant en ce qui concerne les activités de la Commission qu'en ce qui concerne les différents Comités sectoriels. Sur ce plan, les conseillers juridiques-secrétaires seront en contact étroit avec les conseillers de la section Etudes et Recherche qui fonctionnent comme secrétaires des Comités sectoriels.

Veiller à une cohérence et à une approche coordonnée de la communication externe constitue une autre mission importante qui sera réalisée par le conseiller en communication, au sein du staff. Une note d'orientation en matière de communication a été rédigée, sous le contrôle du président, et fait actuellement l'objet d'une réflexion interne. Cette note aborde toutes les formes de communication (instruments, groupes cibles, actions, etc.).

³ Voir les chiffres dans les rapports annuels 2004 et 2005.

b) Un soutien de qualité pour les activités liées aux séances

Presqu'immédiatement après son entrée en fonction, la nouvelle présidence a renouvelé l'organisation des séances, tant sur le plan de la préparation, du déroulement de la séance proprement dite, de son suivi que du soutien apporté par le secrétariat.

Les séances sont coordonnées par le staff de la présidence. La section Etudes et Recherche a une fonction d'assistance lors de la préparation des dossiers. Après la séance, le suivi des dossiers est assuré par ces fonctionnaires, en accord avec le conseiller juridique-secrétaire du staff.

En ce qui concerne le suivi des avis émis par la Commission, il faut également préciser que la nouvelle approche permet d'y consacrer plus d'attention que par le passé.

c) Constitution d'équipes spécialisées

Le champ d'action de la problématique du respect de la vie privée et de la sécurité de l'information est très étendu et particulièrement diversifié.

Au sein de la section SA2 : Etudes et Recherche, des secteurs ou domaines de travail ont dès lors été délimités, auxquels deux ou plusieurs fonctionnaires sont chaque fois associés.

Ces équipes spécialisées sont aussi à la disposition des collègues appartenant aux autres sections, ce qui permet de réaliser un autre objectif opérationnel (à savoir le caractère transversal et le développement d'une plate-forme de connaissances).

d) Elaboration d'un système de rapports

La formule prévoit des rapports systématiques par le représentant de la Commission/du secrétariat concernant sa participation aux réunions nationales ou internationales.

Grâce à ce système de rapports, le président répond non seulement à sa mission légale de surveillance de la cohérence au sein de la jurisprudence de la Commission, mais plusieurs objectifs du plan de gestion sont également mis en pratique (organisation de la collaboration, suivi de l'évolution sociale, élaboration d'une plate-forme de connaissances).

e) Attention accordée au suivi

La nouvelle méthode de travail relative au soutien apporté aux séances permet à la Commission de consacrer son attention au suivi des ses avis/recommandations et de ses autorisations et éventuellement de répondre aux questions émanant des autorités compétentes de manière à être disponible et à fournir une contribution lors de l'adaptation éventuelle de projets de texte.

La nouvelle impulsion que la présidence a donc donnée à la politique et à la prise de position de la Commission répond à l'objectif de continuer à suivre les évolutions sociales et de contribuer activement au développement de visions concernant la problématique du respect de la vie privée. Ceci cadre exactement avec l'ambition de la Commission exprimée dans sa vision : fonctionner en tant que centre de référence et imprimer sa marque sur le développement de normes.

Le service de documentation actif au sein de la section SA2 a également pour mission de suivre l'évolution des travaux parlementaires au sein des différentes réunions législatives de

manière à avoir aussi une vision permanente des évolutions concernant la problématique du respect de la vie privée.

f) Attention à la surveillance des connaissances et de la qualité

Il est envisagé d'apporter une attention particulière au développement des connaissances (voir infra) et à la qualité des travaux de fond.

La surveillance de la qualité – qui peut d'ailleurs aussi être favorisée par le développement de la plate-forme de connaissances – est facilitée par la relecture systématique des dossiers avant de les soumettre à la signature du président.

II. La structure du secrétariat et les mesures de soutien

1. Alors que les objectifs verticaux sont liés aux missions et se rapportent aux activités pratiques de la Commission, les objectifs horizontaux du plan de gestion concernent le support organisationnel et logistique. En formulant les objectifs horizontaux, la Commission avait l'ambition de remodeler le plus rapidement possible son organisation en une structure performante.

En ce qui concerne la direction administrative générale du secrétariat de soutien (= administration), on a choisi, dans le plan de gestion, de la confier, par délégation du président, à l'administrateur, qui fait rapport au président⁴. Dans le plan de gestion, on précise en outre que le rôle de l'administration (administrateur) doit se concentrer sur la préparation et le soutien de la politique. Il est assisté par trois chefs de section.

2. Vu que la Commission ne pouvait plus faire appel au soutien du SPF Justice, le **passage vers un service autonome** a représenté l'une des missions prioritaires de la nouvelle direction, et ce depuis le 1^{er} janvier 2004.

En outre, on exécute aussi progressivement l'**ébauche des nouvelles structures, formes d'organisation et mesures de soutien** prévues dans le plan de gestion.

3. Les points suivants peuvent être précisés en tant qu'éléments essentiels :

a) Transition entre les sections : première ligne et deuxième ligne

Les développements, tant sur le plan international que national, s'accompagnent d'une attention accrue de l'opinion publique et ont pour conséquence que le citoyen sollicite de plus en plus souvent la Commission. Les chiffres d'activité pour les premiers mois de 2004 ont montré, en outre, que l'input était plus important que l'output et que le nombre de dossiers augmentait globalement. Dès lors, il a été décidé début 2005 d'accélérer le développement du traitement de première ligne des dossiers.

Le but ici est de développer l'organisation de l'administration de soutien de manière à fournir une information précise et plus claire dans un délai raisonnable. Selon le plan d'exécution, ceci doit, dans la mesure du possible, être réalisé au niveau des collaborateurs de la section Relations externes. Cependant, au cas où la mission requiert la mise en œuvre de connaissances et de compétences plus spécialisées, elle peut être confiée aux collaborateurs de la section Etudes et Recherche. Ainsi, ces collaborateurs peuvent se consacrer principalement aux tâches essentielles propres à cette section (avis, recommandations, autorisations, analyse en profondeur).

⁴ En vertu de l'article 26 de la LVP, le président assure la gestion quotidienne de la Commission et de son secrétariat.

L'objectif est en effet de parvenir à une situation « win-win » dans laquelle un meilleur service de première ligne favorise également le fonctionnement de la deuxième ligne (une charge réduite). Il ressort des chiffres d'activité de 2005 que l'opération se déroule de manière encourageante. Ainsi, la transition implique un changement de la proportion des dossiers : le nombre de dossiers traités en première ligne était de 1/5^{ème} contre 4/5^{ème} en deuxième ligne, à présent, le rapport est de 2/3 en première ligne contre 1/3 en deuxième ligne. Ceci signifie qu'un plus grand nombre de questions peuvent être traitées dans un délai plus court.

b) Amélioration du développement du registre public

L'une des pierres angulaires de la législation de 1992 est l'institution d'un registre public. Au sein de la Commission belge - malgré des investissements répétés -, aucun registre public semblable n'est disponible « online ». Il s'ensuit que dans le plan de gestion, cette donnée a été reprise comme l'une des missions essentielles pour l'avenir.

Assez rapidement après la transition, la réalisation d'une application informatisée moderne pour le registre public a donc été inscrite au programme et les crédits nécessaires à cet effet ont été inscrits au budget. En effet, un tel registre est également considéré comme l'un des instruments indispensables de l'organisation d'un contrôle efficace. Le dossier relatif à la réalisation de l'application a été adjugé fin 2005.

c) Une plate-forme de connaissances.

Le centre de documentation susmentionné doit faire partie d'un ensemble intégré pour la gestion des connaissances dirigé depuis la section SA2 au sein de laquelle doivent en effet se situer l'expertise et le know-how du secrétariat de la Commission.

Le développement d'une plate-forme de connaissances fait aussi partie, en tant que segment prioritaire, de l'étude pour l'élaboration d'une gestion informatisée des documents (DMS) à laquelle on travaille au sein du secrétariat. Grâce à ce système, il doit en outre être possible de mémoriser des notes d'informations, des études de base et des décisions de principe à l'aide d'une codification, de manière à ce que ces connaissances puissent également être consultées à côté des sources externes.

d) L'organisation et les ressources

Le développement de l'administration et la mise à disposition des ressources nécessaires ont, dans un premier temps, été axés sur la réalisation de l'autonomie précitée (par rapport au SPF Justice) et ensuite, sur l'ébauche de structures et l'octroi d'un soutien. Au sein du secrétariat, cette mission relève de la section SA1 Organisation et Ressources Management.

- Sur le plan du **budget et des finances**, la Commission dispose à présent de moyens propres, inscrits au budget des dotations (3,9 millions en 2004, aujourd'hui 4,6 millions d'euros). On est parti d'une analyse détaillée des besoins et, lors de l'exécution, on a travaillé avec une comptabilité analytique et un suivi des coûts. Pour les opérations, un certain nombre de règlements ont été rédigés. Un contrôle interne par les commissaires a été prévu, en plus du contrôle externe prescrit.
- La **politique du personnel et de gestion des ressources humaines (HRM)** repose sur l'effectif et le statut approuvés. Lors du recrutement des nouveaux fonctionnaires, on a travaillé selon le plan de répartition imposé par la Chambre. Le cadre (51, Phenix compris) est actuellement rempli à concurrence de 43 unités. Un certain

nombre de règlements ont été décrétés. Les dispositions nécessaires en matière de sécurité et de sûreté ont été prises et un plan de formation est en cours de préparation.

- Dans le plan de gestion, l'ambition d'une organisation de qualité et d'une coordination efficace favorise le concept d'un project management office (PMO) qui serait responsable du développement d'instruments de mesures (MIS). Vu l'échelle de notre organisation, on a opté pour une réunion de ces objectifs via l'engagement d'une **conseillère POMIS**. Axée spécifiquement sur l'organisation et la gestion, elle assiste le chef de section SA1 pour toutes les activités où l'on travaille dans le cadre d'un projet. De plus, la mission consiste à dresser la liste des différentes activités des sections au profit de la gestion de l'organisation (cf. statistiques rapports annuels).
- En tant qu'institution fédérale, la Commission est soumise à la législation sur l'emploi des langues et assez rapidement après la transition, les traductions ont constitué un élément de poids. Les activités du **service de traduction** ont par conséquent été suivies de manière permanente par la conseillère POMIS pour mesurer la charge de travail. Sur cette base, le service a dès lors été renforcé pour pouvoir satisfaire à la demande.
- Dès le début, on a choisi d'améliorer le **support informatique et bureautique** parce qu'il avait été constaté que cette infrastructure était tout à fait obsolète. Des efforts ont été faits pour maintenir le système en service, rénover la micro-informatique et en même temps, ébaucher un plan intégré. Entre-temps, le hardware a été renouvelé, un projet de registre public est en cours ainsi qu'une étude sur la mise sur pied d'une gestion des documents (DMS).
- La Commission a **déménagé** dans des locaux rénovés et sécurisés situés Rue Haute, 139 à Bruxelles. En raison du changement d'emplacement, une infrastructure moderne et d'avenir a pu être prévue, infrastructure qui pourrait supporter les nouvelles applications informatiques (qui doivent encore être implémentées).
- On a profité de l'opération de déménagement pour moderniser le **support logistique** et pour repartir à zéro (une gestion propre) en ce qui concerne la gestion de l'inventaire, les achats, la mise en place du réseau téléphonique, la gestion du central téléphonique, le service de nettoyage, la gestion logistique des missions, la gestion administrative des dossiers, les archives, le service central d'expédition, etc. A présent, le support logistique est au point et l'on travaille selon un canevas déterminé, avec des rapports réguliers au chef de section SA1.

KONINKRIJK BELGIE



COMMISSIE VOOR DE
BESCHERMING VAN DE
PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

Bplan.verslag.2006.N.syn2

Brussel, 29 mei 2006.

adres : Hoogstraat 139 1000 Brussel

Tel.: +32(0)2/213.85.40

Email : commission@privacycommission.be

Fax.: +32(0)2/213.85.65

<http://www.privacycommission.be>

Verslag over de uitvoering van het bestuursplan.

Het verslag dat werd opgemaakt wil een overzicht bieden over de werkzaamheden met betrekking tot de uitvoering van het bestuursplan van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer voor een periode van twee jaar ingaande per 1 januari 2004.

Als gevolg van de wet van 26 februari 2003 tot wijziging van de privacywet van 1992 heeft de Commissie immers een belangrijke gedaantewijziging ondergaan en is ze ingesteld als een collateraal orgaan bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

In overeenstemming met de regelgeving werd een bestuursplan opgesteld waarin de visie, de strategische en operationele doelstellingen worden aangegeven. Voor haar ondersteuning kan de Commissie beschikken over een administratie waarvan het statuut en het aantal personeelsleden eind 2003 werden beslist. De Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft dit alles op 18 december 2003 goedgekeurd¹.

Voor een gedetailleerd overzicht van de activiteiten wordt verwezen naar het neergelegd document. In deze korte toelichting wordt aandacht besteed, enerzijds aan de organisatie van de inhoudelijke werkzaamheden van de Commissie en haar opdrachten loco de sectorale Comités en, anderzijds aan de uitgetekende structuur en de maatregelen die sedert de transitie werden doorgevoerd ter ondersteuning. Om elk misverstand te vermijden dient nog onderstreept dat het voorliggend verslag zich onderscheidt van het jaarverslag van de Commissie waarbij specifiek wordt ingegaan op de standpunten en privacybeleidslijnen die worden ingenomen.

I. De organisatie van de inhoudelijke commissiewerkzaamheden.

1. De nieuwe wet heeft niet alleen het statuut en de samenstelling van de Commissie gewijzigd; ze heeft ook haar **bevoegdheden uitgebreid**, onder meer door de inrichting van de Sectorale comités (ondertussen reeds 6 in aantal en nog één in bespreking). De meesten onder hen zijn evenwel nog niet samengesteld zodat de Commissie deze bevoegdheden loco de comités uitoefent.

De oprichting van de Sectorale comités gaat gepaard met een belangrijke bevoegdheidsuitbreiding doordat voortaan via deze daadwerkelijke beslissingen kunnen worden genomen (machtigingen) over het gebruik en bijzonder de uitwisseling van informatiegegevens. Het bestaan van meerdere comités en deze belangrijke nieuwe bevoegdheid maken een goed georganiseerde samenwerking en coördinatie noodzakelijk, taak die uitdrukkelijk aan de voorzitter is toebedeeld.

¹ Kamer van Volksvertegenwoordigers, stuk 51/544/001-002-003 ; zitting 18 december 2003.

De voormelde nieuwe bevoegdheden en structuren, en het gegeven dat de Commissie – niettegenstaande haar nieuwe gedaante – toch de bestaande opdrachten moest verder uitvoeren, noodzaakten eveneens tot het nemen van een aantal strategische beslissingen bij de aanvang van haar werkzaamheden.

De organisatie van de inhoudelijke werkzaamheden van de Commissie is dan ook gekenmerkt door een samengaan van de voortzetting en het garanderen van de bestaande dienstverlening enerzijds, en het geleidelijk ten uitvoer brengen van de doelstellingen van het bestuursplan anderzijds, waarbij door het voorzitterschap een aantal beleidskeuzes werden gemaakt en impulsen gegeven om de werking van de Commissie en haar secretariaat te verbeteren en te verstevigen².

2. Algemeen kan worden gesteld dat de Commissie erin is geslaagd om de **continuïteit van de dienstverlening** te blijven waarborgen.

Daarbij dient onderstreept dat er zich ten gevolge van de gewijzigde wetgeving een verschuiving van werklast heeft voorgedaan. Zo zijn de machtigingen voor het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister voortaan beslissingen van het specifiek SC, te nemen volgens strikte termijnbepalingen. Het totale aantal aanvragen (adviezen én machtigingen) bij de Commissie blijft echter veeleer in stijgende lijn.

Ook wat het aantal dossiers betreffende verzoeken om informatie en/of klachten betreft kan over het verloop van de voorbije 2 jaren een gestadige stijging van het aantal dossiers worden genoteerd (met daarbij heel wat nieuwe thema's die aan bod komen).

Door de prioritaire inzet van de beschikbare middelen voor de kerntaken van de afdeling Studie & Onderzoek (advies, machtiging) en door bijkomende rekruteringen kon het eerste werkjaar 2004 met aanvaardbare cijfers worden afgesloten en werd verder een spectaculaire verbetering van de afhandeling der dossiers vastgesteld voor 2005³.

3. Voor de behartiging van de inhoudelijke kerntaken van de Commissie kan zij een beroep doen op de deskundigheid van ambtenaren van twee afdelingen binnen haar organisatie: de afdelingen SA2 (Studie en Onderzoek) en SA3 (Externe Betrekkingen). De coördinatie van de werkzaamheden van de Sectorale comités gebeurt door het voorzitterschap dat daartoe wordt ondersteund door een eigen staf. Van bij zijn ambtsopname heeft de nieuwe voorzitter dan ook bijzondere aandacht besteed aan **een vernieuwde aanpak en organisatie voor deze inhoudelijke werkzaamheden** en daarmee concreet uitvoering gegeven aan de ambities van het bestuursplan op dit vlak.

4. Deze accenten en bijstellingen hebben hoofdzakelijk betrekking op volgende elementen:

a) organisatie voor de staf van het voorzitterschap.

Met de uitbouw van deze staf worden de instrumenten aangereikt voor meerdere doelstellingen verwoord in het bestuursplan: coördinatie en samenwerking tussen de afdelingen, bewaking van de coherentie, de kwaliteit en de rechtspraak binnen de Commissie en de Sectorale comités, kennisbewaking, verzorging van de communicatie.

Naast de rol die de staf vervult voor het zittingsgebeuren bestaat een essentiële taak immers in het bewaken van de rechtspraak van de Commissie, zowel wat de werkzaamheden van de Commissie

² Zie verslag over de uitvoering van het bestuursplan, 20 april 2006, hfst I, D.

³ Zie de cijfers in de jaarverslagen 2004 en 2005.

betreft als met betrekking tot de verscheidene Sectorale comités. Op dit vlak zullen de rechtskundig adviseurs – secretarissen in nauw contact staan met de adviseurs van de afdeling Studie en Onderzoek die fungeren als secretaris van de Sectorale comités.

Het bewaken van een coherente en gecoördineerde aanpak van de externe communicatie is een andere belangrijke opdracht die vanuit de staf zal worden gerealiseerd door de communicatieadviseur. Onder toezicht van de voorzitter werd een oriëntatienota voor de communicatie opgesteld dat momenteel het voorwerp uitmaakt van een interne reflectie. Het benadert alle vormen van externe communicatie (instrumenten, doelgroepen, acties, enz).

b) Een degelijke ondersteuning van de zittingsactiviteiten.

Vrijwel onmiddellijk na de ambtsopname heeft het nieuwe voorzitterschap bijzondere aandacht besteed aan een vernieuwde aanpak en organisatie van de zittingen, zowel op het vlak van de voorbereiding, het verloop van de zitting zelf, de nazorg als de ondersteuning vanuit het secretariaat.

Het zittingsgebeuren wordt gecoördineerd vanuit de staf van het voorzitterschap. De afdeling Studie en Onderzoek heeft een assistentiefunctie bij de voorbereiding van de dossiers. Na de zitting wordt gewaakt over de verdere afhandeling van de dossiers door deze ambtenaren in samenspraak met de rechtskundig adviseur – secretaris van de staf.

Wat de nazorg en de opvolging betreffen van de adviezen die de Commissie verstrekt, dient eveneens onderstreept dat de vernieuwde aanpak het mogelijk maakt hieraan meer aandacht te besteden dan in het verleden.

c) Samenstelling van deskundige teams.

Het werkveld van de privacyproblematiek en de informatieveiligheid is zeer omvangrijk en bijzonder gediversifieerd.

Binnen de afdeling SA2: Studie en Onderzoek zijn daarom sectoren of werkdomeinen afgebakend waaraan telkens twee of meer ambtenaren zijn verbonden.

Deze deskundige teams staan ook ter beschikking van de collega's ambtenaren behorend tot de andere afdelingen waardoor een andere operationele doelstelling (met name transversaliteit en uitbouw van een kennisplatform) kan worden bewerkstelligd.

d) Uitwerking van een systeem voor rapportering.

De formule voorziet in een systematische rapportering door de vertegenwoordiger van de Commissie / secretariaat over zijn of haar deelname aan de binnenlandse of buitenlandse bijeenkomsten.

Met dit systeem voor rapportering beantwoordt de voorzitter niet alleen aan zijn wettelijke opdracht van bewaking van de coherentie binnen de rechtspraak van de Commissie, maar worden ook meerdere doelstellingen uit het bestuursplan in de praktijk gebracht (organisatie van de samenwerking, opvolging maatschappelijke evolutie, uitwerking van een kennisplatform).

e) Aandacht voor opvolging en nazorg.

De nieuwe werkmethode ter ondersteuning van de zittingen laat toe om aandacht te besteden aan de opvolging van haar adviezen / aanbevelingen en machtigingen en eventueel in te gaan op

vragen vanuit de bevoegde autoriteiten om ter beschikking te staan en een bijdrage te leveren bij eventuele aanpassing van ontwerp teksten.

De nieuwe wending die het voorzitterschap aldus heeft gegeven aan het beleid en de opstelling van de Commissie beantwoordt aan de doelstelling om de maatschappelijke evoluties te blijven volgen en actief bij te dragen tot het ontwikkelen van visies over de privacyproblematiek. Het sluit nauwgezet aan bij de ambitie van de Commissie verwoord in haar visie : fungeren als referentiecentrum en een stempel drukken op het ontwikkelen van normen.

De documentatiedienst werkzaam binnen de afdeling SA2 heeft verder als opdracht de evolutie van de parlementaire werkzaamheden binnen de verscheidene wetgevende vergaderingen te volgen om op deze wijze ook een permanent zicht te hebben op de evoluties binnen de privacyproblematiek.

f) Aandacht voor kennis- en kwaliteitsbewaking.

Er zal bijzondere aandacht worden besteed aan de ontwikkeling van de kennis binnen de organisatie (zie infra) en aan de kwaliteit van het werk ten gronde.

De kwaliteitsbewaking – die overigens ook door de uitbouw van het kennisplatform kan worden bevorderd – wordt in de hand gewerkt door de systematische tegenlezing van de dossiers vooraleer ze aan de voorzitter ter ondertekening worden voorgelegd.

II. De structuur van het secretariaat en de ondersteuningsmaatregelen

1. Daar waar de verticale doelstellingen missiegerelateerd zijn en betrekking hebben op de inhoudelijke werkzaamheden van de Commissie, hebben de horizontale doelstellingen van het bestuursplan betrekking op organisatorische en logistieke ondersteuning. Met het formuleren van de horizontale doelstellingen had de Commissie de ambitie om haar organisatie zo snel mogelijk om te vormen naar een performante instelling.

Voor wat de algemene administratieve leiding van het ondersteunende secretariaat (=administratie) betreft werd in het bestuursplan geopteerd voor het toebedelen ervan, via delegatie door de voorzitter, aan de administrateur, waarbij hij rapporteert aan deze voorzitter.⁴ In het bestuursplan is verder aangestipt dat de rol van de administratie (administrateur) zich moet toespitsen op beleidsvoorbereiding en beleidsondersteuning. Hij wordt bijgestaan door drie afdelingshoofden.

2. Gelet op het feit dat de Commissie geen beroep meer kon doen op ondersteuning door de FOD Justitie, betekende de **overstap naar een autonome dienst** één van de prioritaire opdrachten van het nieuwe management en dit met ingang van 1 januari 2004.

Daarnaast werd geleidelijk aan ook uitvoering gegeven aan het **uittekenen van de nieuwe structuren, organisatievormen en ondersteuningsmaatregelen** voorzien in het bestuursplan.

3. Als belangrijkste elementen kunnen volgende punten worden aangestipt:

a) Transitie tussen de afdelingen: eerste lijn en tweede lijn.

De ontwikkelingen zowel op internationaal als op binnenlands vlak gaan gepaard met een verhoogde aandacht vanuit de publieke opinie en hebben tot gevolg dat de Commissie steeds

⁴ Volgens art. 26 WVP heeft de voorzitter de dagelijkse leiding over de Commissie en het secretariaat.

vaker wordt gevat door de individuele burger. De activiteitscijfers voor de eerste maanden van 2004 toonden bovendien aan dat de instroom groter was dan de uitstroom en dat het aantal dossiers globaal toenam. Daarom werd begin 2005 beslist tot een versnelde uitbouw van de eerste lijnsbehandeling van de dossiers.

Het opzet daarbij is de organisatie van de ondersteunende administratie zo uit te bouwen dat juiste en heldere informatie kon worden verstrekt binnen een redelijke responstijd. Volgens het uitvoeringsplan moet dit maximaal kunnen geschieden door de medewerkers van de afdeling Externe Betrekkingen. Slechts wanneer de inzet van meer gespecialiseerde kennis en competenties nodig is, wordt de opdracht toevertrouwd aan medewerkers van de afdeling Studie en Onderzoek. Zodoende blijven deze medewerkers ook maximaal inzetbaar voor de kerntaken eigen aan deze afdeling (advies, aanbeveling, machtigingen, diepteonderzoek).

De bedoeling is immers te komen tot een "win – win" situatie waarbij een betere eerste lijnsdienstverlening ook de werking van de tweede lijn bevordert (minder belasting). Uit de activiteitscijfers 2005 blijkt dat de operatie bemoedigend verloopt. Zo heeft de transitie als gevolg dat de verhouding van de dossiers veranderd is van voorheen 1/5^{de} eerste lijn en 4/5^{de} tweede lijn naar momenteel 2/3^{de} eerste lijn en 1/3^{de} tweede lijn. Dit betekent dat een groter aantal vragen binnen een kortere responstijd kan worden afgehandeld.

b) Verbeterde uitbouw van het openbaar register.

Een van de hoekstenen in de wetgeving van 1992 is de inrichting van een openbaar register. Binnen de Belgische Commissie is – ondanks herhaalde investeringen – nog steeds geen dergelijk openbaar register 'online' beschikbaar. Vandaar dat in het bestuursplan dit gegeven als een van wezenlijke opdrachten voor de toekomst werd opgenomen.

Vrij snel na de transitie werd het bouwen van een moderne geïnfomatiseerde applicatie voor het openbare register dan ook ingeschreven in de planning en werden daartoe de noodzakelijke kredieten in de begroting opgenomen. Immers een dergelijk register wordt ook aanzien als een van de onontbeerlijke instrumenten voor de organisatie van een efficiënte controle. Het dossier voor de bouw van de applicatie werd eind 2005 aanbesteed.

c) Een kennisplatform.

De voornoemde documentatiedienst moet deel uitmaken van een geïntegreerd geheel voor kennisbeheer aangestuurd vanuit de afdeling SA2 die immers de deskundigheid en de know how van het secretariaat van de Commissie moet herbergen.

De uitbouw van een kennisplatform maakt eveneens als prioritair segment deel uit van de studie voor het uitwerken van een geïnfomatiseerd documentenbeheer (DMS) waaraan binnen het secretariaat wordt gewerkt. Via dit systeem moet het verder mogelijk worden informatienota's, basisstudies en principebeslissingen aan de hand van een codificatie op te slaan, zodat deze kennis naast de externe bronnen kan worden geraadpleegd.

d) De organisatie en de resources.

De uitbouw van de administratie en het ter beschikking van de nodige resources was in eerste instantie gericht op het realiseren voor de voornoemde autonomie (tov de Fod justitie) en verder op het uittekenen van structuren en het verlenen van ondersteuning. Binnen het secretariaat situeert deze opdracht bij de afdeling SA 1 Organisatie & Resources Management.

- Op het vlak van de **begroting en de financiën** beschikt de Commissie nu over eigen middelen ingeschreven op de begroting van de dotaties (3,9 miljoen in 2004; vandaag 4,6 miljoen EUR). Er wordt vertrokken van een gedetailleerd behoefteonderzoek en bij de uitvoering wordt gewerkt met een analytische boekhouding en kostenopvolging. Voor de operaties zijn een aantal reglementen uitgeschreven. Er is voorzien in een interne controle door commissarissen naast het voorgeschreven externe toezicht.
- Het **personeel en HRMbeleid** is gestoeld op de goedgekeurde personeelsformatie en statuut. Bij de aanwerving van de nieuwe ambtenaren werd gewerkt volgens het door de Kamer opgelegde spreidingsplan. Het kader (51 met inbegrip van Phenix) is op heden ingevuld à ratio van 43 eenheden. Een aantal reglementen zijn uitgevaardigd. De nodige voorzieningen inzake safety en security zijn genomen en momenteel wordt een opleidingplan voorbereid.
- In het bestuursplan is vanuit de ambitie voor een degelijke organisatie en een doelmatige coördinatie het concept naar voor geschoven een project management office (PMO) op te zetten die ook zou instaan voor de ontwikkeling van meetinstrumenten (MIS). Gelet op de schaal van onze organisatie is geopteerd om deze doelstellingen te verenigen via de aanwerving van een **pomisadviseur**. Specifiek gericht op organisatie en beheer staat zij het afdelingshoofd SA1 bij voor alle activiteiten waarbij projectmatig wordt gewerkt. Verder bestaat de opdracht erin ten behoeve van het organisatiemanagement de verscheiden activiteiten van de afdelingen in kaart te brengen (cfr statistieken jaarverslagen).
- Als federale instelling is de Commissie gehouden aan de taalwetgeving en reeds vrij snel na de transitie vormden de vertalingen een zwaar belastend element. De activiteiten van de **vertaaldienst** werden daarom via de pomisadviseur continu opgevolgd om de werklast te meten. Op basis hiervan werd de dienst dan ook versterkt om aan de vraag te kunnen voldoen.
- Van bij de aanvang werd gekozen om de **informatica- en bureticaondersteuning** te verbeteren omdat werd vastgesteld dat deze infrastructuur volkomen verouderd was. Inspanningen werden gedaan om het systeem draaiend te houden, de micro-informatica te vernieuwen, en tegelijkertijd een geïntegreerd plan te tekenen. Ondertussen is de hardware vernieuwd, loopt een project voor het openbaar register en is een studie in uitvoering voor het opzetten van een documentenbeheer (DMS).
- De Commissie is **gehuisvest** in vernieuwde en beveiligde lokalen aan de Hoogstraat 139 te Brussel. Doordat van locatie is veranderd kon moderne en toekomstgerichte infrastructuur worden voorzien die ook de nieuwe (nog te implementeren) informatica zou kunnen dragen.
- De verhuisoperatie werd benut om ook de **logistieke ondersteuning** te moderniseren om 'met een schone lei' te starten (in eigen beheer) qua inventarisbeheer, aankoopactiviteit, opbouw van het telefoonverkeer, beheer van de telefooncentrale, poetsdienst, logistiek beheer van de zendingen, administratief dossierbeheer, archief, centrale verzendingdienst, enz. Op dit ogenblik staat de logistieke ondersteuning op punt en wordt gewerkt volgens een vast stramien met continue rapportering aan het afdelingshoofd SA1.

